



*Wszystkim  
Dziadkom  
z okazji  
ich święta  
wiele zdrowia,  
pociechy  
z wnucząt  
i pogody ducha  
życzy  
Gazeta Współczesna*

## Mączka pod kontrolą?

Skażona mączka rybna dotarła również do Polski. Prawdopodobnie nabyli ją cztery firmy usytuowane głównie na terenie Wielkopolski. Od soboty obowiązuje zakaz importu mączek rybnych i pasz zawierających takie mączki. Z informacji uzyskanych u wojewódzkiego lekarza weterynarii w Białymstoku wynika, że do woj. podlaskiego taka mączka nie dotarła.

Czytaj na str. 10.

## Krojenie zasiłków

W ostatnich dniach zmieniło się sporo przepisów dotyczących zasiłków wypłacanych przez pomoc społeczną. Niestety – większość na niekorzyść potrzebujących. Jak to są zmiany, wyjaśniają: dyrektor Zdzisława Sawicka oraz zastępca dyrektora Kazimierz Kuczek z Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Białymstoku.

Czytaj na str. 20.

## Klienci podpalił właściciela jednego z suwalskich barów

# Zemsta w butelce

W niedzielę w suwalskim barze „U Bena” niezadowoleni klienci podpalił właściciela lokalu, który z oparzeniami II stopnia trafił do szpitala. Na szczęście jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Podejrzewanych o napad policja ujęła w ciągu kilkunastu minut od zgłoszenia.

Bracia – 19-letni Robert i 17-letni Wojciech B. postanowili spędzić niedzielny wieczór w barze „U Bena” przy ul. Dwernickiego w Suwałkach. Do rodzeństwa, mieszkającego w jednej z podsuwalskich wsi, przysiadł się kolega z tej samej wsi – 18-letni Łukasz B. Młodzieńcy raczyli się piwem do momentu, kiedy jeden z nich zbił kufel. Stojący za barem właściciel baru kazał towarzystwu zapłacić za stłuczone szkło i opuścić lokal. Niezadowoleni mężczyźni wyszli na zewnątrz. Punktualnie o godz. 22 jeden z wyrzuconych klientów powrócił do baru.

– W rękę trzymał butelkę z palącą się cieczą. Była to prawdopodobnie benzyna – poinformował

wczoraj kom. Krzysztof Zieliński, rzecznik prasowy KMP w Suwałkach. – Nie zważając na znajdujących się w barze ludzi, mężczyzna zaczął oblewać wyposażenie lokalu. Gdy na jego drodze stanął właściciel, napastnik oblał go płynem. W wyniku zapalenia się ubrania poszkodowany doznał oparzeń II stopnia twarzy, ręki i nóg.

Właściciela baru Benedykta B. przewieziono do szpitala. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Policja zatrzymała braci i ich kompana.

– Roberta B. zatrzymano, dzięki pomocy mieszkańców, w pobliżu miejsca zdarzenia. Pozostałych ujęto w bezpośrednim pościgu już za miastem, kiedy biegli przez pola do swoich domów. Cała trójka miała po prawie dwa promile alkoholu. Po wytrzeźwieniu i złożeniu pierwszych zeznań podejrzewanymi zajmie się prokurator. W grę wchodzi dwa zarzuty – uszkodzenie ciała albo usiłowanie zabójstwa – powiedział kom. K. Zieliński.

(m)

## Siemiatyczne za podróbkę zrobili zakupy w szkolnym sklepiku

# Uczniowie i fałszywki

Siemiatycka policja zatrzymała trzech uczniów szkoły średniej oraz gimnazjum, którzy na sprzęcie komputerowym podrobili kilka banknotów o nominale 50 i 10 zł. Za jeden z podrobionych banknotów kupili słodycze w sklepiku szkolnym. Sprzedawczyni podliczając utarg rozpoznała fałszywkę.

Najstarszy z zatrzymanych młodzieńców ma 18 lat, dwaj pozostali po 16. Interesują się informatyką i komputerami. Wpadli na pomysł fałszerstwa, gdyż brakowało im pieniędzy na sportowe ubrania, płyty.

– 18-latek miał komputer, drugi z chłopców posiadał drukarkę. Doszli do wniosku, że spróbują wyprodukować banknoty. Brakowało im do kompletu skanera, dlatego dopuścili do tajemnicy trzeciego – gimnazjalistę – mówi młodszy inspektor Eugeniusz Siegień, zastępca komendanta powiatowego policji w Siemiatyczach.

Uczniowie zeskanowali oryginalne banknoty, wgrali zdjęcia na twardy dysk, po czym rozpoczęli drukowanie podróbek. Wyprodukowali pięć pięćdziesiątek i dwie dziesiątki. Na próbę wysłali po zakupy 16-latka. Chłopiec za fał-



Nieletni do produkcji fałszywych pieniędzy używają sprzętu komputerowego. Policjanci z Bielska Podlaskiego kilka miesięcy temu zabezpieczyli komputery wraz z osprzętem.

szywy banknot o nominale 10 zł kupił słodycze w sklepiku szkolnym w gimnazjum, w którym się uczy. Sprzedawczyni przyjęła banknot, ale wieczorem, podczas podliczania utargu rozpoznała, że jest fałszywy. Przypomniała sobie, kto nim zapłacił i powiadomiła o tym fakcie policję.

– Podczas przeszukań znaleźliśmy jeden z fałszywych banknotów, resztę chłopcy zdążyli zniszczyć, gdy zorientowali się, co się święci – mówi komendant Siegień. – Zabezpieczyliśmy też kom-

puter, którego uczniowie używali do przestępczego procederu.

Najstarszemu z zatrzymanych przedstawiono zarzuty podrabiania polskich środków płatniczych. Za przestępstwo to grozi kara od 5 do 25 lat pozbawienia wolności.

Kilka miesięcy temu także policja w Bielsku Podlaskim rozbiła grupę nieletnich, którzy używając komputerów produkowali fałszywe banknoty o nominale 20 zł. Za podróbki kupowali papierosy, alkohol oraz drobne przedmioty. Zakupów dokonywali na tar-

W minionym roku podlascy policjanci stwierdzili 291 przestępstw polegających na fałszowaniu pieniędzy i dokumentów wartościowych. Stwierdzono m.in. 34 fałszerstwa polskich pieniędzy. Odnotowano także 178 przestępstw polegających na kolportowaniu fałszywych banknotów oraz 10 przypadków nieświadomego wprowadzenia w obieg fałszywych polskich pieniędzy.

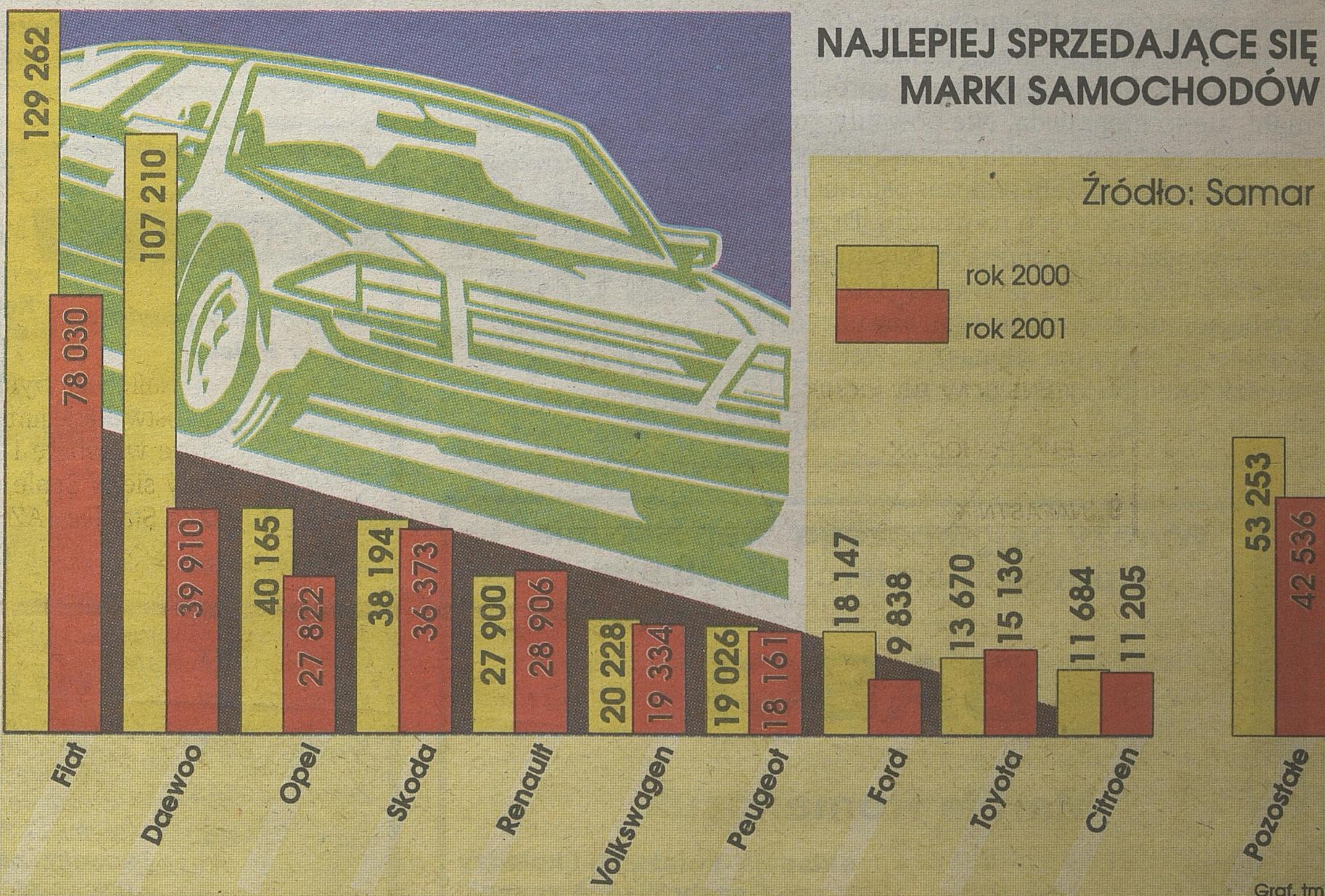
W omawianym okresie miały miejsce również trzy przypadki fałszowania pieniędzy innych państw, głównie dolarów i marek niemieckich. Policjanci stwierdzili również 16 przestępstw polegających na kolportowaniu fałszywych zachodnich środków płatniczych. Najczęściej ujawniano fałszywe banknoty o nominale 20 i 100 zł, rzadziej o nominale 50 zł, najrzadziej – 200 zł.

gowisku u Białorusinów. Wycho- dzili z założenia, że łatwiej ich oszukać niż Polaków, gdyż nie znają zbyt dobrze polskich pieniędzy. Część spośród chłopców pochodziła z dobrze sytuowanych rodzin, w przeszłości nie stwarzali żadnych problemów.

Zdaniem policji, takich prób może być coraz więcej – młodym ludziom wydaje się, że podrabianie pieniędzy to najprostszy sposób wzbogacenia się. Nie zastanawiają się nad tym, że przestępstwo to podlega surowej karze. (jg)

## NAJLEPIEJ SPRZEDAJĄCE SIĘ MARKI SAMOCHODÓW

Źródło: Samar



O sprzedaży nowych samochodów w ubiegłym roku czytaj na stronie 10.



## Kartka z kalendarza

22  
STYCZNIAIMIENINY: Anastazego  
Wincentego1863 – wybuchło powstanie styczniowe  
1921 – urodził się Krzysztof Kamil Baczyński,  
poetaDZIŚ:  
Dzień Dziadka

## KOMENTARZ DNIA

Ordynacja  
do ważenia

Propozycja, by wójtów, burmistrzów i prezydentów miast wybierać w powszechnych wyborach budzi emocje. Byłaby to bowiem swoista rewolucja w polskiej samorządności. W tej chwili o tym, kto sprawuje władzę w gminie czy mieście tak naprawdę decydują politycy i panujące w danej gminie układy. Teraz miałoby się to zmienić. Każdy z nas mógłby zdecydować, kogo widziałby w prezydenckim fotelu w swojej miejscowości.

Minusem takiego rozwiązania byłoby jednak to, że największą szansę na wybór mieliby jednak wcale nie najlepsi, ale ci, którzy mają dużo pieniędzy na kampanię. Liczyłby się bardziej wygląd na billboardzie czy w telewizyjnej reklamie, a nie program. W dodatku największy poklask zyskiwałyby zapewne ci, którzy głosiliby najbardziej demagogiczne hasła – chociażby drastycznej obniżki czynszów czy opłat za wodę.

Dlatego posłowie stoją przed niezwykle trudnym zadaniem. Uchwalając nową ordynację wyborczą będą musieli wyważyć racje zwolenników i przeciwników bezpośrednich wyborów. Żałoby bowiem zmarnować dwunastoletni dorobek polskiej samorządności.

Rafał Rudnicki

## PO DYŻURZE

## Wycięte drzewo

Jestem zbulwersowany wycięciem starej, pięćdziesięcioletniej brzozy sprzed budynku przy ul. Piłsudskiego 26 w Białymstoku. Administracja tłumaczy ten fakt tym, że drzewo było stare i spróchniałe, ale to nieprawda. Nie powaliły go przecież niedawne wichury, stało nawet po naruszeniu korzeni podczas ostatnich prac wykopaliskowych na osiedlu. Drzewo nie wyglądało na chore. Po ścięciu zostało wywiezione na prywatną posesję. Chyba komuś zależało na tym, aby ukryć prawdę – denerwuje się nasz Czytelnik, mieszkający przy ul. Piłsudskiego.

(luk)

Czy 16 czerwca odbędą się wybory samorządowe?

## Bezpośredni prezydent

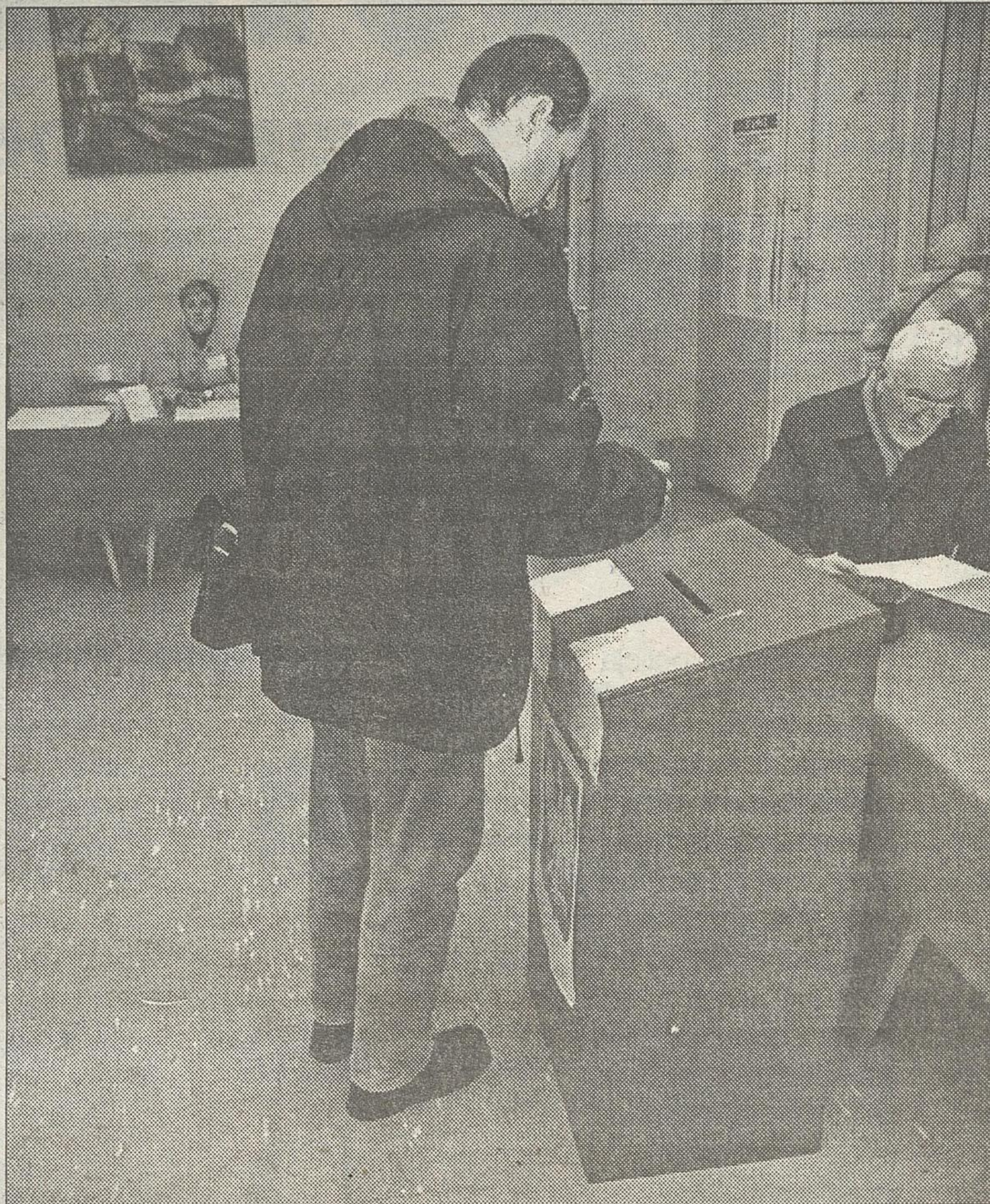
Wszystko wskazuje, że już podczas tegorocznych wyborów samorządowych zadecydujemy o tym, kto będzie sprawował władzę w naszej gminie czy mieście. Wszystkie największe siły polityczne chcą bowiem bezpośrednich wyborów wójtów, burmistrzów i prezydentów miast.

Do tej pory podczas wyborów samorządowych wybieraliśmy jedynie radnych poszczególnych gmin, a oni decydowali o wyborze wójta czy prezydenta danej miejscowości. Teraz miało się to zmienić. Prezydenci, burmistrzowie i wójtowie wyłaniani byłiby w bezpośrednich wyborach.

Za bezpośrednimi wyborami od dawna opowiadała się część polityków UW, którzy obecnie znaleźli się w Platformie Obywatelskiej – m.in. Donald Tusk. Nieoczekiwanie ten pomysł spodobał się też politykom SLD, którzy jeszcze do niedawna chcieli bezpośrednich wyborów tylko w gminach do 20 tys. osób. Wybory w małych gminach miały być, zdaniem Sojuszu, „eksperymentem”. W ubiegłym tygodniu, podczas prac w komisjach, SLD zrezygnowało jednak z tego i poparło pomysł PO wyborów bezpośrednich we wszystkich gminach.

Większość naszej partii uznała, że w zamian za przyjęcie propozycji, by wybory odbyły się na wiosnę, SLD poprze projekt, by bezpośrednio wybierać wójtów czy burmistrzów – mówi elcki poseł SLD i członek sejmowej komisji samorządu terytorialnego Jerzy Czepulkowski. – Dzięki temu odejdziemy od sytuacji, że to radni decydują o wyborze władz gminy. Poza tym, jak wynika z zachodnich doświadczeń, przy takich wyborach frekwencja jest znacznie wyższa. Ludzie chcą mieć wpływ na to, kto nimi rządzi.

O ile jest zgoda, by wybory były bezpośrednie, to nie ustalono jeszcze, czy wraz z wójtem lub bur-



Teraz to każdy z nas głosując wybieralby swojego wójta czy burmistrza

mistrzem do rady gminy wprowadzana byłaby reprezentacja radnych. W ten sposób wójt lub prezydent miałby większość w radzie. Nie wiadomo też, czy burmistrza wybierano by w jednej, czy dwóch turach wyborów.

Podlascy samorządowcy mają bardzo różne zdanie na temat pomysłu bezpośrednich wyborów do samorządów, choć zaznaczają, że nie znają jeszcze szczegółów poselskich projektów.

Wszystko zależy od tego, kto zostanie wybrany na stanowisko prezydenta. Gdyby to stanowisko zajęła osoba, która nie będzie się sprawdzała na stanowisku prezydenta, to będzie bardzo trudno ją

odwołać. Trzeba więc pomyśleć nad odpowiednią kontrolą ze strony rady gminy – mówi wiceprezydent Białegostoku Bogusław Dębski.

– Dopuszczam taką ewentualność, bo taki prezydent miałby duży autorytet. Musi on jednak mieć oparcie w radzie – mówi białostocki radny lewicy Krzysztof Bil-Jaruzelski.

Nie wiadomo natomiast jeszcze, kiedy doszłoby do wyborów. Najbardziej prawdopodobny termin to 16 czerwca, choć mówi się też o pomysłach przesunięcia wyborów dopiero na przyszły rok, razem z referendum na temat przystąpienia Polski do Unii Europejskiej.

(RR)

Mirosław Lech, wójt Korycina, przewodniczący Związku Gmin Wiejskich Województwa Podlaskiego:

– Nasza organizacja już dość dawno opowiedziała się za bezpośrednimi wyborami wójtów czy burmistrzów. Dzięki temu to sami mieszkańcy decydowałiby o tym, kto nimi rządzi. Taki wójt miałby też znacznie większą władzę, bowiem stanowiliby jednoosobowy zarząd w danej gminie.



Bogusław Dębski, wiceprezydent Białegostoku:

– Uważam, że byłoby to ryzykowne posunięcie. Moje wątpliwości wynikają z tego, że takim prezydentem nie zawsze zostawałaby osoba najlepiej przygotowana do kierowania miastem. Nie można bowiem wykluczyć, że prezydentem zostawałby ten, kto ma najwięcej pieniędzy na kampanię. Dlatego taki prezydent musiałby być pod mocną kontrolą ze strony rady gminy czy jej komisji rewizyjnej.



## Z KRAJU

Wojsko rozbije przy pomocy ładunków wybuchowych zator lodowy, który utworzył się na Nysie Kłodzkiej w okolicy Bystrzycy Kłodzkiej (woj. dolnośląskie). Woda wylała się tam na kilka dróg i podtopiła pola.

Instytuty świeckie „mają być w tym świecie światłem, które w ciemnościach świeci i nie gaśnie” – głosi list biskupów, skierowany z okazji przypadającego 2 lutego szóstego Światowego Dnia Życia Konsekrowanego. List ma być odczytany we wszystkich kościołach w najbliższą niedzielę – 27 stycznia.

Kwestia spłaty zaległości Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wobec otwartych funduszy emerytalnych (OFE) zostanie rozwiązana w ciągu miesiąca-dwóch. ZUS przekazał w grudniu 2001 roku otwartym funduszom emerytalnym 379,96 mln zł składek wobec 717,05 mln zł w listopadzie i 8.706,88 mln zł w całym 2001 roku.

We wtorek rząd ma m.in. zająć stanowisko wobec prezydenckich projektów ustaw o stanie klęski żywiołowej i o wyrównywaniu strat majątkowych, wynikających z ograniczenia wolności i praw człowieka w czasie stanu nadzwyczajnego.

## ZE ŚWIATA

Pod względem liczby osób składających skargi do Europejskiego Trybunału Praw Człowieka Polacy znaleźli się w 2001 roku na drugim, po Rosjanach, miejscu – wynika z zestawień statystycznych opublikowanych w poniedziałek. Ogółem w ubiegłym roku wpłynęło do Strasburga ponad 30 000 skarg od obywateli państw członkowskich Rady Europy. Zarejestrowano 13.858 tych skarg.

Z laboratorium wojskowego, w którym prowadzono badania nad bronią biologiczną, zaginęło w 1991 roku kilkadziesiąt próbek zawierających bakterie wąglika. Według informacji zawartych w dokumentach, w laboratorium w Fort Detrick w stanie Maryland badania nad wąglikiem prowadzono bez oficjalnego upoważnienia również wieczorami i w czasie weekendów.

Niemiec Michael Steiner został nowym szefem misji ONZ w Kosowie, zastępując Duńczyka Hansa Haekkerupa, który w zeszłym roku podał się do dymisji. Nominację Steinera jako ONZ-owskiego administratora Kosowa zatwierdził sekretarz generalny ONZ Kofi Annan. Oficjalny komunikat o nominacji jest oczekiwany w najbliższym czasie. (PAP)

## EKSPRESEM

W poniedziałek rano przy ul. Boh. Monte Cassino w Białymstoku policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn i kobietę, którzy wcześniej w autobusie linii „19” dokonali kradzieży portfela z dokumentami. Skradzione mienie odzyskano.

W poniedziałek właściciel sklepu w Bielsku Podlaskim odkrył, że w dniach między 19 a 21 stycznia do placówki dokonano włamań. Nieznani sprawcy po wybiciu szyby zabrali papierosy, kosmetyki, karty telefoniczne oraz szafkę z kasy fiskalnej. Straty oceniono na 16 tys. zł. (luk)

BEZPŁATNY  
TELEFON

0-800 127-067

Dzisiaj dyżuruje  
red. Jakub  
Bogdanowicz

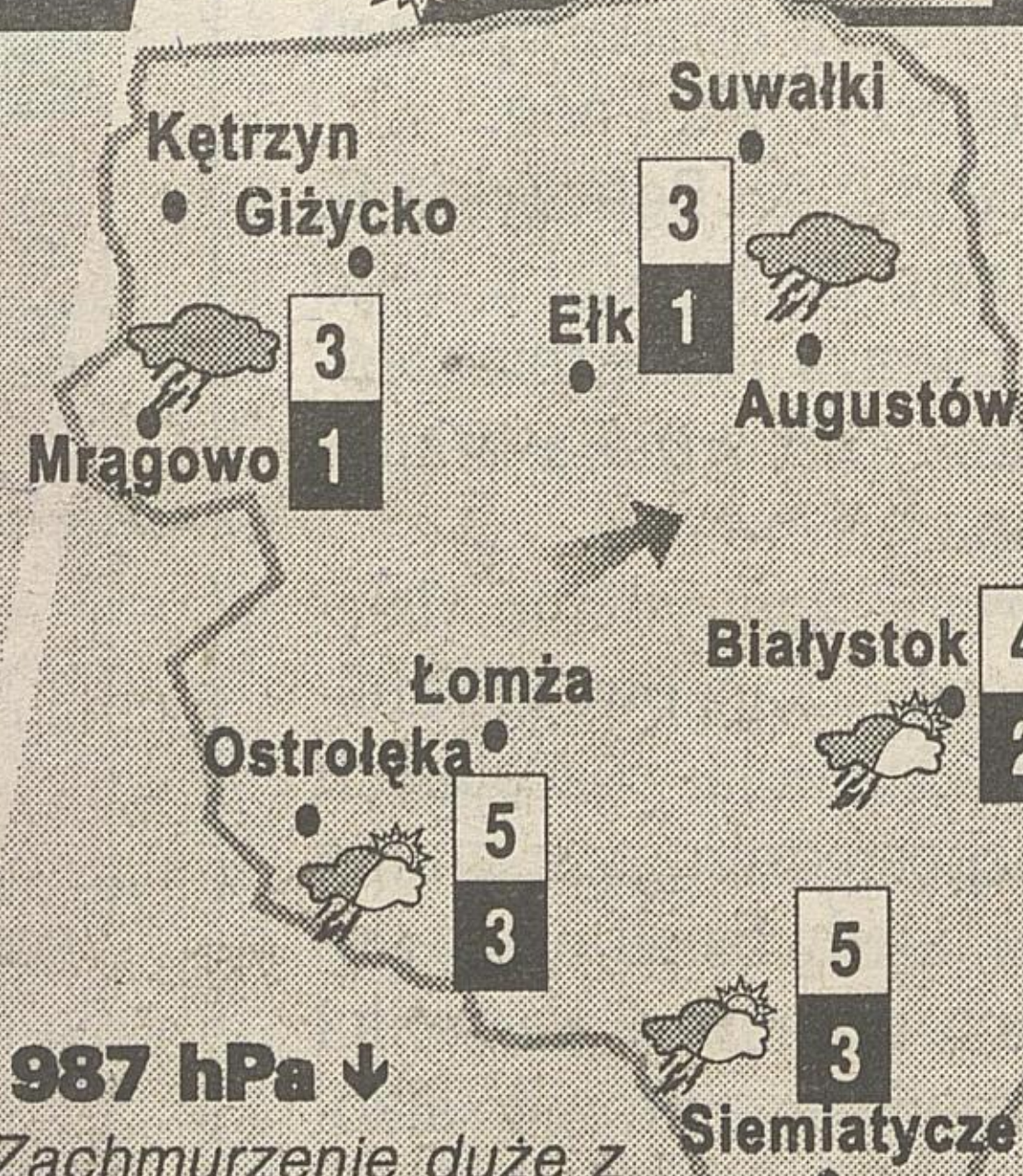
## POGODA

Temperatury powie-  
trza w Polsce

|          |       |
|----------|-------|
| Gdańsk   | 7/3   |
| Szczecin | 9/2   |
| Poznań   | 9/2   |
| Wrocław  | 10/2  |
| Śnieżka  | -3/-5 |
| Olsztyn  | 5/3   |
| Warszawa | 7/3   |
| Kraków   | 8/4   |
| Zakopane | 1/-3  |
| Lublin   | 6/2   |

DZIŚ 22.01.2002

7.26 15.52

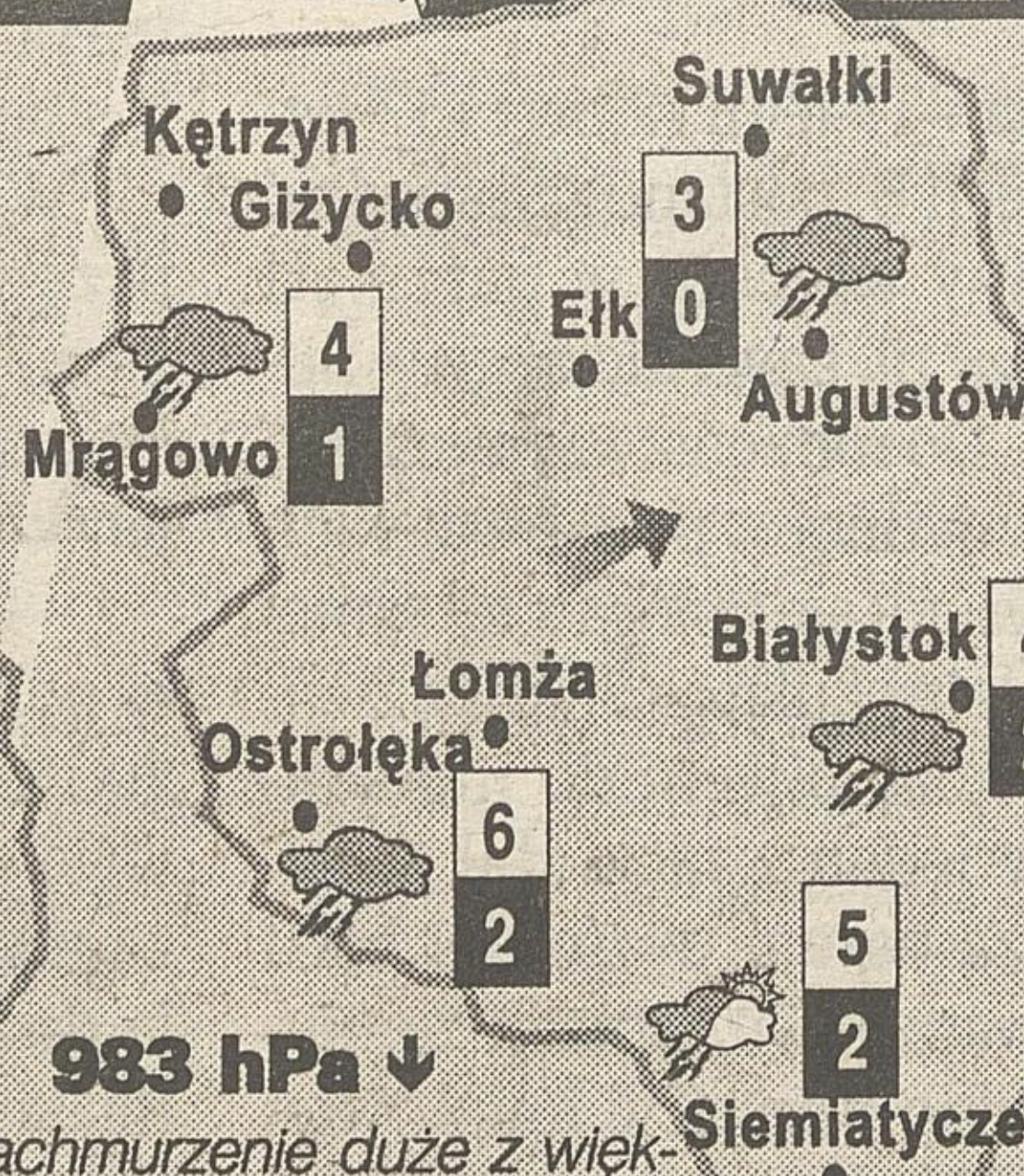


987 hPa ↓

Zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Okresami opady deszczu. Temp. maks. 3-5 st., min. 1-3 st. Wiatr umiarkowany, zachodni i południowo-zachodni.

JUTRO 23.01.2002

7.25 15.54



983 hPa ↓

Zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Okresami opady deszczu, miejscami dość intensywne. Temp. maks. 3-6 st., min. 0-2 st. Wiatr umiarkowany, okresami dość silny, poranny, południowo-zachodni.

Wyrazy najgłębszego współczucia  
z powodu śmierci ukochanej

BABCI

Marcie Romańczuk

składają koleżanki i koledzy  
z „Gazety Współczesnej”



Solidarność protestuje przeciwko wystąpieniu członka SLD

# Polityczny kiks

Na niedzielnym zjeździe białostockiego SLD, jeden z delegatów Leszek Kamiński zażądał... delegalizacji „Solidarności” i Unii Wolności. „Solidarność” ostro zaprotestowała.

„Przypomina to ponury okres stanu wojennego, którego konsekwencją było zdelegalizowanie rzeczywistych i rzekomych przeciwników dyktatury komunistycznej” – oświadczył w specjalnie wydawnym stanowisku Prezydium Zarządu Regionu Podlaskiego NSZZ „Solidarność”. – O tych metodach część środowiska związanego z SLD nie zapomni. Teraz ujawnia swe antydemokratyczne, totalitarne i prawdziwe oblicze. Publiczne żądanie członka Sojuszu Lewicy Demokratycznej i delegata na II Zjazd Miejski SLD w Białymstoku pana Leszka Kamińskiego delegalizacji „Solidarności” i „Unii Wolności”, które padło z „trybuny „zjazdowej,

jest powrotem do tych złowrogich metod”.

Trzeba jednak przyznać, że wystąpienie Leszka Kamińskiego większość obecnych na sali delegatów SLD przyjęła z zażenowaniem i kwitowała ironicznymi uśmiechami. Prowadzący obrady Wojciech Siemonek poprosił Leszka Kamińskiego, aby ten wycofał swój wniosek, na co delegat w końcu przystał.

– Nie utożsamiam się z panem Kamińskim, odcinam się zdecydowanie od takich pomysłów – mówi wybrany na niedzielnym zjeździe, nowy przewodniczący miejskiej organizacji SLD Janusz Kochan. – Nie ujęliśmy tego postulatu w naszych uchwałach ani wnioskach.

– Byłem zażenowany tym wystąpieniem – mówi Zbigniew Krzywicki, wiceprzewodniczący rady wojewódzkiej SLD. – Pragnę zapewnić, że tego typu opinie nie są dominujące w obrębie SLD, a wręcz przeciwnie. (rw)

## MOIM ZDANIEM

Na zjeździe białostockiego SLD jeden z delegatów w kuriozalnym wystąpieniu domagał się delegalizacji „Solidarności” i Unii Wolności. Jego partyjni koledzy odcięli się od podobnych pomysłów, a samo wystąpienie przyjęli z wyraźnym zażenowaniem. Gdy jednak inny z delegatów proponował z kolei, aby zamiast rezygnować w szkołach z trzeciej godziny WF (są podobno takie plany), znieść lekcje religii, zostało to nagrodzone gorącymi oklaskami. Można oczywiście potraktować te wypowiedzi jako przejaw folkloru politycznego i pominąć je miłosierdnym milczeniem – mamy w końcu demokrację, gdzie każdy ma prawo do głoszenia nawet najbardziej absurdalnych poglądów i pomysłów. Wypływa stąd jednak pewien wniosek. Jaki? Ano taki, że „oszołomstwo” polityczne jest chorobą, od której nie jest wolna żadna partia.



Robert Winnicki

## Sporny plakat

Związek Nauczycielstwa Polskiego rozwiesił w szkołach plakaty protestujące przeciw „kolejnym oszczędnościom kosztem oświaty i nauczycieli.” Odpowiedzialnością za kłopoty finansowe oświaty obarczył nauczycielską „Solidarność”.

U dołu plakatu drobnym drukiem dodano tekst, który obruszył związkowców z „Solidarności”: „Podnosimy głos protestu w imieniu całego środowiska oświatowego. Pytamy jednak, czy ma moralne prawo do oburzenia nauczycielska „Solidarność”, związana z poprzednim rządem, który dopuścił do powstania luki budżetowej sięgającej 90 miliardów złotych”.

– Plakat jest wydawnictwem „Głosu Nauczycielskiego”, który redaguje centrala. Uważam, że nie ma

się na co obrażać – mówi Andrzej Todorski, prezes zarządu okręgu podlaskiego ZNP. – Od początku ostrzegaliśmy, że nie ma w budżecie pieniędzy na reformę oświaty. Nie chcemy się kłócić, który związek jest lepszy. Koncentrujemy się na walce o podwyżki w oświacie od pierwszego września.

– Mamy powody czuć się obrażeni, bo ciężko pracowaliśmy, aby poprawić sytuację nauczycieli – mówi z kolei Krystyna Wasiluk, przewodnicząca regionalnej sekcji oświaty NSZZ „Solidarność” w Białymstoku. – Nie zamierzamy jednak robić z tego jakiejś wojny międzyzwiązkowej, bo mamy ważniejsze sprawy dotyczące budżetu oświatowego. Ale to źle świadczy o ZNP. (rw)

W Czerwonce parafianie okupowali w niedzielę plebanie

## Kościół pod presją

Przez całą niedzielę wierni z parafii rzymskokatolickiej w Czerwonce (diecezja łomżyńska) okupowali plebanie i budynki do niej przylegające. Przed świątynią zerwali z proboszcza albę.

9 stycznia 2002 roku ks. Marian Łupiński, nie powiadamiając parafian, sprzedał plebanie wraz z placem (o powierzchni 1,6 ha, jak wynika z zapisu geodezyjnego) inwestorowi z Warszawy. Uczynił tak, chociaż zgody na

sprzedaż nie wyraziła Kuria Biskupia w Łomży.

– Ksiądz biskup polecił ks. Łupińskiemu przemyśleć tę sprawę – powiedział ks. Jan Sołowianiuk, wikariusz biskupi.

Parafianie z prośbą o wyjaśnienie sprawy i cofnięcie decyzji zwrócili się do kurii w Łomży, która podjęła się załatwienia drażliwej sprawy. W końcu proboszcz zgodził się z decyzją biskupa łomżyńskiego Stanisława Stefanki o konieczności anulowania aktu



Rodzice dzieci z Przedszkola Samorządowego nr 36 w Białymstoku wypełniali ankiety dotyczące stanu zdrowia rodziny w czerwcu ub.r. Po analizie ankiet w Zakładzie Propedeutyki Pediatrii AMB okazało się, że kilkoro maluchów znajduje się pod opieką specjalistycznych poradni. Może to zapobiec ich zachorowaniom w przyszłości.

Badania prewencyjne dzieci z przedszkoli i żłobków

## Ankieta dla zdrowia

Około pięciu tysięcy dzieci z białostockich przedszkoli i żłobków będzie objętych programem prewencyjnym chorób układu krążenia. Aby dowiedzieć się, czy dziecko jest zagrożone jedną z takich chorób rodzice muszą wypełnić odpowiednią ankietę.

W dwudziestu przedszkolach i żłobkach rozprowadzana jest właśnie ankieta dotycząca prewencji chorób układu krążenia w populacji wieku dziecięcego. Badania wśród 2-6-latków przeprowadza Zakład Propedeutyki Pediatrii Akademii Medycznej w Białymstoku.

– Badania Amerykańskiej Akademii Pediatrii wykazały, że u dziecka, w którego w rodzinie ktoś przed 55. rokiem życia zachorował na nadciśnienie tętnicze, chorobę wieńcową, miażdżycę, cukrzycę, otyłość, palił papierosy lub miał wysoki cholesterol, istnieje zagrożenie genetycznego obciążenia hiperlipidemią, czyli zaburzeniami gospodarki cholesterolowej – mówi Radosław Motkowski, asystent w Zakładzie Pro-

pedeutyki Pediatrii Akademii Medycznej w Białymstoku.

Badania mają także wykazać, jaki wpływ na stan zdrowia dzieci ma ich dieta, zwłaszcza stosowanie w okresie niemowlęcym preparatów sojowych lub kazeinowych.

– Chcemy wyłapać dzieci z grupy ryzyka i monitorować ich stan zdrowia – mówi dr Motkowski. – U zagrożonych kilkulatek można bowiem modyfikować odpowiednio dietę, a także intensyfikować zabawy ruchowe, przez dodatkową gimnastykę czy basen.

Pierwszy etap badań białostockich kilkulatek odbył się w czerwcu ub.r.

– Z wstępnych wyników możemy powiedzieć, że jest bardzo duża zależność między paleniem papierosów a występowaniem chorób krążenia przed 55. rokiem życia – zdradza dr Motkowski. – Podsumowanie całości badań i wnioski można będzie zapewne opublikować jesienią br. (luk)

Ewa Gutowska, dyrektor Przedszkola Samorządowego nr 36 dla dzieci na diecie bezglutenowej w Białymstoku:

– W programie prewencji kardiologicznej uczestniczyliśmy w czerwcu ub.r. Badaniom poddanych zostało ok. 30 dzieci, część z nich znalazła się pod opieką poradni konsultacyjnej Zakładu Propedeutyki Pediatrii AMB. Muszę powiedzieć, że rodzice byli bardzo wdzięczni za przebadanie ich dzieci w kierunku profilaktyki kardiologicznej. Zwłaszcza w naszym przedszkolu, gdzie przebywają dzieci na rozmaitych dietach, z alergiami, możliwość uczestniczenia w takim programie ma duże znaczenie.



## Rok w prokuraturze

W 2001 r. do prokuratur okręgowej i rejonowych w Białymstoku wpłynęło ponad 23,5 tys. spraw, o 500 więcej niż w 2000 r. Na każdego prokuratora przypadało średnio miesięcznie około 25 spraw. Jak powiedział Janusz Żochowski, prokurator okręgowy, wzrosła również efektywność – ponad 30 proc. prowadzonych postępowań zakończono aktem oskarżenia, skierowanym do sądów.

Do najważniejszych spraw prowadzonych w ubiegłym roku przez Prokuraturę Okręgową należy sprawa Marka M. i 30 innych mieszkańców województwa podlaskiego podejrzanych o wyłudzenie towarów o wartości ponad 2,5 mln zł. Na podstawie fałszywych dokumentów zdobywali artykuły (zboże, meble, śledzie, piwo) od różnych podmiotów gospodarczych w całej Polsce.

Wydział VI Prokuratury Okręgowej prowadzi trzy sprawy z zakresu przestępczości zorganizowanej. Jedna dotyczy serii eksplozji, rozbojów i wymuszeń rozbójniczych w Giżycku i Rynie. Inna sprawa dotyczy zlecenia zabójstw w Olsztynie, Warszawie i Giżycku. Ciekawostką w tej sprawie jest fakt zlecenia przestępstwa przez osobę pełniącą funkcję publiczną na lokalnego polityka. (aż)

O najważniejszych sprawach prokuratur rejonowych poinformujemy w najbliższych wydaniach „Gazety”.

## Podlasie poza rankingiem

Oddział Chirurgii Ogólnej SP ZOZ-u w Giżycku jako jedyny z terenu północno-wschodniej Polski znalazł się w rankingu 30 najlepszych oddziałów chirurgii ogólnej w Polsce, przygotowanym przez redakcję „Newsweeka”. Na liście nie znalazł się żaden szpital z Podlasia.

Ranking „Newsweeka” powstał przy współpracy Towarzystwa Promocji Jakości Opieki Zdrowotnej w Polsce. Do 295 klinik w całym kraju rozesłano ankiety, na których podstawie dokonano oceny oddziałów chirurgii. Liczyło się m.in. to, czy szpital posiada oddział intensywnej opieki medycznej, salę wybudzeń, salę intensywnego nadzoru i oddział ratunkowy. Ranking wygrała Katedra Chirurgii Ogólnej i Klinika Chirurgii Gastroenterologicznej Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie. (luk)

## Zmienia siedzibę?

Dziś, o godz. 11, w sali konferencyjnej Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego odbędzie się nadzwyczajna sesja Sejmiku Województwa Podlaskiego poświęcona całkowicie przyjęciu stanowiska w sprawie zmiany siedziby Urzędu Marszałkowskiego. Sesję zwołano na wniosek 12 radnych z SLD i PSL. Napisali oni w uzasadnieniu, że „wobec trudnej sytuacji finansowej województwa zamiar taki postrzegamy jako niemoralny w aspekcie społecznym i szkodliwy z punktu widzenia funkcjonowania województwa”.

Zarząd województwa od dawna podkreśla, że koszt wynajęcia nowej siedziby jest porównywalny z obecnymi kosztami utrzymania kilku budynków, w których mieszczą się departamenty urzędu. (ebe)

– Proboszcz okazał się posłuszny biskupiemu zaleceniu, aby unieważnić akt notarialny sprzedaży budynku. Powiadomiliśmy o tym parafian w Czerwonce. Chcieli odzyskać plac i budynek należący do parafii i tak miało się stać. Parafianie nie uszanowali jednak świętości – zrywając z księdza szaty i uniemożliwiając odprawienie mszy św. – mówi ks. Jan Sołowianiuk.

Parafianom nie podoba się praca ks. Łupińskiego. Zarzucają proboszczowi, że głosi polityczne kazania, żąda zbyt dużych opłat za odprawienie okolicznościowego nabożeństwa: pogrzebu, chrztu czy ślubu (ok. tysiąca złotych – jak nam powiedzieli). Chcą odwołania proboszcza z ich parafii. (epe)

notarialnego, co miało nastąpić 21 stycznia w biurze notarialnym w Makowie Mazowieckim. O takim postanowieniu powiadomił parafian w sobotę, 19 stycznia, wikariusz biskupi ks. Jan Sołowianiuk.

– Parafianie ucieszyli się z takiego załatwienia sprawy i uważaliśmy, że to koniec tej historii – powiedział ks. Sołowianiuk.

Tymczasem w niedzielę od rana parafianie rozpoczęli okupację plebanii.



## KRÓTKO

O jedność  
chrześcijan

Dzisiaj o godz. 18, w ramach Tygodnia Powszechnej Modlitwy o Jedność Chrześcijan, w kościele św. Rocha w Białymstoku, odprawiona zostanie msza o jedność chrześcijan, której przewodniczyć będzie biskup Edward Ozorowski, a liturgię przygotują siostry misjonarki Świętej Rodziny.

Natomiast jutro chrześcijanie różnych wyznań i muzułmanie oraz przedstawiciele władz wojewódzkich i miejskich spotkają się podczas ekumenicznej modlitwy o pokój i jedność na świecie, która odbędzie się o godz. 12 w kościele pw. św. Wojciecha. (KP)

Karnawałowy  
koncert

Filia Akademii Muzycznej zaprasza na karnawałowy koncert, który odbędzie się dziś o godz. 19 w Pałacu Branickich. Wystąpią Adam Musiański – skrzypce i Beata Musiańska – fortepian. W programie: utwory Z. Fibicha, M. Karłowicza, G. Gershwina, A. Piazzolli, E. Bozzy, C. Saint-Saënsa i in. (a)

Wystawa  
fotografii

W Galerii Stortrynaście zostanie dzisiaj (22 stycznia) otwarta wystawa fotografii „Ojczyzna”. Autorem zdjęć jest Matej Stransky. Początek o godz. 18 w Galerii Stortrynaście przy ul. Świerkowej 20. Wstęp wolny. (MN)

## KRYMINAŁKI

■ W nocy z 20 na 21 stycznia nieustaleni dotychczas sprawcy włamali się do jednego z mieszkań przy ul. Fabrycznej. Sprawcy włamali drzwi balkonowe i skradli z wnętrza mieszkania sprzęt rtv i agd. oraz złotą biżuterię i pieniądze.

■ W nocy z 20 na 21 stycznia nieznanymi sprawcami włamali się do jednego z mieszkań przy ul. Żelaznej, skąd skradli aparat fotograficzny, walkman, discman i pieniądze.

■ W nocy z 19 na 20 stycznia na ul. Wołyńskiej nieustaleni dotychczas sprawcy włamali się do jednego z mieszkań i skradli magnetowid, wieżę stereo wraz z głośnikami, żelazko. Poszkodowany oszacował straty na 1100 zł.

■ W nocy z 19 na 20 stycznia na ul. Waszyngtona nieustaleni sprawcy włamali się do sklepu, skąd skradli kasę fiskalną z zawartością, papierosy, słodycze, bilety komunikacji miejskiej, karty telefonizacyjne. Straty oszacowano na 6 tys. zł.

■ Tej samej nocy na ul. Bema podczas pościgu policjanci zatrzymali mężczyznę, który włamali się do fiata 126 p zaparkowanego przy tej ulicy i skradł z jego wnętrza radioodtwarzacz i leworek. Właściciel pojazdu nie wiedział o kradzieży, został o niej powiadomiony przez policjantów.

■ 19 stycznia na ul. Berlinga policjanci zatrzymali dwóch chłopców w wieku 16 i 19 lat, którzy demolowali aparaty telefoniczne urywając słuchawki. Telekomunikacja Polska oszacowała straty na 300 zł.

■ 19 stycznia na ul. Świerkowej z sali wykładowej znajdującej się w budynku Uniwersytetu w Białymstoku nieustalony sprawca skradł torebkę damską. W torebce były pieniądze, dokumenty, telefon komórkowy o łącznej wartości 2250 zł.

■ W nocy z 19 na 20 stycznia na ul. Dojlidy Fabryczne nieznanymi sprawcami wybili szybę wystawową w sklepie i skradli kilka butelek wódki znajdujących się w zasięgu ręki, kilka innych potłukli. Straty oszacowano na 400 zł. (lg)

Gmina Białystok ma coraz mniej atrakcyjnych nieruchomości do zbycia

## Coraz trudniej sprzedać

Na sprzedaży gruntów i budynków gmina Białystok zarobiła w ubiegłym roku tylko 4,9 mln zł – o połowę mniej niż zakładano. Udało się zbyć kamienice przy ul. Włókienniczej 9 i 9b oraz kilka zabytkowych budynków. Nie było natomiast chętnych na działki pod zabudowę jednorodzinną na osiedlu Starosielce. Sprzedano je dopiero w trybie bezprzetargowym.

Gmina Białystok ma coraz mniej atrakcyjnych nieruchomości, które stanowiłyby prawdziwą gratkę dla inwestorów. Najciekawsze sprzedano w latach ubiegłych. Te, które dziś są wystawiane do przetargów, najczęściej miały skomplikowaną sytuację prawną, którą dopiero niedawno udało się wyjaśnić.

W 2001 r. nowego właściciela znalazły budynki o adresie Włókiennicza 9 i 9b. – Cieszymy się, że udało nam się ją sprzedać. W tak zdegradowanym terenie nareszcie pojawi się nowy inwestor – podkreśla **Bogusław Dębski**, wiceprezydent Białegostoku.

Po kilku nieudanych próbach znaleźli się też nabywcy na budynki zabytkowe. W trybie bezprzetargowym (dwóch przetargów nie rozstrzygnięto) sprzedano nieruchomości przy ul. Wojskowej 5, Brukowej 4 i Zamenhofs 19. Nie ma jednak chętnych na kupno zniszczonej fabryki przy ul. Częstochowskiej.



Kamienice przy ul. Włókienniczej znalazły już nowego właściciela

– Być może pojawienie się nowego inwestora w kamienicy przy ul. Włókienniczej 9 zmieni nastawienie potencjalnych nabywców do fabryki – zastanawia się prezydent Dębski.

W 2002 r. do przetargu stanie kamienica przy ul. Sienkiewicza 5 (nadbarem „Stoneczko”). Do tej pory gmina próbowała wydzierżawić dawne mieszkania na lokale użytkowe,

ale nie znalazło chętnych. Firmy nie były zainteresowane wynajmowaniem ciasnych i małych pomieszczeń. Teraz budynek zostanie wyceniony i uchwałą Zarządu Miasta wystawiony do sprzedaży. Można będzie w nim kupić poszczególne lokale użytkowe. Gmina poszukuje też chętnych do kupna budynku przy ul. Warszawskiej 44 (były siedziby OHP). (ka)

Dochody gminy ze sprzedaży gruntów i budynków systematycznie maleją. Na rok 2001 zaplanowano 10 mln zł dochodu – udało się uzyskać jedynie niecałe 5 mln zł. W najnowszym budżecie miasta zapisano, że tym razem gmina powinna zarobić na sprzedaży nieruchomości 7 mln zł. Tymczasem analitycy rynku nieruchomości informują, iż rok 2002 będzie w tej dziedzinie jeszcze gorszy niż poprzedni.

## Współpraca na rzecz środowiska

## Doświadczenia z NRD

Przedstawiciele niemieckich organizacji ekologicznych z terenów dawnego NRD od soboty goszczą na Podlasiu. Ich wizyta jest częścią międzynarodowego projektu prowadzonego przez Instytut na rzecz Ekorozwoju w Warszawie. Najpierw odwiedzili Ełk i Biebrzański Park Narodowy, a w poniedziałek, w Białymstoku spotkali się z organizacjami pozarządowymi i władzami województwa.

– Naszym celem jest skorzystanie z 12-letnich doświadczeń wschodnich landów byłego NRD w

dziedzinie wdrażania przepisów Unii Europejskiej z zakresu ochrony środowiska – mówi **Aleksander Kędra**, koordynator projektu. – Podsumowaniem projektu ma być sześć warsztatów poświęconych różnym dziedzinom ochrony środowiska.

Rozmawiano też o konfliktach ekologicznych w naszym województwie. Pierwszy to budowa drogi via Baltica, która ma przychodzić przez rezerwat Rospuda i Biebrzański Park Narodowy. Drugi – rozszerzenie (lub nie) Białowieskiego Parku Narodowego. (ka)

## Inicjatywa senatora Jana Szafranca

## Krucjata bez miecza

Jan Szafraniec, podlaski senator Ligi Polskich Rodzin, jest jednym z założycieli Polskiej Krucjaty Obrony Wartości Duchowych Narodu.

Powołała ją do życia kilku kawalerów Zakonu Grobu Bożego w Jerozolimie, członkowie Rycerstwa Jasnogórskiej Bogurodzicy oraz Rycerstwa Niepokalanej.

Krucjata to – jak twierdzi J. Szafraniec – spontaniczna odpowiedź na skandaliczną wystawę w jednej z gdańskich galerii na której znalazł się m.in. „krzyż z naklejoną w przecięciu jego ramion fotografią męskiego prącia”. (rw)

– To będzie krucjata bez miecza – zastrzegł senator. – Będzie miała za zadanie obronę wartości zawartych w Dekalogu i Ewangelii. Nie możemy pozwolić mamić się pseudointelektualnym bełkotem o wolności sztuki.

Zdaniem J. Szafranca, w Polsce potrzebna jest cenzura obyczajowa. Jak głosi kodeks Krucjaty, jej członkowie „zobowiązują się do upowszechniania stosownych lektur, biografii, żywotów polskich świętych, książek, opracowań i czasopism zawierających konkretne świadectwa życia osobowego w kontekście posługi Kościołowi i Narodowi Polskiemu”. (rw)

## Białostockiemu Ośrodkowi Onkologicznemu potrzebna jest nowa aparatura

## Milionowa obietnica

Tylko jeden aparat do radioterapii chorych na raka pracuje od kilku dni w Białostockim Ośrodku Onkologicznym. Chorzy muszą czekać na zabiegi nawet kilka tygodni. Jeszcze w tym roku BOO powinien jednak wzbogacić się o dwa nowe aparaty do naświetlań.

O stanie sprzętu specjalistycznego Białostockiego Ośrodka Onkologicznego zaczęło być głośno w lutym ub.r., kiedy to doszło do awarii akceleratora Neptun 10. Dotkliwym poparzeniem uległo wtedy pięć pacjentek. Tymczasem sprzęt ten psuł się już wcześniej – zdarzało się, że w ciągu miesiąca potrzebował 44 napraw.

– Do czasu tej awarii cierpieliśmy na brak skuteczności przy naszym monitorowaniu o nowy sprzęt – mówi dr **Maria Morełowska-Topczewska**, ordynator I oddziału radioterapii w BOO. – Po lutowym zdarzeniu aparat poszedł do kasacji, a my rozpoczęliśmy ponowne starania o nowy sprzęt. Alarmowaliśmy resort zdrowia, Urząd Marszałkowski, wojewodę podlaskiego.

Kilka miesięcy temu w resorcie zdrowia zapadła decyzja przyznania BOO dwóch milionów złotych na zakup sprzętu. Za taką cenę można jednak kupić aparat o średniej mocy, w dodatku polskiej produkcji – odpowiednik zepsutego Neptuna.

– Taki właśnie przyspieszacz stanie w ośrodku już w kwietniu – poinformowała Morełowska. – Ale aby wypełniać nasze wszystkie zadania, musimy mieć aparat o dużej mocy. Taki porządnej jakości kosztuje ok. 8 mln zł.

Według posłanki SLD Barbary Ciruk, obietnice dofinansowania takiej inwestycji złożył już minister zdrowia. To czy wreszcie porządny aparat stanie w BOO, zależy jednak w dużej mierze od tego, czy ośrodek we własnym zakresie wybuduje stosowny bunkier.

– Na budowę bunkra pieniądze obiecał Podlaski Urząd Marszałkowski – mówi B. Ciruk. – Teraz czekamy, aby ta inwestycja została umieszczona w rocznym budżecie.

Kilka dni temu w ośrodku doszło do kolejnej awarii – zepsuł się napromieniacz średniej mocy.

– Obecnie bazujemy tylko na bombie kobaltowej i jednym przyspieszaczem małej mocy – mówi dr Morełowska. – Przy pracy trzydziestoletniej jesteśmy obecnie w stanie obsłużyć 200 chorych dziennie, a potrzebujących jest ok. 250. A w każdej chorobie, zwłaszcza onkologicznej, czekanie na terapię jest czasem straconym, bo choroba rozwija się dalej. (luk)





## Dzień Babci i Dziadka

Maluchy z Przedszkola Samorządowego nr 12 w Białymstoku miały wczoraj swój pierwszy, poważny występ. Okazją było święto wszystkich Babć i Dziadków. Nie zabrakło śpiewanych z całego serca piosenek, recytowania wierszyków i – oczywiście – życzeń. Były też konkursy, w których startowali najstarsi, zaś nagrody odbierali najmłodsi uczestnicy imprezy. Był też ogromny tort i wręczone każdej babci i każdemu dziadkowi na pamiątkę czerwone serca. (luk)

## Włamywacze zatrzymani

20 stycznia o godz. 1 na ul. Bełma funkcjonariusze z Oddziału Prewencji zatrzymali 31-letniego Stanisława R. Policjanci postanowili go skontrolować, gdyż na widok patrolu rzucił się do ucieczki.

Następnego dnia podczas przesłuchania w komisariacie Stanisław R. przyznał się nie tylko do tego jednego włamania, lecz także do kolejnego włamania oraz do pięciu usiłowań – mówi podinsp. Piotr Rudnicki, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Białymstoku. Potem dodatkowo okazało się, że wraz z 23-letnim Sławomirem O. włamał się jeszcze do trzech pojazdów zaparkowanych przy ul. Kalinowskiego oraz usiłował włamać się do trzech kolejnych. (jg)



Urząd Miejski musi całkowicie przebudować skrzyżowanie ulic Hetmańskiej i Popiełuski. Powstanie tu ogromne rondo.

Białystok liczy na pieniądze z Brukseli

# Wielka przebudowa

Władze Białegostoku liczą, że uda się im otrzymać dotację z programu PHARE 2002. Pieniądze te byłyby przeznaczone na budowę drugiej jezdni ul. ks. Popiełuski oraz modernizację części ul. Hetmańskiej.

Przebudowa układu drogowego w tym miejscu związana jest z rozpoczynającą się właśnie budową nowego tunelu pod torami kolejowymi na przedłużeniu ul. Popiełuski.

Musimy dostosować ulice stanowiące dojazd do tunelu do tej in-

westycji, tak, by przejazd przez tunel nie był żadnym problemem – mówi naczelnik Wydziału Budownictwa i Inwestycji Urzędu Miejskiego Janusz Ostrowski.

W tym celu, jak zakłada Urząd Miejski, wybudowana ma zostać druga nitka jezdni na ul. Popiełuski. Znajdować się ona będzie po stronie osiedla Zielone Wzgórze. Będzie miała 10,5 metra szerokości. Wybudowane zostaną podziemne przejścia – m.in. w rejonie kościoła św. Jadwigi. Przed wjazdem

do tunelu powstanie nowoczesne, bezkolizyjne rondo, podobne do tego, które zostało zbudowane na skrzyżowaniu ul. Sikorskiego, al. Jana Pawła II i ul. Konstytucji 3 Maja.

Zmieni się też ul. Hetmańska, stanowiąca dojazd do ul. Popiełuski. Na odcinku od ul. Marczkowskiej ma mieć ona dwie oddzielne jezdnie.

By zrealizować tę inwestycję władze Białegostoku będą starały się o środki z programu Unii Europejskiej PHARE 2002. Z takim wnioskiem Zarząd Miasta wystąpi do Ministerstwa Gospodarki. Białystok ubiegać się będzie o 2,1 mln euro. Łączny koszt tej inwestycji wyniesie ok. 12 mln zł.

Mamy obietnicę od władz województwa, że ten wniosek zostanie zapisany w programie PHARE 2002 – dodaje naczelnik Ostrowski. (RR)

Janusz Ostrowski, naczelnik Wydziału Budownictwa i Inwestycji Urzędu Miejskiego:

Inwestycja ta byłaby realizowana w latach 2003-2004. Liczymy, że uda się na nią pozyskać środki pomocowe z Unii Europejskiej. Wkład ze strony gminy Białystok wyniosłby natomiast 25 proc. Przebudowa tych ulic musi być prowadzona równolegle z budową tunelu, bowiem bez modernizacji ul. Popiełuski i ul. Hetmańskiej ruch przez tunel nie mógłby się odbywać w sposób płynny i bezkolizyjny.



## Alarm na stawie przy ul. Mickiewicza

## Człowiek pod lodem

Szkoleniowe ćwiczenia alarmowo-ratunkowe pod hasłem „Człowiek pod lodem!” przeprowadziła wczoraj na stawie przy ul. Mickiewicza grupa strażaków z Jednostki PSP nr 1. Przy użyciu drabiny i sań ratunkowych usiłowano dotrzeć do osoby, która – na skutek załamania lodowej tafli – znalazła się w wodzie.

Trwają ferie, bardzo wiele dzieci korzysta ze ślizgawki zarówno tutaj jak i na zalewie w Dojlidach. Oba miejsca są bardzo niebezpieczne. Na skutek podwyższenia temperatury, lód nie wytrzymuje ciężaru. W br. nie było w Białymstoku ani jednego wypadku nad wodą, ale nasi ratownicy nieustannie doskonalą swe umiejętności – mówi starszy kapitan Jerzy Górski z Komendy Miejskiej PSP.

Strażacy podkreślają, aby przy ratowaniu tonącego przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa: dobrze mieć drabinę lub gałęzie, opasać się

liną, która należy przymocować do drzewa na brzegu. Na lodzie nie należy wykonywać gwałtownych ruchów, ale położyć się płasko, posuwać powoli i – dla rozłożenia ciężaru – rozłożyć ręce. (h)



Akcja strażaków na stawie

## Bilety na Harry'ego

Publikujemy listę osób, które wylosowały bilety na film „Harry Potter i kamień filozoficzny”. Wejściówki są ważne od poniedziałku do czwartku. Można je odebrać w Biurze Promocji „Gazety Współczesnej” (pokój 24) w godz. 10-16.

Oto lista laureatów:

■ z Białegostoku: Katarzyna Moroz, Paulina Świryo, Małgosia Zajączkowska, Tomasz Puksza, Andrzej Puksza, Maria Wdowska, Maciek Jerlecki, Łukasz Sadowski, Urszula Klimaszewska, Tomasz Sadowski, Krzysztof Charytoniuk, Żaneta Bielska, Ewa Stankiewicz, Monika Sadowska, Joanna Wojtkowska, Daniel Wilmań, Paweł Parafianowicz, Marek Wysocki, Irena Sadowska, Agata Okurowska, Paweł Zaniewski,

Czesław Sadowski, Krzysztof Puksza, Bartosz Gałczyński, Kamil Charkiewicz, Zbigniew Filipow, Joanna Packiewicz, Hubert Jeremienko, Martyna Ciniwicz, Ania Kleyszewska, Marcin Siemieniuk, Maciej Kozłowski, Jan Wawrzyniak, Ania Gawryluk, Kasia Gawryluk, Paulina Koszelew, Eliza Urwanowicz, Sławomir Stefaniak, Katarzyna Kozak, Agnieszka Wityk, Monika Legieta, Adrian Werpachowski, Bartosz Rogowski, Agnieszka Pieczko.

■ Kamila Bartnowska i Milena Bartnowska z Niewodnicy Kościelnej, Ewa Puciata z Dolistowa Starego II, Justyna Sawicka z Kurian, Paweł Borowski z Choroszczy, Anna Horodeńska-Filipow z kol. Bagnówka. (az)

## ZŁOTY JUBILEUSZ

W sobotę w Pałacu Branickich odbyła się uroczystość wręczenia medali dla par obchodzących jubileusz 50-lecia małżeństwa. Dziś publikujemy zdjęcia pierwszych jubilatów. Kolejne, w następnych numerach gazety.

Fot. P. Niemczynowicz



1. Helena i Antoni Andrzejewscy



2. Alina i Wacław Antecy



3. Maria i Anatol Bacharewicz



4. Irena i Anatol Fiedorczuk



5. Maria i Mieczysław Gluchowscy



6. Alina i Anastazy Guzowscy

REKLAMA

**20% TANIEJ**  
**BEZPŁATNIE ZAMÓWISZ TAXI**  
**0-800 400 400**  
**I ZAOSZCZĘDZISZ 20%**

**PODŁOGA** od **25 zł/m<sup>2</sup>**  
(sosnowa, świerkowa)  
**SZALÓWKA** od **15 zł/m<sup>2</sup>**  
(wewnętrzna i zewnętrzna)

ZAKŁAD DRZEWNY  
CZARNA BIAŁOSTOCKA Sp. z o.o.  
ul. Tartaczna 7, tel. (0-85) 7-101-230, 7-101-550,  
fax (0-85) 7-102-940





## PROPOZYCJE

## Kurs wędkarski

Zarząd Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Białymstoku organizuje bezpłatny kurs na kartę wędkarską dla młodzieży szkół ponadpodstawowych. Odbędzie się on w dniach od 21 do 25 stycznia 2002 r. Zajęcia prowadzone są w świetlicy Zarządu Okręgu PZW przy ul. Jurowieckiej 33 w Białymstoku. W trakcie kursu będzie można obejrzeć szereg interesujących filmów o tematyce wędkarskiej. Kurs zakończy się bezpłatnym egzaminem na kartę wędkarską. Bliższe informacje można otrzymać dzwoniąc pod numer: 675-25-56.

(af)

## Spotkanie z bajką

Na „Zimowe spotkanie z bajką i piosenką” zaprasza dzieci Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego. Wezmą w nim udział Małgorzata Kondej – autorka tekstów dla dzieci, oraz Wiesław Miksa – muzyk. Początek w środę (23 stycznia) o godz. 10 w Czytelni Książek Książnicy Podlaskiej przy ul. Kilińskiego 16. Wstęp bezpłatny.

(MN)

## Kot w butach

Białostocki Ośrodek Kultury oraz Klub Osiedlowy Millennium zapraszają na spektakl „Kot w butach”, w wykonaniu Teatru Rak. Odbędzie się on 24 stycznia (czwartek) o godz. 12.15 w klubie Millennium przy ul. Mazowieckiej 39 D. Kontakt tel. 742-15-15

(af)

## Dzień sportowy

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Elemencik” i świetlica „Dziupla” przy ul. Dubois 20 zapraszają na ferie zimowe, które potrwają do 1 lutego. Zajęcia rozpoczynają się codziennie o godz. 10 i trwają do 16. Wtorek jest dniem sportowym, w którym odbędzie się maraton konkursowy: minikoszykówka, siatkówka dmuchana, zapasy, zbijanie kręgli, ping-pong. Następnym punktem programu jest gimnastyka na wesoło oraz quiz sportowy.

(af)

Pomimo odwilży w lasach jest jeszcze dużo śniegu

## Ferie na nartach

Narwiański Ośrodek Narciarstwa Śladowego w Nowosiółkach k. Choroszczy proponuje spędzenie ferii na nartach. Można tu wypożyczyć cały sprzęt śladowy oraz biegowy. Wypożyczenie nart na jedną dobę kosztuje 10 zł. Młodzież płaci nieco mniej – 8 złotych.

– Mam sprzęt dla dzieci od lat 7 oraz dla dorosłych do rozmiaru 44 – mówi Jędrzej Czarnowski, właściciel ośrodka. – Można u mnie też korzystać z kuchni turystycznej, w której znajduje się maszyna gazowa i podstawowe nakrycia. Dla chętnych mogą też przeprowadzić bezpłatną naukę jazdy na nartach śladowych i biegowych.

Wczoraj ośrodek odwiedziła 29-osobowa grupa młodzieży z Pu-

blicznego Gimnazjum nr 15 z Białegostoku. Po godzinnej wycieczce na nartach, ogrzali się przy ognisku. Zjedli też pieczone kiełbaski.



Wczoraj w ośrodku gościli uczniowie Publicznego Gimnazjum nr 15 z Białegostoku

## Jędrzej Czarnowski, właściciel Narwiańskiego Ośrodka Narciarstwa Śladowego:

– Mimo że warunki pogodowe nie są najlepsze, zgłasza się do nas dużo chętnych, którzy chcą pojeździć na nartach. Najlepsze warunki do uprawiania narciarstwa są, gdy temperatura jest poniżej zera. Teraz, niestety, rozpoczęła się odwilż, ale śniegu w lesie wciąż jest jeszcze dużo. Jestem przygotowany w każdej chwili na przyjazd grupy. Chcę zachęcić młodzież do wyjścia zimą w teren i rekreacji na śniegu. Popularyzacja narciarstwa nizinnego to moje hobby.



– Jesteśmy bardzo zadowoleni z takiej wycieczki – mówią uczniowie. – Chętnie tu jeszcze wrócimy, aby kontynuować naukę jazdy na nartach.

Do wypożyczalni z Białegostoku można dojechać autobusem komunikacji miejskiej nr 103 lub PKS. Wsiadamy na przystanku Nowosiółki. Później trzeba przejść pieszo ok. 100 metrów (od przystanku PKS) w kierunku Warszawy lub 300 m (od przystanku 103). Następnie trzeba skręcić w prawo w drogę polną w kierunku miejscowości Dzikie. Stąd już tylko 500 metrów do ośrodka. Informacje można uzyskać pod nr. tel. 719-13-74.

(af)

## Konkurs literacko-plastyczny dla dzieci

## Dziewczynka z zapawkami

Do udziału w konkursie „Moje zakończenie baśni Jana Christiana Andersena – Dziewczynka z zapawkami” zaprasza Galeria im. Sienkiewicza. Konkurs jest przeznaczony dla uczniów szkół podstawowych z Białegostoku i województwa podlaskiego.

– Celem konkursu jest uwrażliwienie na problemy drugiego człowieka, wzbudzenie troski i poruszenie wyobraźni społecznej dzieci, ukierunkowane na wzajemną pomoc i wsparcie. Zachęta do dzielenia się serdecznością, ciepłem, radością, miłością, dobrocią – poinformowała Izabela Suchocka z Galerii im. Sienkiewicza.

Konkurs odbędzie się w dwóch kategoriach: plastycznej i literackiej (w każdej będą po trzy kategorie wiekowe). W kategorii plastycznej należy zgłaszać prace wykonane techniką malarską lub graficzną (wyłączając prace przestrzenne) w formacie A4 lub A3.

W kategorii literackiej będą przyjmowane prace w dowolnej formie artystycznej. Prace nie mogą przekraczać dwóch stron maszynopisu lub rękopisu w formacie A4. W skład jury wejdą profesjonaliści artyści plastycy oraz humaniści.

Prace powinny być zaopatrzone w następujące informacje: imię i nazwisko autora, wiek, nazwę szkoły, imię i nazwisko nauczyciela.

Termin nadsyłania prac – do 10 lutego 2002 r. pod adresem: Galeria im. Sienkiewicza, ul. Waryńskiego 24a, 15-461 Białystok. Dodatkowe informacje: tel. 652-32-77 (Izabela Suchocka).

(MN)

## TELEFONY DYŻURNE

Pogotowie Ratunkowe – 970, 999, 65-24-192; Policja – 997; Straż Pożarna – 998; Pogotowie Gazowe – 992; Pogotowie Ciepłownicze – 993; Pogotowie Energetyczne – 991; Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – 994; Pogotowie Drogowe – 981; Pogotowie Weterynaryjne – 983; Pogotowie Opiekuńcze – 741-68-46; Pogotowie Radiowo-Telewizyjne – 959, 958; Pomoc drogowa – 96-37; Informacja Międzygminowa – 912; Biuro Numerów – 913; Biuro Napraw Telefonów – 914; Informacja o usługach – 951; Telefoniczna Agencja Informacyjna – 664-21-63, 94-77; Podlaskie Stowarzyszenie Agroturystyczne – tel./fax 711-20-49; Podlaska Informacja Gospodarcza, żółta linia tel. 94-34.

## TELEFONY ZAUFANIA

Białystok – 988, czynny codziennie w godz. 18-4 (poniedziałki – zwłaszcza problemy alkoholowe). Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin – 73-22-222; Ochotniczy Białostocki Klub „Amazonki” Stowarzyszenia do Walki z Rakiem, 73-22-222, poniedziałki, środy, w godz. 15-18. Telefon zaufania dla dzieci – 74-25-640, czynny wtorki, piątki w godz. 14-17; Punkt Informacyjny, dotyczący przemocy domowej czynny czwartki i piątki w godz. 17-19 w Klubie Abstynentów „Krokus”, ul. Warszawska 2, tel. 743-58-43, Telefon zaufania Ośrodka Interwencji Kryzysowej – głównie dla ofiar przemocy domowej –

744-50-28 – czynny całą dobę, Telefon zaufania „Anonimowi Alkoholicy” 65-14-530, czynny wtorki, czwartki, niedziele w godz. 17-21.

## SŁUŻBA ZDROWIA

Informacja Pogotowia – 74-22-222; Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89; Pediatryczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7. – Internistyczne – czynne codziennie przez całą dobę. Gabinety zabiegowe: – Internistyczne dla dorosłych – czynny codziennie przez całą dobę. – Gabinet dla dzieci – czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7. – Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. Białowódzka 11, tel. 746-00-10. – Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodzyńskiego 3 a, tel. 742-59-60. „Hospicjum” Dom Opiekuńczo-Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 7415-607 – czynny przez całą dobę. „Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 7421-000, godz. 15-17.00 (w dni robocze). DYŻURY NOCNE APTEK (całodobowe) ul. Suraska 2, tel. 742-04-53, ul. Miodkiewicza 27, tel. 73-23-024 SZPITALA DYŻURY CODZIENNE Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 742-16-21 do 26, 742-70-41

– dyżuruje rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgia, reanimacja, laryngologia. Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. 7409-500 dyżurują oddziały dla dorosłych: neuroinfekcji i chorób pałkowiczych (tel. 7409-518), obserwacyjno-zakaźny (tel. 7409-478), chorób wątroby (tel. 7409-488), stacja dializ (tel. 7409-471); dla dzieci – choroby płuc i gruźlicy dla dzieci (tel. 7409-471). Klinika Perinatologii i Położnictwa SPKS AM, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 742-11-48 – dyżuruje położnictwo. Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. św. Rocha 3, tel. 7425-301, 7420-206. Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 7320-116. OSTRE DYŻURY CHIRURGIA, REANIMACJA, KARDIOLOGIA, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA – Państwowy Szpital Kliniczny im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. centr. 746-80-00. POŁOŻNICTWO Z GINEKOLOGIĄ – Wojewódzki Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 7327-100. DLA DOROSŁYCH: Oddział Chorób Płuc i Gruźlicy I (tel. 7409-532), Gruźlicy II (tel. 7409-523), DLA DZIECI: Oddział Dziecięcy Obserwacyjno-Zakaźny (tel. 7409-502); CODZIENNE DYŻURY OSTRE: dla dorosłych – Oddział Neuroinfekcji i Chorób Pasożytniczych (tel. 7409-518), Oddział Obserwacyjno-Zakaźny (tel. 7409-478), Oddział Chorób Wątroby (tel. 7409-488), Stacja Dializ (tel. 7409-

## CO, GDZIE, KIEDY

471), dla dzieci – Oddział Chorób Płuc i Gruźlicy dla Dzieci (tel. 7409-507) – Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. centr. 7409-500. NEUROLOGIA – Specjalistyczny Psychiatryczny ZOZ, Choroszcz, tel. 719-10-91. WEWNĘTRZNY – Szpital Miejski im. PCK, ul. Sienkiewicza 79, tel. 66-48-516. DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY, NEUROLOGIA, LARYNGOLOGIA, REANIMACJA, OKULISTYKA, CHIRURGIA, ORTOPEDIA I TRAUMATOLOGIA, ONKOLOGIA (tel. 7450-842), AMBULATORIUM CHIRURGII DZIECIĘCEJ (tel. 745-06-19), AMBULATORIUM ORTOPEDII I TRAUMATOLOGII DZIECIĘCEJ (tel. 745-09-31), AMBULATORIUM PEDIATRYCZNE – Centralna Izba Przyjęć (tel. 745-07-58) – Samodzielny Publiczny Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, Izba Przyjęć, tel. 745-07-47.

## TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgierki w Białymstoku – „JASEŁKA” (Foyer teatru), godz. 14.00. Białostocki Teatr Lalek – nieczynny.

## KINA

„POKÓJ” (tel. 742-38-82) – „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o. – dubbing), godz. 9.30, 11.00, 12.00, 13.45, 14.45, 17.30, 20.15, „Inni” (ameryk.-hisp.-franc., I. 15),

godz. 16.30, 20.30, „Wyścig” (USA, I. 15), godz. 18.30 (www.echocinema.pl(kina)pokoj). „TON” (tel. 743-53-82) – „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o. – dubbing), godz. 8.45, 11.30, 14.30, 17.15, 20.00 (www.ton.kom.pl). „SYRENA” (tel. 744-58-96) – „Wyścig” (USA, I. 15), godz. 16.15, „Pianistka” (USA, I. 15), godz. 18.00, 20.15. „FORUM” (tel. 742-23-70) – nieczynne. O muzeach i galeriach informujemy w piątkowym wydaniu gazety – „Magazynie Tydzień”.

## RADIO

AKADERA (87,7 MHz) tel./fax: 74 55 555 Ogłoszenia: 15 i 55 minut po pełnej godzinie (tel. 745 44 44) 6.05-10.00 „PORANEK Z RADIEM AKADERA” – Robert Baran; 6.15, 7.45 Przegląd prasy lokalnej; 6.30, 7.30, 8.30 Informacje lokalne; 6.50 Halo granica, Noc na służbie; 9.05 Horoskop, Power Play; 9.30 Propozycja kulturalna na dziś; 9.45 Porady prawnika; 10.05-16.00 „Z AKADERĄ na co dzień” – prezentuje Wojciech Kujalowski; 10.45 Gospodarka; 12.00 Hejnal Białegostoku, Serwis informacyjny; 12.45 Tajniki Techniki – program popularnonaukowy; 13.05 Power Play, Horoskop; 15.20 Auto Rodeo; 16.00 Serwis informacyjny; 16.05-22.00 „Popołudnie i wieczór z Akaderą” – prezentuje Krzysztof Sadowski; 16.00 Informacje lokalne; 17.05 Horoskop, Power Play; 18.00 Serwis informacyjny; 19.30 Lista Przebojów Radia Akadera (skróty i głosowanie); 20.05 Power Play; 20.10-21.50 Szała Gra – piosenki wybierane przez

sluchaczy; 22.00 Serwis informacyjny; 22.05-6.00 Nocny Odlot – muzyka non stop

JARD (89,23 MHz) 6.00-8.30 „ZEGARYNKA” 6.05, 7.05 Gimnastyka poranna; 6.10, 7.10 Piosenka na dobry humor; 6.20, 7.20 Przegląd prasy 6.00-8.30 „PORANEK Z RADIEM JARD” 8.40 Horoskop, 9.20 Ciekawy świat; 9.40 Kalendarium; 10.10 Przepis na dziś; 10.25 Konkurs 11.00-12.00 „PRZEBÓJE, KTÓRE KOCHACIE” 11.05 Jak i gdzie przyjemnie spędzić czas; 11.20 Wyniki gier liczbowych; 11.25 Sześć Radia Jard poleca 12.00-14.00 POZDROWIENIA ULTRAKRÓTKIE TEL. 652-44-33” 14.00-18.00 „POPOŁUDNIE Z RADIEM JARD” 14.10 Dla nas o nas; 15.30 Zrób sobie przerwę; 16.10 Coś z techniki; 16.30 Konkurs, 17.30 Sześć Radia Jard poleca; 17.40 Horoskop 18.00-19.00 „WIECZÓR Z RADIEM JARD” 18.10 Jak i gdzie przyjemnie spędzić czas; 18.20 Czy wiecie, że 19.00-20.00 „PRZEBÓJE, KTÓRE KOCHACIE” 20.00-22.00 POZDROWIENIA ULTRAKRÓTKIE TEL. 652-44-33” 22.00-6.00 „MUZYKA NAJPIĘKNIEJSZYCH WSPOMNIENI – NOCNE GRANIE W RADIU JARD” 22.30 Sześć Radia Jard poleca

Wiadomości Radia Jard – 5 minut przed pełną godziną od 7 do 18; Skróty wiadomości radia Jard – 30 minut przed pełną godziną od 7 do 12;

Prognoza pogody – o pełnej godzinie od 7 do 23; Jak, gdzie, kiedy i za ile – minutę po pełnej godzinie od 7 do 18

Antena: 652-44-33 Redakcja: 6628-107 Biuro reklamy: 662-81-20

## JARD II

Wiadomości – każda pełna godzina 6.00-10.00 PORANEK Z RADIEM JARD II (karta z kalendarza, horoskop, płyta tygodnia, losowanie „szczęśliwego numerka”, informacje kulturalne, power play); 10.00-11.00 GODZINA PRZEDSZKOLAKÓW; 11.00-12.00 POZDROWIENIA SMS-owe; 12.00-16.00 POPOŁUDNIE Z RADIEM JARD (pogoda, konkurs „5”, karta z muzycznego kalendarza; serwis muzyczny); 16.00-17.00 SZKOŁY NA ANTENIE RADIA JARD II; 17.00-18.00 POZDROWIENIA; 18.45-19.00 DOBRANOCA DLA NAJMŁODSZYCH; 19.00-22.00 MUZYCZNY WIECZÓR (audycje autorskie); 22.00-6.00 NOC W RADIU JARD II (muzyka non stop); poniedziałek 22.00-2.00 NOC DJ-ów; czwartek 22.00-2.00 NON STOP HOUSE MIX; piątek 22.00-2.00 NON STOP PARTY MIX.

## KOMISARIATY POLICJI

tel. do oficera dyżurnego nr 1 677-32-11 nr 2 741-50-60 nr 3 651-31-20 nr 4 741-50-76 nr 5 661-53-61 nr 6 677-32-66





Złodzieje chętnie „pracują” w miejskich autobusach

Kieszonkowcy lubią bazy i zatłoczone autobusy

## Łowcy portfeli

Kiedyś byli złodziejską elitą. Mieli swój kodeks honorowy, latami przygotowywali się do „zawodu”. Prawdziwych doliniarzy już nie ma – twierdzą policjanci. Są jedynie amatorzy łatwego zarobku. Przeważnie młodzi ludzie, którzy zuchwałością nadrabiają brak umiejętności.

W obecnym polskim prawie kradzież kieszonkowa nie figuruje jako odrębna kategoria. Nie ma jej w policyjnych statystykach, co nie znaczy, że zjawisko nie istnieje.

– Z reguły złodziejskie wyczyny kwalifikuje się jako wykroczenia, bo straty nie przekraczają 250 złotych. Ludzie nie noszą przeważnie przy sobie dużych kwot. Ginę raczej dokumenty, telefony komórkowe, drobne sumy – mówi podkom. Krzysztof Zieliński z KMP w Suwałkach.

Kieszonkowcy lubią tłok. Dlatego w Suwałkach niedobłą sławą cieszą się autobusy miejskie linii nr 14. Przestępców regularnie spotyka się również na śródomowych jarmarkach, na giełdzie samochodowej i na bazarze na Północy, gdzie w każdą sobotę pojawiają się handlarze ze Wschodu. Często to właśnie oni padają ofiarą i nie zawsze zgłaszają kradzież na policję.

– Okazja czyni złodzieja. Niestety, pomimo naszych apeli, wiele osób nie grzeszy rozważą – twierdzi Zieliński. – Zdarza się, że portfel komuś wręcz wystaje z kieszeni lub torby. Trudno o lepszą zachętę.

Policja zna amatorów cudzej własności, co nie znaczy, że jest w stanie skutecznie zapobiec złodziejskim wyczynom. Szacuje się, że w Suwałkach w tzw. kieszonkach specjalizuje się ok. 10 osób. Przeważają młodzi ludzie, są w tym gronie również kobiety.

– Parę osób, my ich nazywamy parawaniami, robi sztuczny tłok, a główny specjalista sięga do cudzej kieszeni czy torebki. Metoda prosta, ale sprawdza się w praktyce – uważa podkom. Zieliński.

W autobusach i na bazarach pracują również augustowscy doliniarze.

– Nie jest to duża grupa – ocenia st. asp. Andrzej Murawski z Komendy Powiatowej Policji. – Kradzież kieszonkowa nie zdarza się też zbyt często. Ginę przeważnie dowody osobiste, paszporty, prawa jazdy. Czasem później wracają do właścicieli. Niepotrzebne im dokumenty złodzieje często wrzucają do pocztowych skrzynek. W ostatnim czasie nie odnotowaliśmy poważniejszych kradzieży tego rodzaju. Może

dlatego, że prawdziwych fachowców już nie ma. Kiedyś istniały ponoć różne doliniarskie szkoły. Teraz w tym „fachu” pracują raczej półamatorzy. Może to i lepiej, bo są mniej groźni.

Sprawcy drobnych kradzieży, w tym kieszonkowych, rzadko trafiają na ławę oskarżonych.

– W zasadzie można ich złapać tylko na gorącym uczynku. Później praktycznie nie ma sposobu na udowodnienie winy. Banknoty są do siebie podobne, a skradzionych dokumentów złodzieje pozbywają się jak najszybciej – podsumowuje Murawski.

Zdaniem policjantów, przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności kradzieży kieszonkowych można uniknąć.

– Najważniejsze, to nie nosić przy sobie dużych kwot pieniędzy. Jeśli to już konieczne, nie trzymać całej sumy razem – mówi podkom. Zieliński. (yes)

### Chciał podpalić policjantów?

Do Sądu Rejonowego w Białymstoku wpłynął akt oskarżenia przeciwko 67-letniemu Henrykowi O. Mężczyzna, zdaniem prokuratury, oblał policjantów benzyną i groził podpaleniem.

Do zdarzenia doszło 11 października ub.r. w Wilkowie Nowym. Wcześniej Henryk O. zaorał gminną drogę, uznając, że skoro przebiega pomiędzy kawałkami jego pola, należy do niego. Nie mogli z niej korzystać inni rolnicy z tej miejscowości. Na wniosek władz gminy 11 października w Wilkowie pojawili się robotnicy budowlani, by zaoraną drogę przywrócić do stanu używalności. Przyjechali z nimi również policjanci. Na miejscu czekał już Henryk O., który zdążył ustawić ogrodzenia. Pertraktacje z nim nie przyniosły rezultatu. Henryk O. wyciągnął 5-litrowy kanister z benzyną i groził, że się podpali. Henryk O. oblał się benzyną, oblał też stojących obok niego funkcjonariuszy. Wyjął zapalniczkę. Policjantom udało się go obezwładnić.

Prokuratura przedstawiła Henrykowi O. zarzut narażenia funkcjonariuszy na bezpośrednie niebezpieczeństwo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu oraz groźby karalne pod ich adresem. (jg) (aż)

Niepokój wśród pracodawców

## Małżonek do składki

Urzędy pracy odbierają od bezrobotnych bez prawa do zasiłku oświadczenia w sprawie ubezpieczenia zdrowotnego „z innych tytułów”. Ma to zmniejszyć wydatki budżetu państwa na ubezpieczenie tej kategorii bezrobotnych. Perspektywa „dopisania” bezrobotnego do ubezpieczenia pracującego współmałżonka wzbudza niepokój pracodawców.

Znowelizowana w grudniu ustawa o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym wprowadza zapis, że za bezrobotnych bez prawa do zasiłku składki na kasę chorych płaci urząd pracy, jeśli nie są oni uprawnieni do ubezpieczenia z innych tytułów.

– Odbieramy od bezrobotnych oświadczenia, aby stwierdzić, czy nie mają oni prawa np. do ubezpieczenia z tytułu bycia członkiem rodziny ubezpieczonego – poinformowała Grażyna Lewandowska z Powiatowego Urzędu Pracy w Łomży.

Perspektywa „dopisania” do ubezpieczenia męża niepracującej żony (lub odwrotnie) niepokoi pracodawców.

– Kto mi zagwarantuje, że za chwilę nie będą mi kazali płacić oddzielnej składki za tych dopisanych? – pytał jeden z przedsiębiorców. – W tym kraju wszystko jest możliwe, wolę więc zwolnić męża, niż dopisać żonę.

Zdaniem Lewandowskiej, tego typu obawy są przesadzone. Pracownica PUP zastrzegła jednak, że przepis jest świeży i minie trochę czasu, zanim wyjaśni się, jak go używać. Obecnie ograniczają się do zbierania oświadczeń.

Przepis ma służyć zmniejszeniu wydatków budżetu państwa na ubezpieczenie bezrobotnych bez prawa do zasiłku. W łomżyńskim PUP, na 10 tys. bezrobotnych, 78 proc. osób nie ma prawa do zasiłku. Nie wiadomo jeszcze, ilu z tego uda się wyeliminować w związku z ubezpieczeniem „z innych tytułów”. (MK)

Sesja Rady Powiatu w Siemiatyczach

## Chcą odwołać starostę

Podczas wczorajszej sesji Rady Powiatu w Siemiatyczach grupa radnych Akcji Wyborczej „Solidarność” złożyła wniosek o odwołanie Zenona Siewonowskiego ze stanowiska starosty. Powodem była sprawa domniemanego bezprawnego posługiwania się przez starostę dyplomem ukończenia wyższych studiów.

„Władze Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego poinformowały, że nazwisko starosty nie figuruje w ewidencji tamtejszego archiwum. W związku z informacjami przekazanymi przez prokuraturę, zmuszeni jesteśmy do postawienia wniosku o odwołanie starosty” – czytamy w dokumencie podpisanym przez 10 radnych klubu AWS Rady Powiatu w Siemiatyczach.

Zgodnie z ustawą o samorządzie, wniosek ten zostanie teraz rozpatrzony przez komisję rewizyjną i po upływie miesiąca od daty złożenia wróci pod obrady Rady Powiatu. Ewentualnego głosowania w sprawie przyszłości siemiatyckiego starosty można się więc spodziewać na kolejnej sesji, najprawdopodobniej na początku marca.

Decyzją większości radnych nie uzupełniono składu komisji rewizyjnej o przedstawiciela klubu radnych AWS Macieja Szewczaka.

– Od września trwamy w impasie. Kilkakrotnie odrzucono kandydaturę Jerzego Ogara, więc dziś zgłosiliśmy Macieja Szewczaka. Niestety, po raz kolejny nasz kandydat nie został zaakceptowany –

mówił podczas sesji Tadeusz Nazarewicz, przewodniczący klubu AWS.

– Są w gronie radnych AWS takie kandydatury, na które większość radnych by się zgodziła. Nazwiska padają w rozmowach kulturalnych – ripostował wicestarosta Jan Zalewski.

W trakcie sesji radni zapoznali się też z sytuacją finansową miejscowego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej.

– W listopadzie i grudniu negocjowaliśmy z Podlaską Kasą Chorych dodatkowe środki i dzięki temu nasz wynik finansowy nie jest tak przygnębiający, jak można się było spodziewać. Niektóre dokumenty jeszcze wpływają, ale oceniamy, że zeszły rok zakończyliśmy ujemnym wynikiem wysokości ok. 1,6 mln zł – powiedziała Barbara Anasińska, dyrektor SP ZOZ w Siemiatyczach. – W nowym roku proponowane przez kasę ceny świadczeń wzrosły, z czym wiążemy nadzieje na przetrwanie kolejnego sezonu. Niedawno mieliśmy spotkanie z przedstawicielem Ministerstwa Zdrowia i wiemy, że kasy chorych mają funkcjonować tylko do końca bieżącego roku. Później powstanie sieć szpitali publicznych, które będą obsługiwane przez Fundusz Zdrowia. Wtedy usługi medyczne będą kontraktowane za tę samą cenę w każdym szpitalu na terenie kraju. Ponieważ w PKCh stawki są niskie, więc na ich wyrównaniu powinniśmy zyskać. (jan)

Ekshumacja pod Siemiatyczami

## Nie było zbrodni

Sekcja zwłok 83-letniej mieszkanki wsi Tokary wykazała, że zmarła ona z przyczyn naturalnych. Ciało staruszki zostało ekshumowane z grobu na wniosek członków jej rodziny, którzy miesiąc po pogrzebie zaczęli podejrzewać, iż została ona uduszona.

Jak już pisaliśmy, z wnioskiem o przeprowadzenie ekshumacji zwróciła się do organów ścigania rodzina kobiety. Staruszka mieszkała sama. Zmarła miesiąc temu. Lekarz, który wystawił akt zgonu, uznał, że stało się to z przyczyn naturalnych. Kobietę pochowano.

Po pogrzebie rodzina kobiety doszła do wniosku, że została ona zamordowana. Ich podejrzliwość wzbudził fakt, że nie znaleziono ostatniej renty, którą staruszka otrzy-

mała przed śmiercią. Zdaniem rodziny, z domu kobiety zginęła też złota obrączka. Krewni staruszki uznali, że mogła ona zostać uduszona i obrabowana. Złożyli zawiadomienie o przestępstwie do komendy powiatowej w Siemiatyczach.

Ekshumację przeprowadzono w czwartek, przedwczoraj siemiatycka policja otrzymała wyniki sekcji.

– Biegli wykluczyli działanie osób trzecich – mówi młodszy inspektor Eugeniusz Siegień, zastępca komendanta powiatowej policji w Siemiatyczach. – Dochodzenie w tej sprawie zostało umorzone z powodu braku cech przestępstwa. Nie oznacza to jednak, że nie warto było przeprowadzić ekshumacji – rozwiane zostały wszystkie wątpliwości. (jg)



## KRAJ

**Kielce.** Za podjęciem bezterminowego strajku opowiedziała się w referendum większość pracowników Zakładów Metalowych „Mesko” w Skarżysku-Kamiennym.

Większość wyraziła opinię, że zmiana prezesa i zarządu nie poprawi sytuacji „Mesko”.

Jak poinformował PAP przewodniczący zakładowej „Solidarności”, pracownicy dopiero w poniedziałek i wtorek mają otrzymać zaległe grudniowe wynagrodzenie. Nie ma gwarancji, że kolejne pensje będą wypłacane w terminie.

Skarżyskie zakłady zbrojeniowe zatrudniają 2200 osób.

**Wrocław.** Przed wrocławskim sądem rozpoczął się proces Niemca oskarżonego o wywiezienie czterech kobiet do niemieckich domów publicznych. Mężczyzna nie przyznaje się do winy. Twierdzi, że chciał sprowadzić z Polski drzewo do Niemiec.

**Warszawa.** Dystrybutor filmu „Harry Potter i kamień filozoficzny” Chrisa Columbusa poinformował PAP, że pobił on tzw. rekord otwarcia wśród filmów zagranicznych pokazywanych w Polsce. W pierwszy weekend od kinowej premiery obejrzało go 355 tys. 955 widzów.

**Łódź.** Pięć osób, w tym dwoje dzieci, zostało w poniedziałek rannych w wyniku zderzenia dwóch tramwajów w centrum Łodzi.

Do wypadku doszło około godziny 16. Na tył stojącego na przystanku tramwaju nr 8 najechał tramwaj nr 14.

W wyniku zderzenia rannych zostało pięć osób, w tym dwoje dzieci.

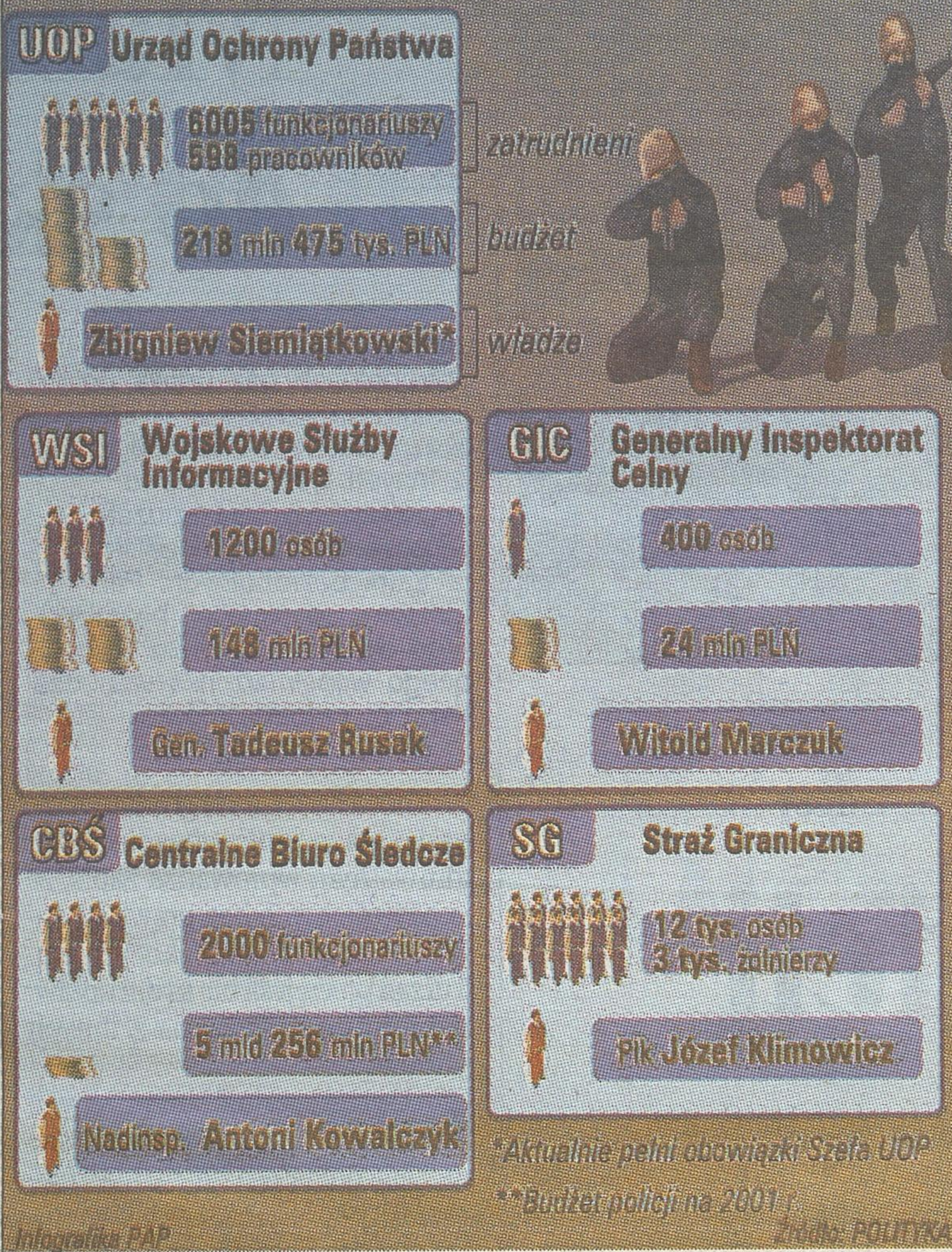
**Warszawa.** Gdyby wybory odbywały się w styczniu SLD otrzymałby 36 proc. głosów, PiS i PO – po 10 proc., PSL i Samoobrona – po 7 proc. LPR otrzymałaby 6 proc., a UP – 3 proc. głosów – wynika z najnowszego sondażu CBOS.

**Warszawa.** We wtorek rząd ma m.in. zająć stanowisko wobec prezydenckich projektów ustaw o stanie klęski żywiołowej i o wyrównywaniu strat majątkowych, wynikających z ograniczenia wolności i praw człowieka w czasie stanu nadzwyczajnego.

**Warszawa.** Marszałek Sejmu Marek Borowski nie wykluczył, że podczas zaplanowanego na czwartek i piątek posiedzenia, Sejm wybierze swojego przedstawiciela do Konwentu Unii Europejskiej.

Według ministra w Kancelarii Prezydenta Dariusza Szmyczychy, szef sejmowej Komisji Europejskiej Józef Oleksy (SLD) jest „bardzo mocnym kandydatem” do Konwentu UE.

## Polskie służby specjalne



## Reforma służb specjalnych

# Nie ma dla nich miejsca

Negatywnie zweryfikowani w 1990 r. funkcjonariusze Służby Bezpieczeństwa PRL nie wrócą do służb specjalnych – zapewnił w poniedziałek Zbigniew Siemiatkowski, p.o. szef UOP, pełnomocnik premiera ds. reformy specsłużb. „Nie ma dla nich (negatywnie zweryfikowanych przez rząd Tadeusza Mazowieckiego esbeków – PAP) miejsca w służbach” – powiedział w Radiu Zet Siemiatkowski. Przyznał, że w przygotowywanym projekcie reformy służb specjalnych jest „furtka” dla byłych funkcjonariuszy SB, umożliwiającą „skorzysanie” z doświadczenia oficerów, którzy znaleźli się poza służbą z przyczyn pozamerytorycznych”.

Siemiatkowski podkreślił, że o przyjęciu takich agentów do pracy każdorazowo będzie decydował szef jednej z powstałych po reformie agencji: Wywiadu lub Bezpieczeństwa Wewnętrznego. Dodał, że chodzi o funkcjonariuszy pozytywnie zweryfikowanych w 1990 r. „W moim przekonaniu będzie to kilkadziesiąt osób” – powiedział Siemiatkowski. Zapowiedziana przez SLD reforma służb specjalnych ma polegać m.in. na likwidacji UOP i wywiadu Wojskowych Służb Informacyjnych oraz stworzeniu Agencji Wywiadu i Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. Na ich czele staliby cywile.

(PAP)

## Oskarżona za próbę przekupienia sędziego

## Oferowała łagodny wyrok

Poznańska adwokat Katarzyna Z. za próbę przekupstwa sędziego została skazana przez Sąd Rejonowy we Włocławku (woj. kujawsko-pomorskie) na 1,5 roku pozbawienia wolności w zawieszeniu na 5 lat.

Katarzynę Z. sąd skazał także na karę 10 tys. zł grzywny i zakaz wykonywania zawodu adwokata przez dwa lata.

Mecenas była oskarżona o próbę przekupienia w grudniu 2000 r. sędziego orzekającego w procesie członków zarządu „Elektromisu”. Oferowała pieniądze za wydanie

korzystnego wyroku, jednocześnie sugerując, że na podobną propozycję przystali już pozostali członkowie składu orzekającego.

Nagabywany sędzia odmówił i powiadomił prezesa sądu, który zgłosił sprawę organom ścigania. Dla zachowania bezstronności śledztwo prowadziła prokuratura w Zielonej Górze, a akt oskarżenia trafił do Włocławka. Oskarżona nie przyznała się do winy.

Wyrok nie jest prawomocny. Skazana zapowiedziała apelację. (PAP)

## We wtorek sprawa immunitetu Leppera w Komisji Regulaminowej

# Zadawał tylko pytania

We wtorek sejmowa Komisja Regulaminowa zajmie się sprawą immunitetu Andrzeja Leppera i zdecyduje, czy rekomendować Sejmowi przyjęcie, czy też odrzucenie wniosku prokuratury o jego uchylenie.

W ostatnim tygodniu zeszłego roku minister sprawiedliwości i prokurator generalny Barbara Piwnik zwróciła się do marszałka Sejmu z wnioskiem o wyrażenie przez Sejm zgody na umożliwienie pociągnięcia szefa Samoobrony do odpowiedzialności karnej.

Wniosek łączy się z postępowaniem prokuratury dotyczącym dwóch zdarzeń: wystąpienia sejmowego, w którym Lepper pytał polityków SLD i PO o to, czy przyjmowali pieniądze od biznesmenów i gangsterów, oraz wypowiedzi byłego wicemarszałka Sejmu dla olsztyńskiego radia, w której nazwał on szefa MSZ Włodzimierza Cimoszewicza „kanalią”, a jego ojca „zbrodniarzem”. Lepper, który, według regulaminu Sejmu, ma prawo złożyć wyjaśnienia na piśmie, powiedział, że osobiście stawi się na posiedzeniu komisji.

Szef Samoobrony zamierza – jak powiedział – udowodnić, że „nie ma podstaw prawnych” do uchylenia mu immunitetu, ponieważ „nie

wystąpili o to reprezentanci prawni pomówionych”. Wniosek prokuratora generalnego jest – zdaniem Leppera – „nieporozumieniem i kolejnym naruszeniem prawa”.

Lepper przypomniał, że zadawał tylko „pytania”, a sąd „nie może tego inaczej zinterpretować”.

Sejm podejmuje decyzję o uchyleniu immunitetu większością dwóch trzecich głosów, w obecności co najmniej połowy ogólnej liczby posłów. (PAP)

## Wybory w czerwcu?

## Czas na rozmowy

Premier Leszek Miller powiedział w poniedziałek w Łodzi, że SLD chce, aby wybory samorządowe odbyły się w połowie czerwca i takie stanowisko Sojusz będzie prezentował w trakcie debaty sejmowej na temat terminu wyborów.

„Sądzę, że połowa czerwca to dobry termin. Sojusz uważa również, iż powinno się wybierać w wyborach bezpośrednich wójtów, burmistrzów i prezydentów. Jest również za zmniejszeniem liczby radnych” – powiedział premier.

(PAP)



Ponad 100 strażaków gasiło w poniedziałek pożar w magazynie rowerów i opon w Tarnowskich Górach (Śląskie). Ogień strawił blisko 4,7 tys. mkw. powierzchni, a straty wstępnie szacuje się na kilka milionów zł. (PAP)

## Abolicja dla zadłużonych

## Dają szansę

Ponad cztery tysiące osób może skorzystać z abolicji czynszowej ogłoszonej w poniedziałek w Poznaniu. Miasto liczy na odzyskanie kilku milionów złotych, dłużnicy, pod pewnymi warunkami, mogą zmniejszyć swoje zobowiązania nawet o 90 procent.

Poznań chce w ten sposób odzyskać co najmniej część z 9,5 miliona złotych długu, jaki mają mieszkańcy komunalnych kamienic.

Mieszkańcy domów komunalnych, którzy zalegają z czynszem od co najmniej trzech miesięcy, mogą – wypełniając pewne warunki

– otrzymać redukcję połowy zadłużenia, wobec najbiedniejszych dług może zostać zmniejszony nawet do 90 procent.

Dłużnicy muszą zobowiązać się do spłacenia jednorazowo połowy zadłużenia, a następnie przez 30 miesięcy regularnie płacić czynsz. Po 30 miesiącach druga połowa długu zostanie umorzona.

Abolicja daje też szansę tym dłużnikom, którzy utracili prawo do lokalu – po przystąpieniu do programu prawo to zostanie im przywrócone.

(PAP)



## Gotów oddać życie

**Ramallah.** Palestyński przywódca Jaser Arafat, przetrzymywany przez Izrael w swojej siedzibie, powiedział, że będzie dążył do utworzenia palestyńskiego państwa ze stolicą we Wschodniej Jerozolimie nawet za cenę swojego życia.

„Nie wiemy, jak się wycofać, wiemy, jak iść naprzód” – powiedział w poniedziałek Arafat w emocjonalnym przemówieniu do grupy palestyńskich intelektualistów w Ramallah.

„Palestyńskie państwo będzie utworzone ze Wschodnią Jerozolimą jako stolicą. Na Boga, doczekam tego, zamęczony lub żywy – dodał. Może Bóg da mi zaszczyt męczeństwa za moją niezłomność dla Jerozolimy”.

Izraelskie czołgi otaczające Ramallah zajęły pozycję zaledwie kilka metrów od siedziby Arafata. Izrael zaprzecza jakoby miał zamiar obalić Arafata, ale zdecydował nie wypuszczać go z Ramallah, dopóki nie aresztuje zabójców izraelskiego ministra. (PAP)

## Rosja spłaca dług

Rosja zmniejszyła w ubiegłym roku swoje zadłużenie wobec Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW) spłacając około 4,3 mld dolarów – podała w poniedziałek agencja Interfax.

Do zapłacenia pozostało 7,5 mld dol.

Rosja była największym dłużnikiem Funduszu na początku roku 1999. Jej dług, zaciągnięty na podreperowanie upadającej poradzieckiej gospodarki, sięgał około 17 mld dolarów. (PAP)

## Oburzenie polityków

# „Skradziony” wywiad

**Bruksela.** Rodzice ofiar pedofila-mordercy Marca Dutroux, politycy i belgijska prasa oburzają się na senatora, który przemycił dziennikarza do celi Dutroux i umożliwił mu przeprowadzenie wywiadu z „wrogiem publicznym numer jeden”. „Skradziony” wywiad, jak nazywa go prasa, został nagrany na magnetofon 3 stycznia przez dziennikarza flamandzkiej telewizji komercyjnej VTAM.

We fragmencie rozmowy wymiutowanym w niedzielę Dutroux twierdzi, że pracował na zlecenie „przestępczej siatki” i zarzuca prowadzącym śledztwo, że nie zainteresowali się jego zeznaniami na ten temat. Część

mediów zrozumiała, że chodzi o organizację przestępczą, która handlowała dziećmi, produkowała i sprzedawała pornografię dziecięcą. Ale obrońca Dutroux Julien Pierre dementuje, że jego klientowi chodziło wyłącznie o siatkę handlarzy samochodów, a nie pedofilską.

Aresztowany w sierpniu 1996 roku Dutroux ma stanąć przed sądem dopiero w 2003 roku, żeby odpowiedzieć za porwanie i zgwałcenie 6 dziewczynki i zamordowanie 4 z nich. Na razie odsiaduje 5-letni wyrok za przestępstwa popełnione w czasie ucieczki w 1998 roku. Uchodzi za najlepiej strzeżonego więźnia w Belgii. (PAP)

## Serce dla Orkiestry

„Gazeta Współczesna” ogłasza konkurs plastyczny dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów pod hasłem „Daj serce”. Do końca lutego czekamy na Wasze prace plastyczne. W marcu jury wybierze najlepsze i przyzna nagrody. Konkursowe prace zostaną zlicytowane podczas kolejnego finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, w 2003 r. Tym razem prosimy o przysyłanie do redakcji serc – wyszywanych, zszywanych z resztek materiałów, rzeźbionych, rysowanych. Pamiętajcie, że nie muszą być czerwone – raczej kolorowe, jak serca ludzi na całym świecie. A może ktoś potrafi wykonać witraż? Warto się postarać, ponieważ jury szczególnie wysoko będzie oceniać oryginalną technikę prac. Konkurs pod hasłem „Daj serce” zorganizowaliśmy wspólnie z CH „Marko” i „Massa Company”. Autorzy najlepszych prac otrzymają nagrody: rower górski, hulajnogę, walkmana, miniradio i zestawy gier.

Serca można przynieść osobiście do Biura Gry „Gazety Współczesnej” (parter, ul. Suraska 1) albo przysłać pod adresem: ul. Suraska 1, 15-950 Białystok, z dopiskiem „Daj serce”. (ka)

## Nowa erupcja wulkanu

# Tragedia w Gomie

Nowa erupcja wulkanu Nyiragongo nastąpiła w nocy z niedzieli na poniedziałek w pobliżu Gomy w Demokratycznej Republice Kongo.

Lawa wydobywa się z krateru po północnym zboczu, gdzie znajduje się park narodowy Virungas.

Tymczasem pomimo licznych ostrzeżeń, dziesiątki tysięcy uchodźców wracają do Gomy.

„Mówimy, że ludzie nie powinni wracać” – powiedziała rzeczniczka ONZ-owskiego Światowego Programu Żywnościowego (WFP) Laura Melo. Podkreśliła ona, że sytuacja w Gomie pozostaje groźna nie tylko ze względu na możliwe dalsze erupcje – problemem jest brak wody i żywności oraz niebezpieczeństwo wybuchu epidemii cholery.

Pierwsza erupcja wulkanu spowodowała śmierć co najmniej 45 osób; około 400 tys. uciekło z Gomy i okolicznych miejscowości.

Jednak zaledwie 5 tys. osób znalazło schronienie w obozach dla uchodźców.

Pomimo ostrzeżeń, tysiące pozostałych uciekinierów powróciło już do zalanego lawą miasta i spędziło tam noc z niedzieli na poniedziałek.

Według świadków, wulkan się już nieco uspokoił, a wstrząsy tektoniczne są słabsze.

W poniedziałek doszło w Gomie do tragicznej w skutkach eksplozji na miejscowej stacji benzynowej; zginęło około 50-100 osób. W momencie wybuchu rabowali oni beczki z benzyną. (PAP)



Mieszkańcy Gomy obserwują potężne eksplozje

## Mińsk

# Areszt dla dyrektora

MTZ – to jedno z największych przedsiębiorstw na Białorusi będzie musiało zawiesić produkcję. Rzecznik prasowy fabryki Wadzim Bican poinformował, że pieniędzy i części wystarczy tylko do wtorku, 22 stycznia. Potem zakład stanie i nie wiadomo kiedy ponownie rozpocznie się produkcja.

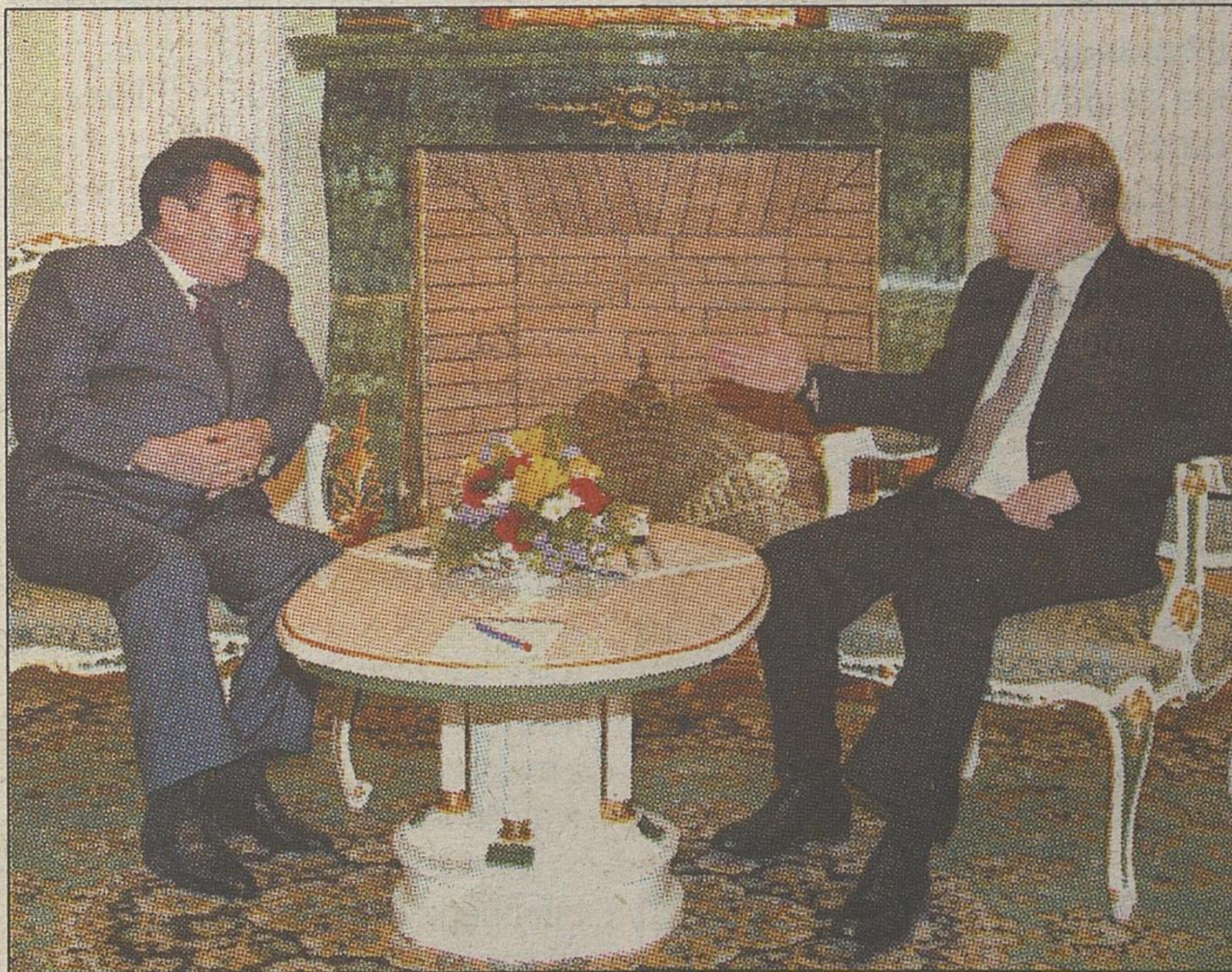
Kłopoty w fabryce rozpoczęły się po aresztowaniu 8 stycznia jej dyrektora Michała Leonaua. MTZ ma również kłopoty ze zbytem swojej produkcji. Maszyn nikt nie kupuje. Białoruski rynek został ostat-

nio nasycony traktorami z innych krajów i w porównaniu z traktorami mińskiego giganta są o wiele tańsze. Leonau oskarżany jest o „wykorzystywanie stanowiska służbowego i niedbałe wykonywanie obowiązków” oraz o wzięcie łapówki „za zawarcie niekorzystnego dla przedsiębiorstwa kontraktu”. Michał Leonau jest jednym z ośmiu dyrektorów największych białoruskich przedsiębiorstw, którzy w ciągu ostatniego miesiąca znaleźli się za kratkami. (PAP)

## Utrzymać równowagę

Prezydent Rosji zaproponował w poniedziałek powołanie euroazjatyckiego stowarzyszenia producentów gazu, w skład którego wchodziłyby: Rosja, Turkmenistan, Kazachstan i Uzbekistan. Stowarzy-

szenie takie, pilnując interesów wszystkich czterech jego członków, pozwoliłoby – zdaniem Putina – utrzymać równowagę między produkcją a zużyciem gazu ziemnego. (PAP)



## ŚWIAT

**Władywostok.** Burza śnieżna sparaliżowała w poniedziałek rosyjski port nad Pacyfikiem – Władywostok i jego okolice. Zamknięto lotnisko, szkoły i urzędy. Z powodu silnego wiatru i wysokiej fali zawieszono rejsy promów.

Kilka położonych blisko wybrzeża wsi zostało pozbawionych elektryczności: wiatry śnieg uszkodziły trakcje energetyczne. Jest to już drugi w ciągu dwóch tygodni tak silny atak zimy w rejonie Władywostoku.

**Lizbona.** Portugalia uregulowała w 2001 roku sytuację 131 tysięcy nielegalnych imigrantów, przyznając im odnawialne prawo pobytu.

Z tej liczby ponad 70 tysięcy osób to mieszkańcy dawnego obozu komunistycznego, w tym Ukraińcy (ponad 45 tysięcy), Mołdawianie (ponad 9 tysięcy), Rumuni (7.500) i Rosjanie (ponad 5 tysięcy). Najwięcej imigrantów pochodzi jednak z Brazylii, dawniej portugalskiej kolonii – 23 tysiące osób.

Dzięki napływowi cudzoziemców, ludność Portugalii zwiększyła się do 10,3 mln osób.

**Bratysława.** Bezrobocie w Słowacji zbliża się do 20 procent i jest jednym z najwyższych w Europie. Na początku 2002 roku bez pracy było 19,79 proc. Słowaków. W ocenie analityków liczba bezrobotnych w Słowacji może przekroczyć 21 procent.

W 5,5-milionowej Słowacji bez pracy pozostaje 530 tysięcy zawodowo czynnych osób – wynika z danych Urzędu Statystycznego Republiki Słowackiej.

**Kijów.** Niemiecka kompania „Leoni” za 80 mln marek wybuduje w obwodzie lwowskim „od zera” fabrykę przewodów elektrycznych do samochodów. Umowę w tej sprawie podpisano 17 stycznia. Będzie to największa fabryka „Leoni” na świecie i jednocześnie największa zagraniczna inwestycja w obwodzie lwowskim. Fabryka ma powstać na powierzchni 30 tys. metrów kw. i da zatrudnienie ok. 5 tys. ludzi. Będą tu produkowane przewody do samochodów „General Motors” i „Opel”.

**Mińsk.** Inflacja na poziomie 46 proc., spadek tempa wzrostu gospodarczego, ponownie wyższy od oficjalnego kurs dolara na czarnym rynku – to wyniki gospodarcze Białorusi za rok 2001. Według danych opublikowanych przez Ministerstwo Statystyki, zeszłoroczna inflacja była 2, 3 razy mniejsza niż w 2000 roku (46,1 proc. wobec 107,5 proc.), jednak i tak wyższa od planowanej przez rząd (42-45 proc.). Była też kilkakrotnie wyższa niż w innych krajach WNP – 2,5-krotnie wyższa niż w Rosji i ponad siedmiokrotnie wyższa niż na Ukrainie.

**Kaliningrad.** Fabryka autobusów, które będą produkowane w Obwodzie Kaliningradzkim na mocy umowy podpisanej podczas wizyty prezydenta Rosji w Polsce, powstanie na terenie firmy Awto- tor pod Kaliningradem. Obecnie produkowane są tam samochody koreańskie KIA.

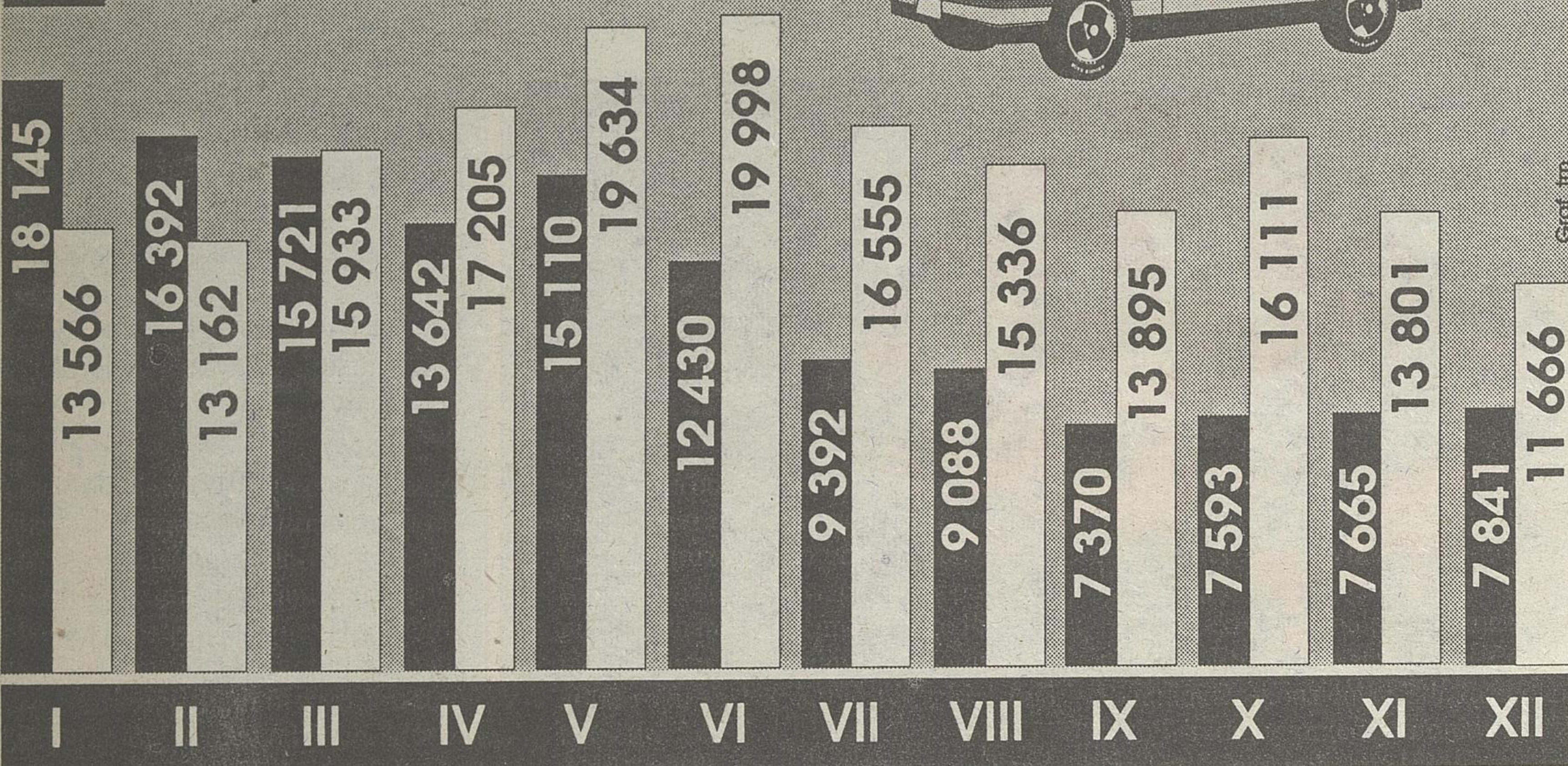
**Tokio.** Przedstawiciele 60 państw i 20 instytucji międzynarodowych zapowiedzieli w poniedziałek udzielenie Afganistanowi pomocy w wysokości ponad 2,6 miliardów dolarów. Większość z deklarowanych sum jest jednak rozłożona na kilka lat lub też ma jeszcze podlegać akceptacji przez rząd, np. Banku Światowego lub Azjatyckiego Banku Rozwoju.

**Zurich.** Samolot szwajcarskich linii lotniczych Crossair wylądował awaryjnie w poniedziałek rano na lotnisku w Zurychu po wybuchu pożaru w pokładowej kuchence. Nikomu z 24 pasażerów i czterech członków załogi nic się nie stało. Samolot typu Saab 2000 leciał do Luksemburga, ale po wybuchu pożaru zawrócił na lotnisko w Zurychu. Pożar opłamała sama załoga samolotu. (PAP)



## SPRZEDAŻ AUT KRAJOWYCH I IMPORTOWANYCH W 2001 ROKU

auta importowane - OGÓŁEM 186 862  
auta krajowe - OGÓŁEM 140 389



Źródło:  
Samar

W 2001 r. kupowaliśmy głównie samochody z importu

# Czarny rok motoryzacji

Sprawdziły się najgorsze prognozy przedstawicieli rynku motoryzacyjnego dotyczące sprzedaży nowych aut w Polsce w 2001 r. Nabywców znalazło tylko 327,2 tys. samochodów, czyli o 31,6 proc. mniej w porównaniu do 2000 r. Najbardziej stracił krajowi producenci, którzy odnotowali ponad 51-proc. spadek sprzedaży.

Ubiegły rok był bardzo niekorzystny dla krajowych producentów samochodów. Spadki sprzedaży, które notowali oni w poszczególnych miesiącach spowodowały, że ogółem w 2001 r. ponad 51 proc. mniej osób niż w 2000 r. kupiło auto (sprzedaż spadła z 290 tys. do 140 tys. sztuk). W efekcie udział aut importowanych w sprzedaży ogółem wzrósł do 57,1 proc. kosztem krajowych producentów, których udział zmalał do 42,9 proc. Dla porównania w 2000 r. rynek sprzedaży zdominowany był przez krajowe auta, a ich udział wyniósł 60,7 proc. rynku.

Grudzień natomiast był najgorszym miesiącem (od kilku lat) pod względem sprzedaży, bowiem tylko 19,5 tys. klientów zdecydowało się na zakup nowego samochodu.

W ostatnim miesiącu ubiegłego roku nabywców znalazło o ponad 44 proc. mniej aut niż w grudniu 2000 r. Sprzedaż samochodów importowanych natomiast zmniejszyła się o prawie 13 proc.

### Straciły koncerny i budżet

Pogarszające się wyniki sprzedaży w ubiegłym roku odczuli najbardziej rynkowi liderzy - czy-

li Fiat i Daewoo. Sprzedaż aut Fiata zmniejszyła się w ciągu roku ponad 39 proc., Daewoo straciło natomiast ponad 62 proc. Za takie zmniejszenie udziału rynkowego odpowiada malejąca sprzedaż najpopularniejszych modeli, czyli matiza i lanosa.

W tym trudnym okresie dwa koncerny zdołały zwiększyć sprzedaż swoich produktów. Był to Renault oraz Toyota.

Załamanie rynku motoryzacyjnego odczuł także budżet państwa, do którego trafiło w porównaniu do 2000 r. o 18 proc. mniej pieniędzy z podatku VAT i akcyzy na auta. Okazało się więc, że rządowe decyzje mające przyczynić się do wzrostu dochodów budżetowych odniosły odwrotny skutek.

### Używane bardziej atrakcyjne?

Największy spadek sprzedaży dotknął segment aut najtańszych, których cena nie przekracza 25 tys. zł. Spadek sprzedaży w tym segmencie wyniósł w porównaniu do 2000 r. prawie 70 proc. Ranking aut, których sprzedaż najbardziej spadła potwierdza tę tendencję. W czołówce znajdują się do niedawna najpopularniejsze małe auta, czyli daewoo matiz i fiat seicento. Pogarszające się warunki życia dotknęły przede wszystkim tę część społeczeństwa, która kupowała najtańsze samochody. Coraz większa liczba osób odkłada zakup nowego auta na później lub decyduje się na zakup samochodu używanego. Ich atrakcyjność zwiększa się głównie ze względu na niską cenę i zmniejszenie stawek celnych.

Zdaniem przedstawicieli branży motoryzacyjnej, konieczne są działania rządu mające na celu ożywienie sprzedaży nowych aut i ograniczenie importu samochodów używanych. Ich zdaniem, rząd powinien zmniejszyć obciążenia podatkowe aut (obniżenie akcyzy na nowe samochody). Szansą może być rozszerzenie możliwości leasingu aut osobowych i objęcie nim także osób prywatnych.

Z szacunków wynika, że tegoroczna sprzedaż nowych samochodów nie przekroczy prawdopodobnie 320-330 tys. sztuk.

(MG)

### Wybrano arbitra bankowego

## Rozstrzygnięcie spory

Sędzia Katarzyna Marczyńska została wybrana przez Związek Banków Polskich na arbitra bankowego - poinformował związek w poniedziałek.

Arbiter rozpocznie pełnienie swojej funkcji 1 marca. Będzie rozpatrywał sprawy między klientami banków a bankami, dotyczące rozstrzygnięć pieniężnych nie przekraczających 8 tys. zł i powstałych po 1 lipca 2001 roku.

- Pułap ten będzie monitorowany. Nie wykluczamy, że w przyszłym roku, gdy już nabierzemy pewnego doświadczenia, podwyższymy tę kwotę. Możliwe też, że powołamy drugiego arbitra, jeżeli liczba wnoszonych spraw będzie znacząca i okaże się, że będzie taka potrzeba - powiedział Krzysztof Pietraszkiewicz, dyrektor generalny Związku Banków Polskich.

Arbiter ma dążyć do uregulowania spraw polubownie. Banki zrzeszone w związku zdecydowały się respektować jego postanowienia. Jednak niezadowolony z rozstrzygnięcia klient będzie mógł wnieść sprawę do sądu.

Związek spodziewa się, że arbiter będzie rozstrzygał kilka tysięcy spraw rocznie.

(PAP)

Skażona pasza dotarła do Polski, ale nie trafiła na Podlasie - zapewniają służby weterynaryjne

# Mączka pod kontrolą?

Skażona mączka rybną dotarła również do Polski. Prawdopodobnie nabyły ją cztery firmy usytuowane głównie na terenie Wielkopolski. Obecnie służby weterynaryjne dokładnie wyjaśniają, gdzie i ile takiej paszy dotarło do naszego kraju. Od soboty obowiązuje zakaz importu mączek rybnych i pasz zawierających takie mączki. Z informacji uzyskanych u wojewódzkiego lekarza weterynarii w Białymstoku wynika, że do woj. podlaskiego taka mączka nie dotarła.

Wycofywane pasze i mączki rybne zawierają szkodliwy chloramfenicol - stosowanie tego antybiotyku jest zabronione zarówno w Polsce jak i krajach Unii Europejskiej. Antybiotyk ten kiedyś był stosowany - zarówno u zwierząt jak i ludzi. Wycofano go kilka lat temu, gdyż stwierdzono uboczne działanie rakotwórcze. Chloramfenicol zawierały krewetki, które zostały sprowadzone do Holandii z Dalekiego Wschodu, a następnie dostarczone nielegalnie do Niemiec. Tam zostały przerobione na mączkę rybną i rozprowadzone.

Z informacji przekazanych przez Ministerstwo Rolnictwa wynika, że ustalono, gdzie trafiła importowa-

wana do Polski mączka. Monitoringiem zostały objęte zakłady, które przerabiały mączkę na paszę, farmy, do których ona trafiła oraz chłódnie, do których zawieziono ubity drób. Jak powiedział PAP Piotr Kołodziej, główny lekarz weterynarii, nie można mieć pewności, że mączka, która trafiła do Polski jest skażona, a jeśli tak jest, to prawdopodobnie w minimalnym stopniu, gdyż znalazło się w niej tylko 27 ton krewetek i aż 200 ton innych produktów (głównie odpadów rybnych).

Jak zapewnia wojewódzki lekarz weterynarii, do województwa podlaskiego na pewno taka mączka nie była sprowadzana.

Mączka rybną jest używana do produkcji mieszanek dla drobiu i trzody chlewnej. Drób i wieprzowina to dwa najbardziej popularne w naszym kraju gatunki mięs. Spożycie drobiu w Polsce w ostatnich latach systematycznie wzrasta. W minionym roku po raz pierwszy przekroczyło 600 tys. ton. Statystyczny Polak zjadł około 16,5 kg tego mięsa. Konsumenci zaczęli częściej sięgać po drób prawdopodobnie po tym jak w Europie znowu zaczęły pojawiać się kolejne przypadki BSE, a później pryszczycza.

(k)

### Dwa fundusze emerytalne zarabiają na akcjach zagranicznych firm

## Walory w portfelu

Rosnące aktywa funduszy emerytalnych powodują, że niektóre z nich zdecydowały się zainwestować część swoich aktywów za granicą. Limit inwestycji zagranicznych wynosi 5 proc. aktywów, lecz OFE chcą go zwiększyć, bo warszawska giełda może wkrótce stać się dla nich zbyt mała.

OFE stale rosnące aktywa lokują w akcje na warszawskiej giełdzie oraz w bony emitowane przez Skarb Państwa lub przez NBP. Jednak warszawska giełda staje się zbyt mała dla OFE, które dysponują już obecnie około 15 proc. akcji znajdujących się w obrocie. Pod koniec grudnia minionego roku OFE działające na rynku dysponowały aktywami w wysokości 19,4 mld zł. Dlatego niektóre fundusze emerytalne już skorzystały z możliwości inwestowania części swoich aktywów za granicą.

Dotychczas dwa fundusze emerytalne zdecydowały się na inwestycje zagraniczne. OFE Nationale-Nederlanden jako pierwszy na rynku zainwestował w akcje zagraniczne. W listopadzie zaangażowanie w te akcje nie przekroczyło jednak 1

proc. portfela inwestycyjnego. Na zakup akcji zagranicznych firm zdecydował się także OFE PZU Złota Jesień, który w grudniu kupił akcje firm europejskich za blisko 20 mln zł. Inwestycje te stanowią 0,6 proc. aktywów funduszu.

Zgodnie z przepisami fundusze mogą przeznaczyć na inwestycje zagraniczne do 5 proc. środków jakimi dysponują. Przedstawiciele OFE chcą zwiększenia tego limitu. Ich zdaniem, poprawiłoby to wyniki inwestycyjne. Inwestowanie w akcje polskich firm bowiem nie daje szansy na osiągnięcie takiej stopy zwrotu jak zakup walorów spółek zagranicznych.

Jeżeli OFE będą inwestować swoje aktywa tylko na GPW, to za dwa lata mogą skupić 50 proc. papierów wartościowych znajdujących się w obrocie.

Inwestycjom zagranicznym OFE przeciwny jest Urząd Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi. Zdaniem przedstawicieli tego urzędu, inwestycje zagraniczne są kosztowne i mogą sprzyjać transferowi pieniędzy za granicę.

(MG)

### NOTOWANIA Z KANTORÓW - 21.01.2002 r. (za 100)

| KANTOR                      | DOLAR  |         | EURO   |         | FUNT Bryt. |         | FRANK Szwaj. |         |
|-----------------------------|--------|---------|--------|---------|------------|---------|--------------|---------|
|                             | kupno  | sprzed. | kupno  | sprzed. | kupno      | sprzed. | kupno        | sprzed. |
| „LEGIONOWA” Białystok       | 408,5  | 419,0   | 362,0  | 373,0   | 590,0      | 609,0   | 245,7        | 247,0   |
| Elk ul. Wojska Polskiego    | 410,0  | 420,0   | 362,0  | 375,0   | 545,0      | 575,0   | 225,0        | 238,0   |
| Lombard Zambrów             | 412,0  | 417,0   | 363,0  | 370,0   | 592,0      | 600,0   | 247,0        | 251,0   |
| „NUMER 1” Łomża             | -      | -       | -      | -       | -          | -       | -            | -       |
| „NON STOP” Suwałki          | 408,0  | 420,0   | 362,0  | 375,0   | 582,0      | 590,0   | 240,0        | 246,0   |
| Ostroleka ul. Starosty Kosa | 410,0  | 420,0   | 362,0  | 374,0   | 580,0      | 600,0   | 240,0        | 250,0   |
| Kurs NBP                    | 412,16 | 420,48  | 363,08 | 370,42  | 590,48     | 602,40  | 247,04       | 252,04  |







# UWAGA!

Każde ogłoszenie kończy się trzyliterowym kodem. Jest to kod biura nieruchomości. Jeśli zainteresowała Państwa oferta biura należy odszukać jej kod i numer telefonu w WYKAZIE BIUR.

## SPRZEDAM MIESZKANIA JEDNOPOKOJOWE

Białystok, Antoniukowska, 26,95 mkw., III p, w pełni umeblowane, parkiet, wyposażenie, 42.000 zł, LOK  
Białystok, Antoniukowska, 24,5 mkw., IV p, dobry, po remoncie, 42.000 zł, MED  
Białystok, Dubois, 25 mkw., II p, nowe, ulga, 43.000 zł, OST  
Białystok, Dubois, 25 mkw., I p, nowe, taras - 20 mkw., 43.000 zł, DOM  
Białystok, Gruntowa, 18,3 mkw., I p, 27.500 zł, LOK  
Białystok, Jurowiecka, 23,7 mkw., II p, balkon, 41.000 zł, WAN  
Białystok, Kalinowskiego, 38,5 mkw., II p, 44.000 zł, DOM  
Białystok, Kołtąja, 31 mkw., I p, cegła, 1997r., 57.000 zł, FOR  
Białystok, Lipowa, 35 mkw., I p, 52.000 zł, FOR  
Białystok, Malmeda, 35,69 mkw., II p, do zrobienia, 44.000 zł, WAN  
Białystok, Malmeda, 32,7 mkw., wysoki parter, do remontu, 42.000 zł, AMI  
Białystok, Mazowiecka, 24 mkw., I p, cegła, 39.000 zł, BMJ  
Białystok, Nowogródzka, 23 mkw., II p, stan bardzo dobry, 45.000 zł, MED  
Białystok, Nowy Świat, 34 mkw., parter, 44.000 zł, BMJ  
Białystok, Orzeszkowej, 23 mkw., 36.000 zł, OST  
Białystok, Piłsudskiego, 34 mkw., III p, do wprowadzenia się, okna od podwórza, 47.000 zł, LOK  
Białystok, Podleśna, 33,5 mkw., III p, z wymienioną stolarką okienną, 45.000 zł, OST  
Białystok, Podleśna, 31,9 mkw., I p, cegła, dobra lokalizacja, 45.000 zł, WAN  
Białystok, Podleśna, 33 mkw., III p, 47.000 zł, FOR  
Białystok, Pułaskiego, 25,22 mkw., II p, cegła 1997, wysoki standard, balkon, 49.000 zł, LOK  
Białystok, Rzymowskiego, 28,5 mkw., II p, 6-letnie, 44.000 zł, DOM  
Białystok, Rzymowskiego, 26,3 mkw., II p, 49.500 zł, HEM  
Białystok, Sienkiewicza, 34 mkw., III p, balkon, 45.000 zł, BMJ  
Białystok, Sienkiewicza, 35 mkw., III p, cegła, parkiet dębowy, 45.000 zł, LOK  
Białystok, Sobieskiego, 38 mkw., parter, nowa cegła, wykończenie, 90.000 zł, MED  
Białystok, Stołeczna, 26 mkw., 36.000 zł, OST  
Białystok, Tuwima, 38,8 mkw., III p, z wymienioną stolarką okienną, 49.000 zł, AMI  
Białystok, Upalna, 25 mkw., parter wysoki, cegła 1999r., panele, 49.000 zł, FOR  
Białystok, Warszawska, 28 mkw., III p, cegła, 1998 r, komfortowe, 57.000 zł, FOR  
Białystok, Waryńskiego, 37,24 mkw., III p, atrakcyjne, 52.000 zł, LOK

Białystok, Waryńskiego, 37,2 mkw., III p, do zamieszkania, 54.000 zł, WAN  
Białystok, Wesola, 31,5 mkw., III p, balkon, 45.000 zł, MED  
Białystok, Wierzbowa, 22 mkw., III p, cegła, 35.000 zł, BMJ  
Białystok, Wołodyjowskiego, 40 mkw., II p, 57.000 zł, FOR  
Białystok, Zachodnia, 29,8 mkw., I p, cegła, 2000r., wyposażenie, 65.000 zł, FOR  
Białystok, Zwierzyniecka, 33 mkw., parter, 42.000 zł, HEM  
Białystok, Zwierzyniecka, 23 mkw., IV p, balkon, 40.000 zł, FOR  
Białystok, Zwierzyniecka, 24 mkw., II p, 38.000 zł, FOR  
Białystok, Żeromskiego, 25,2 mkw., I p, komfort, obudowy, garderoba, 65.000 zł, DRA  
Białystok, Żeromskiego, 33 mkw., II p, łoża, nowo budowane, 52.000 zł, KOR  
Kleosin, 28,6 mkw., parter, 6-letnie, 44.000 zł, BMJ  
Rajgród, 27,87 mkw., tanie, KLE  
Wiśniowo Elckie, 30 mkw., I p, budynek gospodarczy, telefon, 21.000 zł, KOR

## DWUPOKOJOWE

Augustów, 50 mkw., III p, nowe, 85.000 zł, KLE  
Białystok, Antoniukowska, 37,5 mkw., I p, 49.000 zł, AMI  
Białystok, Armii Krajowej, 51,1 mkw., parter, 11-letnie, 65.000 zł, DOM  
Białystok, Białówny, 50 mkw., I p, 85.000 zł, FOR  
Białystok, Boboli, 42,3 mkw., IV p, cegła, atrakcyjne, 75.000 zł, OST  
Białystok, Chrobrego, 32 mkw., II p, do odnowienia, 47.000 zł, BMJ  
Białystok, Dubois, 43,6 mkw., WP, cegła 1995 r, 79.000 zł, OST  
Białystok, Gajowa, 47,8 mkw., II p, ściany po szpachlowaniu, 53.000 zł, DOM  
Białystok, Gajowa, 35,7 mkw., IV p, rozkładowe, dwustronne, balkon, 51.000 zł, DRA  
Białystok, Grochowa, 43 mkw., II p, 72.000 zł, FOR  
Białystok, Gruntowa, 36,2 mkw., parter, 45.000 zł, DOM  
Białystok, Kołtąja, 49 mkw., I p, tynki gipsowe, reszta do wykończenia, 85.000 zł, DRA  
Białystok, Kołtąja, 48 mkw., I p, 85.000 zł, FOR  
Białystok, Kołtąja, 58 mkw., I p, oryginalna aranżacja wnętrza, zabudowa dębowa w kuchni, 125.000 zł, FOR  
Białystok, Konopnickiej, 52 mkw., I p, cegła 2000 r., 102.000 zł, FOR  
Białystok, Kozłowa, 40 mkw., II p, 57.000 zł, FOR  
Białystok, Kozłowa, 39 mkw., nowe okna, 52.000 zł + garaż, BMJ  
Białystok, Lawendowa, 46,9 mkw., IV p, 5-letnie, POS  
Białystok, Legionowa, 47,5 mkw., VII/X p, 57.000 zł, FOR  
Białystok, Lipowa, 48 mkw., I p, cegła, 102.000 zł, WAN  
Białystok, Lipowa, 48,5 mkw., II p, do odświeżenia, 61.000 zł, DRA

Białystok, Lipowa, 53 mkw., II p, nowa stolarka, zabudowa kuchni, cicho, 75.000 zł, DRA  
Białystok, Lipowa, 54,9 mkw., III p, cegła, dobry rozkład, 110.000 zł, LOK  
Białystok, Lipowa, 48 mkw., II p, 61.000 zł, FOR  
Białystok, Mickiewicza, 46 mkw., II p, zamknięte osiedle, 119.000 zł, FOR  
Białystok, Mickiewicza, 48,7 mkw., I p, budynek ogrodzony nad stawami, 120.000 zł, DOM  
Białystok, Mickiewicza, 47 mkw., parter, na biuro, 68.000 zł, WAN  
Białystok, Mickiewicza, 47,1 mkw., VI p, po remoncie, do wprowadzenia się, 70.000 zł, LOK  
Białystok, Młynowa, 41,8 mkw., nowa cegła, 67.000 zł, WAN  
Białystok, Narewska, 35,6 mkw., parter, cegła, 52.000 zł, DRA  
Białystok, Narewska, 42,9 mkw., II p, dobry, 65.000 zł, MED  
Białystok, Nowy Świat, 49 mkw., I p, 80.000 zł + 15.000 zł garaż, OST  
Białystok, Orzeszkowej, 35,3 mkw., II p, 53.000 zł, DOM  
Białystok, Palmowa, 35,7 mkw., IV p, płyta, do remontu, 45.000 zł, WAN  
Białystok, Piłsudskiego, 49,28 mkw., I p, z meblami, do remontu, 71.500 zł, MED  
Białystok, Podleśna, 48 mkw., parter, 58.000 zł, FOR  
Białystok, Pogodna, 42 mkw., III p, cegła, atrakcyjne, 87.000 zł, OST  
Białystok, Pułkowa, 36 mkw., parter, cegła, 52.000 zł, BMJ  
Białystok, Rumiankowa, 46,1 mkw., IV p, cegła 7 -letnia, 73.000 zł, DOM  
Białystok, Rumiankowa, 46 mkw., IV p, cegła 1994 r., 72.000 zł, FOR  
Białystok, Rzymowskiego, 40,2 mkw., II p, cegła, ładne, 77.000 zł, DRA  
Białystok, Rzymowskiego, 40,5 mkw., II p, 77.000 zł, FOR  
Białystok, Rzymowskiego, 36,5 mkw., II p, komfortowe, 76.000 zł, FOR  
Białystok, Sienkiewicza, 56,8 mkw., II p, cegła, duży balkon, do remontu, 76.000 zł, LOK  
Białystok, Skłodowskiej, 55,5 mkw., parter, może być na biuro, do remontu, 70.000 zł, DRA  
Białystok, Skrajna, 46 mkw., parter, stan bdb, garaż, 100.000 zł, WAN  
Białystok, Skrajna, 38,5 mkw., I p, ładne, do wprowadzenia się, 58.000 zł, LOK  
Białystok, Słowackiego, 48 mkw., I p, cegła, 65.000 zł, BMJ  
Białystok, Sokółska, 48 mkw., parter, ogródek, 65.000 zł (raty), FOR  
Białystok, Sokółska, 48,6 mkw., płyta, 65.000 zł, WAN  
Białystok, Storczykowa, 44 mkw., II p, 5-letnie, 95.000 zł, POS  
Białystok, Suraska, 47,5 mkw., II p, 73.000 zł, FOR  
Białystok, Szeroka, 38 mkw., N, nowa cegła, do zamieszkania, 74.000 zł, WAN  
Białystok, Szeroka, 44 mkw., II p, cegła 1996 r., zabudowa

kuchni, przedpokoju, 88.000 zł, FOR  
Białystok, Towarowa, 39 mkw., IV p, 55.000 zł, FOR  
Białystok, Towarowa, 39 mkw., IV p, stan dobry, 58.000 zł, WAN  
Białystok, Towarowa, 39,5 mkw., VII p, 52.000 zł, BMJ  
Białystok, Ukośna, 32,3 mkw., II p, 49.000 zł, AMI  
Białystok, Wasilkowska, 38,4 mkw., III p, stan dobry, 58.000 zł, WAN  
Białystok, Waszyngtona, 32,3 mkw., IX p, balkon, 48.000 zł, WAN  
Białystok, Waszyngtona, 61 mkw., III p, kamienica, ok. parku, 150.000 zł, FOR  
Białystok, Waszyngtona, 63,9 mkw., III p, superlokalizacja, komfort, 200.000 zł, DRA  
Białystok, Wesola, 36 mkw., III p, stan dobry, po remoncie, 55.000 zł, MED  
Białystok, Wiejska, 32 mkw., parter, 49.000 zł, FOR  
Białystok, Wiejska, 53 mkw., IV p, 85.000 zł, FOR  
Białystok, Wołodyjowskiego, 46 mkw., IV p, wymieniona stolarka okienna, 72.000 zł, FOR  
Białystok, Wysoki Stoczek, 48,4 mkw., niski parter, 3-letnie, 33.000 zł, DOM  
Białystok, Wyszynskiego, 32,2 mkw., I p, do remontu, 47.000 zł, LOK  
Białystok, Wyszynskiego, 48,2 mkw., I p, 65.000 zł, DOM  
Białystok, Zagumienna, 59 mkw., I p, cegła, atrakcyjne, 120.000 zł, BMJ  
Białystok, Zwierzyniecka, 40,2 mkw., wysoki parter, do wprowadzenia się, 63.000 zł, LOK  
Białystok, Żabia, 49 mkw., II p, cegła, 64.000 zł, BMJ  
Czarna Białostocka, 48 mkw., II p, 40.000 zł, POS  
Elk, Wawelska, 33 mkw., parter, c.o., standard, 45.000 zł, KOR  
Elk, Wojska Polskiego, 42 mkw., II p, taras z widokiem na jezioro, 63.000 zł, KOR  
Łapy, 40 mkw., parter, 40.000 zł, ŁAP  
Łapy, 46 mkw., I p, z zabudową kuchni, przedpokoju, garaż, 50.000 zł, ŁAP  
Łapy, 36 mkw., IV p, wysoki standard wykończenia, zabudowa, 40.000 zł, ŁAP  
Łapy, 48 mkw., III p, 55.000 zł, ŁAP  
Łapy, centrum, 53 mkw., II p, wysoki standard, 80.000 zł, ŁAP  
Łomża, Kazańska, 48,5 mkw., IV p, balkon, blok z 1996 r., 1450 zł/mkw., TYT  
Mikołajki, Złoty Kłósów, 38 mkw., parter, nowe, niezamieszkałe, 60.000 zł, LOK  
Rajgród, 30,53 mkw., tanie, KLE

## TRZYPKOJOWE

Augustów, I p, nowe, hipoteczne, 110.000 zł, KLE  
Białystok, Antoniukowska, 55 mkw., I p, 70.000 zł, BMJ  
Białystok, Antoniukowska, 55,5 mkw., parter, 72.000 zł, POS  
Białystok, Antoniukowska, 52,2 mkw., III p, po remoncie, 73.000 zł, DOM

Białystok, Armii Krajowej, 68 mkw., parter, kuchnia z aneksem, meblami, 100.000 zł, DRA  
Białystok, Armii Krajowej, 67 mkw., wysoki parter, ogródek, cegła, 100.000 zł, BMJ  
Białystok, Armii Krajowej, 64 mkw., III p, stan bdb, POS  
Białystok, Bacieczki, 74,3 mkw., wysoki parter, komfortowe, POS  
Białystok, Bacieczki, 64,7 mkw., IV p, cegła, wykończone, bardzo duży balkon, 110.000 zł, LOK  
Białystok, Berlinga, 60,3 mkw., IV p, płyta, ciche miejsce, obudowy, 63.000 zł, DRA  
Białystok, Białostoczek, 60 mkw., V p, 70.000 zł, HEM  
Białystok, Białostoczek, IV p, do zrobienia, 60.000 zł, WAN  
Białystok, Boh. Monte Cassino, 46 mkw., III p, 55.000 zł, BMJ  
Białystok, Chrobrego, 60 mkw., I p, cegła, 1994 r., wykończone, 132.000 zł, FOR  
Białystok, Chrobrego, 64,6 mkw., II p, cegła 1994 r., wykończone, 150.000 zł, FOR  
Białystok, Chrobrego, 64,6 mkw., II p, 8-letnia cegła, 150.000 zł, AMI  
Białystok, Chrobrego, 59 mkw., parter, 75.000 zł, HEM  
Białystok, Chrobrego, 48 mkw., I p, 61.000 zł, FOR  
Białystok, Daleka, 60 mkw., II p, 75.000 zł, FOR  
Białystok, Dworska, 56 mkw., III p, 6-letnie, cegła, 110.000 zł, BMJ  
Białystok, Dziesięciny, 48,2 mkw., I p, 65.000 zł, DOM  
Białystok, Fabryczna, 73 mkw., XI p, glazura, terakota, parkiet, tel., liczniki, balkon, 90.000 zł, LOK  
Białystok, Fabryczna, 60,5 mkw., IV p, szafy Komandor, 66.000 zł, DRA  
Białystok, Fabryczna, 60 mkw., VIII p, 65.000 zł, POS  
Białystok, Gajowa, 60,6 mkw., II p, 76.000 zł, HEM  
Białystok, Goldapska, 60,8 mkw., parter, 70.000 zł, DOM  
Białystok, Kołtąja, 62,8 mkw., III p, nowe, POS  
Białystok, Kołtąja, 58,5 mkw., I p, 117.000 zł, FOR  
Białystok, Kraszewskiego, 60 mkw., II p, cegła 1997 r., 150.000 zł, garaż 15.000 zł, FOR  
Białystok, Kraszewskiego, 78,5 mkw., I p, 1997 r., 168.000 zł, FOR  
Białystok, Kraszewskiego, 57 mkw., IV p, cegła 1994 r., wykończone, możliwość rat, 80.000 zł, FOR  
Białystok, Kręta, 102-119 mkw., dwupoziomowy apartament, supernowoczesny, 410.000 zł, FOR  
Białystok, Legionowa, 60 mkw., IX p, stan bdb, 73.000 zł, HEM  
Białystok, Łagodna, 60 mkw., II p, 79.000 zł, HEM  
Białystok, Mickiewicza, 60 mkw., I p, zamknięte osiedle, parter wysoki, komfort, 200.000 zł, DRA  
Białystok, Mickiewicza, 61,9 mkw., V p, glazura, terakota, parkiet, liczniki, balkon, 85.000 zł, LOK

## Wykaz biur:

AMI - Amicus, Białystok, ul. Sienkiewicza 22, tel. (0-85) 743-62-08  
BMJ - BMJ, Białystok, ul. Boh. Getta 3, tel. (0-85) 744-50-60  
DOM - Dominium, Białystok, ul. Lipowa 4/115, tel. (0-85) 653-72-99  
DRA - AD Dragowski, Białystok, ul. Lipowa 51/9, tel. (0-85) 652-09-81  
FOR - Forum, Białystok, ul. Lipowa 4/225, tel. (0-85) 743-64-83  
GKR - Giełda KR, Suwałki, ul. Kościuszki 110, tel. (0-87) 566-26-50  
HEM - Hema, Białystok, ul. Legionowa 14/16, tel. (0-85) 732-62-35  
KLE - Klepaccy, Augustów, ul. Kopernika 4, tel. (0-87) 643-23-68

KOR - Kormoran, Elk, ul. Wojska Polskiego 53, tel. (0-87) 621-15-75  
LOK - Lokal, Białystok, ul. Lipowa 29, tel. (0-85) 742-87-53  
ŁAP - Łapy Nieruchomości, Łapy, ul. Główna 8/22, tel. (0-85) 715-59-20  
MED - Mediator, Białystok, ul. Sienkiewicza 44/46, tel. (0-85) 653-72-81  
OST - Trafic, Ostąński, Białystok, ul. Sienkiewicza 4, tel. (0-85) 743-55-92  
POS - Pośrednik, Białystok, ul. św. Rocha 11/1, tel. (0-85) 742-00-08  
TRA - Transakcja, Suwałki, ul. Kościuszki 120, tel. (0-87) 566-56-14  
TYT - Tytan, Łomża, ul. Polowa 45/204, tel. (0-86) 216-62-26  
WAN - Wschodnia Agencja Nieruchomości, Białystok, ul. Suraska 1, tel. (0-85) 742-17-56



Białystok, Mickiewicza, 62 mkw., IV p, standardowe, 85.000 zł, LOK  
Białystok, Mickiewicza, 86 mkw., I p, apartament, 450.000 zł, BMJ  
Białystok, Mickiewicza, 60 mkw., parter, komfortowe, zamknięte osiedle, 190.000 zł, FOR  
Białystok, Mickiewicza, 110 mkw., IV p, skosy, nowa cegła, 160.000 zł, MED  
Białystok, Mickiewicza, 62,9 mkw., III p, zadbane, 130.000 zł, AMI  
Białystok, Młynowa, 69,1 mkw., IV p, 7-letni blok, cegła, 125.000 zł, AMI  
Białystok, Nowosielska, 60 mkw., IV p, do remontu, 63.000 zł, LOK  
Białystok, Nowosielska, 60 mkw., IV p, 60.000 zł, HEM  
Białystok, Orzeszkowej, 53 mkw., III p, 77.000 zł, HEM  
Białystok, Palmowa, 60 mkw., II p, płyta, 72.000 zł, BMJ  
Białystok, Palmowa, 60,3 mkw., X p, 60.000 zł, POS  
Białystok, Palmowa, 60 mkw., parter, 68.000 zł, HEM  
Białystok, Piastowska, 48 mkw., IV p, 63.000 zł, OST  
Białystok, Pogodna, 65,8 mkw., parter, budowa 2000 r. z nakładami, 140.000 zł, DOM  
Białystok, Pogodna, 63,8 mkw., parter, blok z 1992 r., 113.000 zł, AMI  
Białystok, Pogodna, 67 mkw., cegła 1998 r., wysoki parter, 145.000 zł, FOR  
Białystok, Pogodna, 58 mkw., wysoki parter, 5-letnie, 110.000 zł, FOR  
Białystok, Porzeczkowa, 59,8 mkw., IV p, OWT, stan bdb, 82.000 zł, LOK  
Białystok, Proletariacka, 35 mkw., I p, jednopokojowe, 45.000 zł, HEM  
Białystok, Pułaskiego, 64 mkw., I p, cegła, 90.000 zł, BMJ  
Białystok, Pułaskiego, 67 mkw., II p, 9-letnie, 99.000 zł, DOM  
Białystok, Radzyńska, 57,3 mkw., XI p, płyta, do odświeżenia, 64.000 zł, DRA  
Białystok, Rumiankowa, 65,9 mkw., III p, 75.000 zł, DOM  
Białystok, Scalenkowa, 71,8 mkw., parter, komfortowe, 99.000 zł, LOK  
Białystok, Skłodowskiej, 53,2 mkw., VIII p, 67.000 zł, FOR  
Białystok, Skłodowskiej, 61 mkw., I p, cegła 1999 r., nowoczesne, garaż, 155.000 zł, FOR  
Białystok, Skorupska, 61 mkw., III p, loggia, 75.000 zł, FOR  
Białystok, Sobieskiego, 65,7 mkw., I p, 6-letnie, do zamieszkania, 130.000 zł + garaż, DOM  
Białystok, Sokółska, 60,5 mkw., II p, 76.000 zł, HEM  
Białystok, Stroma, 62,9 mkw., VI p, glazura, terakota, parkiet, garaż, telefon, liczniki, 66.000 zł, LOK  
Białystok, Stroma, 62,9 mkw., II p, 70.000 zł, OST  
Białystok, Sukienna, 60 mkw., IV p, po generalnym remoncie, blok 10-letni, 85.000 zł, FOR  
Białystok, Sukienna, 47 mkw., IV p, cegła, wymieniona stolarka okienna, 75.000 zł, FOR  
Białystok, Sukienna, 47 mkw., IV p, po remoncie, 68.500 zł, BMJ  
Białystok, Szarych Szeregów, 63 mkw., I p, cegła, 100.000 zł, FOR  
Białystok, św. Wojciecha, 48 mkw., II p, 65.000 zł, FOR

Białystok, Świętojańska, 55,9 mkw., parter, 73.000 zł, HEM  
Białystok, Ukońska, 62 mkw., IV p, stan dobry, 72.000 zł, HEM  
Białystok, Warszawska, 63 i 70 mkw., w budowie, ulga, OST  
Białystok, Warszawska, 48,1 mkw., parter, do remontu, 65.000 zł, LOK  
Białystok, Waryńskiego, 78 mkw., I p, kamienica 10-letnia, 180.000 zł, FOR  
Białystok, Waszyngtona, 60,1 mkw., II p, stan dobry, 75.000 zł, MED  
Białystok, Wierzbowa, 54,6 mkw., parter, 75.000 zł, HEM  
Białystok, Wierzbowa, 54 mkw., parter, cegła, 65.000 zł, BMJ  
Białystok, Wierzbowa, 54,6 mkw., parter, cegła, parkiet, do odświeżenia, 68.000 zł, LOK  
Białystok, Witosa, 62,9 mkw., II p, w dobrym stanie, niski blok, 82.000 zł, LOK  
Białystok, Witosa, 63 mkw., II p, płyta, 82.000 zł, BMJ  
Białystok, Witosa, 63 mkw., III p, 75.000 zł, HEM  
Białystok, Wyszyńskiego, 62,2 mkw., IV p, mozaiki, glazura, terakota, jaccuzi, 80.000 zł, LOK  
Białystok, Zachodnia, 60 mkw., + 29 mkw., II p + poddasze, dwupiętrowy apartament, komfortowe, 170.000 zł, FOR  
Białystok, Zagórna, 60 mkw., II p, 75.000 zł, POS  
Białystok, Zagórna, 72 mkw., I p, 85.000 zł, BMJ  
Białystok, Zabia, 61,8 mkw., VIII p, 78.000 zł, HEM  
Elk, Grodzieńska, 61 mkw., II p, balkon, wieżowiec, winda, 76.000 zł, KOR  
Elk, Kochanowskiego, 60 mkw., III p, standard, balkon, 80.000 zł, KOR  
Elk, Wojska Polskiego, 70,3 mkw., I p, balkon, wieżowiec, 77.000 zł, KOR  
Elk, Wyszyńskiego, 63,5 mkw., II p, balkon, standard, z widokiem na jezioro, pilnie, 83.000 zł, KOR  
Łapy, 60 mkw., stan dobry, garaż, 60.000 zł, ŁAP  
Łapy, 60 mkw., parter, zadbane, 60.000 zł, ŁAP  
Łapy, 60 mkw., III p, 60.000 zł, ŁAP  
Łapy, centrum, 48 mkw., II p, zadbane, 57.000 zł, ŁAP  
Łapy, Swobodna, 60 mkw., II p, 78.000 zł, ŁAP  
Łomża, Piękna, 64 mkw., II p, balkon, zamiana na dwa pokoje, na terenie Łomży, 70.000 zł, TYT  
Łomża, Poznańska, 56 mkw., II p, tel., własność hipoteczna, z garażem, 45.000 zł, TYT  
Łomża, Rządowa, 60 mkw., II p, dwa balkony, 55.000 zł, TYT  
Nowogród, 60 mkw., parter, terakota, glazura, podłoga, mozaika, panele, balkon, 1000 zł/mkw., TYT  
Suwałki, centrum, 66 mkw., parter, st. budowy, 55.000 zł, TRA  
Suwałki, os. Północ, 60 mkw., 60.000 zł, TRA  
Warszawa, os. Marysin Wawerski, 45 mkw., I p, 120.000 zł, TYT  
Zambrów, Woj. Polskiego, 40 mkw., parter, dwupiętrowe, 46.000 zł, MED

## CZTEROPOKOJOWE

Białystok, Boh. M. Cassino, 57,9 mkw., III p, nowoczesne, POS  
Białystok, Daleka, 72 mkw., parter, płyta, 79.000 zł, FOR

Białystok, Daleka, 72 mkw., do zamieszkania, 79.000 zł, WAN  
Białystok, Gajowa, 71,9 mkw., II p, MOŻLIWOŚCI PODZIAŁU NA DWA MNIEJSZE, 80.000 zł, LOK  
Białystok, Gajowa, 71,9 mkw., II p, 79.000 zł, HEM  
Białystok, Mickiewicza, 72,3 mkw., I p, cegła, dobra lokalizacja, 90.000 zł, WAN  
Białystok, Młynowa, 83 mkw., III p, 145.000 zł, FOR  
Białystok, Pogodna, 88,3 mkw. + 20 mkw., IV p + poddasze, dwupiętrowe, 185.000 zł, WAN  
Białystok, Pogodna, 64 + 15 mkw., wysoki parter, dwupiętrowe, komfort, nowoczesne wyposażenie, 150.000 zł, DOM  
Białystok, Pogodna, 79 mkw., wysoki parter, komfort, cegła 1996 r., 150.000 zł, FOR  
Białystok, Pogodna, 80 mkw., wysoki parter, 5-letnia cegła, 160.000 zł, BMJ  
Białystok, Pogodna, 80 mkw., wysoki parter, szafy, zabudowy kuchni, 160.000 zł, DRA  
Białystok, Pogodna, 79,1 mkw., parter, 5-letnie, z nakładami, 160.000 zł, DOM  
Białystok, Radzyńska, 71,8 mkw., III p, 74.000 zł, do negocjacji, POS  
Białystok, Rumiankowa, 70 mkw., parter, 70.000 zł, HEM  
Białystok, Rzymowskiego, 84,75 mkw., VI p, stan dobry, 97.000 zł, MED  
Białystok, Rzymowskiego, 85 mkw., V p, 80.000 zł, OST  
Białystok, Solidarności, 63 mkw., X p, 68.000 zł, HEM  
Białystok, Studzienna, 84 mkw., parter, 70.000 zł, FOR  
Białystok, Szarych Szeregów, 74,1 mkw., wysoki parter, nowe, 100.000 zł, HEM  
Białystok, Towarowa, 57,9 mkw., parter, do zamieszkania, 70.000 zł, WAN  
Białystok, Towarowa, 58 mkw., II p, 68.000 zł, OST  
Białystok, Upalna, 69,5 mkw., III p, 78.000 zł, HEM  
Białystok, Warszawska, 79,5 mkw., w budowie, ulga, OST  
Białystok, Waszyngtona, 76,9 mkw., XI p, stan dobry, nowe okna, 72.000 zł, MED  
Białystok, Waszyngtona, 85 mkw., VI p, 77.000 zł, OST  
Białystok, Wąska, 72,6 mkw., IX p, stan dobry, 90.000 zł, MED  
Białystok, Wiejska, 62 mkw., II p, 72.000 zł, BMJ  
Białystok, Wiejska, 78 mkw., III p, cegła 1993 r., loggia, 135.000 zł, FOR  
Białystok, Zachodnia, 77 mkw., + poddasze, II p, apartament dwupiętrowy, wykończone, roczne, not, 165.000 zł, FOR  
Białystok, Zachodnia, 76 mkw., + 39 mkw., II p + poddasze, apartament dwupiętrowy, zabudowa kuchni, wyposażenie AGD, 210.000 zł, FOR  
Białystok, Zachodnia, 73,4 mkw., II p, 190.000 zł z garażem, FOR  
Białystok, Zielonogórska, 78 mkw., II p, 90.000 zł, HEM  
Elk, Grota Roweckiego, 75 mkw., I p, balkon, standard, 82.000 zł, KOR  
Kleosin, Wyszyńskiego, 73 mkw., IV p, OWT, do wprowadzenia się, 80.000 zł, LOK  
Łapy, 72 mkw., I p, wysoki standard, 80.000 zł, ŁAP  
Łapy, 73 mkw., II p, 75.000 zł, ŁAP

Łapy, 73 mkw., parter, 74.000 zł, ŁAP  
Łapy, centrum, 78 mkw., parter, wysoki standard, 98.000 zł, ŁAP  
Łomża, Chopina, 72 mkw., parter, balkon, standard, 1000 zł/mkw., TYT  
Łomża, Księżnej Anny, 85 mkw., IV p, balkon, jasna kuchnia, telefon, liczniki, 90.000 zł, TYT  
Łomża, Przykoszarowa, 72 mkw., IV p, duży balkon, blok 8 lat, wykończone, 900 zł/mkw., TYT  
Łomża, Spółdzielcza, 73 mkw., V p, wysoki standard, do zamieszkania, tel., balkon, 102.200 zł, TYT  
Łomża, Śniadeckiego, 72,36 mkw., IV p, WC osobno, jasna kuchnia, telefon, liczniki, 72.000 zł, TYT  
Łomża, Wojska Polskiego, 55,5 mkw., III p, blok z pustaka, możliwość rat, balkon, 60.000 zł, TYT  
Rajgród, 112 mkw., tanie, KLE  
Suwałki, os. Północ, 73,6 mkw., IV p, 73.000 zł, TRA  
Suwałki, os. Północ, 92 mkw., II p, 120.000 zł, TRA  
Zambrów, Białostocka, 74 mkw., IV p, telefon, 60.000 zł, TYT

## PIĘCIOPOKOJOWE

Białystok, Konwaliowa, 109,8 mkw., NP. + WP, z garażem, 147.000 zł, WAN  
Białystok, Kozłowa, 173 mkw., II i III p, atrakcyjne, 235.000 zł + garaż 20.000 zł, OST  
Białystok, Rzymowskiego, 86 mkw., po remoncie, 85.000 zł, BMJ  
Białystok, Rzymowskiego, 93,4 mkw., III-IV p, 140.000 zł, HEM  
Białystok, Studzienna, 84,2 mkw., I p, glazura, terakota, parkiet, garaż, tel., liczniki, balkon, 85.000 zł, LOK  
Białystok, Towarowa, 71,3 mkw., parter, glazura, terakota, parkiet, telefon, liczniki, 82.000 zł, LOK  
Łomża, Nowogrodzka, 80 + 40 mkw., parter, 3 + 2 pokoje, działka, własne c.o. olejowe, wykończone, łącznie, 76.000 zł + 100.000 zł, TYT

## DOMY

Augustów, pensjonat nad Kanalem Augustowskim, 10 pokoi, KLE  
Augustów, dom w stanie surowym, do bliźniaka, 85.000 zł, KLE  
Augustów, działka 700 mkw., murowany, 200.000 zł, KLE  
Augustów, ok. 120 mkw., zabudowa szeregowa, ogrzewanie, 220.000 zł, KLE  
Bartosze, 93/5600 mkw., wolno stojący, garaż, stan surowy zamknięty, 120.000 zł, KOR  
Białystok, 300 mkw./1 ha, rezydencja pod miastem, stan surowy, 800.000 zł, FOR  
Białystok, Baranowicka, 160/750 mkw., na działalność gospodarczą, 160.000 zł, LOK  
Białystok, Białostoczek, 150/200 mkw., szeregówka, 160.000 zł, LOK  
Białystok, Białostoczek, 104/200 mkw., dom w zabudowie szeregowej, 130.000 zł, AMI  
Białystok, Białostoczek, 105/200 mkw., środkowy segment, 150.000 zł + garaż 30 mkw., FOR  
Białystok, Bojary, 97/582 mkw., wolno stojący, drewniany, z lat 50-tych, 160.000 zł, DOM

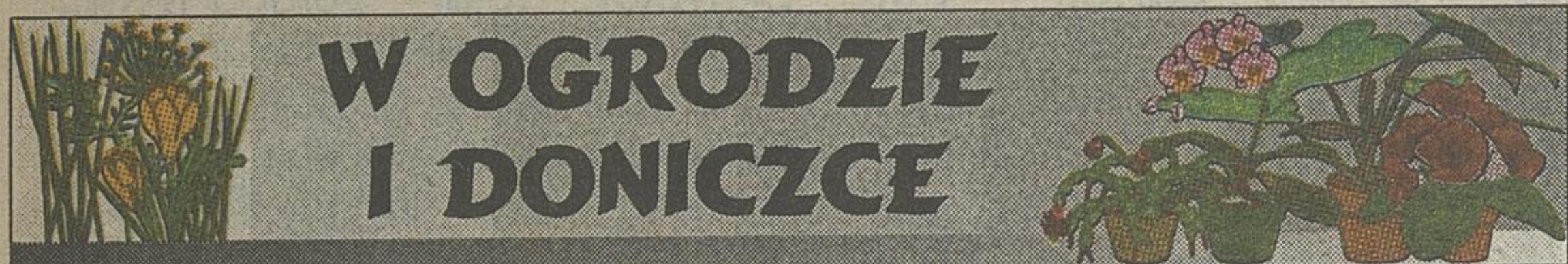
Białystok, Bojary, 90/600 mkw., drewniany, wolno stojący, pełne uzbrojenie, 160.000 zł, LOK  
Białystok, Ciołkowskiego, 200/371 mkw., wolno stojący, 170.000 zł, LOK  
Białystok, Dojlidy, 60/310 mkw., drewniany, remont, ocieplony, nowe okna, łazienka, 90.000 zł, DRA  
Białystok, Dojlidy Góme, 310/1174 mkw., atrakcyjny architektonicznie, 260.000 zł, LOK  
Białystok, Dziesięciny, 180/220 mkw., środkowy segment, 270.000 zł, FOR  
Białystok, Jaroszwka, 180/388 mkw., atrakcyjny, dwa garaże, 80.000 USD, LOK  
Białystok, Jaroszwka, 150/750 mkw., atrakcyjny, z wyposażeniem, 400.000 zł, OST  
Białystok, Jaroszwka, 180/400 mkw., 300.000 zł, OST  
Białystok, Jaroszwka, 160/220 mkw., środkowy segment, 5-letnia, wykończona, 250.000 zł, FOR  
Białystok, Jaroszwka, 140/700 mkw., indywidualny dom, doskonały wystrój, aranżacja wnętrza, bogate wyposażenie, 400.000 zł, FOR  
Białystok, Jaroszwka, 120/350 mkw., szeregówka, 150.000 zł, POS  
Białystok, Jaroszwka, 180/520 mkw., parterowy, 10-letni, 260.000 zł, FOR  
Białystok, Jaroszwka, 110/531 mkw., 280.000 zł, POS  
Białystok, Jaroszwka, 130/250 mkw., narożny segment, 150.000 zł, FOR  
Białystok, Kleosin, 160/811 mkw., stan surowy zamknięty, cegła Lewkowo, dach blachodachówka, okna 3-szybowe, tynki, prąd, woda doprowadzenie do domu, 190.000 zł, FOR  
Białystok, Leśna, 65/1260 mkw., murowany, lata 50-te, do remontu, 40.000 USD, DOM  
Białystok, Nowe Miasto, 187/1246 mkw., wolno stojący, wykończony częściowo, 450.000 zł, FOR  
Białystok, os. Jaroszwka, 164 mkw./455 mkw., stan surowy, pełne uzbrojenie, 139.000 zł, MED  
Białystok, os. Skorupy, 120/371 mkw., wolno stojący, z lat 70-tych, wymienione instalacje, częściowo okna, 170.000 zł, DOM  
Białystok, os. Skorupy, 117 mkw./371 mkw., 170.000 zł, POS  
Białystok, os. Starosielce, 393 mkw./540 mkw., wolno stojący, pełne uzbrojenie, 265.000 zł, MED  
Białystok, os. Wygoda, 111 mkw./406 mkw., 1/2 bliźniaka, pełne uzbrojenie, 150.000 zł, MED  
Białystok, os. Wygoda, 320/580 mkw., nowy, komfortowy, 500.000 zł, WAN  
Białystok, os. Zgoda, 200/430 mkw., wolno stojący, pełne uzbrojenie, 280.000 zł, MED  
Białystok, Pieczurki, 120/500 mkw., bliźniak, 190.000 zł, POS  
Białystok, Pietrasze, 400/430 mkw., 300.000 zł, POS  
Białystok, Pietrasze, 177/150 mkw., szeregówka, 250.000 zł, OST  
Białystok, Pietrasze, 220/620 mkw., cegła klinkierowa, wolno stojący, nowoczesna architektura, 310.000 zł, FOR

## Wykaz biur:

AMI - Amicus, Białystok, ul. Sienkiewicza 22, tel. (0-85) 743-62-08  
BMJ - BMJ, Białystok, ul. Boh. Getta 3, tel. (0-85) 744-50-60  
DOM - Dominium, Białystok, ul. Lipowa 4/115, tel. (0-85) 653-72-99  
DRA - AD Dragowski, Białystok, ul. Lipowa 51/9, tel. (0-85) 652-09-81  
FOR - Forum, Białystok, ul. Lipowa 4/225, tel. (0-85) 743-64-83  
GKR - Giełda KR, Suwałki, ul. Kościuszki 110, tel. (0-87) 566-26-50  
HEM - Hema, Białystok, ul. Legionowa 14/16, tel. (0-85) 732-62-35  
KLE - Klepaccy, Augustów, ul. Kopernika 4, tel. (0-87) 643-23-68

KOR - Kormoran, Elk, ul. Wojska Polskiego 53, tel. (0-87) 621-15-75  
LOK - Lokal, Białystok, ul. Lipowa 29, tel. (0-85) 742-87-53  
ŁAP - Łapy Nieruchomości, Łapy, ul. Główna 8/22, tel. (0-85) 715-59-20  
MED - Mediator, Białystok, ul. Sienkiewicza 44/46, tel. (0-85) 653-72-81  
OST - Trafic, Ostiański, Białystok, ul. Sienkiewicza 4, tel. (0-85) 743-55-92  
POS - Pośrednik, Białystok, ul. św. Rocha 11/1, tel. (0-85) 742-00-08  
TRA - Transakcja, Suwałki, ul. Kościuszki 120, tel. (0-87) 566-56-14  
TYT - Tytan, Łomża, ul. Polowa 45/204, tel. (0-86) 216-62-26  
WAN - Wschodnia Agencja Nieruchomości, Białystok, ul. Suraska 1, tel. (0-85) 742-17-56





## W OGRODZIE I DONICZCE

# Przechować poinwencję

Przed świętami Bożego Narodzenia wiele osób kupiło, do dekoracji świątecznego stołu, poinwencję. Roślina jest popularnie nazywana gwiazdą betlejemską. Z jej przechowaniem do następnych świąt mogą być problemy.

Po przekwitnięciu roślinę trzeba mocno przyciąć. Najlepiej wynieść ją do chłodniejszego pomieszczenia i bardzo oszczędnie podlewać. W takich warunkach gwiazda betlejemka będzie przechodziła okres spoczynku. W maju roślinę można przesadzić, a następnie bardziej obficie podlewać, a także nawozić.

Gwiazda betlejemka jest roślina dnia krótkiego. Oznacza to, że przed zakwitnięciem potrzebuje zaledwie 10-11 godzin światła dziennie. Ciemność zaś nie może być przerwana. W mieszkaniu, gdzie gasi się i zapala światło sztuczne, gwiazda betlejemka w ogóle nie zakwitnie lub słabo. Roślina przeszkadza nawet światło lamp ulicznych.

Dlatego od października trzeba ją nakrywać codziennie na 13-14 godzin kołpakiem z ciemnego papieru lub dużym naczyniem (może być wiadro). Tak pielęgnowana gwiazda betlejemka pięknie zakwitnie na Boże Narodzenie.

(MN)

## KĄCIK ZIELARSKI

# Na przeziębienie – malina

Maliny są obecnie rzadko sadzone w ogrodach. Panuje bowiem opinia, że szybko się rozpleniają i trudno je potem wytepić. Wciąż niewiele osób wie, że są odmiany, które nie tylko nie zachwaszczają ogrodu, ale i nigdy nie mają robaczywych owoców. Owoce i liście malin są cennym surowcem zielarskim.

W ogrodzie warto posadzić odmianę „Polana” (czerwone owoce), która owocuje na jednorocznych pędach. Po każdym sezonie wszystkie pędy się ścina. Dzięki temu krzew jest znacznie rzadziej atakowany przez choroby. Kwiaty pojawiają się późno, w okresie kiedy kistnik malinowiec (jego gąsienice powodują robaczywienie malin), nie składa już jaj. Tej maliny nie trzeba przyskakać żadnymi środkami chemicznymi. Owoce ma bardzo duże. Można je zbierać aż do mrozów. Krzew nie rośnie nadmiernie.

Od wieków owoce i liście malin są używane jako leki w chorobach prze-

ziębieniowych. Owoce i sok z malin zawierają m.in. witaminy C, B1, B2, P, a także kwas foliowy i karoten. Są zalecane zwłaszcza dla dzieci i starszych osób, jako środek wzmacniający oraz przy przeziębieniach z gorączką.

Liście malin zawierają dużo witaminy C oraz sole mineralne (żelazo, wapń, miedź). Odwar z nich stosuje się przy schorzeniach przewodu pokarmowego, jak zapalenie jelit, biegunki. Liści malin można używać do przyrządzania domowych herbatek własnego pomysłu (z dodatkiem innych roślin zielarskich rosnących w ogrodzie).

Zarówno liście, jak i owoce malin można suszyć. Liście suszy się w cieniu w warunkach naturalnych. Trzeba tylko usunąć ogonki liściowe. Owoce zaś suszy się w piekarniku lub suszarkach do owoców, tak jak np. jabłka czy grzyby.

(MN)

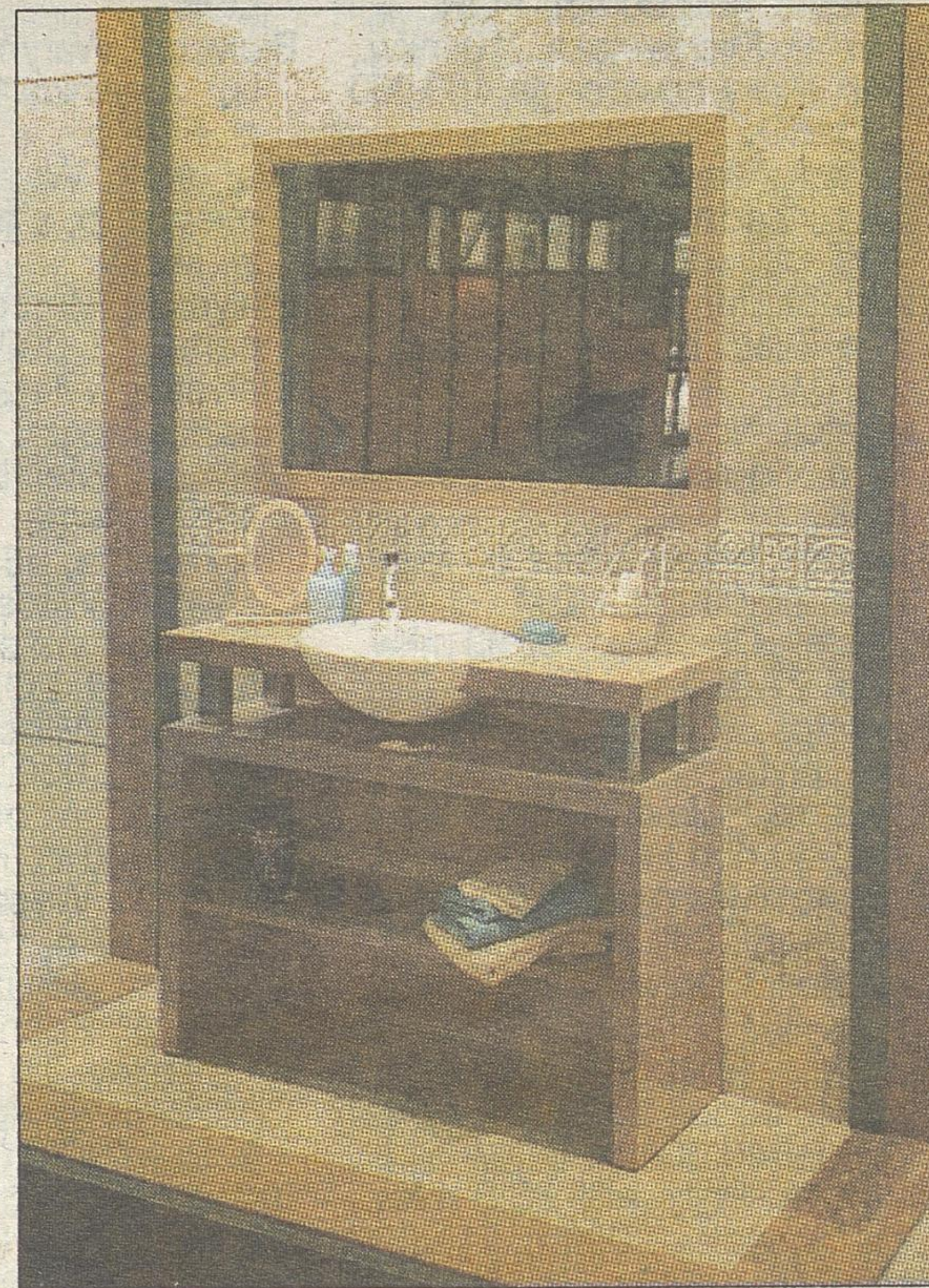
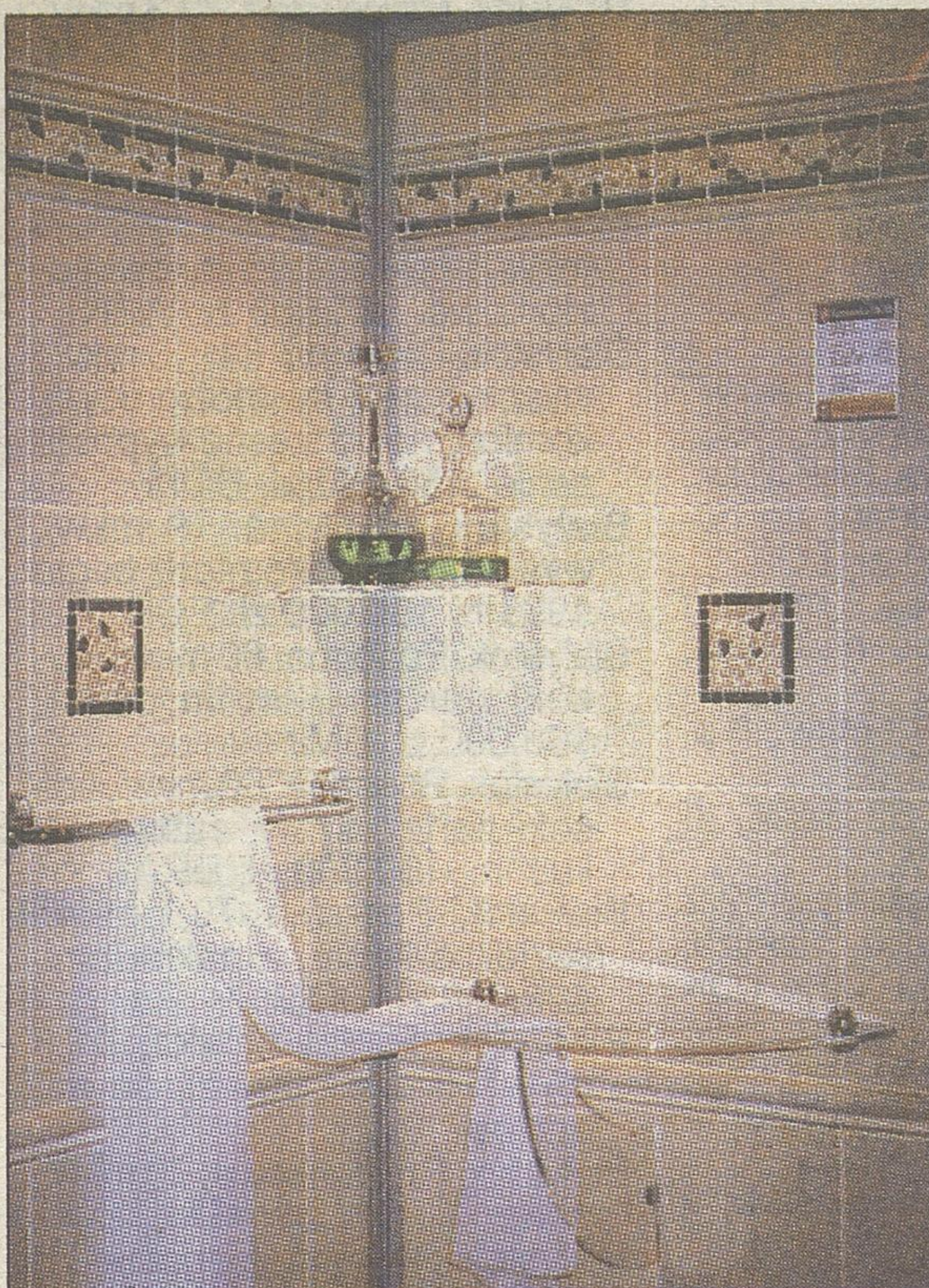
## Konkurs z Herbapolem

Dwie pierwsze osoby, które zadzwonią dzisiaj o godz. 11 pod białostocki numer tel. 748-74-66 otrzymają ziołowe upominki ufundowane przez Herbapol Białystok SA. Zapraszamy osoby z Białegostoku oraz okolic, ponieważ zestawy będą do odebrania w naszej redakcji przy ul. Suraskiej w Białymstoku.

Uwaga! W tym konkursie upominek można otrzymać raz na 3 tygodnie. W poprzednim konkursie upominki otrzymali Edward Markowski i Justyna Gogol z Białegostoku.

Nowe oblicze firmy

# Cersanit znaczy łazienka



Wiele firm na targach Budma prezentowało gotowe wystroje łazienek

Firma Cersanit, znana dotychczas z produkcji ceramiki łazienkowej, od tego roku postanowiła oferować na rynku pełne wyposażenie łazienek. Klienci, którzy trafią na stoiska Cersanitu, otrzymają nie tylko pełną gamę urządzeń łazienkowych oraz ceramiki, ale będą mogli zobaczyć kilka proponowanych przez producenta rozwiązań projektu swej łazienki.

W praktyce każdy klient Cersanitu będzie mógł skorzystać z pomocy przedstawicieli firmy i specjalnego programu, który w krótkim czasie pokaże trójwymiarową komputerową wizualizację łazienki urządzonej przy zastosowaniu produktów spod znaku delfina. Wystarczy znać wymiary pomieszczenia, które ma zostać wyremontowane oraz położyć poszczególne ujęć i dojść ciepłej/zimnej wody oraz c.o. Resztę za nas dokona program.

– Specjalne oprogramowanie pokaże nam nie tylko gdzie i jakie kafelki ułożyć oraz ile to będzie kosztowało. Możemy dobierać do projektu różne rodzaje umywalk, baterii, luster, dodatków typu uchwyty i pojemniki na mydło, papier, ręczniki. Można też przebiegać w szerokiej ofercie kabin prysznicowych, wanien i wszystkich innych urządzeń naszej produkcji – zapowiada Mariusz Gromek, prezes zarządu firmy.

Cersanit chce, aby nowy pomysł promocji produktów służący jednocze-

śnie pomocą klientom został wprowadzony przede wszystkim w Polsce. W przyszłości oprogramowanie do wizualizacji może trafić także do zagranicznych przedstawicieli sprzedających produkty spod znaku delfina, tym bardziej że piąta część produkcji tej firmy trafia na eksport.

– Jesteśmy obecni w całej Europie. Bardzo dobrze idzie nam handel, zwłaszcza na Łotwie i w Estonii. Bardzo obiecującym rynkiem zbytu naszych produktów są Stany Zjednoczone, gdzie jesteśmy coraz bardziej aktywni. Nie brakuje nas też w tak egzotycznym kraju jak Australia – stwierdził prezes.

Zdaniem przedstawicieli firmy, mimo że najbliższy rok w budownictwie zapowiada się nie najlepiej, to wyniki firmy w pierwszych tygodniach stycznia były zaskakująco dobre. Jest to tym bardziej zaskakujące, że Cersanit jako jedyny producent wyposażenia łazienek oraz ceramiki podwyższył ceny na swoje produkty.

– Trudno ten fakt wytłumaczyć inaczej, niż jakością naszych wyrobów – uważa Grzegorz Saniwa, dyrektor sprzedaży w Cersanit SA.

Cersanit SA od kilku lat systematycznie poszerza swoją ofertę o kolejne produkty wyposażenia łazienek. W chwili obecnej firma oprócz sześciu serii ceramiki oferuje również wanny akrylowe, baterie, meble łazienkowe i akcesoria. Od lipca br. firma propo-

nuje płytki ceramiczne i gresy. W sprzedaży jest już sześć serii płytek łazienkowych ściennych o nazwach Cersania, Cyrkonia, Pallada o wymiarach 25 x 35 cm oraz Selena, Arsena, Ksenona o wymiarach 20 x 25 cm, a także odpowiadających im wzorniczo płytek podłogowych Cersan, Cyrkon, Pallad, Selen, Arsen i Ksenon (33 x 33 cm). Każda seria płytek ściennych ma elementy ozdobne, czyli inserta, londony, cygara i listwy ceramiczne. Oprócz płytek do łazienki Cersanit SA wprowadził także szeroką ofertę płytek gresowych typu sól-pieprz, gres szklony (30 x 30 cm), gres zdobiony w masie z efektem żyłek lub płatków oraz z podwójnego zasypu (30 x 30; 45 x 45; 30 x 60 cm). Dwa ostatnie gatunki gresu są najbardziej atrakcyjne wizualnie, a zdobieniami przypominają naturalne granity i marmury.

JBB

Firma Cersanit podczas targów Budma 2002 otrzymała Platynową Kielnię. Wśród nagrodzonych znalazły się też firmy: Mostostal – Export, Wielkopolska Izba Budownictwa i Metalplast. Natomiast Złotą Kielnię z różą wyróżnione zostały dwa przedsiębiorstwa Altkrak Investment i Agencja Mienia Wojskowego Oddział Terenowy w Bydgoszczy. Złote i Platynowe Kielnie przyznawane są już od 8 lat.

# ASKO

TANIO I ŁATWO WYKOŃCZYSZ WNĘTRZE

# PANELE ŚCIENNE PODŁOGOWE GLAZURA, TERAOKOTA

NOWO OTWARTY ODDZIAŁ W ŁOMŻY Al. Legionów 54  
tel. (086) 219 90 03, 219 90 12

Białystok, ul. Kolejowa 19 A, tel. (085) 65 11 106  
Ełk, ul. Kościuszki 5 A, tel. (087) 62 16 100

www.asko.com.pl

**Oddam w dzierżawę  
powierzchnię  
magazynową**  
z rampą rozładunkową  
304 mkw., 464 mkw.  
i 357 mkw. przy  
ul. Baranowickiej 117  
(pomieszczenia socjalne,  
sanitariaty) oraz budynek  
wolno stojący o powierzchni  
206 mkw. (biura,  
pomieszczenia socjalne,  
sanitariaty, magazyny)  
- tel. 0601-915-607.

**P.H.U. „KAMIENIARSTWO”**  
**MARMUR-GRANIT  
-AGGLOMARMUR:**  
PARAPETY, SCHODY, BLATY,  
KOMINKI, POSADZKI,  
SPRZEDAŻ SLABÓW  
WOJCIECH KALINOWSKI  
HRYNIEWICZE 56, 15-378 BIAŁYSTOK 18  
TEL./FAX (085) 74-28-012  
TEL.KOM. 0502 928 888

**METALKOMPLEX** - Krupniki 20 k. Białegostoku  
tel. (085) 66-12-466, 66-16-856, fax (085) 66-16-665  
lub Punkt Sprzedaży: Czyżew, ul. Słoneczna 2, tel. (086) 755 322

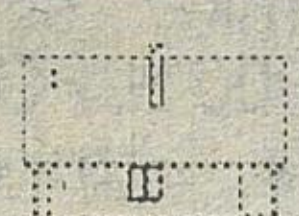
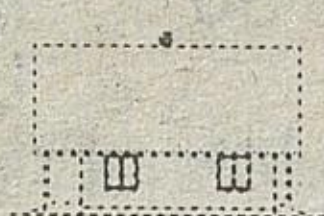
**Poleca:**  
Blacha dachówkowa „Dona” i trapezowa TM-18 - produkcja własna.  
Blachy lakierowane, ocynkowane.  
Tłoczenie blach dachówkowych i trapezowych, na dowolny wymiar i również powierzchniowych.  
Rynny, rury z blach - wyrób własny i PCV „Plastmo”.  
Okna dachowe „Fakro”.  
Folie paroszczelne i przepuszczalne.  
Gwoździe, wkręty „Gunnebo”.  
Rynhaki, rurhaki i inne elementy mocujące i cdwadniające dachy.  
Krycie dachów.

**ZAPewniamy:**  
MATERIAŁY WŁASNE, dobrych fachowców, niskie CENY.

**ZAPRASZAMY**



## MIKRUS 2



## CHARAKTERYSTYKA DOMU

- Jeden z najmniejszych domków jednorodzinnych z tarasami przy ścianach szczytowych.
- Budynek o prostej konstrukcji, łatwy w budowie.
- Dom po powiększeniu zyskał dodatkowy pokój na parterze.
- Funkcjonalny układ wnętrza i możliwość ogrzewania kominkiem.

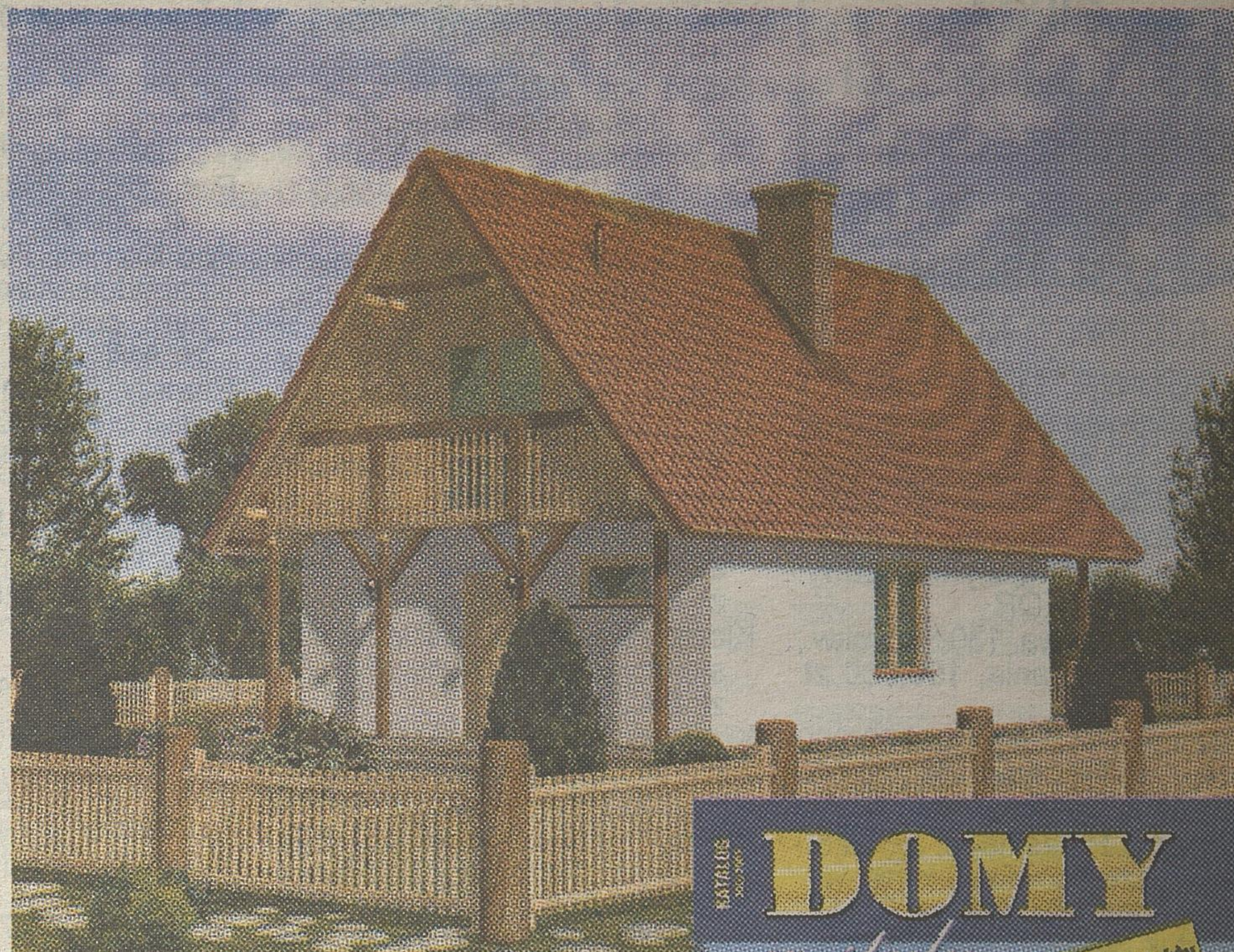
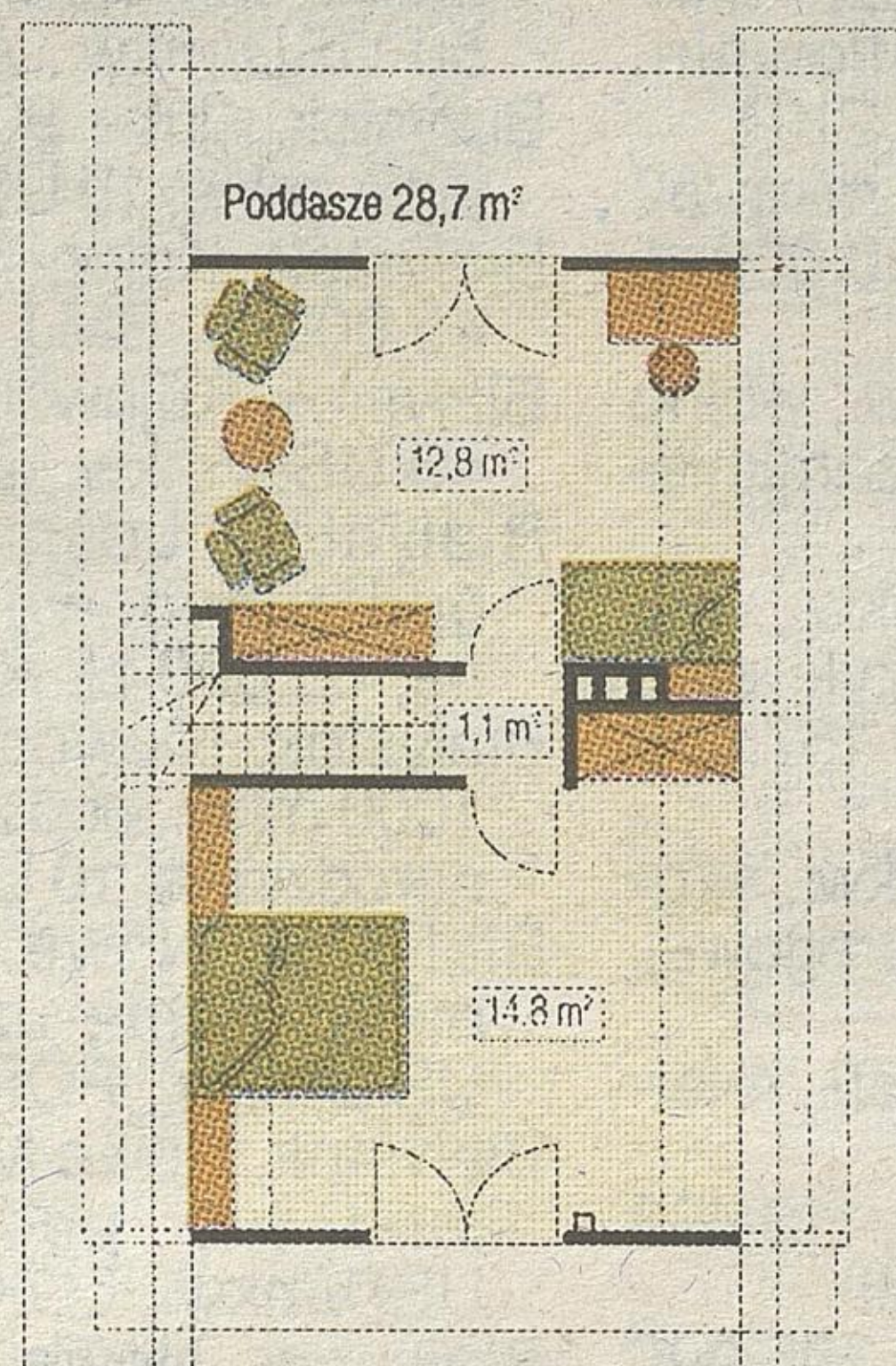
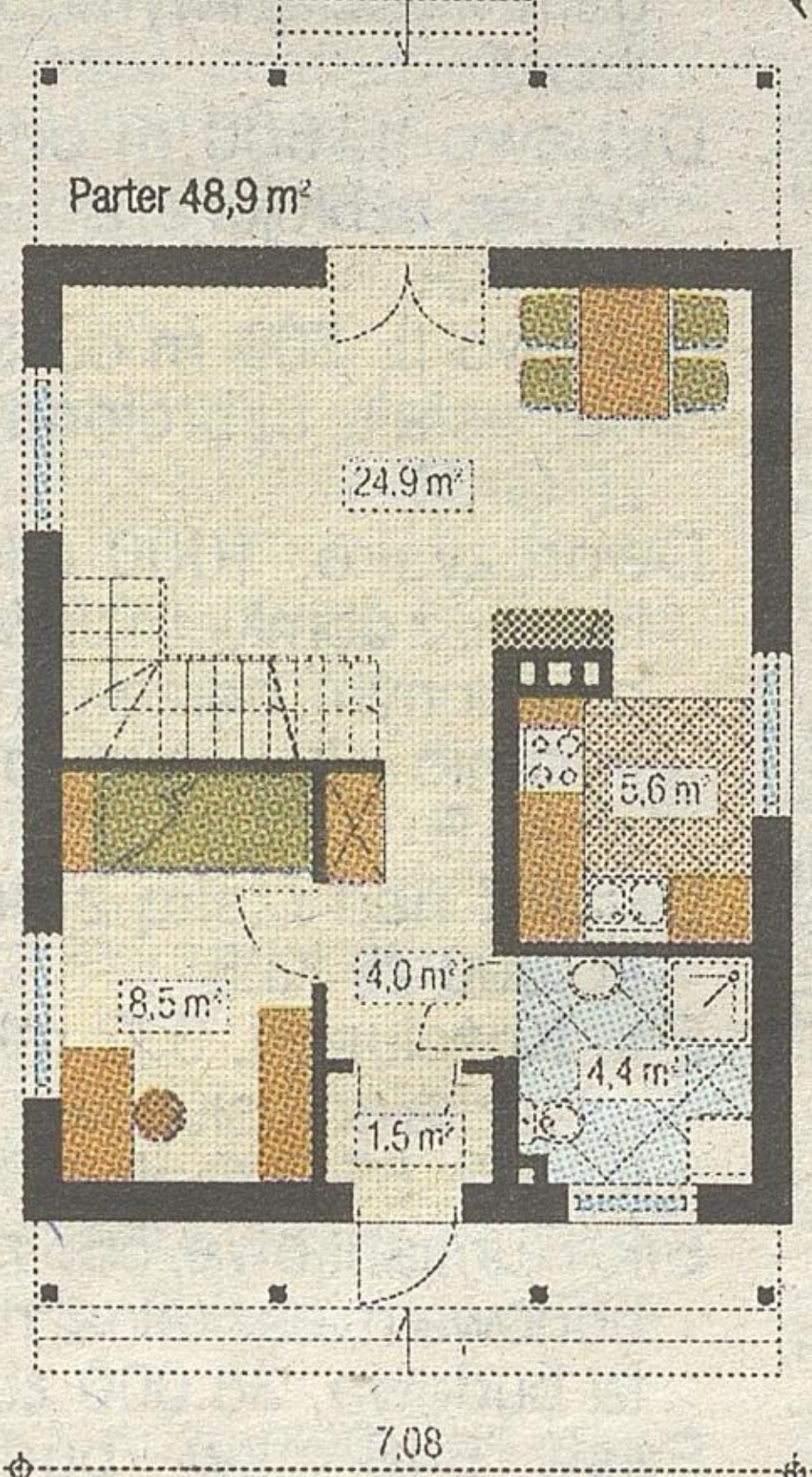
## TECHNOLOGIA WYKONANIA

- dach: dachówka, kąt nachylenia 50°
- stropy: na belkach drewnianych
- ściany: murowane z betonu komórkowego

## PARAMETRY DOMU

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| pow. zabudowy            | 79,80 m <sup>2</sup>  |
| pow. użytkowa domu       | 77,60 m <sup>2</sup>  |
| kubatura                 | 321,00 m <sup>3</sup> |
| max. wysokość w kalenicy | 7,26 m                |
| min. gabaryty działki    | 15,08 × 20,24 m       |

CENA PROJEKTU 800 zł



autor projektu: arch. Tomasz Sobieszuk

pytaj o nowy katalog **DOMY** w stylu

MTM STYL sp. z o.o.

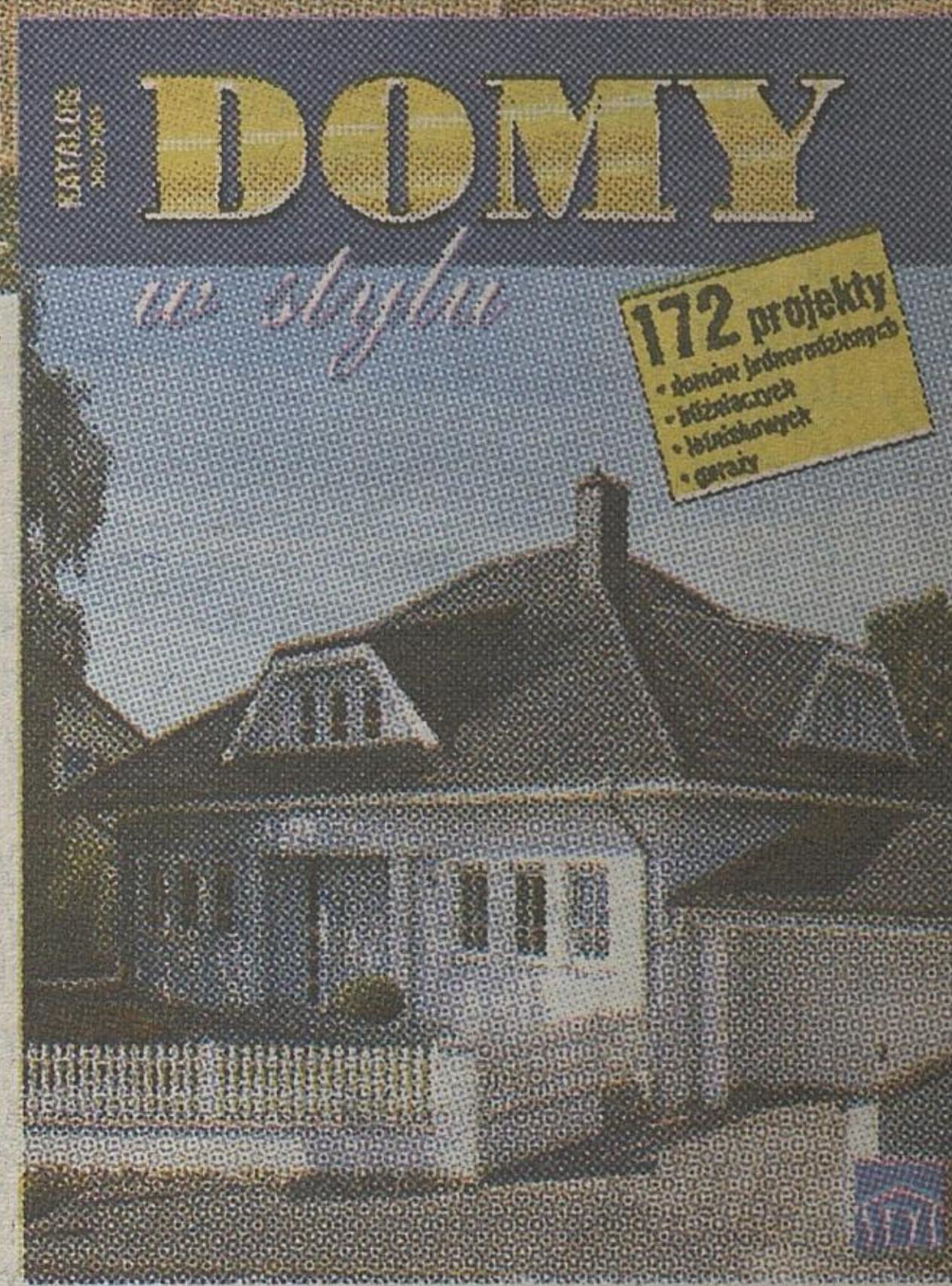
15-227 BIAŁYSTOK, ul. Podleśna 14

tel. (85) 740 87 50 do 55; tel./fax (85) 732 08 34

e-mail: mtm@mtmstyl.com.pl

NOWY ADRES PRACOWNI PROJEKTOWEJ

Odwiedź nasze strony w internecie

[www.mtmstyl.com.pl](http://www.mtmstyl.com.pl)

**Dom Polski - Twój Dom**  
OKNA + DRZWI + BRAMY

**zimowe promocje**

**OKNA** typowe i nietypowe  
DREWNIANE: 8 producentów  
PCV: 6 systemów  
**DRZWI** wewnętrzne i zewnętrzne  
**BRAMY** firmy „WIŚNIEWSKI”  
- uchylne, segmentowe  
- ogrodzeniowe, przemysłowe

Dom Polski sp. z o.o.  
15-691 Białystok, ul. gen. F. Kleeberga 10  
tel./fax 654-04-04, tel. 654-23-23

## Nowa oferta mieszkań przy ul. Zachodniej w Białymstoku

- \* DOMY RODZINNE SZEREGOWE PO ATRAKCYJNYCH CENACH
- \* GOTOWE MIESZKANIA PRZY UL. UPALNEJ I POGODNEJ
- \* GARAŻE - SPRZEDAŻ LUB WYNAJEM



PPUH Kombinat Budowlany Sp. z o.o.  
15-099 Białystok, ul. Legionowa 14/16



Kompletna oferta:  
[www.kombinatbud.com.pl](http://www.kombinatbud.com.pl)  
e-mail: [kombinat@kombinatbud.com.pl](mailto:kombinat@kombinatbud.com.pl)

Informacje: tel. 741 50 87, 741 50 29

**ELMIR**

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANYMI

**RATY RABATY**

**STUDIO KUCHENNE**

ZĄSCIANKI, SZ. BARANOWICKA 64/1,  
tel./fax 746-62-06, fax 746-62-07

DH KORAL  
ul. WYSZYŃSKIEGO 2/1, lok. 111,  
tel. 744-44-30

**Promocja**

**OKNA I DRZWI PCV**

Zestaw balkonowy 1.140 zł\*

034 660 zł\*

084 480 zł\*

JEZERSKI BIURO HANDLOWE  
Białystok, ul. Turystyczna 8  
tel. 743-30-21, fax 743-73-85

**DREWNO**

DESKI PODŁOGOWE  
SZALÓWKA  
TARCICA  
BUDOWLANA

KONKURENCYJNE CENY!!!

**KONAR P.H.U. Skindzierz k. Korycina**

tel. (085) 72-19-388  
tel./fax (085) 72-19-190

**FERRONA**

Filia Białystok, ul. Sejneńska 3  
tel. 74 55 686, 0604 219 429

**SKUPUJE ZŁOM:**  
stalowy i żeliwny od 14 gr do 22 gr/kg  
metale kolorowe  
W ATRAKCYJNEJ CENIE  
miedź  
mosiądz i brąz  
aluminium plastyczne  
aluminium elektr.

WIEKSZE ILOŚCI ODBIERAMY  
WŁASNYM TRANSPORTEM

**HÖRMANN**

Bramy • Drzwi • Napędy

BRAMY GARAŻOWE I PRZEMYSŁOWE  
BRAMY WJAZDOWE - PRZESUWNE  
DRZWI P.POŻ. I WEWNĘTRZNE  
OGRODZENIA, BALUSTY  
AUTOMATYKA, SZLABANY

**ZPHU "JANREX"**  
Białystok, ul. Sienkiewicza 106  
tel./fax 732-96-45

**Nowa oferta!!! ul. Podleśna**

realizacja IV kw. 2002 r. autor projektu arch. A. BUDN

**ul. ZACHODNIA os. Nowe Miasto**  
- mieszkania od 24,70 m<sup>2</sup> do 60,10 m<sup>2</sup>  
- realizacja listopad 2002 r.

ZAPRASZAMY do PPU "MARK-BUD" sp. z o.o. ul. Lipowa 24  
tel. 652-54-24 w godz.: poniedziałek - piątek 8"-16", w soboty 9"-13"  
[www.markbud.com.pl](http://www.markbud.com.pl) e-mail: [markbud@markbud.com.pl](mailto:markbud@markbud.com.pl)

**Pieniądze piechotą nie chodzą**

Największa oferta okien w Polsce

Wybierz dogodną formę zakupu:

29 zł miesięcznie\*

Kredyt 0%.

Kupujesz dzisiaj płacisz za 90 dni.

Sam decydujesz ile płacisz za okna.

już od 475 zł netto\*

Okna EURO tańsze o 24%

\* dotyczy okna 034a o wymiarach 1465x1435

Białystok: ELKOP B (85) 651 02 75,  
Suwałki: BAX (87) 566 77 89.

**montostal** **okna este**



**BIURA  
NIERUCHOMOŚCI  
ZAINTERESOWANE  
ZAMIESZCZENIEM  
OGŁOSZEŃ  
PROSIMY O KONTAKT  
POD NR. TELEFONU  
(0-85) 748-74-29**

Białystok, Pietrasze, 180/520 mkw., 8-letni, wykończony, 350.000 zł, FOR  
Białystok, Polowa, 130/840 mkw., do zamieszkania, 150.000 zł, WAN  
Białystok, Produkcyjna, 250/950 mkw., 10-letni, stan bdb, 300.000 zł, WAN  
Białystok, Pułaskiego, 200/250 mkw., szeregowka, 5-letnia, wykończona, 220.000 zł, BMJ  
Białystok, Skorupy, 115/371 mkw., 170.000 zł, AMI  
Białystok, Starosielce, 260 mkw./1200 mkw., wolno stojący, pełne uzbrojenie, 300.000 zł, MED  
Białystok, Starosielce, Grzybowskiego, 242/600 mkw., wolno stojący, wielorodzinny z 1988 r., docieplony, nowe okna, 245.000 zł, DOM  
Białystok, Starosielce, 300/1200 mkw., dwurodzinny, przy lesie, 300.000 zł, BMJ  
Białystok, Starosielce, 160/830 mkw., prawie wykończony, ładna działka, 350.000 zł, DRA  
Białystok, Starosielce, 180/1200 mkw., stan surowy zamknięty, 230.000 zł, FOR  
Białystok, Starosielce, 80/550 mkw., drewniany, do remontu, bez instalacji, 60.000 zł, DRA  
Białystok, Węgierki, 200/430 mkw., 280.000 zł, OST  
Białystok, Wschodnia, 200 +80/148 mkw., murowany i drewniany, 180.000 zł, WAN  
Białystok, Wygoda, 165/442 mkw., 250.000 zł, AMI  
Białystok, Wyżyny, 150/450 mkw., 290.000 zł, OST  
Białystok, Wyżyny, 136/480 mkw., stan surowy, ładne położenie, 150.000 zł, BMJ  
Białystok, Zaulek Bracki, 160/627 mkw., murowany, piętrowy, 300.000 zł, WAN  
Białystok, Zgoda, 220/500 mkw., kilkuletni dom, 345.000 zł, FOR  
Choroszcz, 235/716 mkw., wolno stojący, II połowa lat 90-tych, 270.000 zł, DOM  
Czarna Białostocka, 200/660 mkw., wolno stojący, idealny pod działalność gospodarczą, 190.000 zł, LOK  
Czarna Białostocka, 110 mkw./639 mkw., stan surowy, 150.000 zł, POS  
Danowskie, dom z działką 800 mkw., 250.000 zł, KLE  
Dojlidy Górne, 134/1735 mkw., stan surowy zamknięty, 190.000 zł, FOR  
Elk, os. Grunwaldzkie, 110/510 mkw., wolno stojący, garaż, budynek gospodarczy, 170.000 zł, KOR  
Elk, Zatorze, 484/975 mkw., wolno stojący, mieszkalno-usługowy, garaż, stan surowy, zamknięty, 110.000 zł, KOR  
Fasty, 120/2700 mkw., bliźniak, 220.000 zł, POS

Grabówka, 220/690 mkw., instalacje w trakcie wykańczania, 195.000 zł, AMI  
Grabówka, 180/730 mkw., wolno stojący, częściowo do wykończenia, 155.000 zł, BMJ  
Grabówka, 200/730 mkw., 155.000 zł, POS  
Grabówka, 200/730 mkw., wolno stojący, pełne uzbrojenie, 155.000 zł, MED  
Hryniewiczze, 213/1230 mkw., z 1991r., 360.000 zł, AMI  
Hryniewiczze, trzy domy 140, 160, 270 mkw. na dużych działkach, ceny od 120.000 zł, LOK  
Hryniewiczze, 160/900 mkw., stan surowy zamknięty, 170.000 zł, FOR  
Klepacze, 160/680 mkw., wolno stojący, stan surowy, 155.000 zł, BMJ  
Knyszyn, 140/650 mkw., wolno stojący, parterowy, kilkuletni, 55.000 USD, FOR  
Kuriany, 170/260 mkw., dz. 1002 mkw., wolno stojący, komfortowy, 300.000 zł, LOK  
Kwik, 163/1288 mkw., dostęp do jeziora, 480.000 zł, TYT  
Łapy, dz. 700 mkw., dom murowany, budynek gospodarczy, do remontu, 90.000 zł, ŁAP  
Łapy, działka 540 mkw., murowany, stan surowy zamknięty, 100.000 zł, ŁAP  
Łapy, działka 680 mkw., piętrowy + garaż, budynek gospodarczy, 125.000 zł, ŁAP  
Łapy, centrum, 580/3000 mkw., dobry na szkołę, klinikę, biurowiec, 300.000 zł, ŁAP  
Łapy, okolice, 120/752 mkw., pół bliźniak, murowany, piętrowy, 100.000 zł, ŁAP  
Łapy, okolice, dz. 2200 mkw., dom drewniany, dostęp do rzeki, 40.000 zł, ŁAP  
Łomża, Jesionowa, 220 mkw. pow. użytk., 180 mkw. pow. mieszk., stan surowy, bez tynków, 100.000 zł, TYT  
Łomża, Korczaka, 160/822 mkw., wolno stojący, 250.000 zł, TYT  
Łomża, Polna, 200/1810 mkw., piętrowy, wolno stojący, 180.000 zł, TYT  
Łomża, Przyjaźni, 120/580 mkw., wolno stojący, 200.000 zł, TYT  
Łomża, Senatorska, 43/526 mkw., 1/4 oficyny, 2 pokoje, kuchnia, współwłasność, 20.000 zł, TYT  
Łomża, Strażacka, 109/465 mkw., 1/2 bliźniak, 150.000 zł, TYT  
Łomża, Wesołowskiego, 230 mkw./250 mkw., szeregowka, 170.000 zł, TYT  
Łomża, Żabia, 120/600 mkw., stan sur., part., 120.000 zł, TYT  
Łomża gm., działka 20 arów, dom jednorodzinny z barem, 270.000 zł, TYT  
Łyski, 140/1500 mkw., wolno stojący, nowy, stan surowy otwarty, 130.000 zł, BMJ  
Nad rz. Hańczą, 200 mkw., dojazd MPK, bud. gosp., dz. 12 ha, 250.000 zł, GKR  
Niewodnica Kościelna, 180/800 mkw., stan surowy zamknięty, 180.000 zł, FOR  
Niewodnica Kościelna, 180 mkw./800 mkw., 180.000 zł, POS  
Niewodnica Kościelna, 276/1740 mkw., nowy, wolno stojący, 320.000 zł, AMI  
Nowogród, 90 mkw., działka 3 ary, sklep, 160.000 zł, TYT  
Nowogród, Zdrojowa, 99 mkw./1633 mkw., st. surowy, 85.000 zł, TYT

Ogrodniczki, 170/765 mkw., stan surowy, 150.000 zł, OST  
Okolice Przemości, 240/1600 mkw., nad jeziorem, 160.000 zł, TRA  
Osołowe, 130/1150 mkw., stan surowy otwarty, 140.000 zł, FOR  
Pietrasze, 110/420 mkw., bliźniak, 140.000 zł, AMI  
Pod Krzywą, 601 mkw., działka zabudowana domem murowanym, pokój z kuchnią, 80.000 zł, AMI  
Porosły, 230 mkw./1267 mkw., stan surowy, 220.000 zł, POS  
Porosły, dz. 7119 mkw., dom, zabudowania, 220.000 zł, WAN  
Puńsk, 800 mkw., kotłownia, dz. 1 ha, 200.000 zł, GKR  
Sierzpuć Zagajne, 160 mkw./52 ary, dom murowany, 90.000 zł, TYT  
Sochonie, 145/600 mkw., wolno stojący, stan surowy zamknięty, 157.000 zł, FOR  
Sochonie, 133,5/579 mkw., wolno stojący, kanadyjczyk, stan surowy z instalacjami, 157.000 zł, AMI  
Starosielce, 227/350 mkw., segment w zabudowie szeregowej, 230.000 zł, AMI  
Starosielce, 220/830 mkw., 4-letni, 300.000 zł, POS  
Starosielce, Popieluski, 110/433 mkw., 139.000 zł, AMI  
Supraśl, 200/550 mkw., 295.000 zł, OST  
Supraśl, 260 mkw./486 mkw., wolno stojący, pełne uzbrojenie, 200.000 zł, MED  
Supraśl, centrum, 405/503 mkw., 120.000 zł, POS  
Suwałki, os. Kolejowe, 100/530 mkw., słupek, 130.000 zł, TRA  
Suwałki, Powstańców Wielkopolskich, dz. 700 mkw., 270.000 zł, TRA  
Suwałki, Ułanów Grochowskich, 160/400 mkw., 230.000 zł, TRA  
Wasilków, 218/552 mkw., wolno stojący, stan surowy, 93.000 zł, DOM  
Wasilków, 180/384 mkw., bliźniak, 160.000 zł, BMJ  
Wasilków, 160/400 mkw., 1/2 bliźniak, dobrze wykończony, 170.000 zł, FOR  
Zambrów, 80/4700 mkw., drewniany, 45.000 zł, TYT  
Zawady, 150/650 mkw., 300.000 zł, OST

**DZIAŁKI  
REKREACJA**

Augustów, centrum, budowlane, 100 zł/mkw., KLE  
Baliki, 1200 mkw., z możliwością zabudowy, 14.000 zł, TYT  
Barany, k. Elku, 4000 mkw., pod zabudowę, woda, prąd, 40.000 zł, KOR  
Barany, k. Elku, 1183 mkw., pod budownictwo jednorodzinne, 23.000 zł, KOR  
Białystok, oferta działek w Białymstoku i okolicach, FOR  
Białystok, Bacieczki, 1171 mkw., budownictwo jednorodzinne, 20 USD/mkw., POS  
Białystok, Bacieczki, 600-800 mkw., usługowo-budowlane, 25 USD/mkw., POS  
Białystok, Bacieczki, 1344 mkw., uzbrojenie pełne, asfalt, 28 USD/mkw., DRA  
Białystok, Bacieczki, 1470 mkw., 18 USD/mkw., BMJ  
Białystok, Bagnówka, 2174 mkw., budowlana, 14 USD/mkw., LOK  
Białystok, Baranowicka, 7191 mkw., 27 USD/mkw., POS  
Białystok, Baranowicka, 3700 mkw., budowlano-usługowe, 12 USD/mkw., FOR

Białystok, Boboli, 950 mkw., budowlana, energia, 16 USD/mkw., WAN  
Białystok, Bojary, 576 mkw., budowlana, uzbrojona, 50 USD/mkw., DRA  
Białystok, centrum, 582 mkw., budowlana, 150.000 zł, FOR  
Białystok, Ciołkowskiego, 1224 mkw., budowlana, pełne uzbrojenie, 20 USD/mkw., POS  
Białystok, Dojlidy Górne, 1056 mkw., budowlana, 12 USD/mkw., POS  
Białystok, Hetmańska, 2551 mkw., pełne uzbrojenie, pod usługi, 50 USD/mkw., AMI  
Białystok, Kluka, 900 mkw., uzbrojenie pełne, 10 USD/mkw., WAN  
Białystok, Kolonijska, 479 mkw., 45.000 zł, BMJ  
Białystok, Kujawska, 1195 mkw., 40 USD/mkw., BMJ  
Białystok, Leśna, 679 mkw., pod zabudowę jednorodzinna, 85.000 zł, AMI  
Białystok, Niewodnica Korycka, 1000 mkw., pod zabudowę jednorodzinna, 10 USD/mkw., AMI  
Białystok, Nowe Miasto, 1005 mkw., pełne uzbrojenie, 35 USD/mkw., FOR  
Białystok, Nowe Miasto, budowlana lub pod usługi, 42 USD/mkw., LOK  
Białystok, Nowe Miasto, 1094 mkw., zabudowa mieszkaniowa i towarzysząca usługowa, 39 USD/mkw., DOM  
Białystok, okolice, działki budowlane, Olmonty, Grabówka, Kleosin, Halickie - od 1,50 do 22 USD/mkw., LOK  
Białystok, Oliwkowa, 3320 mkw., zab. wolno stojąca, usługowa, 32 USD/mkw., AMI  
Białystok, os. Marczuk, 830 mkw., blisko uzbrojenie, ładne miejsce, 24 USD/mkw., DRA  
Białystok, os. Mickiewicza, 600 mkw., uzbrojona, 80.000 zł do negocjacji, POS  
Białystok, os. Ścianka, 483 mkw., zabudowa jednorodzinna, uzbrojona, 18 USD/mkw., POS  
Białystok, os. Wyżyny, 2174 mkw., 14 USD/mkw., LOK  
Białystok, Pancerna, 460 mkw., budowlana, wymiarowa, 80.000 zł, WAN  
Białystok, Pieczurki, 718, 780 mkw., pełne uzbrojenie, polbruk, 30 USD/mkw., DRA  
Białystok, Pieczurki, 510 mkw., 20 USD/mkw., BMJ  
Białystok, Pogodna, 1685 mkw., zabudowa jednorodzinna z usługami, 35 USD/mkw., DOM  
Białystok, Porosły, Szosa Warszawska, 7000 mkw., 15 USD/mkw., FOR  
Białystok, Produkcyjna, 1,2 ha, uzbrojona, przemysł, usługi, 16 USD/mkw., POS  
Białystok, Rubinowicza, 716 mkw., pełne uzbrojenie, 25 USD/mkw., WAN  
Białystok, Skorupy, 605 mkw., budowlana, 70.000 zł, POS  
Białystok, Starosielce, 873 mkw., 43.000 zł, FOR  
Białystok, Szosa Baranowicka, 3500 mkw., rzemieślniczo-usługowa, 10 USD/mkw., POS  
Białystok, Szosa do Elku, 4749 mkw., usługowa przy drodze, uzbrojona, 10,5 USD/mkw., WAN  
Białystok, Szosa Warszawska, 1 ha, teren usługowo-przemysłowy, 12 USD/mkw., POS  
Białystok, Wygoda, 720 mkw., budowlana, pełne uzbrojenie, 28 USD/mkw., FOR

Białystok, Wysoki Stoczek, 3078 mkw., pełne uzbrojenie, budowlana, 20 USD/mkw., BMJ  
Białystok, Zielone Wzgórze, 1021 mkw., budowlana, 35 USD/mkw., BMJ  
Boguszyce, 1000-1600 mkw., 10 zł/mkw., TYT  
Dobrylas, 29 ar, możliwość podziału, bud. lub rekr., 30.000 zł, TYT  
Dobrzyniewo Duże, 1337 mkw., budowlana, uzbrojona, 36.000 zł, MED  
Dobrzyniewo Duże, 1377 mkw., zabudowa mieszkaniowa z usługami nieuciążliwymi, 36.000 zł, DOM  
Dubowo II, 600 m od SSE, 3 ha, las, uzbrojona, asfalt, 30.000 zł, GKR  
Dubowo II, 300 m od SSE, 1,5 ha, asfalt, uzbrojona, 25.000 zł, GKR  
Dworczyko, 1600 mkw., pod lasem, z domkiem drewnianym, ocieplonym, ogrzewanym elektrycznie i kominkowo, 90.000 zł, KLE  
Działka nad rzeką z domkiem, 90.000 zł, KLE  
Elk, Kościuszki, 332 mkw., zab. mieszkalno-usługowa, nad rzeką Elk, 55.000 zł, KOR  
Elk, Rumiankowa, 565 mkw., zabudowa mieszkalna, rozpoczęta budowa, 38.000 zł, KOR  
Fasty, 646 mkw., budowlana, +ewentualne 350 mkw., 38.000 zł, POS  
Grabówka, 1021 mkw., budowlana, 54.000 zł, BMJ  
Hermanówka, 4600 mkw., budowlana, woda, energia, przy drodze asfaltowej, cena do uzgodnienia, WAN  
Hryniewiczze, 12400 mkw., rolna, 32.000 zł, AMI  
Ignatki, 5459 mkw., produkcyjno-składowa, 2-7 USD/mkw., POS  
Jez. Białe, 4100 mkw., uzbrojona, z dojazdem do wody, 15 USD/mkw., KLE  
Jez. Blizno, rekreacyjna z domkiem, 100.000 zł, KLE  
Jez. Dymitrowo, 2700 mkw., rekreacyjna, z linią brzegową, 56.000 zł, KLE  
Jez. Kukuwin, 5000 mkw., rekreacyjna, 15 zł/mkw., KLE  
Jurowce, 922 mkw., zabudowa mieszkaniowa, 12 USD/mkw., DOM  
Jurowce, 3,84 ha, atrakcyjna, z pozwoleniem na budowę, 0,5 ha nad rzeką, 80.000 zł, LOK  
Jurowce, 1624 mkw., 680 mkw., budowlane, 10 USD/mkw., BMJ  
Karakule, 800 mkw., budowlano-usługowa, 12 USD/mkw., WAN  
Kleosin, budowlane, pełne uzbrojenie, różna wielkość, 25 USD/mkw., BMJ  
Kleosin, Asnyka, 1459 mkw., pod zabudowę jednorodzinna, 19 USD/mkw., AMI  
Klepacze, Wodociągowa, 700 mkw., pod zabudowę jednorodzinna, 35.000 zł, AMI  
Kleszczele, 5000 mkw., rekreacyjno-budowlana, otoczona lasem, w pobliżu zalew, 14 USD/mkw., ŁAP  
Kol. Grabówka, 717 mkw.-2000 mkw., uzbrojenie, ładnie położone, las, asfalt, 15-25 USD/mkw., DRA  
Krzewo, 55.000 mkw., możliwość bud. przem., 165.000 zł, TYT  
Krzywe, 1,11 ha, budowlana, dostęp do jeziora, 10 zł/mkw., TRA  
Kupiski Stare, kilka działek, 16 zł/mkw., TYT

**Wykaz biur:**

AMI - Amicus, Białystok, ul. Sienkiewicza 22, tel. (0-85) 743-62-08  
BMJ - BMJ, Białystok, ul. Boh. Getta 3, tel. (0-85) 744-50-60  
DOM - Dominium, Białystok, ul. Lipowa 4/115, tel. (0-85) 653-72-99  
DRA - AD Drągowski, Białystok, ul. Lipowa 51/9, tel. (0-85) 652-09-81  
FOR - Forum, Białystok, ul. Lipowa 4/225, tel. (0-85) 743-64-83  
GKR - Giełda KR, Suwałki, ul. Kościuszki 110, tel. (0-87) 566-26-50  
HEM - Hema, Białystok, ul. Legionowa 14/16, tel. (0-85) 732-62-35  
KLE - Klepacy, Augustów, ul. Kopernika 4, tel. (0-87) 643-23-68

KOR - Kormoran, Elk, ul. Wojska Polskiego 53, tel. (0-87) 621-15-75  
LOK - Lokal, Białystok, ul. Lipowa 29, tel. (0-85) 742-87-53  
ŁAP - Łapy Nieruchomości, Łapy, ul. Główna 8/22, tel. (0-85) 715-59-20  
MED - Mediator, Białystok, ul. Sienkiewicza 44/46, tel. (0-85) 653-72-81  
OST - Trafic, Ostiański, Białystok, ul. Sienkiewicza 4, tel. (0-85) 743-55-92  
POS - Pośrednik, Białystok, ul. św. Rocha 11/1, tel. (0-85) 742-00-08  
TRA - Transakcja, Suwałki, ul. Kościuszki 120, tel. (0-87) 566-56-14  
TYT - Tytan, Łomża, ul. Polowa 45/204, tel. (0-86) 216-62-26  
WAN - Wschodnia Agencja Nieruchomości, Białystok, ul. Suraska 1, tel. (0-85) 742-17-56



**UWAGA!**

**Każde ogłoszenie kończy się trzyliterowym kodem. Jest to kod biura nieruchomości. Jeśli zainteresowała Państwa oferta biura należy odszukać jej kod i numer telefonu w WYKAZIE BIUR.**

Łapy, 618 mkw., budowlana, uzbrojona, spokojna okolica, 10 USD/mkw., ŁAP

Łapy, 509 mkw., budowlana, atrakcyjna okolica, 13 USD/mkw., ŁAP

Łapy, 742 mkw., budowlana, uzbrojona, 10 USD/mkw., ŁAP

Łapy, 782 mkw., budowlana, uzbrojona, 80.000 zł, LOK

Łapy Osse, 1512 mkw., budowlana, 14 USD/mkw., ŁAP

Łyski, 6 x 800 mkw., w trakcie przekształcenia w budowlane, 40.000-43.000 zł, DOM

Łyski, 6 x 800 mkw., budowlane, pięknie położone, blisko las, asfalt, 11 USD/mkw., DRA

Macharce, 6000 mkw., dostęp do jez. Serwy, 15 USD/mkw., POS

Mikaszówka, 0,47 ha, działka budowlana, ładnie położona, 45.000 zł, KLE

Milki, 2,43 ha, jez. Jagodne, działka rolna, 10 zł/mkw., KLE

Niewodnica Kościelna, 841, 845, 841 mkw., bud., 9 USD/mkw., DOM

Niewodnica Kościelna, 594 mkw., 7 USD/mkw., FOR

Nowa Wieś - Bagno Ławki, 5 ha, 12 arów, nieużytki, teren Biebrzańskiego Parku Narodowego, 5.000 zł/ha, TYT

Nowogród, 7974 i 1066 mkw., z dostępem do rzeki i budowlana, 8 i 15 zł/mkw., TYT

Nowogród, Chętnika, 696 mkw., uzb., 14.000 zł, TYT

Olmonty, 957 mkw., budowlana, 10 USD/mkw., POS

Olmonty, 1413 mkw., budowlana, uzbrojona, 12 USD/mkw., POS

Olmonty, 5007 mkw., budowlana, energia, woda, 32 zł/mkw., MED

Oracze, k. Elku, 0,59 ha, budowlana, prąd, 200 m do jeziora, 37.000 zł, KOR

Oswieże, 900+9100 mkw., rekreacyjna i budowlana, 10 USD/mkw., LOK

Park Krajobrazowy, 1 ha, budowlana, 20.000 zł, TRA

Piasutno Żelazne, k. Dobregoasu, 71 arów, rolna, z możliwością przekształcenia, bezpośredni dostęp do linii brzegowej, 70.000 zł, TYT

Płóćczno, 2737 mkw., rolna, bezpośrednio nad wodą, 12.000 zł, KOR

Przejma Wielka, 1,80 ha, rolna, 45.000 zł, KLE

Rajgród, 3570 mkw., 70 m do jeziora, las, uzbrojona, 25 zł/mkw., TYT

Sajzy, 1000 mkw., budowlana, 100 m do jez. Łaśmiady, 16.000 zł, KOR

Serwy, rekreacyjne, uzbrojone, 25 zł/mkw., KLE

Sochonie, 3783 mkw., budowlana, 135.000 zł, LOK

Sochonie, 3783 mkw., zabudowa jednorodzinna z fundamentami, 130.000 zł, DOM

Sochonie, 3783 mkw., budowlana, fundamenty, woda, energia, kanalizacja, 150.000 zł, WAN

Sochonie, 707 mkw., zabudowa wolno stojąca, 12 USD/mkw., AMI

Solniczki, gm. Juchnowiec Dolny, 770 mkw., budowlana, 8 USD/mkw., BMJ

Stawiski, 5500 mkw., blisko zalewu, pod motel, 15.000 USD, TYT

Studzieniczna, 4110 mkw., pod usługi turystyczne, 16 USD/mkw., KLE

Supraśl, 0,63 ha, okolica agroturystyczna, 6 USD/mkw., LOK

Supraśl, 652 mkw., zabudowa mieszkaniowa, 18 USD/mkw., DOM

Supraśl, 528 mkw., budowlana, pełne uzbrojenie, 39.000 zł + możliwość dokupienia 299 mkw. po 10 USD/mkw., DOM

Suraz nad Narwią, 3884 mkw., uzbrojona, 1,5 USD/mkw., POS

Suwałki, Reymonta, 2233 mkw., budowlana, 70.000 zł, TRA

Suwałki, Zielona Góra, 549 mkw., pod bliźniak, 30.000 zł, TRA

Szwajcaria, k. Suwałk, 1 ha, budowlana, 40.000 zł, TRA

Śródlisie, 596 mkw., budowlana, 30 USD/mkw., FOR

Śródlisie, 901 mkw., budowlana, uzbrojona, 105.000 zł, FOR

Wasilków, 1962 mkw., przemysł, usługi, 10 USD/mkw., POS

Wąglik, k. Pisz, 3400 mkw., budowlana, wodociąg wiejski, prąd, 25.000 zł, TYT

Wierciszewo, gm. Wizna, 7700 mkw., z dostępem do rzeki, z możliwością podziału, 40.000 zł, TYT

Woszczele, k. Elku, 1218 mkw., pod zabudowę mieszkalną, 24.000 zł, KOR

Zagórki, 635 mkw. - 5 USD/mkw., 3800 mkw. - 100.000 zł, LOK

Zalesiany - Markowszczyzna, 780 i 1300 mkw., budowlane, 10 USD/mkw., BMJ

Zambrów, 80 arów, rola, 20.000 zł, TYT

Zaścianki kol., 921 mkw., uzbrojona, asfalt, kwadrat, obok nowe domy, 18 USD/mkw., DRA

Zawady, 1067 mkw., rzemieślniczo-budowlana, 40.000 zł, POS

**LOKALE**

**UŻYTKOWE**

Augustów, centrum, I, II p, KLE

Białystok, CH PARK, lokal 20 mkw., doskonała lokalizacja, parter, 110.000 zł, DRA

Białystok, Chrobrego, 82 mkw., parter, 90.000 zł, AMI

Białystok, Ciepła, 139 mkw., I p, 2300 zł/mkw., AMI

Białystok, Częstochowska, 1570 mkw., kamienica, 130.000 zł, WAN

Białystok, Kraszewskiego, 33 mkw., I p, 32.000 zł, AMI

Białystok, Młynowa, 33,3 mkw., parter, 1600 zł/mkw., AMI

Białystok, Nowe Miasto, 24,5 mkw., parter, handel, usługi, biuro, 65.000 zł, WAN

Białystok, Pogodna, 38 mkw., I p, 67.000 zł, AMI

Białystok, Sukienna, 61,5 mkw., parter, handel, usługi, 110.000 zł, WAN

Białystok, Szarych Szeregów, 13,5 mkw., parter, 22.000 zł, AMI

Białystok, Upalna, 39 mkw., I p, pawilon handlowy, 41.000 zł, MED

Białystok, Wasilkowska, 26 mkw., parter, usługi, handel, 41.000 zł, WAN

Białystok, Wesola, 23 mkw., garaż murowany, 23.000 zł, MED

Białystok, Wyszyńskiego, 22 mkw., I p, pawilon handl., 22.000 zł, MED

Białystok, Złota, 35 mkw., budynek parterowy, 30.000 zł, WAN

Białystok, Zwycięstwa, 56 mkw., parter, pawilon handlowy, 40.000 zł, MED

Elk, Grodzieńska, 55 mkw., niski parter, standard, 36.000 zł, KOR

Elk, Podmiejska, 496/2712 mkw., TANIO, pilnie, hurtownia, teren ogrodzony, częściowo uzbrojony, możliwość wynajmu, 70.000 zł, KOR

Suwałki, centrum, 140 mkw., 170.000 zł, TRA

Suwałki, centrum, 44 mkw., łazienka, piwnica, 2200 zł/mkw., TRA

Suwałki, os. Północ, 350 mkw., pawilon handlowy, 130.000 zł, TRA

**SIEDLISKA**

Bardzo duży wybór gospodarstw, od 50 do 500.000 zł, GKR

Ciemnoszyje, gm. Grajewo, 50 ha, dom, zabudowania, 360.000 zł, TYT

Ciemnoszyje, gm. Grajewo, ok. 0,5 ha, obora, stodoła, dom drewniany, wiat, 150.000 zł, TYT

gm. Stare Juchy, 0,50 ha, dom mieszkalny, 120 mkw., 500 m do jez. Jędrzelewo, 50.000 zł, KOR

Jeleniewo okolice, 5,9 ha, dom w stanie surowym, ziemia, 80.000 zł, TRA

Jez. Sumowo, 12 ha, gospodarstwo z linią brzegową jez. Sumowo, 200.000 zł, KLE

Kalinowo gm., 0,2076 ha, dom mieszkalny 50 mkw + poddasze, budynek gospodarczy, 50.000 zł, KOR

Kalinowo gm., 1,04 ha, dom mieszkalny z garażem, po kapitalnym remoncie, bezpośrednio nad rzeką, łączy się z jez. Stacim, Rajgrodzkiem, staw, 210.000 zł, KOR

Kobylin, 68 arów, dom mur. 140 mkw., z zabudowaniami, 110.000 zł, TYT

Korzeniste, 380 mkw., 5600 mkw., dom, telefon, rzeka, las, bud. gosp., 70.000 zł, TYT

Krusznik, 3,20 ha, dom drewniany do remontu, 200.000 zł, TRA

Lipówka, 12 ha, cisza, spokój, las, dobre zabudowania, cena do uzgodnienia, GKR

Lipsk okolice, 0,8 ha, dom drewniany, 50.000 zł, TRA

Poddubówek, 0,5 ha, dom drewniany, w trakcie remontu, 55.000 zł, TRA

Prudyszki, 12 ha, atrakcyjna cena, GKR

Srebrowo, gm. Wizna, 80 arów, dom mur. 75 mkw., 45.000 zł, TYT

Szurpiły, 140/200 mkw., dom murowany, 40.000 zł, TRA

Szypliszki gm., 3,31 ha, trzy stawy, 30.000 zł, KLE

Wasilówka, 4 ha, pięknie położona, budynek, cena do uzgodnienia, GKR

Wieś Judziki, 22 i 40 ha, dwa gospodarstwa, bardzo atrakcyjne ceny, GKR

**WYNAJME**

**MIESZKANIA**

Białystok, Białówny, 36,44 mkw., I p, jednopokojowe, 400 zł, DOM

Białystok, Bojary, 90 mkw., nowoczesny, umeblowany, 1000 zł + opłaty, DOM

Białystok, Kolałataja, 58,5 mkw., II p, trzypokojowe, częściowo umeblowane, 580 zł, DOM

Białystok, Kraszewskiego, 42,9 mkw., I p, dwupokojowe, 420 zł, DOM

Białystok, Kręta, 60 mkw., trzypokojowe, częściowo umeblowane, 1.000 zł, WAN

Białystok, Mickiewicza, 48 mkw., dwupokojowe, umeblowane, komfort, 1 280 zł, MED

Białystok, Pułaskiego, 55,6 mkw., dwupokojowe, umeblowane, tel., 700 zł, MED

Białystok, Rzemieślnicza, 48 mkw., trzypokojowe, meble, 550 zł, DOM

Białystok, Starobojarska, 60 mkw., I p, nowe, bez mebli, 800 zł z garażem, DOM

Białystok, Tysiąclecia PP, 61 mkw., trzypokojowe, umeblowane komfortowo, 1 700 zł, MED

Białystok, Tysiąclecia PP, 42 mkw., dwupokojowe, umeblowane, komfort, 1 300 zł, MED

Białystok, Waszyngtona, 22 mkw., XI p, jednopokojowe, 430 zł/m-c, DOM

Białystok, Zachodnia, 40 mkw., dwupokojowe, nowe, 400 zł, DOM

Białystok, Zachodnia, 60 mkw., 3 pokoje, częściowo umeblowane, garaż, 1 000 zł, WAN

Białystok, Zachodnia, 41,9 mkw., dwupokojowe, nieumeblowane, 530 zł, MED

Suwałki, centrum, 60 mkw., parter, umeblowane, garaż, 700 zł/mies, TRA

**LOKALE**

**UŻYTKOWE**

Augustów, centrum, I, II p, KLE

Białystok, Branickiego, 125 mkw., parter, I p, do adaptacji, 15 zł/mkw., WAN

Białystok, Branickiego, I, II p, biuro, cena do uzgodnienia, WAN

Białystok, Brukowa, 52 mkw., niski parter z wejściem z chodnika, 1 400 zł, DOM

Białystok, centrum k. Białówny, parter z wejściem z chodnika, 5 000 zł, DOM

Białystok, Grochowa, 100 mkw., I p, biuro, cena do uzgodnienia, WAN

Białystok, Jana Pawła, 110 mkw., powierzchnia magazynowa, 12 zł/mkw., MED

Białystok, Kawaleryjska, 1030 mkw., parter, budynek wolno stojący z częścią sklepową, magazynową, biuro, do dowol-

nej adaptacji, 8500 zł możliwość sprzedaży, DOM

Białystok, Liniarskiego, 145,4 mkw., 66,20 mkw., parter, 40 zł/mkw. + opłaty, do wynajmu, AMI

Białystok, Lipowa, 64 mkw., I p, biuro, 2 000 zł, WAN

Białystok, Lipowa, 37 mkw., wysoki standard, LOK

Białystok, Lipowa, 16 mkw., 22 mkw., lokal biurowy, 25 zł/mkw., MED

Białystok, Lipowa, 26 mkw., 54 mkw., lokal biurowy, 25 zł/mkw., MED

Białystok, Lipowa, 80 mkw., parter, do adaptacji, 50 zł/mkw. brutto, OST

Białystok, Nowy Świat, I, II p, 540 mkw., biuro, cena do uzgodnienia, WAN

Białystok, obrzeże Śródmieścia, 82 mkw., parter, w atrakcyjnym budynku, biuro, usługi, 3.000 zł, DOM

Białystok, Siewna, 272 mkw., budynek wolno stojący, na produkcję, handel, 3500 zł + VAT, WAN

Białystok, Skłodowskiej, 2 x 13,5 mkw., biuro, usługi, 29 zł/mkw., MED

Białystok, Starobojarska, 36 mkw., parter z wejściem z chodnika, 1 100 zł, DOM

Białystok, szosa Warszawska, 200 mkw., budynek wolno stojący, usługi, handel, biuro, cena do uzgodnienia, WAN

Białystok, Tysiąclecia PP, 680 mkw., I, II, III p, usługi, 25-30 zł/mkw., WAN

Białystok, Tysiąclecia PP, 360 mkw., pracownie, usługi, sale wykładowe, 10 zł/mkw., MED

Białystok, Tysiąclecia PP, 269 mkw., salon sprzedaży, przyziemie, 25 zł/mkw., MED

Białystok, Tysiąclecia PP, 208 mkw., powierzchnia sklepowo-magazynowa, 15 zł/mkw., MED

Białystok, Tysiąclecia PP, 30 mkw., biuro, usługi, 650 zł, MED

Białystok, Warszawska, 14 mkw., IV p, 3 pokoje biurowe, 17 zł/mkw., DOM

Białystok, Wókiennicza, 25 mkw., parter, z wejściem z chodnika, 550 zł, DOM

Białystok, Wókiennicza, 25 mkw., parter, 550 zł, WAN

Białystok, Wygoda, 55 mkw., produkcja, magazyn, 700 zł, MED

Białystok, Wygoda, 280 mkw., dom wolno stojący, powierzchnia biurowa, 10 zł/mkw., MED

Białystok, Wygoda, 163 mkw., dom wolno stojący, produkcja, magazyn, 2.400 zł, MED

Białystok, Wysockiego, 2200 mkw., powierzchnia magazynowa, 8,50 zł/mkw., MED

Białystok, Wysockiego, 141 mkw., powierzchnia biurowa, 12 zł/mkw., MED

Białystok, Wyszyńskiego, 23 mkw., biuro, usługi, 400 zł, MED

Białystok, Zwycięstwa, 150 mkw., powierzchnia biurowo-sklepowa, zaplecze, 15 zł/mkw., MED

Suwałki, centrum, 140 mkw., 800 zł/mies, TRA

Suwałki, centrum, 110 mkw., piwnica, 1200 zł/mies + VAT, TRA

**Wykaz biur:**

AMI - Amicus, Białystok, ul. Sienkiewicza 22, tel. (0-85) 743-62-08

BMJ - BMJ, Białystok, ul. Boh. Getta 3, tel. (0-85) 744-50-60

DOM - Dominium, Białystok, ul. Lipowa 4/115, tel. (0-85) 653-72-99

DRA - AD Dragowski, Białystok, ul. Lipowa 51/9, tel. (0-85) 652-09-81

FOR - Forum, Białystok, ul. Lipowa 4/225, tel. (0-85) 743-64-83

GKR - Giełda KR, Suwałki, ul. Kościuszki 110, tel. (0-87) 566-26-50

HEM - Hema, Białystok, ul. Legionowa 14/16, tel. (0-85) 732-62-35

KLE - Klepaccy, Augustów, ul. Kopernika 4, tel. (0-87) 643-23-68

KOR - Kormoran, Elk, ul. Wojska Polskiego 53, tel. (0-87) 621-15-75

LOK - Lokal, Białystok, ul. Lipowa 29, tel. (0-85) 742-87-53

ŁAP - Łapy Nieruchomości, Łapy, ul. Główna 8/22, tel. (0-85) 715-59-20

MED - Mediator, Białystok, ul. Sienkiewicza 44/46, tel. (0-85) 653-72-81

OST - Trafic, Ostasński, Białystok, ul. Sienkiewicza 4, tel. (0-85) 743-55-92

POS - Pośrednik, Białystok, ul. św. Rocha 11/1, tel. (0-85) 742-00-08

TRA - Transakcja, Suwałki, ul. Kościuszki 120, tel. (0-87) 566-56-14

TYT - Tytan, Łomża, ul. Polowa 45/204, tel. (0-86) 216-62-26

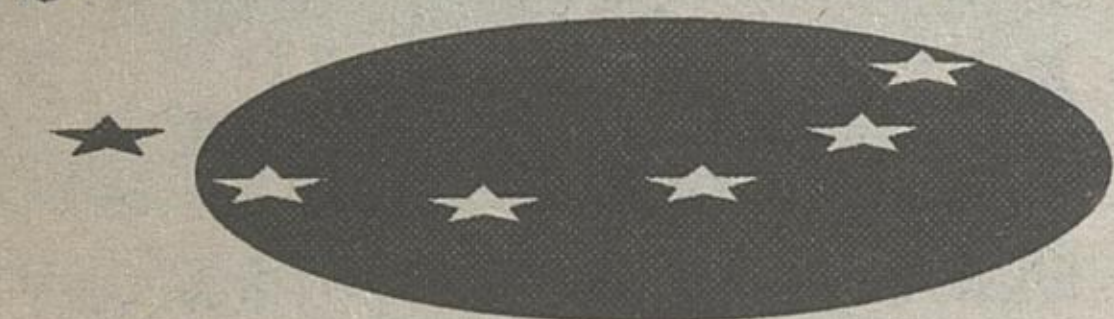
WAN - Wschodnia Agencja Nieruchomości, Białystok, ul. Suraska 1, tel. (0-85) 742-17-56



# KROK DO UNII

Strona redagowana wspólnie z Podlaskim Centrum Informacji Europejskiej

Centrum Informacji Europejskiej



Wszelkich informacji na temat Unii Europejskiej udziela

Podlaskie Centrum Informacji Europejskiej

15-092 Białystok  
ul. Sienkiewicza 40  
tel. (085) 653-77-53  
e-mail: eurobialystok@bia.pl

godziny otwarcia:  
poniedziałek - piątek,  
10.00-16.00

adres internetowy:  
www.eurobialystok.bia.pl  
www.rcie.bialystok.pl

## Unia w Internecie

- [www.negocjacje.gov.pl](http://www.negocjacje.gov.pl) – strona głównego negocjatora Polski; można się z niej dowiedzieć wszystkiego o prowadzonych przez Polskę negocjacjach i o stanowiskach Unii
- [www.cie.gov.pl](http://www.cie.gov.pl); [www.ukie.gov.pl](http://www.ukie.gov.pl) – strony Centrum Informacji Europejskiej UKIE
- [www.pfir.bialystok.pl](http://www.pfir.bialystok.pl) – Centrum Euro-Info w Białymstoku, działające przy Podlaskiej Fundacji Rozwoju Regionalnego
- [www.europa.eu.int/en/comm/eurostat](http://www.europa.eu.int/en/comm/eurostat) – Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich (EUROSTAT)
- [www.europa.eu.int](http://www.europa.eu.int) – strona główna Unii Europejskiej
- <http://ue.eu.int> – Rada Unii Europejskiej
- <http://europa.eu.int/en/comm/dgia/phare> – Program PHARE

Czterej uczniowie z czterech miejscowości będą reprezentować Podlasie na finale Olimpiady Wiedzy o Unii Europejskiej

## Ile jest gwiazdek na fladze?

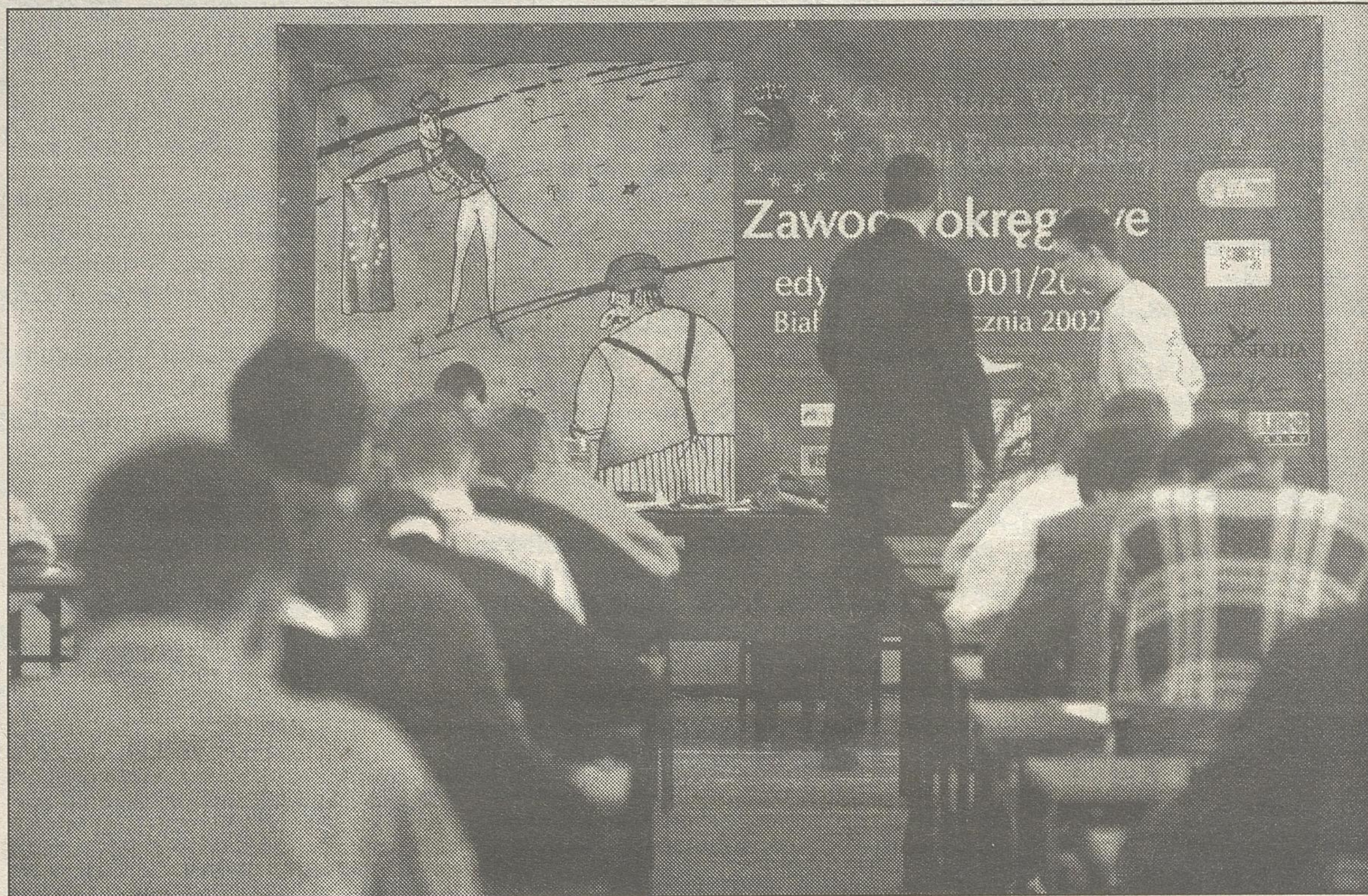
W sobotę w VI Liceum Ogólnokształcącym w Białymstoku rozegrano zawody okręgowe Olimpiady Wiedzy o Unii Europejskiej. 78 uczniów ze szkół średnich z całego województwa walczyło o awans do finałów. A było o co walczyć. Laureaci olimpiady mogą być zwolnieni z egzaminów wstępnych do szkół wyższych. Na najlepszych czekają również wycieczki zagraniczne.

O godz. 10 rozpoczęła się część pisemna, czyli test przygotowany przez Komitet Główny w Warszawie. Był on bardzo zróżnicowany. Padały pytania banalne (np. ile jest gwiazdek na fladze Unii Europejskiej), ale były też pytania bardzo szczegółowe, na które z trudem odpowiadali nawet eksperci zasiadający w komisji. Mimo to pierwsze osoby wyszły z sali już po 20 minutach. Niezbędna okazała się dogrywka. Sporo osób uzyskało tę samą liczbę punktów, a tylko 15 mogło awansować do części ustnej.

Gdy uczniowie rozwiązywali test, ich opiekunowie opowiadali o swoich doświadczeniach związanych z integracją.

– Do integracji przekonałem się dopiero 2 tygodnie temu – mówił jeden z nauczycieli. – Może trochę późno, ale teraz już jestem pewien. Po prostu nie mamy innego wyjścia. W integracji dla Polski jest więcej plusów niż minusów – przekonywał.

Uczestnicy olimpiady nie mieli żadnych wątpliwości.



Zawody odbyły się w VI LO w Białymstoku

– Oczywiście, że Polska powinna wejść do Unii Europejskiej. Im szybciej, tym lepiej – podkreślali.

O godz. 15 – część ustna. Piętnaście osób odpowiadało na zestaw składający się z trzech pytań, także przygotowanych w Warszawie. Pięć minut na przygotowanie się, piętnaście minut na odpowiedź. Potem ocena – maksymalnie 30 punktów.

Po południu wyłoniono czterech laureatów. Zwyciężył Przemysław Skrodzki z Kolna. Na II miejscu uplasował się Marcin Gołaszewski z VI LO w Białymstoku, na III – Błażej Buńkowski z Moniek, a na IV – Rafał Ramotowski z Grajewa. Właśnie oni będą reprezentowali woj. podlaskie na finale olimpiady, który odbędzie się 12-13 kwietnia w Szczecinie.

Tam również czeka ich test – tym razem składający się z 50 pytań, oraz odpowiedzi ustne. Czy szósta edycja olimpiady okaże się szczęśliwa dla Podlasiaków? Wierzymy, że tak. W ubiegłym roku żadnemu uczniowi z naszego województwa nie udało się wejść do grona laureatów.

(ka)

# Sprawdź swoją wiedzę!

Poniżej drukujemy test, który w sobotę rozwiązywali uczestnicy zawodów Okręgowych Olimpiady Wiedzy o Unii Europejskiej. Warto sprawdzić, ile wemy o Unii Europejskiej, a ile wie o niej wchodzące właśnie w dorosłe życie pokolenie Polaków. Odpowiedzi wydrukujemy za tydzień.

1. Kto jest obecnie Wysokim Przedstawicielem UE ds. Wspólnej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony?

- a) George Robertson
- b) Javier Solana
- c) Gunter Yerheugen

2. Traktaty Rzymskie podpisano:

- a) 20 marca 1957 roku
- b) 25 marca 1957 roku
- c) 1 stycznia 1958 roku

3. Czy w Karcie Praw Podstawowych regulacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego występują w artykule:

- a) 54
- b) w ogóle nie występują
- c) 37

4. Polska policja i straż graniczna zostały stowarzyszone z Europolem w roku:

- a) 2001 b) 2000 c) 1995

5. Zgodnie z Traktatem Nicejskim liczba członków Komitetu Regionów oraz Komitetu Ekonomiczno – Społecznego nie będzie mogła być większa niż:

- a) 300 b) 320 c) 350

6. Który kraj z niżej wymienionych nie został zakwalifikowany przez Radę Europejską w Laeken (14-15 grudnia 2001 r.) do 10 państw mogących przystąpić do UE w 2004 r.?

- a) Litwa b) Cypr c) Rumunia

7. Który z wymienionych polityków nie był ambasadorem UE w Polsce (przedstawicielem Komisji Europejskiej)?

- a) Romano Prodi
- b) Bruno Dethomas ;
- c) Rolf Timans

8. W obszarze negocjacyjnym ochrony środowiska Polska wystąpiła o kilka okresów przejściowych. Najdłuższy z nich, czyli 10-letni dotyczy:

- a) nadzoru i kontroli przesyłania odpadów w obrębie, do i poza obszar UE

- b) substancji zubożających warstwę ozonową
- c) emisji substancji lotnych powstałych na skutek magazynowania benzyny

9. Traktat Akcesyjny Grecji do Wspólnot Europejskich wszedł w życie:

- a) 28 maja 1978 roku
- b) 20 grudnia 1980 roku
- c) 1 stycznia 1981 roku

10. Europejski Obszar Gospodarczy nie obejmuje:

- a) Norwegii
- b) Szwajcarii
- c) Islandii

11. Gdzie znajduje się Sekretariat Parlamentu Europejskiego?

- a) w Brukseli
- b) w Strasburgu
- c) w Luksemburgu

12. Która z podanych instytucji zajmuje się pomocą humanitarną dla krajów i regionów słabo rozwiniętych lub dotkniętych klęskami żywiołowymi?

- a) EURECA
- b) EURES
- c) ECHO

13. Która z podanych niżej Rad jest dawną Radą Ministrów?

- a) Rada Europejska
- b) Rada Unii Europejskiej
- c) Rada Europy

14. Traktat powołujący Europejską Wspólnotę Węgla i Stali zawarto na lat:

- a) 50
- b) 70
- c) bezterminowo

15. Które państwo odrzuciło Traktat Nicejski w referendum przeprowadzonym w 2001 roku?

- a) Wielka Brytania
- b) Dania
- c) Irlandia

16. Który z programów UE stanowi uzupełnienie Programu Badań Podstawowych w dziedzinie Środowiska Naturalnego dla Krajów Europejskich (GREEN)?

- a) Copernicus
- b) Socrates
- c) Minerva

17. W tzw. grupie helsińskiej państw kandydackich nie ma:

- a) Bułgarii
- b) Malty
- c) Słowenii

18. Decyzja to akt prawa wspólnotowego stanowiący wtórny o charakterze:

- a) administracyjnym wiążącym
- b) administracyjnym niewiążącym
- c) niewiążącym

19. Program Comenius dotyczy:

- a) szkolnictwa wyższego
- b) nauki języków obcych
- c) oświaty szkolnej na szczeblu podstawowym i średnim

20. Liczba członków Komitetu Regionów bez uwzględnienia zmian dokonanych w Traktacie Nicejskim wynosi:

- a) 22 b) 122 c) 222

21. Do Unii Europejskiej nie należy terytorium:

- a) Azorów
- b) Wysp Owczych
- c) Wysp Kanaryjskich

22. Komitet Mediacji składa się z przedstawicieli:

- a) Rady UE i Parlamentu Europejskiego
- b) Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich
- c) Rady UE i Komisji Europejskiej

23. Certyfikat ISO 14000:

- a) zakłada dobrowolny udział podmiotów gospodarczych w działaniach na rzecz ochrony środowiska
- b) przyznawany jest firmom motoryzacyjnym montującym instalacje gazowe w samochodach

c) reguluje sposób gromadzenia, składowania i przetwarzania odpadów

24. Ile państw należy obecnie do obszaru Schengen?

- a) 13 b) 12 c) 15

25. Trybunał Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich ma siedzibę w:

- a) Strasburgu
- b) Luksemburgu
- c) Hadze

26. Procedura zgody (zgodności, as-sent) nazywa się tak ponieważ potrzebna jest zgoda:

- a) parlamentów państw członkowskich UE
- b) Parlamentu Europejskiego
- c) parlamentów zainteresowanych państw, których dotyczy podejmowany akt prawny

27. Ile gwiazd widnieje na fladze Unii Europejskiej?

- a) 15 b) 10 c) 12

28. Kiedy powstała Europejska Agencja ds. Środowiska Naturalnego?

- a) 1993 r. b) 1979 r. c) 1996 r.

29. W ilu nominalach emitowane są banknoty?

- a) ośmiu
- b) siedmiu
- c) pięciu

30. Rozporządzenie podlega obowiązkowej publikacji w:

- a) Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich (Unii Europejskiej)
- b) Monitorze Wspólnot Europejskich
- c) Monitorze Urzędowym Rady Unii Europejskiej





# NOWE PODLASIE

## BIULETYN SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

V Forum Gmin Wiejskich Województwa Podlaskiego

# Kontrakt jest realizowany

W ubiegłym tygodniu w Białymstoku odbyło się V Forum Gmin Wiejskich Województwa Podlaskiego. Wziął w nim udział marszałek Sławomir Zgrzywa. Związek Gmin Wiejskich Województwa Podlaskiego powstał w kwietniu 2000 roku. Zrzesza on 73 gminy z województwa. Głównym celem Związku jest lobbing, czyli wywieranie nacisku na administrację rządową w celu wypracowania wspólnego stanowiska dla gmin i władz województwa.

Marszałek województwa podlaskiego Sławomir Zgrzywa - podczas Forum podsumował miniony rok w naszym województwie. Głównym wątkiem wystąpienia była realizacja Kontraktu Wojewódzkiego. Poniżej zamieszczamy obszernie fragmenty przemówienia marszałka.

### Szanowni Państwo!

Strategia Rozwoju Województwa Podlaskiego określa zasady i kierunki długofalowej koncepcji rozwoju regionu, misję rozwoju województwa, wytycza cele strategiczne i priorytety, którym przyporządkowane są określone kierunki działań. Nie zawiera natomiast szczegółowych rozstrzygnięć co do konkretnych projektów w określonym czasie i miejscu.

Rozstrzygnięcia te znalazły się w Programie Wojewódzkim na lata 2001-2002 (uchwalonym przez Sejmik 22 stycznia 2001 r.), który posłużył Zarządowi Województwa do wystąpienia z wnioskiem do ministra rozwoju regionalnego i budownictwa o zawarcie kontraktu między rządem a samorządem województwa. Wszystkie inwestycje, zawarte we wniosku, były konsultowane z członkami Komitetu Sterującego - organu konsultacyjno-doradczego do Programu Wojewódzkiego i Kontraktu Wojewódzkiego.

1 marca 2001 r. minister rozwoju regionalnego i budownictwa zaprosił mar-

szałka województwa podlaskiego do podjęcia rokowań w celu zawarcia kontraktu. Podczas negocjacji strony ustaliły wzajemne zobowiązania przy wykonywaniu Kontraktu Wojewódzkiego. Dokument ten określił zakres, tryb i warunki realizacji zadań wynikających z Programów Wojewódzkich, które uzyskały wsparcie Rady Ministrów oraz zadań należących do spraw nadzorowanych przez ministrów właściwych, które wspierane są przez jednostki samorządu terytorialnego i inne uprawnione podmioty.

Ostatecznie Kontrakt Wojewódzki zawarto 19 czerwca 2001 r. W imieniu rządu podpisał go minister rozwoju regionalnego i budownictwa Jerzy Kropiwnicki, a w imieniu samorządu marszałek województwa podlaskiego Sławomir Zgrzywa. 25 czerwca 2001 r. Sejmik Województwa Podlaskiego przyjął Kontrakt Wojewódzki na lata 2001-2002.

Kontrakt jest dokumentem, który określa ile środków finansowych dostanie w latach 2001-2002 województwo i na jakie przedsięwzięcia. Na realizację kontraktu strony przeznaczyły łącznie 403 093,720 tys. zł i 31 694 tys. euro.

W drugim półroczu ub.r. województwo podlaskie przystąpiło do procedury renegotjacji kontraktu. Zmiany do kontraktu zostały zatwierdzone przez Sejmik Województwa Podlaskiego uchwałą z dnia 10 października 2001 r. Z kolei 4 grudnia 2001 r. Sejmik przyjął uchwałę w sprawie zatwierdzenia Aneksu nr 2 do Kontraktu Wojewódzkiego na lata 2001-2002.

Merytoryczną kontrolę realizacji kontraktu sprawują minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego oraz zarząd województwa. W celu urzeczywistnienia zasady partnerstwa w trakcie realizacji kontraktu strony korzystają z Regionalnego Komitetu Sterującego, który pełni rolę opiniodawczo-doradczą.

Kontrakt Wojewódzki na lata 2001-2002 gwarantował, iż z budżetu państwa województwo podlaskie otrzyma łącznie 88 229,354 tys. zł i 1 829 tys. euro. W 2001 roku - 56 370,358 tys. zł i 366

tys. euro (pomijając finansowanie projektów w ramach Programu Spójność Gospodarcza i Społeczna Phare oraz współfinansowanie współpracy przygranicznej Phare i Zintegrowanego Programu Granica Wschodnia). Natomiast w 2002 roku - 31 858,996 tys. zł i 1 463 tys. euro.

W sumie łącznej przeznaczonych przez obie strony kontraktu na jego realizację (403 093, 720 tys. zł) zawierają się środki z budżetu państwa na współfinansowanie Programu Spójność Gospodarcza i Społeczna Phare - w wysokości 40 300 tys. zł.

Program Phare koncentruje się na dwóch priorytetach: rozwój instytucjonalny (30% środków) oraz inwestycje (70% środków), przy czym są to inwestycje w infrastrukturę niezbędną do osiągnięcia standardów unijnych oraz inwestycje na rzecz spójności gospodarczej i społecznej.

Łączna alokacja Programu Spójność Gospodarcza i Społeczna Phare 2000 przeznaczona na działania krajowe wynosi 130 mln euro. Realizacja Programu Phare 2000 ESC ma miejsce w pięciu województwach: lubelskim, podkarpackim, podlaskim, warmińskomazurskim i śląskim. Program współfinansuje 27 projektów regionalnych, z tego 6 w województwie podlaskim na kwotę 19,60 mln euro. Projekty te dotyczą sektora małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) - na ten typ projektów region nasz przeznaczył 15,3%

alokacji, rozwoju zasobów ludzkich - 13,2% oraz rozwoju infrastruktury związanej z aktywizacją gospodarczą - 71,5%.

Projekty regionalne w ramach Phare 2000 ESC są następujące: Podlaski Program Doskonalenia Kadr, rozwój małych i średnich przedsiębiorstw (MSP), modernizacja drogi nr 61 Rajgród - Grajewo, budowa tunelu w Białymstoku, rozwój turystyki w rejonie Kanału Augustowskiego, małe projekty infrastrukturalne.

Zgodnie z wytycznymi wyboru projektów (które muszą spełnić określone kryteria) dokonuje zarząd województwa po konsultacji z partnerami społecznymi.

Łączna alokacja Programu Spójność Gospodarcza i Społeczna Phare 2001 wynosi dla województwa podlaskiego 11,366 mln euro. W ramach tej edycji programu realizowanych będzie 5 projektów:

1. Rozwój zasobów ludzkich - 1,818 mln euro dofinansowania
2. Modernizacja drogi NR 61 (Szczuczyn - Grajewo) - 3,10 mln euro
3. System wodno-kanalizacyjny w Łomży - 2,00 mln euro
4. Budowa układu drogowego w rejonie tunelu w Białymstoku - 2,70 mln euro
5. Rozwój MŚP w ramach programu horyzontalnego - 1,748 mln euro.

20 grudnia 2001 r. zostało podpisane memorandum finansowe dla Pha-

re ESC 2001. Aktualnie beneficjenci dokonują wyboru menadżera projektu oraz przygotowują dokumentację przetargową.

Planowane alokacje z Programu Phare 2002-2003 Spójność Gospodarcza i Społeczna na województwa uczestniczące w programie (13 województw) przedstawione zostały w projekcie Wstępnego Narodowego Planu Rozwoju 2002-2003. Na województwo podlaskie w ramach Phare 2002 przypada ok. 10,64 mln euro.

Ostateczny kształt programu Phare 2002-2003 (m.in. zasięg terytorialny oraz wielkość alokacji przypadająca na poszczególne województwa, zasady funkcjonowania programu) będzie znany pod koniec stycznia.

### Czy kontrakt jest gminom potrzebny?



Mirosław Lech, wójt gminy Korycin, przewodniczący Związku Gmin Wiejskich Województwa Podlaskiego

- Kontrakt w inwestycjach dużych na pewno ma sens. Natomiast patrząc na rok miniony, na realizację kontraktu w materii inwestycji oświatowych i wodno-kanalizacyjnych, to jest to posunięcie absurdalne. Drobne kwoty i zadania powinny być dofinansowane poza kontraktem. Przy większych - inwestycjach - kilkumilionowych kontrakt ma rację bytu. Ale pamiętajmy, że każdy pieniądz ściągnięty do województwa jest godny pochwały. Należy tylko życzyć skuteczniejszej współpracy między administracją samorządową i rządową.

## Najważniejsze są efekty

W Kontrakcie Wojewódzkim z 19 czerwca 2001 roku, zawartym między Radą Ministrów a Samorządem Województwa Podlaskiego zostało m.in. umieszczone zadanie: Modernizacja Filharmonii Białostockiej. Jako główne cele realizacji inwestycji określono: podniesienie walorów estetycznych i akustycznych sali koncertowej oraz zapewnienie bezpieczeństwa publiczności i artystom.

W grudniu ubiegłego roku prace ukończono. Całkowity koszt przedsięwzięcia wyniósł 3 mln 974 tys. zł. 1 mln 110 tys. zł z tej sumy przekazał Samorząd Województwa Podlaskiego, zaś 2 mln 864 tys. zł trafiło z budżetu państwa. Za te środki m.in. wymieniono w sali koncertowej 450 foteli, posadzkę, podniesiono sufit i docieplono dach.

Mamy zatem przykład, jak kontrakt „zadziałał” w podlaskiej kulturze.

## OPINIA



Rok 2002 przyniósł nowe obawy co do możliwości finansowania rozwoju regionalnego ze źródeł centralnych, w tym Kontraktu Wojewódzkiego. Szczególnie niepokój wzbudził fakt, iż w projekcie rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie przyjęcia Programu Wsparcia na lata 2001-2004 środki publiczne udostępnione na realizację kontraktu w 2002 r. zostały drastycznie zmniejszone z 3 220 540 tys. zł na 1 000 000 tys. zł tj. prawie o 70% (wcześniejsze zapowiedzi strony rządowej dotyczyły redukcji środków zapisanych w kontrakcie o około 50%). Jednocześnie należy pamiętać, że w ramach tych kwot mieści się finansowanie zadań realizowanych w ramach programu Phare. Zapowiadane przedłużenie obowiązywania zawartego Kontraktu Wojewódzkiego doprowadzić może przy tak nikłych środkach finansowych

do stagnacji regionu poprzez zahamowanie, bądź też nawet przerwanie procesu inwestycji, a także poprzez brak możliwości podejmowania kolejnych zadań infrastrukturalnych. Tym samym może to spowodować uniemożliwienie efektywnej realizacji Strategii Rozwoju Województwa Podlaskiego do roku 2010. W powyższym projekcie rozporządzenia znalazł się również zapis, iż kwoty zawarte w art. 5 ust. 1 mogą ulec zmianie na skutek nowelizacji ustawy budżetowej na rok 2002. Łamie to zasady kontraktowania nie pozostawiając stronie rządowej wiążących zobowiązań. W tym układzie powoduje to, iż strona samorządowa nie będzie miała zapewnionych środków na rozwój regionalny.

W bieżącym roku samorządy terytorialne województwa podlaskiego znajdują się w szczególnie trudnej sytuacji finansowej, borykając się z trudnościami dokończenia już rozpoczętych inwestycji. Obcięcie dotacji z budżetu państwa zapisanych w Kontrakcie Wojewódzkim na lata 2001-2002 spowoduje pogorszenie i tak już ciężkiego stanu budżetowego powiatów i gmin. W związku z powyższym nie wydaje się słusznym, by przyjęcie dłuższego, niż poprzednio okresu czasu realizacji kontraktu, pozwoliło przygotować samorządy do należytej absorp-

cji funduszy strukturalnych Unii Europejskiej. Słusznym wydaje się natomiast wykreślenie z rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie przyjęcia Programu Wsparcia na lata 2001-2002 rozdziału dotyczącego ministrów właściwych i ujęcie ich w formie aneksu do kontraktu po uchwaleniu ustawy budżetowej.

W chwili obecnej projekty zmian kontraktu, regulamin negocjacji oraz ramowy harmonogram prowadzenia negocjacji, bez zawarcia terminów i konkretnych kwot (podział środków na poszczególne województwa), nie budzą zastrzeżeń, poza zawartymi powyżej. Przedstawienie konkretnych terminów i zapisów finansowych może jednakże wzbudzić jeszcze wiele kontrowersji.

Kontrakty Wojewódzkie są w Polsce nową formą wspierania przedsięwzięć rozwojowych w regionach. Złożenie do 31 stycznia 2001r. do Ministerstwa Rozwoju Regionalnego i Budownictwa, przez wszystkie samorządy województw wniosków o przyznanie środków poszczególnym województwom (razem ze strategiami rozwoju i programami wojewódzkimi) spowodowało, że samorządy te w trzecim roku swego istnienia, miały wreszcie szansę realizacji rozwoju regionalnego, tj. jednej z najważniejszych kompetencji zapisanych w Ustawie o samorządzie województwa.

Przy tym wyraźnym pozytywie pojawiły się i prawdopodobnie będą się pojawiać istotne problemy, które należy zasygnalizować.

Należy zauważyć szczupłość środków finansowych przeznaczonych przez państwo na wspieranie rozwoju regionalnego (większość wchłonała były inwestycje centralne) oraz brak środków własnych samorządów województw (i innych samorządów) na tzw. montaż finansowy. Poza tym nie konsultowano z samorządami wysokości środków finansowych na „zadania terytorialnie ukierunkowane”, a znajdujące się w dyspozycji poszczególnych ministrów. Wojewoda pełni często rolę decyzyjną i wykonawczą. Poza tym przedmiotem negocjacji nie była wysokość środków dla województw, lecz ich „jakość”. Marszałkowie nie mieli możliwości przesuwania środków w ramach dostępnej puli, oczywiście z uwzględnieniem priorytetów Programu Wsparcia i z uwzględnieniem potrzeb inwestycyjnych w ramach inwestycji już rozpoczętych w latach ubiegłych.

W załączniku nr 1 rozporządzenia Rady Ministrów z 11 kwietnia 2001 r., zmieniającego rozporządzenia w sprawie przyjęcia Programu wsparcia na lata 2001-2002, w kolumnie określającej środki będące w dyspozycji wojewodów na dofinansowanie inwe-

stycji i zakupów inwestycyjnych jednostek samorządu terytorialnego ujęto sanitację i wodociągowanie wsi, oświatę i wychowanie oraz filharmonię, nie ujęto natomiast domów pomocy społecznej i placówek opiekuńczo-wychowawczych. Spowodowało to zapisanie tych ostatnich tylko w załączniku nr 14 kontraktu. W załączniku tym ujęto finansowanie DPS i POW, ale jedynie na 2001 r. W związku z powyższym, pomimo iż kontrakt obejmuje lata 2001-2002 nie znana jest wysokość, ani źródło finansowania tych placówek w 2002 r. Samorządy obawiają się, iż środki zagwarantowane w kontraktach na 2002 r. nie zostaną wypłacone w obiecanej wysokości, co odbije się na interesach regionów. Brak jest konkretnych deklaracji ze strony rządowej co do kolejnych Programów i Kontraktów Wojewódzkich (nie wyznaczono ram czasowych, wysokości i źródeł finansowania inwestycji realizowanych w regionach w kolejnych latach).

Dariusz Ciszewski  
- Wicemarszałek  
Województwa Podlaskiego

Nasz adres:  
15-003 Białystok  
ul. Sienkiewicza 79A  
www.selmik.bialystok.pl  
tel. 664-20-18 (do 22)



Wiele osób straci prawo do zasiłków, inni otrzymają mniej pieniędzy

# Krojenie zasiłków

W ostatnich dniach zmieniło się sporo przepisów dotyczących zasiłków wypłacanych przez pomoc społeczną. Niestety – większość na niekorzyść potrzebujących. Jak to są zmiany, wyjaśniają: dyrektor Zdzisława Sawicka oraz zastępca dyrektora Kazimierz Kuczek z Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Białymstoku.

Część przepisów obowiązuje od 1 stycznia, inne – dopiero od kilku dni. Wiele osób straci prawo do zasiłków, inni otrzymają mniej pieniędzy.

W zestawieniu poniżej znajdują się również zasiłki (np. rodzinne, pielęgnacyjne), które wypłacają nie tylko ośrodki pomocy społecznej, ale i zakłady pracy czy ZUS.

## Zasiłek pielęgnacyjny

Obecnie znacznie trudniej otrzymać zasiłek pielęgnacyjny na dziecko.

Do końca ubiegłego roku wystarczyło mieć zaświadczenie lekarza z zakładu opieki zdrowotnej (przychodni). Teraz jest potrzebne orzeczenie wydane przez powiatowy zespół do spraw orzekania o niepełnosprawności. Takie zespoły znajdują się m.in. w Białymstoku (ul. Waryńskiego 32a), Siemiatyczach, Sokółce, Bielsku Podlaskim.

Nie straciły ważności zaświadczenia lekarzy z przychodni, które zostały wystawione przed 1 stycznia 2002 r. Zasiłek pielęgnacyjny będzie wypłacany na starych zasadach, a dokument zachowuje ważność i uprawnia do zasiłku pielęgnacyjnego przez cały wyznaczony okres, nawet jeśli ważność dokumentu przekracza rok 2002.

Zasiłek pielęgnacyjny można otrzymać na dziecko niezależnie od jego wieku. Jednak przewidywany okres naruszenia sprawności psychicznej lub fizycznej musi trwać powyżej 12 miesięcy.

Oznacza to, że jeśli zespół do spraw orzekania o niepełnosprawności stwierdzi, że dziecko np. po operacji nogi będzie miało naruszoną sprawność przez pół roku, zasiłek pielęgnacyjny nie zostanie przyznany.

Zasiłek pielęgnacyjny wynosi obecnie 135,96 zł.

## Zasiłek stały

Jest wypłacany osobom zdolnym do pracy lecz nie pozostającym w zatrudnieniu z powodu opieki nad dzieckiem posiadającym orzeczenie o niepełnosprawności.

Aby otrzymać zasiłek stały, dochód w rodzinie nie może przekraczać 150 proc. (poprzednio – 200 proc.) kryterium dochodowego określonego w ustawie o pomocy społecznej (aktualne kryteria są podane obok).

Przykładowo, Beata i Jan Kowalscy mają 5-letniego syna Łukasza z orzeczoną niepełnosprawnością. Pani Beata nie pracuje, gdyż musi się opiekować chorym synem. Stara się o zasiłek stały.

Aby otrzymać ten zasiłek, dochód ich rodziny nie może być wyższy niż 1.342 zł netto. Do dochodu wliczone zostaną nie tylko



Dyrektor Zdzisława Sawicka i zastępca dyrektora Kazimierz Kuczek z Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Białymstoku

zarobki pana Jana, ale i zasiłek rodzinny i zasiłek pielęgnacyjny na Łukasza oraz dodatek mieszkaniowy.

Inna ważna zmiana to niższe składki na ubezpieczenie społeczne za osoby korzystające z zasiłków stałych i gwarantowanych zasiłków okresowych.

Poprzednio składki były opłacane od wymiaru zasiłku, obecnie – tylko od 406 zł. Oznacza to, że w przyszłości osoby te będą miały niższą emeryturę lub rentę.

## Renta socjalna

Z rent socjalnych (406 zł) korzystają głównie osoby pełnoletnie, które są całkowicie niezdolne do pracy z powodu inwalidztwa powstałego przed ukończeniem 18. roku życia (np. wada wrodzona, choroba nowotworowa).

Stracą te osoby, które jednocześnie pobierają rentę rodzinną po zmarłym rodzicu w wysokości od 406 zł wzwyż i jednocześnie otrzymują rentę socjalną z pomocy społecznej.

Obecnie renta socjalna ma charakter wyrównawczy. Im wyższa renta rodzinna od kwoty 406 zł, tym niższa jest renta socjalna – z 406 zł renta socjalna może być okrojona do 50 zł.

Przykładowo, jeśli renta rodzinna wynosi 810 zł to renta socjalna zostanie wypłacona tylko w wysokości 50 zł. Taką samą rentę socjalną otrzyma osoba, która będzie miała 770 zł renty rodzinnej. Osoba otrzymująca rentę rodzinną w wysokości 760 zł będzie miała 52 zł renty socjalnej.

## Zasiłki macierzyńskie

Od 15 stycznia zasiłki, zastępujące dotychczasowe zasiłki porodowe, wypłacają tylko ośrodki pomocy społecznej. Mogą je otrzymać matki albo – jeśli matka zmarła lub zrzekła się dziecka – ojcowie, których dochód w rodzinie nie przekracza kryterium dochodowego określonego dla pomocy społecznej. Na przykład w przypadku pan-

ny z dzieckiem dochód w rodzinie nie może być wyższy niż 305 zł na osobę.

Wówczas macierzyński zasiłek jednorazowy jest wypłacany w kwocie 195 zł.

Kobiety, które spełniają warunki, aby otrzymać macierzyński zasiłek jednorazowy, otrzymują również zasiłek okresowy macierzyński. Wysokość tego zasiłku zależy od dochodu w rodzinie.

Zasiłek okresowy macierzyński przysługuje w okresie pierwszych 4 miesięcy życia dziecka lub, jeśli dziecko zostało wzięte na wychowanie w ramach rodziny zastępczej albo został w sądzie złożony wniosek o jego przysposobienie, przez cztery miesiące w okresie do 1. roku życia dziecka.

Wysokość zasiłku okresowego macierzyńskiego to różnica pomiędzy kryterium dochodowym osoby samotnie gospodarującej (obecnie – 447 zł) a osoby ubiegającej się o ten zasiłek.

Przykładowo, pani Anna jest panną. Właśnie urodziła dziecko. Nie pracuje. Otrzymuje 100 zł dodatku mieszkaniowego, czyli dochód w jej rodzinie wynosi 50 zł na osobę.

Gdyby pani Anna nie miała żadnego dochodu, otrzymałaby 447 zł zasiłku okresowego macierzyńskiego. Po odjęciu jej dochodu w wysokości 50 zł otrzyma 397 zł macierzyńskiego zasiłku okresowego plus 195 zł macierzyńskiego zasiłku jednorazowego.

## Dodatek pielęgnacyjny

Otrzymywały go osoby korzystające z rent socjalnych i zasiłków stałych wyrównawczych. Wynosił około 100 zł miesięcznie.

Od 1 stycznia br. został zlikwidowany.

## Zasiłek gwarantowany

Mogą się o niego ubiegać samotni rodzice, którzy wychowują co najmniej jedno dziecko do lat 7 (poprzednio – do lat 16) oraz utracili prawo do zasiłku dla bezrobotnych z powodu upływu okresu jego pobierania.

Wniosek o przyznanie zasiłku gwarantowanego trzeba złożyć w ciągu 30 dni od wygaśnięcia prawa do zasiłku dla bezrobotnych lub otrzymania decyzji urzędu pracy o ustaniu prawa do zasiłku dla bezrobotnych. Trzeba także spełniać kryterium dochodowe określone dla pomocy społecznej.

Osoby wychowujące dzieci w wieku od 7 do 16 lat, którym zasiłki gwarantowane zostały przyznane przed 1 stycznia br. nadal będą go otrzymywały aż do wygaśnięcia decyzji administracyjnej (decyzje są wydawane na 3 lata).

## Własna firma

Dochód osób, które prowadzą własną firmę, musi być udokumentowany na podstawie deklaracji zainteresowanego potwierdzonej zaświadczeniem z urzędu skarbowego.

Poprzednio dochód był obliczany na podstawie wysokości składek opłacanych w ZUS. Trybunał Konstytucyjny orzekł jednak, że jest to niezgodne z Konstytucją RP. Oznacza to, że osobom prowadzącym własne firmy łatwiej obecnie uzyskać zasiłek z pomocy społecznej.

Małgorzata Nietupska

**Przy przyznawaniu pomocy społecznej pod uwagę brane są kryteria dochodowe. Wynoszą one obecnie:**

- na osobę samotnie gospodarującą – 447 zł
- na pierwszą osobę w rodzinie – 406 zł
- na drugą osobę w rodzinie i inne osoby powyżej lat 15 – 285 zł
- na dziecko do lat 15 – 204 zł.

W przypadku rolników i ich rodzin pod uwagę jest brany dochód z hektara przeliczeniowego – 204 zł.

Dożywianie dzieci

## Obiad od Pajacyka

Ponad tysiąc dzieci z województwa warmińsko-mazurskiego i podlaskiego jest objętych dożywianiem w ramach akcji „Pajacyk” Polskiej Akcji Humanitarnej. Największe „zagłębia głodu” to przede wszystkim tereny byłych PGR-ów na Suwalszczyźnie.

W województwie warmińsko-mazurskim z bezpłatnych, ciepłych posiłków korzysta 950 dzieci, a w województwie podlaskim – prawie 100. Posiłki są wydawane w szkołach. Na przygotowanie każdego Polskiej Akcji Humanitarnej wydaje średnio po 2,50 zł.

W niektórych szkołach, tak jak w Zaboryszkach koło Szypliszek, dożywianiem są objęci wszyscy uczniowie (15 dzieci). Dożywianie jest także prowadzone m.in. w Szkole Podstawowej nr 3 w Gołdapi – 130 dzieci, Gimnazjum nr 1 w Gołdapi – 200 uczniów, Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Suwałkach – 76 dzieci, Zespole Placówek Oświatowych w Baniach Mazurskich – 100 uczniów, Orzysz, Kalinowie, Rydzewie, Ełku, Wronkach, Wiśniewie Ełckim.

Polska Akcja Humanitarna prowadzi dożywianie dzieci w szkołach od 1996 r. Akcję „Pajacyk” można wesprzeć wchodząc na stronę internetową [www.pajacyk.pl](http://www.pajacyk.pl) (pierwsza polska strona głodu). Tutaj można także znaleźć „mapę głodu” w Polsce. Za każde kliknięcie w pusty brzusek pajacyka sponsorzy przekazują na dożywianie dzieci po kilkadziesiąt groszy (osoba klikająca nie płaci nic). Przykładowo, firma Unilever – producent margaryny Delma i herbaty Saga, ufundował w ostatnich miesiącach 140 tys. gorących posiłków.

(MN)

## Na praktyki do Niemiec

W tym roku kilkudziesięciu uczniów gimnazjum oraz Zespołu Szkół Mechanizacji Rolnictwa w Supraślu odwiedzi niemiecką gminę Grossenknetten. Poznają m.in. uczniów z tamtejszych szkół oraz zwiedzają najciekawsze miejsce w Grossenknetten, odbędą także praktyki zawodowe w gospodarstwach tej gminy.

W styczniu przedstawiciele władz samorządowych z Supraśla gościli w niemieckiej gminie. Podczas wizyty podpisane zostało porozumienie o wymianie młodzieży.

– Ustaliliśmy z władzami Grossenknetten, że w tym roku 20 uczniów z ZSMR w Supraślu będzie odbywać praktyki zawodowe u rolników z tej gminy – powiedziała Barbara Piekarska, sekretarz miasta Supraśl. – Kolejna grupa młodzieży, tym razem gimnazjalnej, pojedzie tam w czasie wakacji z wycieczką. Natomiast w listopadzie uczniowie Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Supraślu zaprezentują swoje prace w Ratuszu w Grossenknetten.

W październiku zespół z niemieckiej gminy weźmie udział w turnieju piłkarskim młodzików w piłce nożnej, który odbędzie się w Supraślu.

(u)



## "Społem" Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Ostrołęce

07-410 Ostrołęka, pl. Bema 9, tel. (029) 764-48-03  
ogłasza pisemny przetarg ofertowy na sprzedaż:

1. Prawa własności gruntu o łącznej powierzchni 12.719 mkw. (działki nr 407/5, 407/8, 408/3 położonego w Ostrołęce przy ul. Granicznej 4;
2. Prawa własności budynków i budowli znajdujących się na działkach opisanych w pkt 1.

Nieruchomość posiada urządzoną i prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Ostrołęce Księgę Wieczystą Nr KW 5888.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 905.000 zł. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej na konto spółdzielni nr 11101402-401400001189 PBK S.A. /Ostrołęka i w terminie do składania ofert. Zamkniętą kopertę z napisem "Przetarg" zawierającą ofertę zakupu należy złożyć w sekretariacie spółdzielni w terminie do 18 lutego 2002 r. do godz. 14.00.

### Oferta powinna zawierać:

- aktualną nazwę, siedzibę i status prawny oferenta,
- wysokość oferowanej ceny i sposób zapłaty;
- zobowiązanie do pokrycia opłat związanych z przeniesieniem prawa własności.

Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi w dniu 19 lutego 2002 r. o godz. 12.00 w siedzibie spółdzielni. Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli oferent, którego oferta zostanie wybrana uchyli się od zawarcia umowy. Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte zostanie zwrócone po rozstrzygnięciu przetargu, a oferentowi, którego oferta została przyjęta, zostanie zarachowane na poczet ceny.

W przypadku zaoferowania takiej samej ceny przez uczestników przetargu, zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty. Zastrzega się prawo zamknięcia przetargu bez wyboru oferty oraz do odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

O wynikach przetargu, bądź jego zamknięciu bez wyboru oferty uczestnicy zostaną niezwłocznie poinformowani w formie pisemnej na adres wskazany w ofercie.

Szczegółowe informacje można uzyskać w spółdzielni w dziale adm-gospod. codziennie w godz. 7.00 - 15.00 lub telefonicznie pod nr telefonu (029) 764-37-17.

M13502GLBL

## OGŁOSZENIE

### O PRZETARGACH NIEOGRANICZONYCH

#### Zarząd Miasta Grajewo

19-200 Grajewo, ul. Strażacka 6

tel. (0-86) 272-32-35

### ogłasza nw. publiczne przetargi nieograniczone:

- "Opracowanie dokumentacji budowlanej brakującej infrastruktury technicznej oraz nawierzchni ulic na os. Szkolne w Grajewie".

- Opracowanie dokumentacji budowlanej parkingu oraz szaletu miejskiego przy ul. Towarowej w Grajewie".

Wszelkie informacje dotyczące ww. zamówień można uzyskać w siedzibie Urzędu Miasta Grajewo, pok. nr 11 w godz. 7.00-15.00, tel. (0-86)272-26-07.

Termin składania ofert: 30 stycznia 2002 r. do godz. 10.00.

Specyfikacje istotnych warunków zamówienia są do odebrania w siedzibie Urzędu Miasta Grajewo, pok. nr 11. Cena jednego formularza specyfikacji wynosi 20 zł.

M116802GWBO

#### Zambrowski Przemysł Ludowy spółka z o.o.

18-300 Zambrów,

ul. Polowa 14, tel. 271-27-47, fax. 271-27-56

#### uprzejmie informuje, że:

- przyjmuje zamówienia na wyposażenie hoteli, domów wczasowych, pensjonatów w łóżka, szafki nocne, komody, toaletki itp.,
- oferuje dostawę mebli i galanterii drewnianej do sklepów meblowych,
- nawiąże współpracę w zakresie produkcji elementów z drewna sosnowego.

Informacji udziela inż. B. Sobociński.

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Suwałkach podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 25 stycznia 2002 r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Skarbowego w Suwałkach, przy ul. 1 Maja 2A /pokój nr 4/ odbędzie się II licytacja ruchomości stanowiącej własność Jarosława Toczyłowskiego zam. ul. Miła 4 w Suwałkach tj. 1. Samochód ciężarowy FSC Starachowice STAR 200, rok prod. 1990 o wartości szacunkowej 8.450 zł.

Cena wywołania wynosi 1/2 wartości szacunkowej. Przystępujący do licytacji winni złożyć wadium w wysokości 1/10 sumy oszacowania poborcy skarbowemu organu egzekucyjnego. Osoby, które utraciły prawo wynikłe z przyzbycia, tracą prawo do zwrotu kwoty wpłaconej tytułem wadium. Ww. ruchomość można oglądać w dniu licytacji od godz. 9.00 do godz. 9.30 /parking strzeżony przy ul. Reja 57 w Suwałkach/. Organ egzekucyjny nie odpowiada za wady ukryte, nie uzupełnia braków oraz zastrzega sobie prawo unieważnienia licytacji bez podania przyczyn.

Blizszych informacji udziela się pod numerem tel. /0 prefiks 87/ 5666983 wew. 265, lub w pokoju nr 3 tut. Urzędu.

M10102GSBS

## PRACA

### ZATRUDNIĘ

ANGLIA, Niemcy, ☎(0-85)715-73-73.

001151B

ATRAKCYJNE warunki współpracy osobom odpowiedzialnym, zdyscyplinowanym z min. średnim wykształceniem, wiek 25-50 lat z terenu Białegostoku, Bielska Podlaskiego, Hajnówki i Siemiatycz. ☎0-600-234-698.

000071A

CHALUPNICZE od zaraz, ☎(0-24)355-72-62.

000017A

CHCESZ zarabiać 1500 USD. Zadzwoni! ☎0-504-862-087.

000069A

DO posadzek betonowych. ☎0-504-005-247.

001357A

EUCAR Suwałki zatrudni sprzedawcę samochodów i komputerów. Wymagania: mężczyzna do 35 lat, wykształcenie min. średnie, biegła znajomość serwisu sprzętu komputerowego. OFERTY "EUCAR", Suwałki, ul. Pułaskiego 71.

001047A

FIRMA niemiecka "BRAND Innenausbau" zatrudni do Niemiec malarzy, murarzy, re-gipsiarzy. Tel. 0049-1794463928.

000158A

FRYZJERKĘ damsko-męską z praktyką w Eiku. ☎(0-87)610-74-64.

000040A

MĘŻCZYŹNI -pary, kobiety -gospodie, Włochy, ☎0608-89-10-70.

001098A

MOŻLIWOŚĆ zamieszkania dla młodej dziewczyny w zamian za opiekę nad osobą starszą, sprawną i zdrową, Koszalin, ul. Zacisze 15. (0-94)342-21-94.

000147A

NOWA firma kosmetyczna zatrudni, ☎0604-715-435.

001182B

POWAŻNA firma ubezpieczeniowa zatrudni chętnych do pracy w charakterze agentów ubezpieczeniowych z terenu Suwalszczyzny. Zapewniamy profesjonalne szkolenie i dobre warunki płacowe. ☎(0-87)567-55-48, ☎0-503-045-509.

000057A

PRACA krajowa, zagraniczna, ☎0504-759-987.

001183A

PRACA w hurtowni na różnych stanowiskach. Suwałki, (0-87)563-16-85.

000143A

SYSTEMY multilotka. ☎0-604-770-437.

001159A

SZUKAJĄCYM pracy, ☎(0-85)715-73-73.

001151D

## AUTOMOTO

### KUPIĘ

☎☎☎☎ Auta powypadkowe do remontu- gotówka. ☎0-604-997-422.

000035A

☎☎☎☎ Auta powypadkowe. ☎0-602-222-709.

000036A

☎☎☎☎ Powypadkowe- gotówka. ☎0-602-506-359.

000035A

CARO do remontu kupię, ☎(0-85)710-18-88.

001274A

FELGI 15' do forda mondeo, ☎(0-85)654-02-09.

001393A

MALCHA do remontu, (1992/98), ☎(0-85)710-18-88.

001271A

POWYPADKOWE, całe, kupię  
- gotówka. (0-85)7197-542,  
0604-95-95-99.

000011A

ROZBITE, ☎0603-050-603

☎0602-740-749

000059A

TRUCK długi, wysoki. ☎(0-85)712-23-36 wieczorem.

001157A

UŻYWANĄ głowicę skoda 105, ☎(0-85)742-33-77.

001269A

USZKODZONY lub po wypadku, (1990 - 2002), ☎0606-511-781.

001267A

## SPRZEDAM

ŁADA samara 1,3 (1992), pięciodrzwiowa, czerwona. (0-87) 517-21-07.

000165A

126P, (XII 1993), 2.500 zł, ☎(0-85)716-77-63.

001313A

126 TOWN, (12.1998), cena: 7.000,-, ☎0-606-882-146.

001021A

2 Nysy, jedna na części. (0-85)651-06-01 wew. 230, ☎(0-85)66-12-803, ☎0-600-629-322.

001285A

AGREGAT prądowórczy 8 kW/380V, na przyczepie, 6.000 zł. ☎(0-86)275-27-89, ☎0-605-228-930.

001365A

AMORTYZATORY gazowe, nowe: nissan sunny, sentra, 600 zł. ☎718-47-90.

001337A

ARO po kapitalnym remoncie, stan idealny (silnik mercedesa), 7.000 zł, ☎(0-85)718-96-04.

001412A

AUDI 100, 2,0 diesel (1989), srebrny; stan idealny -14.000 zł. ☎0692-162-767.

000153A

AUDI 100, 2,0D, (1986), ☎(0-85)711-56-69.

001397A

AUDI 80, 2,0 benzyna+ gaz, (1993), 18.500 zł. ☎0-501-514-238, ☎(0-85)711-78-84.

001363A

AUDI 80 B4 (1994). ☎(0-86)272-46-30.

000055A

AUDI 80 B4, (1992/93), 2.0E, stan idealny, zielona perła, 8.500 zł. ☎0-602-691-110.

001368A

AUDI B4 (1992) zielony metalik. ☎0608-375-290.

000147A

AUDI B4TDI, (1993/94), kombi, ☎0607-428-731, ☎(0-85)744-08-72.

001390A

AUDI 100, 2,3E, gaz, (1992), ☎(0-85)711-56-69.

001394A

AUDI-80, 1,6D, (1990), 6.000 zł, mocno rozbite, ☎0502-687-998.

001398A

AUTOGIEŁDA [www.auto-market.com.pl](http://www.auto-market.com.pl)

000008B

AUTOKOMIS SOKÓŁKA -Kupno -Sprzedaż -Zamiana -Raty, ☎(0-85)711-56-48, ☎0600-87-90-67.

000052A

BEZPOŚREDNI importer samochodów z Belgii- Francji, ☎(0-85)65-02-199, ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457.

001360A

BMW 325 TDS (1992), 25.300 zł. ☎0-606-229-293.

001272A

BMW 520i 24V (1992), raty, zamiana, 22.500 zł. ☎0-606-229-293.

001276A

C-330 (1987), 11.000 zł. ☎(0-87)643-19-41.

001312A

## INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH

"KRESY BO" Spółka z o.o. w Białymstoku, ul. Suraska 1 informuje, że dane osobowe Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) są przetwarzane przez Wydawcę "Gazety Współczesnej" wyłącznie w celu wykonania zlecenia publikacji ogłoszeń i reklam, wystawienia faktury VAT i sprawozdawczości finansowej. Dane osobowe nie są udostępniane osobom trzecim ani przetwarzane w innych celach. Ogłoszeniodawcy mają prawo do wglądu i poprawiania danych.

## KUPON NA OGŁOSZENIE DROBNE

Dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej

Dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej

wyd. codzienne 5 słów (ogł. za 3 zł) lub 9 słów (ogł. za 4 zł),  
wyd. magazynowe 5 słów (ogł. za 6 zł) lub 9 słów (ogł. za 8 zł),  
łącznie z adresem (telefonem), nie licząc ceny:

cena:

telefon:

Cena zawiera podatek VAT.

Ilość publikacji

☐ x 3 zł ☐ x 6 zł

dane klienta:

☐ x 4 zł ☐ x 8 zł

adres, kod pocztowy:

Upoważniam KRESY BO Sp. z o.o. do wystawiania faktur bez mojego podpisu.

1. Kupony przyjmują nasze biura ogłoszeń i współpracujące agencje (adresy w gazecie). Kupon wraz z dowodem wpłaty na konto w Deutsche Bank Polska SA nr 18800009-1101214-0000-PLN-000-WAR można również przesłać pod adresem: Gazeta Współczesna, 15-950 Białystok, skr. 193, z dopiskiem Biuro Ogłoszeń.
2. Publikacja pierwszego ogłoszenia nie później niż w ciągu 7 dni od daty otrzymania kuponu.
3. Ogłoszenia za 3 zł i 4 zł publikowane są w wydaniach gazety poniedziałek-czwartek.
4. Ogłoszenia za 6 i 8 zł publikowane są w wydaniach gazety piątek-sobota (piątek).
5. W cenę został wliczony podatek VAT 7%.

Podane dane osobowe będą przetwarzane przez KRESY BO Sp. z o.o. wyłącznie dla potrzeb realizacji zamówienia.

| Zakreśl wybraną rubrykę                 | PRACA                                  | AUTO MOTO                              | ZAKUPY                                |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> UBEZPIECZENIA  | <input type="checkbox"/> zatrudnię     | <input type="checkbox"/> kupię         | <input type="checkbox"/> hurtownie    |
| <input type="checkbox"/> NAUKA          | <input type="checkbox"/> szukam pracy  | <input type="checkbox"/> sprzedam      | <input type="checkbox"/> sklepy       |
| <input type="checkbox"/> TURYSTYKA      | <input type="checkbox"/> nieruchomości | <input type="checkbox"/> naprawy       | <input type="checkbox"/> producenci   |
| <input type="checkbox"/> WETERYNARIA    | <input type="checkbox"/> agencje       | <input type="checkbox"/> autodłamy     | <input type="checkbox"/> antykwariaty |
| <input type="checkbox"/> USŁUGI         | <input type="checkbox"/> kupię         | <input type="checkbox"/> inne          | <input type="checkbox"/> ROLNICTWO    |
| <input type="checkbox"/> budowa, remont | <input type="checkbox"/> sprzedam      | <input type="checkbox"/> MATRYMONIALNE | <input type="checkbox"/> kupię        |
| <input type="checkbox"/> AGD, RTV       | <input type="checkbox"/> poszukuję     | <input type="checkbox"/> ZDROWIE       | <input type="checkbox"/> sprzedam     |
| <input type="checkbox"/> transport      | <input type="checkbox"/> zamienię      | <input type="checkbox"/> ZWIERZĘTA     | <input type="checkbox"/> RÓŻNE        |
| <input type="checkbox"/> inne           | <input type="checkbox"/> wynajmę       | <input type="checkbox"/> BIZNES        | <input type="checkbox"/> kupię        |
| <input type="checkbox"/> MEBLE          | <input type="checkbox"/> stancje       |                                        | <input type="checkbox"/> inne         |
|                                         |                                        |                                        | <input type="checkbox"/> KOOPERACJA   |
|                                         |                                        |                                        | <input type="checkbox"/> HYDRAULIKA   |

GAZETA WSPÓŁCZESNA



FORD escort 1.4i (1995), raty, 16.300 zł. ☎(0-85)719-71-96.

FORD escort 1.6 (1986), 6.700 zł. ☎(0-85)719-71-96.

FORD escort 1.8TD (1994), 17.800 zł. ☎0-606-229-293, ☎(0-85)719-71-96.

FORD mondeo, po wypadku, (1996), 12.000 zł. ☎0-601-761-552.

FORD probee, (1993), bogate wyposażenie, ☎67-62-281.

FORD scorpio 2.0DOHC (1993), bezwypadkowy, raty, 15.300 zł. ☎(0-85)719-71-96.

FORD transit 2,5D (1992). (0-87)567-52-43; 9-19.00.

GOLF III, bagażnik na dach, golf-II, koła zimowe, ☎(0-86)271-70-13.

HONDA civic, 1.4, trzydrzwiowa, ABS, alufelgi, (1998), 28.900 zł. ☎0-502-687-998.

HONDA civic 1.4 16V (1990) sedan, 9.800 zł. ☎(0-85)719-71-96.

KABINA Jelcz, Star, silnik do jęlcza turbo, 2.000 zł. ☎7-101-761, ☎7-101-496.

KAMAZ 53212 (1987) z dźwigiem do drewna Jonsered 80. ☎0-606-349-243.

KAMAZ 53213, (1989)+ przyczepa nowa, podwójna podłoga, spoiler, 16.500 zł. ☎0-602-691-110.

KAMAZ skrzyniowy 53212 (1993-94), przyczepa D-83. ☎0-606-349-243.

KAMAZ wywrotka (1980). 0606-363-424.

KAMAZ z dźwigiem leśnym, przyczepa 12 ton, (1989), ☎0502-269-850.

KAWASAKI GPZ600R do remontu, ☎0503-089-205.

KUCHNIE polowe różnych rozmiarów nie używane z wojska, 350-2000 zł. ☎(0-86)275-27-89, ☎0-605-228-930.

LANOS 1.5, (1998), Łapy, ☎(0-85)715-59-68.

LIAZ 4x4, dłużycowy, dźwig, ☎(0-85)661-57-41.

MAZDA 323 1.8 16V (1991), 11.700 zł. ☎(0-85)719-71-96.

MERCEDES 123 300D, (1992/93), możliwa zamiana, 32.000 zł. ☎(0-85)711-32-39.

MERCEDES 124 2.3E (1985) dodatki, 13.300 zł. ☎(0-85)719-71-96.

MERCEDES 124, 250D, (1988), 17.600 zł. ☎(0-85)730-72-54.

MERCEDES 207D, (1988), bdb, ☎(0-86)275-45-77, ☎0604-094-567.

MERCEDES 709, (1984), izoterma, zamiana, 10.000 zł. ☎(0-85)711-32-39.

MERCEDES bus 210A, 3.0, (1992), wysoki, przedłużany. ☎(0-86)272-21-58.

MERCEDES bus 308, (1990), ☎(0-87)643-19-41.

MITSUBISHI galant, 1,8TD, stan bd., (1989), 7.700 zł. ☎(0-85)716-61-09.

MITSUBISHI galant 1.8 diesel (1987), 7.700 zł. ☎(0-85)719-71-96.

MITSUBISHI GALANT 2,0 1994 19500, ☎(085)744-55-48.

NAMIOTY wojskowe różne rozmiary również techniczne, nie używane z wojska, 2500-4500 zł. ☎(0-86)275-27-89, ☎0-605-228-930.

NISSAN primera 1.6 powypadkowy (1991/97). ☎0-602-770-870.

NISSAN sunny 2.0GTi, delikatnie uszkodzony, pełne wyposażenie, 7300 zł. ☎0-600-549-732.

NSSAN terrano II, 2,7TDI, (1999), 75.000 zł, ☎0504-694-991.

OPEL astra 1,4 16v (1997) i właściciel 22.900 zł + gwarancja, ☎(085)654-33-44.

OPEL astra 1,4i, (1993), 12.200 zł, ☎0503-455-714, ☎(0-85)711-78-83.

OPEL astra 1,6;16V (1999), bogate wyposażenie. 28.500,- (0-87)566-48-28.

OPEL astra 1,7D, (1992), 13.200 zł, ☎(0-85)711-18-88.

OPEL astra 1,7D, (1995), 17.500 zł, ☎0600-984-549, ☎(0-85)711-78-84.

OPEL astra 1.4 gaz (1996), 14.800 zł. ☎(0-86)271-76-25.

OPEL corsa 1,0 (1997), trzydrzwiowy, złoty metalik, bogate wyposażenie. 18.500,- (0-87)566-48-28.

OPEL corsa 1000, (1999), biały, ☎(0-87)610-06-61.

OPEL omega 2.0+ gaz (1991) dodatki, 12.700 zł. ☎0-606-229-293, ☎(0-85)719-71-96.

OPEL omega, 2.3TDI, (1990), zamienię na polonez truck, (1997/98), ☎0-603-975-288, ☎(0-85)65-41-561.

OPEL vectra 1,6i, (1991), 10.900 zł, ☎(0-85)711-12-52.

OPEL vectra 1,7D, (1992), 12.200 zł, ☎(0-85)711-13-37 po 16.00.

OPEL vectra 1.6 I, rok 1991, cena 11.000. ☎0-608-410-682.

OPEL vectra kombi 1,8 (1998) wersja ciężarowa, 36.000, +gwarancja ☎(085)654-33-44

OPEL vectra, 1,8B, (1991), sedan, ☎(0-85)711-56-69.

PEUGEOT 206 1.4 (2000), 10.000 km, zamiana, 31.000 zł. ☎(0-86)272-72-22, ☎0-600-895-245.

PILNIE fiat 126p (1999). (0-87)567-42-92.

POLONEZ, 1600, rok 1989, cena 900 zł, ☎(0-85)730-72-06, kom. 0-604-357-977.

PROM gąsienicowy, duży, diesel, nośność 52 tony, 15.000 zł. ☎(0-86)275-27-89, ☎0-605-228-930.

PRZYZCZEPA pływająca jednoosiowa, nośność 5 ton, 3.500 zł. ☎(0-86)275-27-89, ☎0-605-228-930.

PUNTO 1,1, (1995), ☎(0-86)275-23-75.

PUNTO 55SX (1997/98), niebieski metalik; 100 tys. km, elektryka; stan bdb. ☎0604-104-978.

RADIO Taxi z udziałem. 3.000 zł. (0-87)567-17-11.

RENAULT clio 1998/99, trzydrzwiowe, bardzo tanio, ☎0-600-549-732.

RENAULT Newada TD, mercedes 208D, przyczepa towarowa. ☎0606-816-815.

ROVER 400, 2.0TDi, (12.1999), sedan, 22.000,- +opłaty celne+ transport. ☎(0-85)65-02-199, ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457.

SAMARA 1.5, (1991), stan bdb, cena do uzgodnienia, ☎0606-62-23-74.

SAMOCODY na zamówienie z Belgii, Francji, wszystkie marki. ☎(0-85)65-02-199, ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457.

SEAT cordoba 1.4SE (1997/98), salon, 22.800 zł. 0-606-229-293.

SEAT cordoba, (1997), ☎(0-86)272-25-69, ☎(0-86)272-35-96.

SEAT ibiza, 1.9 diesel, (1994), pilnie. ☎0-609-948-137.

SKODA 120I, (1988), przegląd 09.2002, 1100 zł, ☎(0-85)715-55-33.

SKODA felicia 1.3LXI, 17.000 zł. ☎(0-85)7-413-369.

SKODA FELICIA 1,3 1999 X, 19600, ☎(085)744-55-48.

SKRZYNIA ładunkowa mercedesa 410. 0-602-505-623.

SPRZEDAŻ ciągników siodłowych volvo, scania, mercedes, renault i wiele innych, duży wybór. ☎(0-85)65-02-199, ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457.

SPRZEDAŻ naczep 13,60 (1990-2001), plandeki, firanki, chłodnie. ☎(0-85)650-21-99, ☎0-602-557-199.

SPRZEDAŻ, zamiana, raty, telegazeta, Białystok-636, ☎(0-85)719-71-96.

SPRZEDAM kabinę do Stara 200. ☎(086)2160-240, 0608-671-405.

SPYCHARKA szybkiebieżna BAT 30 ton, 415 KM, 25.000 zł. ☎(0-86)275-27-89; ☎0-605-229-930.

STAR 200 plandeka (1989), 6500 zł. ☎7-186-537, ☎0-602-884-646.

T4 (1993) 1.9D. ☎(0-87)643-32-36, ☎0-608-261-260.

TARPANA, stan idealny, gaz, 3000 zł, ☎(0-86)275-18-92.

TICO, (10.1998), stan idealny, 11000. ☎(0-85)650-21-47.

TOYOTA avensis, 2.0 16V, (11.1999), sedan, najbogatsza wersja, 45.500 zł. ☎(0-85)65-02-199, ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457.

TOYOTA avensis, 2.0 D4D, (05.2000), kombi, pełne wyposażenie, 52.500 zł. ☎(0-85)65-02-199, ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457.

TOYOTA avensis, 2.0 D4D, (06.2000), sedan, 52.500 zł. ☎(0-85)65-02-199, ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457.

TOYOTA carina II 2.0 diesel (1989), 11.700 zł. ☎(0-85)719-71-96.

TOYOTA corolla 1,3 (1981) -1.400 zł. ☎0692-162-767.

TOYOTA hiace 2.4 kat.+ gaz (1995), raty, zamiana, 21.700 zł. ☎0-606-229-293.

VECTRA 1.7TD Isuzu (1995) zamienię, 19.500 zł. ☎(0-85)711-12-47.

VOLKSWAGEN golf III, 1800B, (1992), 13.700 zł, ☎(0-85)730-50-55, ☎0607-265-329.

VOLVO-440, 1,7B, granatowy metalik, welur, (1991), 10.000 zł, ☎0692-476-354.

VW golf 1.6D (1991/96), 11.000 zł. ☎(0-85)711-79-28.

VW golf III, 4WD, gaz, pełna opcja, (1993), ☎0603-594-116.

VW passat 1,9D, (1991), 14.600 zł, ☎0503-455-714, ☎(0-85)711-78-83.

VW passat 1,9TD, (1992), 16.000 zł, ☎(0-85)711-18-88.

VW passat, (1994), wspomaganie, hak holowniczy, gaz, ☎0502-269-850.

VW passat, 1.9D, (1991), 14.600,-; vw passat, 1.9D, (1993), 18.200,-. ☎(0-85)711-13-37 po 16.00.

VW passat, 1.9TD, (1992)- 15.800,-; ford escort, 1.3B, (1994)- 12.300 zł. ☎0-606-57-00-67, ☎0-604-86-13-12.

VW transport, 1.9TD, (1997), centralny zamek, wspomaganie, hak, 35.000,-. ☎(0-85)737-63-81.

WÓZEK widłowy Clark, 3500 kg, 11.000 zł. ☎0-602-333-260.

## AUTOKOMISY

AUTOKOMIS "Hetman". Kupno, sprzedaż, zamiana, raty, Hetmańska 35, tel./fax(085)651-41-51.

SPECTRUM ☎(085)651-71-43. Telegazeta str. 638.

## ZAKUPY

## HURTOWNIE

AGREGATY prądowłórcze, spawarki, prostowniki, elektronarzędzia: Kolno, ☎(086)278-29-90.

PARKIET, ☎(0-85)653-75-04.

SPRZEDAM sprzęt i regały magazynowe. Białystok ☎(0-85)745-52-03, Elk ☎(0-87)610-17-17, Łomża ☎(0-86)218-01-00.

## SKLEPY

## KOMPUTER

na każdą pogodę... ZETO BIAŁYSTOK ISO 9001

Nowoczesne komputery multimedialne do pracy, nauki i zabawy. Znakomite parametry techniczne. Bogaty wybór oprogramowania użytkowego przebiegowe gry a ponadto: skanery, drukarki, literatura fachowa materiały eksploatacyjne, gadżety...

**UWAGI! KLIENCI INDYWIDUALNI!** Przy zakupach na kwotę ponad 2000 zł otrzymują Państwo BEZPŁATNIE 7 dniowy pobyt w górach lub nad morzem dla 2 osób! Jeśli kwota przekroczy 3000 zł - pobyt jest 14 dniowy!

Salon Firmowy, Białystok ul. Skorupska 9 tel. (085) 74 16 858 wewn. 221

## PRODUCENCI

DRZWI, okna. Niskie ceny, ☎(0-85)722-10-61.

PARKIET, schody, elementy wykończenia z Hajnówki, ☎(0-85)683-46-38, ☎(0-85)683-45-05.

POLBRUK, bloczki fundamentowe, ogrodzenia betonowe, trylinka, kregi, płytki chodnikowe, krawężniki, obrzeża, ☎(0-85)718-53-50.

## NIERUCHOMOŚCI

## BIURA NIERUCHOMOŚCI

"NORD" Augustów. (0-87)644-73-85.

KLEPACCY. ☎(0-87)643-23-68, ☎0-603-64-12-91.

SUWAŁKI TRANSAKCJA. ☎(0-87)566-56-14.

## KUPIE

DOM do remontu lub zamienię na M-3. 0607-222-185.

GARAŻ w centrum Suwałk. (0-87)565-33-06.

KUPIE 15 ha ziemi na Mazurach lub w okolicach Ostrowi Mazowieckiej z gospodarstwem lub bez, ☎0605-611-923.

## PAKIET OGŁOSZENIOWY

**ETVP3**  
Białystok

GAZETA  
**Współczesna**

126P, (12.1993), 54000 km, stan bdb, czerwony, ☎(0-85)715-46-38, ☎0-608-531-842 Łapy.

1990 maz super 6 x 4, 3 W, 330 km, turbo, 25.000, sprzedam, zamienię na osobowy dostawczy, tel. (0-85) 7183-882.

BILARD&DART - Sklep, stoły, automaty do gry, akcesoria, części, Wasilków, Rzemieślnicza 1, ☎(0-85)718-66-30.

DZIAŁKA siedliskowa, niezabudowana 2, 3 ha, Henrykowo k.Białegostoku, 2 zł/mkw., zamiana mieszkanie, ☎0606-881-066.

GARAŻ murowany, Buska sprzedam 18.000 zł lub wynajmę -faktura VAT, ☎0606-881-066.

KAFLE kominkowe, piecowe ozdobne. Wyrób sprzedaż, Hryniewiczze 3B, k.Białegostoku, ☎(0-85)663-26-13.

KAMAZ 5511, 5230, ładowarka MF 44, hanomag, ford 550, części KAMAZ, tel. (0-85)7183-874, 0-607-351-355.

M-3 w Łomży, 49 mkw., parter, ogródek. ☎(086)473-09-73.

NIEZABUOWANA działkę siedliskową 8000 mkw., 4 km od Białegostoku, 10 zł/mkw., ☎0606-881-066.

KOBIETOM- opieka nad dziećmi, starszami, sprzątanie- Włochy, Hiszpania. ☎0-609-490-235.

REWELACYJNA dieta odchudzająca cambridge, świadectwa lekarskie, (prawo jazdy), ☎(0-85)663-14-62, ☎0604-934-059.

SPRZEDAM budynek przy trasie, na działalność, ☎(0-87)610-93-15.

TRANSPORT: czarnosiem - żwir - piasek - pulpa. Odsnieżanie, wywóz śniegu. Kamaz, stary, tel. (0-85) 7183-874, 0-607-351-355.

WÓZKI widłowe - sprzedaż, serwis, naprawa, części, ogumienie, baterie. ☎0-602-377-595, ☎(0-85)742-54-31.

WÓZKI widłowe używane, "Linde", "Toyota", "Clark", ☎(0-86)273-63-25.

WYNAJME mieszkanie M-3, Białystok, Fabryczna 18, ☎(0-87)644-54-67, ☎0608-524-829.

WYNAJME na biuro, usługi 40 mkw. Białystok, Lipowa 16. ☎(086)215-35-05.

## PAKIET OGŁOSZENIOWY

"Gazety Współczesnej" i Telewizji Białystok  
Wyklucza się rozłączenie wspólnego pakietu i przyjęcie zleceń tylko na publikację w "Gazecie Współczesnej" lub "TeleGazecie Podlaskiej"

Dane Klienta / Dane Firmy

imie  
/nazwa firmy/  
nazwisko

adres

Upoważniam KRESY BO Sp. z o.o. i Telewizję Polską SA w Białymstoku do wystawiania faktur bez mojego podpisu.

Treść (maksymalnie 10 słów)

Podane dane osobowe będą przetwarzane przez KRESY BO Sp. z o.o. i Telewizję Polską S.A. wyłącznie dla potrzeb realizacji zamówienia.

Regulamin dostępny w Biurze Ogłoszeń "Gazety Współczesnej" oraz w Biurze TeleGazety Podlaskiej.

**ETVP3**  
Białystok

7 emisji w TeleGazecie  
poniedziałek-niedziela



**KUPIĘ** domek murowany z działką ogrodniczą koło Łomży (do 25 km) -lub zamienię na M-3 (Łomża). **☎(086)214-11-81, po 20.00.**

000145A

## SPRZEDAM

DO sprzedaży lub wynajęcia. Piekarnia z wyposażeniem, sklepy, magazyny i place składowe, **☎0601-174-594.**

001111A

**DOM** +ciastkarnia, Łomża, **☎0608-309-625.**

000106A

**DOM** w budowie nad jeziorem. 0502-627-553.

000102A

**DOM**, Bielsk Podlaski, **☎(0-85)7-453-291.**

001099A

**HOMEK**, 250 mkw., z działką 3740 mkw., **☎0-503-039-149.**

001112A

**DZIAŁKA** 4 ha, zabudowania gospodarcze, kol. Folwarki Małe (Żednia), cena do negocjacji, **☎(0-61)663-70-50, ☎(0-32)276-41-13.**

000762A

**DZIAŁKI** budowlane nad jeziorem. **☎(0-22)663-12-16.**

000077A

**DZIAŁKI** Tolcze za Księżynem, **☎(0-85)650-44-58, ☎0-692-114-640.**

000818A

**FILIPÓW-** działki budowlane. **☎0-602-24-70-25.**

000944A

**GARAŻ** murowany, Wołodyjowskiego, **☎(0-85)742-71-65.**

001158A

**GOSPODARSTWO** 12,5 ha Prudziński. 0504-76-36-33.

000062A

**GRAJEWO**, działka (stary domek). **☎(0-86)272-77-46.**

000057B

**GRAJEWO.** Magazyn 360 mkw., **☎0604-480-106.**

000034A

**LOKAL** handlowo-usługowy, możliwość rozbudowy, Olecko -centrum, **☎(0-87)520-11-32.**

001236A

**MIESZKANIE** 61 mkw. II piętro, 3-pokojowe. **☎(0-87)610-56-51. Elk.**

000039A

**MIESZKANIE** 72 mkw., Wołodyjowskiego, **☎0603-665-119 po 16.00.**

001245A

**MIESZKANIE** w centrum Elku z gruntem, I piętro, 76 mkw. + skosy. Wysoki standard. **☎(0-87)610-75-07 po 20.00, ☎0-604-237-467.**

000060A

**SIEDLIŚKO** zabudowane, wieś Pienki 0,5 ha, 25.000 zł. **☎66-31-262, ☎0-609-453-668.**

001244A

**SKLEP** w Czarnej Białostockiej (2 pawilony). **☎0-602-770-870, ☎711-75-55.**

001260A

**SOKÓŁKA** 48 mkw., Broniewskiego, 51.000 zł, **☎(0-85)652-00-73.**

000606A

**SUPRAŚL** budowlana 1000 mkw., pełne uzbrojenie, las, rzeka, 20 USD/mkw., **☎(0-85)653-53-43.**

000480A

## POSZUKUJĘ

**MAŁŻEŃSTWO** poszukuje mieszkania do wynajęcia w Suwałkach. **☎0-600-290-835.**

001217A

**POSZUKUJEMY** lokali na sklepy mięsne: Białystok, Elk, Augustów. (0-87)516-10-77.

000043A

## WYNAJME

**DO** wynajęcia 400 mkw., **☎(0-85)661-72-40.**

000328A

**DO** wynajęcia lokal handlowy Olecko, **☎(0-87)523-03-83, ☎0502-21-65-27.**

001234A

**DO** wynajęcia lokale handlowe do 1000 mkw., Łomża, centrum, **☎0504-138-810.**

001237A

**DWA** pomieszczenia sklepowe 300 mkw. każde w centrum handlowym. **☎0-602-716-744.**

001029A

**ELK.** Centrum, lokale, tanio. 0-503-835-769.

000056A

**KAWALERKA**, 400 zł. **☎(0-85)744-77-63.**

001248A

**LOKAL** do wynajęcia 100 mkw., możliwość rozdzielienia na połowę, **☎(0-85)727-00-22.**

001185A

**LOKAL**, 90 mkw., centrum Grajewa, piwnica 60 mkw., **☎(0-86)272-21-58.**

000068A

**LOKALE** do wynajęcia, Suwałki, Pułaskiego 30J. (0-87)567-55-25.

000029A

**NOWY**, wolno stojący budynek mieszkalny, zezwolenie do prowadzenia działalności usługowo- handlowej, powierzchnia 450 mkw., Czyżew. **☎(0-86)275-52-97.**

000759A

**POMIESZCZENIE** biurowe (centrum), **☎(0-85) 7-436-129, ☎(0-85)7-435-205.**

001049A

**SAMOTNYCH** emerytów lub rencistów przyjmę nieodpłatnie na mieszkanie, **☎0609-777-009.**

000009A

**WYNAJME** lokal usługowo-handlowy, Olecko, Nocznickiego 9. (0-87)520-25-18.

000155A

## STANCJE

**POKÓJ** dziewczynie, Suwałki. (0-87)568-11-48.

000127A

## NAUKA

**"CENTRUM"** -kurs prawa jazdy. Zapraszamy 22.01.02, godz. 19.00, Lipowa 31/33, lok. 18, **☎(0-85)742-09-62.**

001145A

**ANGIELSKI** ABC Language Centre dyr mgr filologii angielskiej Dorota Malewska. Zapisy na nowy semestr, ul. Akademicka 26A: 21.01.-1.02. (14.30-17.30). **☎(0-85)744-70-75, tel./fax (0-85)744-70-35.**

000712A

**AUTOMOBILKLUB**, kursy prawa jazdy, **☎(0-85)732-85-87, ☎(0-85)732-76-85.**

000133A

**JĘZYKI ŚWIATA- profesjonalne kursy językowe, zaczynamy nowy semestr!!! ☎(0-85)653-73-83.**

000097A

**JUŻ** od lutego Liceum Ekonomiczne Zaocznego. Białystok, Bema 105. **☎(0-85)744-08-34.**

000099A

**JUŻ** od lutego Liceum Handlowe Zaocznego. Białystok, Bema 105. **☎(0-85)744-08-34.**

000607A

**JUŻ** od lutego Policealne Studium Zawodowe Zaocznego oferuje kierunki: technik ekonomisty, technik rachunkowości, technik administracji, technik informatyk, agent celny. Gwarantujemy zwrot kosztów dojazdu, stypendia najlepszym. Białystok, Bema 105. **☎(0-85)744-08-34.**

000605A

**KORESPONDENCYJNE** Liceum Ogólnokształcące -raty, **☎(0-85)654-19-60.**

000332A

**KURSY KOMPUTEROWE:** - księgowość komputerowa (75 godz. 480 zł), podstawowa obsługa komputera, (60 godz. 300 zł). Ceny konkurencyjne, **☎(0-85)742-27-97, Suraska 1.**

000058A

**KURSY:** Studium dla kandydatów na likwidatorów i syndyków; prawne aspekty windykacji należności; agent celny, finanse i rachunkowość, kasjer walutowo-złotowy, waluta euro, ZUS- teletransmisja-przekaz elektroniczny. **☎(0-85)743-24-12, ☎743-24-77. Ryska 1.**

000597A

**LICEUM** Ogólnokształcące dla Dorosłych Zaocznego przyjmuje po szkole podstawowej i zawodowej na semestr: I,II,IV. Białystok, Ryska 1. **☎(0-85)743-24-12, ☎743-24-77.**

000595A

**LICEUM** Zaocznego 2 -3-letni system kształcenia, Boboli 76, **☎(0-85)654-68-38, ☎663-66-31.**

001406A

**POLICEALNE** Studium Informatyczne, system zaoczny (od lutego): (086)216-64-72.

000002B

**RENAULT** 21 (1987), stan bdb. **☎(0-85)742-80-59.**

000610A

**TECHNIK** informatyk, technik prac biurowych, nowy nabór od lutego, Boboli 76, **☎(0-85)654-68-38, ☎663-66-31.**

001407A

**ZAOCZNE** Studium Ekonomiczne przyjmuje zapisy: Technik ekonomisty; finanse i rachunkowość; bankowość; Technik informatyk; programowanie i obsługa stron internetowych; administrowanie sieci lokalnych. Białystok, Ryska 1. **☎(0-85)743-24-12.**

000687A

**ZAOCZNIE** od lutego -hotelarstwo, informatyka, Kraszewskiego 33, **☎(0-85)732-42-16.**

000236A

ZAPISY DO 6 lutego Europejska Szkoła Biznesu i Administracji. Kierunki dwuletnie: technik administracji, technik ekonomisty; kierunki jednoroczne: psychologiczny, marketing i reklama. Białystok, ul. Radzywińska 11 pok 29, tel(085)651-34-94

000133A

## TURYSTYKA

BELGIA - niedziela, poniedziałek, wtorek. **☎(0-85)716-54-43** sprinterem z Bogdanem.

000727A

**BELGIA-** niedziela, wtorek. **☎(0-85)654-77-54, ☎0-602-45-27-34.**

000019A

**BELGIA -środa -czwartek, ☎(0-85)716-10-19, ☎0602-854-383. Kożuszko.**

000489A

**BELGIA**, Niemcy, Holandia, wtorek, **☎(0-85) 66-35-915.**

001155A

**CZWARTEK - Belgia, ☎(0-85)7-191-326.**

000789A

**MAZURY**, narty, wyciąg krzesłowy, **☎0-606-64-19-38.**

001117A

**NIEMCY-** taniol (0-87)643-46-63.

001074A

**NIEMCY**, Holandia, Belgia, wtorek, Snarski, **☎(0-85)716-72-04, ☎0607-98-68-31.**

000093A

## USŁUGI

## BUDOWA, REMONT

**ŻALUZE**, rolety, karnisze. Orzeszkowej 32. **☎(0-85)732-90-25.**

000214A

**ARCHITEKT**, **☎0501-032-850.**

001068A

**DACHY** - krycie profesjonalne. (0-87)567-12-20, 0604-974-391.

000171A

**DRZWI**, okna, rolety antywłamaniowe. Orzeszkowej 32, **☎(0-85)732-90-25.**

000044A

**ELEKTRYK**, **☎(0-85)74-20-685.**

000779A

**INSTALACJE** wodne, 0607-947-012.

000145A

**MEBLE IMEX KUCHENNE**

5 LAT W BIAŁYMSTOKU  
JUBILEUSZOWA PROMOCJA  
- W CZASY GRATIS

**PRODUKCJA - SPRZEDAŻ  
DOBRA JAKOŚĆ  
DOBRA CENA  
INDYWIDUALNE PROJEKTY**  
Białystok,  
Wasilkowska 22c, 675-01-90,  
Warszawska 13, 743-57-52

064020wzbh

**MONTAŻ** instalacji gazowej: "LOVECO", "BRC". Promocyjne ceny. **☎(086)473-18-04.**

000131A

**PODNOŚNIK** koszykowy. Dźwig 10 ton, **☎0602-32-42-02, ☎(0-85)732-53-21.**

000736B

**POMNIKI.** (0-85)7-402-175.

001278A

**POSADZKI** betonowe agregatem. (0-87)563-05-90, 0604-207-320.

000064A

**REMONTY** i wykończenia wnętrz. **☎(0-85)66-10-865, ☎0-604-331-460.**

000590A

**REMONTY**, szpachlowanie, glazura, hydraulika, panele. Tanio. Elk, okolice. **☎0-503-384-831.**

000056A

**REMONTY**, wykończeniówka, Siedliska. (0-87)567-31-54, 0601-39-16-32.

000050B

**SUCHE** tynki, szpachlowanie, malowanie, podłogi, dachy, remonty. (0-87)567-06-17, 0602-861-635.

000169A

SZAFY INDECO z drzwiami suwanymi w kanadyjskiej technologii, lustro, płyta (najtaniej, raty), ul. św. Rocha 10a, lok. 115. (0-85)744-59-53.

000010A

## TRANSPORT

**AUTOHOLOWANIE.** **☎(0-85)675-18-49, ☎0-602-342-392.**

001188A

**BUSEM** niedrogo. **☎0-604-861-985.**

000913A

**PODNOŚNIK** koszykowy (zwyżka), **☎0604-076-957.**

000147A

**STAR** HDS. **☎0-607-32-92-21.**

000039A

**TRANSPORT** po kraju 24t, plandeki, chłodnie, niskopodwoziówka. **☎(0-85)650-21-99, ☎0-602-557-199.**

001319A

## INNE

**CZYSZCZENIE** obrebianie dywanów, futrzaków, tapicerki, żaluzji. Odbieramy, odwozimy, **☎(0-85)732-60-62, ☎0607-149-302.**

000316A

**NAGROBKI** granitowe podwójne, już od 5500 zł. **☎0-601-56-61-81.**

000215A

**PIECZATKI**, wizytówki, grawerton, Mickiewicza 44a, (085)732-33-06.

000125A

**PRAWNIK** - ogólnokrajowe pośrednictwo w obrocie mieszkaniami, nieruchomościami, **☎(0-85)741-51-65, Legionowa 14/16, lok. 2.**

000789A

**PRAWNIK** -pisanie podań do administracji i sądów, **☎(0-85)741-51-65, Legionowa 14/16, lok. 2.**

000788A

## MATRYMONIALNE

**BIURO** Matrymonialne KATARZYŃKA. **☎(0-86) 473-16-50.**

000267A

## ZDROWIE

**\*ALERGIA.** Bezbolesne testy i leczenie. 2500 alergenów. Odczulanie na urządzeniach najnowszej generacji, ul. Rzymowskiego 43/28. **☎(0-85)746-59-02.**

000073A

**\*LECZENIE** chorób kości, stawów. Terapia SIT. Leczenie alergii, astmy, obniżonej odporności, kręzenia, cukrzycy, prostaty hemoroidów, nerwicy, depresji, ul. Rzymowskiego 43/28. **☎(0-85)746-59-02.**

000073B



SERDECZNE PODZIĘKOWANIA WSZYSTKIM,  
KTÓRZY UCZESTNICZYLI W OSTATNIEJ DRODZE



**STANISŁAWA BOSIŃSKIEGO**

składają:

**ŻONA ORAZ SYNOWIE Z RODZINAMI**

Serdeczne podziękowania wszystkim, którzy  
wspierali nas w trudnych chwilach oraz uczestniczyli  
w dniu 18 stycznia 2002 r. w uroczystości pogrzebowej



**HONORATY SARNACKIEJ**  
z domu Lendo

składają:

**CÓRKI I SYN z rodzinami**

**S. WIERZBICKI**  
**DOM**  
**POGRZEBOWY**

Jesteśmy do Państwa dyspozycji  
przez całą dobę.  
Organizujemy pogrzeby we wszystkich obrzędach  
religijnych i na miarę możliwości finansowych  
każdej rodziny.  
Załatwiamy za Państwa wszystkie formalności  
(stwierdzenie zgonu, garderobę, USC, parafię,  
wieńce, przewóz itp.) lub to co Państwo nam zleca.  
Białystok, ul. Branickiego 17  
tel. 741-57-73, 741-71-01

SERDECZNE PODZIĘKOWANIE  
WSZYSTKIM, KTÓRZY OKAZALI  
WSPÓŁCZUCIE I UCZESTNICZYLI  
Z MODLITWĄ W OSTATNIEJ DRODZE



**JÓZEFA WARAKOMSKIEGO**

składa:

**ŻONA Z RODZINĄ**

USG: klasyczne, kolor - Doppler, biopsje.  
"DIAGMED", Rynek Kościuszki 15B (za  
Delikatesami), ☎(0-85)742-09-88.

W DNIACH 24-31 STYCZNIA  
CENTRUM PSYCHIATRYCZNE.  
CHOROŚCZUCHA  
BEDZIE NIECZYNNE.  
PRZEPRASZAMY.

## ZWIERZĘTA

ARIDALETERIER suczka pięciomiesięcz-  
na po intercepcji - sprzedam. (0-87)566-  
59-11.

JALÓWKI wysokocielne. 0504-274-380.

KLACZE ze źrebakiem i żrobka 1,5-roku,  
☎711-23-55.

KOZY z młodymi, 300 zł, ☎(0-85)719-44-  
85.

OWCZAREK niemiecki suczka 11-tygod-  
niowa po ostrych rodzicach. ☎0-603-975-  
288, ☎(0-85)654-15-61.

ROTTWAILERY - szczenięta 2 m-ce. ☎(0-  
86)273-36-61.

SPRZEDAM lub zamienię konie, ☎0605-  
361-091.

SZCZENIĘTA bernardyny sprzedam.  
Wiadomość: ☎(086)2169-458.

SZKOLENIE psów, sprzedaż - Owczarki  
niemieckie, sznauclery, czarne teriery. ☎0-  
602-877-544.

## BIZNES

KREDYT odnawialny do 30.000 z ubez-  
pieczeniem na życie kredytobiorcy, ☎0602-  
856-696.

KREDYTY gotówkowe -bez poręczyteli:  
Łomża, ☎(0-86)216-69-63;  
Elk, ☎(0-87)610-62-30;  
Bielsk Podlaski, ☎(0-85)730-20-27.

POŻYCZKI (zastaw), samochody, skup. ☎0-  
606-176-088.

PROFESJONALNE Odzyskiwanie Długów  
(powyżej 10.000 zł), Grupa EXTOR, ☎(0-  
85)732-62-80, ☎732-47-55.

PROFESJONALNE odzyskiwanie długów.  
☎0606-94-16-50.

RZECZOZNAWCY. ☎(0-85)67-52-956, 0-  
606-250-111.

USŁUGI księgowe - kompleksowo. ☎(0-85)7-  
320-540.

USA; porady wizowo- emigracyjne, nowa  
procedura wizowa, wyjazdy, Mtz Consulting  
Ltd., ul. Branickiego 17a pok. 301 (poniedziałek-  
piątek 9.00- 17.00); (0-85)741-70-74.

## ROLNICTWO

### KUPIĘ

CIĄGNIKI - RÓWNIEŻ do remontu. ☎0-501-  
128-587.

KUPIĘ równiarkę, ☎600-826-096.

LAS, ☎0-607-049-499.

OLCZE, brzozę, ☎0-607-049-499.

OLSZYNĘ. ☎(086)2172-213.

PRASĘ Z-224. ☎(0-86)273-87-95.

SOSNA, brzoza od 7 cm. ☎0-504-277-793.

### SPRZEDAM

"AGROTECHNIKA" -prasy, schładzarki,  
przyczepy do sianokiszonek, orkany do kukury-  
dzy, siewniki. Transport gratis! Raty. Pisz,  
Warszawska 41, ☎(0-87)423-25-17, ☎(0-  
87)425-00-59, ☎0601-595-703.

AGROMILK -dojarnie rurociągowie, schładzal-  
niki 500- 5000l, ☎0-602-333-260, ☎(0-85)66-  
18-480.

BECZKOWÓZ 2500 l, ☎(0-86)476-39-39.

BECZKOWÓZ 4000l, kombajn zbożowy  
Claas dominator 85. ☎(0-86)272-24-54, ☎0-  
602-505-623.

BECZKOWOZY, ciągniki, prasy, pługi, inne-  
raty, zamiany. (0-87)64-49-342, 0604-29-  
19-65.

BELE sianokiszonek 30 szt. 80 zł/szt. ☎(0-  
86)273-14-28.

BIZON, sieczkarnia jednorzędowa Mengele,  
obudowa skrzyni biegów C-360. ☎(0-86)272-  
54-89.

BOBIK, 520 zł tona. ☎(0-87)619-74-30.

C-360, przyczepa D-47B, kultywator KPS-  
4, pług DH-4, ☎0504-475-483, (7.00 -10.00).

CHWYTAK do bel Sipma. ☎(0-86)274-51-  
23.

CIĄGNIK 2812 (1994). ☎0606-157-773.

CIĄGNIK MTZ-80 (1991). ☎(086)217-07-  
83.

CIĄGNIK T25 (1986). ☎(0-86)219-52-56.

CIĄGNIKI -duży wybór, sieczkarnie, przy-  
czepy, wycinaki do sianokiszonek. (086)474-  
26-29.

DOJARKA Alfa, pompa VPR-76, duża  
jednostka, 4-duovaci. ☎(0-85)662-01-19,  
☎0-602-805-319.

DOJARKA Westfalia, pompa 460, 4 aparaty,  
cirkomat. ☎(0-85)662-01-19, ☎0-602-805-  
319.

DOJARNIE, schładzalniki, raty, gwaranc-  
ja, atesty, transport gratis, (0-87)423-48-77,  
☎(0-87)423-07-54.

ELK, SUWALSKA 64.  
☎(0-87)620-13-21. KOMBAJNY  
ZBOŻOWE. BECZKOWOZY. PRASY.  
CIĄGNIKI. SCHŁADZARKI.  
SAMOCHODY. RATY.  
TRANSPORT GRATIS!

HYDRAULICZNY zgarniak obornika, ☎0609-  
262-317.

JALÓWKĘ hodowlaną wysokocielną (marzec).  
☎(0-86)476-41-63.

JALÓWKI cielne. 0504-274-380.

JĘCZMIEN, pszenica, pszenżyto. 0502-073-  
486, k.Sejn.

KOMBAJN zbożowy International 3m, sil-  
nik Perkins, szarpak, 12.000 zł, ☎(0-86)278-  
43-10, ☎0608-822-037.

KOMBAJN, (1989), diesel, 42.000 zł. ☎711-  
23-55.

KOMBAJNY zbożowe, prasy belujące, ze-  
tor 6011, ☎(0-85)741-84-37.

KOMIS maszyn rolniczych -kombajny, ciągni-  
ki ursus różnego typu i inny sprzęt rolni-  
czy. Raty, dowóz. Stawiski k.Łomży, ☎(0-  
86) 278-51-84, ☎0606-947-028.

MASZYNA do elementów Europalet - dwupila,  
formatówka. ☎0-502-269-850.

MTZ (1984) z Niemiec, stan idealny, 10.000  
zł. MTZ (1982), 5500 zł. ☎0-608-622-446,  
☎718-62-62.

MTZ-TV 80: (1980, 1988); 82 (1993). (0-  
87)516-36-58, 0609-801-577.

OWIES 12 ton, 40 zł/q. ☎(0-87)615-76-20.

PŁUG Kwerneleland trzyskibowy (1999). (0-  
87)516-36-58.

PRASA belująca łańcuchowa 120, owijar-  
ka. ☎0-600-617-239, ☎(0-85)650-16-85.

PRASA belująca łańcuchowa 120. ☎(0-  
85)715-38-98.

PRASA Z-224/1, Anna, przyczepy. ☎(0-  
86)275-54-66.

PRASĘ belującą, owijarkę, chwytak, 1.700-  
19.000,- ☎(0-85)650-19-14.

PRASY kostkujące, belujące "Welger 120",  
orkany jednorzędowe, samobieżne, komb-  
ajn "Claas", siewniki punktowe do kukury-  
dzy, linie udajowe, zbiorniki do mleka od  
550 do 2200 litrów. ☎(087)423-01-92.

PRASY kostkujące, siewniki, kombajny -raty.  
☎(0-87)569-41-42.

PRZYZCZEPY samobieżające, kombajny  
zbożowe, siewniki i sieczkarnie do kukury-  
dzy i inne. Ruciane Nida, ☎(0-87)423-11-  
26. Raty.

PRZYZCZEPY wywrotki jednoosiowe, trzy-  
stronne. (0-87)516-36-58.

ROZRZUTNIK do obornika dwuosowy re-  
sorowany, używany, ☎(0-86)272-03-01.

SCHŁADZALNIK mleka 800 l alfa Lawal,  
☎(0-87)610-06-61.

SCHŁADZARKI 200-3000l. ☎(0-85)662-01-  
19, ☎0-602-805-319.

SIANO "ciukowane" 30 ton, żyto 10 ton;  
kamienie budowlane, kłose budowlane (sos-  
na), olcha. ☎0600-585-813.

SIANOKISZONKA, siano belowane k.Grajewa,  
☎0606-388-062.

SIANOKISZONKA. ☎0692-257-624.

SIEWNIK Mazur (4m), opryskiwacz Pilmet,  
czyszczarka Pettkus, wialnia SW-1, agre-  
gat podorywkowy (2,5m). ☎(0-87)423-72-  
82.

SIEWNIK Poznaniak, siewnik nawozów, 700-  
3.000 zł. ☎0-609-173-759.

SPRZEDAM rozrzutnik dwuosowy. ☎0608-  
701-015.

SPRZEDAM jałówkę wysokocielną.  
☎(086)217-90-08.

SPRZEDAM prasy belujące, kombajny  
zbożowe, sieczkarnie, traktory: Rogienice  
Wielkie 19, 18-516 Mały Płock, ☎(0-86)279-  
15-65.

T25A, rotacyjna, przewracarka, kultywa-  
tor. ☎0-603-558-646.

UŻYWANE dojarki przewodowe, zbiorniki  
do mleka, montaż, gwarancja, ☎(0-86)476-  
27-08.

UŻYWANE maszyny rolnicze (niemieck-  
ie). ☎(0-86)47-60-905.

U-1224, U-1014, U-914, U-912, C-360, C-  
360-3P, prasy, cyklopy, przyczepy. Raty,  
zamiana. Toczyłowo k.Grajewa. ☎0-502-  
387-992.

U-912, rok 1984, stan bdb, ☎(0-86)476-  
37-77, ☎0-604-651-309.

URSUS 1012 (1989): ☎(086)474-23-10.

URSUS 1014 (1989). (0-87)516-36-58, 0609-  
801-577.

URSUS 1204 z przednim napędem.  
☎(086)273-60-46.

URSUS C-360-3P. (0-87)516-36-58, 0609-  
801-577.

WYCINAKI, przyczepy do sianokiszonek,  
sieczkarnie jednorzędowe do kukurydzy,  
pługi, mieszalnik paszy- transport gratis! (0-  
87)516-46-14.

ZETOR 7011 z turem (1985), 22.000 zł. ☎(0-  
86)476-88-27.

ZETOR 7745 turbo (1992). (0-87)516-36-  
58, 0609-801-577.

ZETOR 8011 +tur, stan dobry, ☎0607-50-  
13-94.

ZETORY 5211, 7245, 7745, 4340, 7340. (0-  
87)516-36-58, 0609-801-577.

## RÓŻNE

### KUPIĘ

GORCZYCĘ. ☎0-604-242-840.

JESION w kłocu. ☎(0-25)787-48-56.

PALNIK olejowy do pieca c.o. ☎7-170-151.

### SPRZEDAM

3 ha olszyny, ☎0600-826-096.

## INNE

WRÓŻKA. ☎(0-85)6-515-924.

## AUTOMOTO

### SPRZEDAM

OPEL kadett 1.7 diesel kombi (1990), 9.900  
zł. ☎(0-85)719-71-96.

**N<sup>o</sup> 1 w Białymstoku**  
**Komfortowy Dom**  
**Pogrzebowy**  
**A. Płocki**  
**Służymy Państwu**  
**przez całą dobę.**  
**Najtaniej, najlepiej.**  
**ul. Tęczowa 6 (róg Bema)**  
**Tel. 744-21-33, 742-06-33**

**Żegnamy**  
**ś.p. DANUTĘ**  
**KRZYWOSZ,**  
która niestrudzenie szukała  
śladów zamordowanych  
przez NKWD mieszkańców  
Ziemi Suwalskiej. W imieniu  
Obywatelskiego Komitetu  
Poszukiwań Mieszkańców  
Suwalszczyzny w lipcu 1945  
**Piotr B.**

**Wyrazy głębokiego**  
**współczucia**  
**Pani Annie Kozłowskiej**  
**z powodu śmierci**  
**TEŚCIOWEJ**  
składają:  
Dyrektor oraz współpracownicy  
RCKIK - SP ZOZ w Białymstoku



# Przewodnik po Salonach Piękności

**PERFECT LINE**  
GABINET  
ODCHUDZANIA  
KOMPUTEROWEGO  
**50% RABAT**  
IZABELA KURZA  
ul. Lipowa 16/96  
tel. 744-32-79

**Styl** Marzena Doroszkiewicz  
• warkoczki  
• kolorowe pasemka bez użycia farby  
• Przedłużanie i zagęszczanie włosów  
Białystok, ul. Bohaterów Getta 3, tel. 651-02-32  
Otwarte w godz.: (wejście od ul. Żabiej)  
poniedziałek - piątek 8-20, sobota 8-14

Gabinet Kosmetyczny  
i Solarium  
**Gabinet 2000**  
• Pielęgnacja cery dojrzałej i trądzikowej  
• Modelowanie i wyszczuplanie ciała  
• Makijaż • Tipy  
• Punkt sprzedaży detalicznej kosmetyków  
ERIS (FORTE 30, FORTE 40, FORTESSIMO)  
Białystok, ul. Broniewskiego 4,  
(I piętro), tel. 651-43-73

**Centrum Aktywności Ruchowej**  
**FENIX S.C.**  
**SIŁOWNIA**  
**Fenix SAUNA**  
Rewelacyjne ćwiczenia wyszczuplające  
**BRZUCH UDA POŚLADKI!**  
ul. Armii Krajowej 36 (budynek PRYWALNI)  
tel. 0-604-415-856

**Specjalistyczny Gabinet**  
**Dermatologiczno-kosmetyczny**  
- leczenie, kosmetyka lecznicza i pielęgnacyjna  
- bezwzględne zamykanie naczyń i trwałe  
usunięcie owłosienia metodą Microlysis  
- laseroterapia  
- profesjonalne usługi kosmetyczne  
- porady dermatologiczne  
- rejestracja telefoniczna  
ul. Upalna 1A/50, tel. 663-54-01

**MATIS**  
**Studio Urody**  
**Urszula**  
• makijaż studniówkowy  
• akrylowe przedłużanie  
paznokci - promocja!  
ul. Legionowa 9/1, lok. 3 wejście A, parter  
tel. (085) 744-17-35, 0606 731-706

**INFORMATOR**  
**USŁUGI - ZDROWIE**  
codziennie  
na stronach białostockich  
Chcesz zamieścić swoje ogłoszenie?  
Szczegółowych informacji  
udzielamy pod nr. tel.: 748 74 30

## USŁUGI

## DLA DOMU

## REMONTY

REMONTY i wykończenia wnętrz. ☎(0-85)  
66-10-865, ☎0-604-331-460.

## TAPICERSTWO

TAPICERSTWO, "ALEKSANDER", ☎(0-85)  
732-78-12, Nowowarszawska 59. Naprawy,  
przeróbki, nietypowe usługi, antyki, trans-  
port.

## AGD, RTV

## PRAŁKI, ŁODÓWKI

AUTOMATYCZNE pralki, lodówki, zamra-  
żarki, schładzarki, witriny - naprawiam, do-  
jazd bezpłatny. ☎663-47-93.

**SALON**  
**FRYZJERSKI**  
**DAMSKO-MĘSKI**  
ul. Waszyngtona 6  
tel. (085) 742-25-96

**PERUKI**  
**PRZEDŁUŻANIE**  
**I ZAGĘSZCZANIE**  
**WŁOSÓW**  
**ZAPRASZAMY**  
w pon.-sob. 8-20, niedziela 9-13

**Gabriel**  
salon  
URODY  
• MODNE CIECIA  
• PROFESJONALNA KOLORYZACJA  
• TRWAŁA KOMPUTEROWA REVLO  
• PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW  
Białystok, ul. Krakowska 11, tel. 746-00-17

**Gabriel**  
salon  
URODY  
• MAKIJAŻE OKOLICZNOŚCIOWE  
• ZABIEGI PIELĘGNACYJNE TWARZY  
• DEPIŁACJA WOSKIEM, MANICURE, PEDICURE  
• AKRYLOWE PRZEDŁUŻANIE PAZNOKCI  
Białystok, ul. Krakowska 11, tel. 746-00-17

**Salon kosmetyczny**  
**i solarium**  
Białystok, ul. Zwierzyniecka 11/1  
SALON ☎ 742-74-67  
SOLARIUM ☎ 745-54-13  
Zdrowych i wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia i wszelkiej  
pomyślności w Nowym Roku!

**STUDIO**  
**KOSMETYKI**  
**PROFESJONALNEJ**  
• tipsy akrylowe - PROMOCJA 90 zł  
• zabieg pod oczy - PROMOCJA 25 zł  
• zamykanie naczynek • trwałe usunięcie owłosienia  
• makijaż permanentny • sprzedaż kosmetyków  
ul. Malmęda 6, tel. (085) 743-52-90, 0604 163-654  
godz. 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>  
Budynek Przychodni Stomatologicznej ESKULAP

NAPRAWY chłodziarek, pralek, kuchni itp.  
Autoryzacja "AMICA", "ARDO", "POLAR",  
"ARGOS". ☎676-11-24 "Predo".

## TELEWIZORY

AV Serwis. Naprawa telewizorów, magne-  
towidów, ☎(0-85)66-17-631, ☎0602-120-966.

## INNE

**BLOCZKI** fundamentowe sprzedaje produ-  
cent, Farbud, ☎(085)654-71-01, ☎0607-44-  
61-73.

**BLOCZKI** fundamentowe sprzedaje produ-  
cent, Farbud, ☎(085)654-71-01, ☎0607-44-  
61-73.

**CZYSZCZENIE** obrębianie dywanów, fu-  
trzaków, tapicerki, żaluzji. Odbieramy, od-  
wozimy, ☎(0-85)732-60-62, ☎0607-149-  
302.

**PRAWNIK** - ogólnokrajowe pośrednictwo w  
obrocie mieszkaniami, nieruchomościami,  
☎(0-85)741-51-65, Legionowa 14/16, lok. 2.

**PRAWNIK** - pisanie podań do administracji i  
sądów, ☎(0-85) 741-51-65, Legionowa  
14/16, lok. 2.

## ZDROWIE

## STOMATOLOG

**ORTODONTA** dr n.med. Adam Bielaczyc,  
ul. Kopernika 9, lok.17, Konsultacje wt.  
16.00-18.00. ☎74-64-004, 0601-94-18-95.

**STOMATOLOG**- Dorota Topolska. Koperni-  
ka 9, lokal 16, pon., wt. 16.00-19.00, sob.  
10.00-13.00. Pełen zakres usług. ☎0-606-  
75-43-20, ☎744-11-22.

## GINEKOLOG

**GINEKOLOG**, USG, laserowe leczenie nad-  
żerek, dr Grzegorz Południwski, Wyszyń-  
skiego 8, ☎7444-397, pon., śr.-pt., 11.00-  
18.00, rejestracja.

**GINEKOLOG** USG - KTG. Leczenie nadże-  
rek + histopatologia. Rejestracja (7.00-  
18.00), ☎(0-85)732-32-02.

## PSYCHIATRA

**ALKOHOLIZM** (chirurgiczne wszczepianie  
ESPERALU, ANTICOL). Choroszuca, Bia-  
łystok, ul. Świętojańska 17/1, codziennie,  
☎732-77-35.

**ALKOHOLOWE** odtrucia (w gabinecie i do-  
mu pacjenta). A.E. Choroszuca, Białystok,  
ul. Świętojańska 17/1, codziennie, ☎732-77-  
35.

**CENTRUM** Zdrowia Psychicznego, A. E.  
Choroszuca. Nerwice, depresje, zaburze-  
nia pamięci. Leczenie nalogu: palenia, otyło-  
ści, uzależnienia od hazardu. Białystok, ul.  
Świętojańska 17/1, ☎732-77-35. Codzien-  
nie.

**PSYCHIATRA**- Adam Choroszuca. ponie-  
działki, środy, piątki 12.00-17.00, soboty  
9.00-14.00 (z wyjątkiem czwartków). Bia-  
łystok, ul. Świętojańska 17/1, ☎732-77-35.

## URODA

**PERMANENTNY** makijaż, korekta blizn  
☎(085)675-06-05, 0-609-601-773. Studio wi-  
zażu i stylizacji, Białystok ul. Matejki 48.

## INNE

**USG** - dzieci, dorośli (piersi, tarczycy, brzu-  
cha). Rejestracja (7.00-18.00), ☎(0-85)732-  
32-02.

**USG**: klasyczne, kolor, biopsje - Doppler.  
"DIAGMED", Rynek Kościuszki 15B (za  
Delikatesami), ☎(0-85)742-09-88.

## ORTOPEDA

**KOMPLEKSOWE** zaopatrzenie ortopedycz-  
ne. Umowy z kasami chorych. Zakłady Orto-  
pedyczne, ☎(0-85)743-12-79.

## BIOTERAPIA

**RZUĆ** palenie, alkohol, nadwagę. Bio-  
nergoterapia. Hipnoza. Świecowanie uszu.  
☎(0-85)744-18-16, ☎0-607-27-53-52.

## WETERYNARIA

**"ANIMAL"**, lecznica weterynaryjna, ul. Pro-  
letariacka 1a, ☎(085)652-49-62. Codziennie  
8.00-22.00, sob. 8.00-20.00, niedz. 9.00-  
18.00-16.00, dyżur nocny.

**KLINIKA** dla zwierząt - szpital, lek. wet.  
Marcin Ramm, ☎651-50-14, Białostoczek  
13a. Badania, USG, EKG, RTG, laborato-  
rium.

**KLINIKA** małych i dużych zwierząt "CAN-  
VET", ul. Zwycięstwa 26b, ☎651-15-42, le-  
czenie, profilaktyka psów i kotów, RTG,  
szpital. Michał Geniusz, Robert Wojtacha.

**LECZNICA** dla zwierząt, ul. Białowny 7, ☎  
732-35-76.

☎(0-85)742-38-00, Wesoła 18, RTG, USG,  
laboratorium. Lek. wet. Jaroszewicz, Gulko.

☎732-40-80, Lecznica weterynaryjna, lase-  
roterapia, ul. Mickiewicza 31/2, pn.-pt. 9.00-  
14.00 i 16.00-18.00, sb. 9.00-14.00, lek.  
wet. Cezary Dudziec.



# Nadal kobiety!

Trwa dobra passa Czytelni-  
czek-gracek. Od kilku dni w „Au-  
togrze”, nie wiadomo dlaczego, wy-  
grywają same kobiety! Wczoraj było  
podobnie, zadzwonił tylko jeden  
mężczyzna i wybrał zestaw kos-  
metyków dla... kobiet. Gratuluje-  
my, a szczególnych względów od  
FORTUNY oczekujemy dzisiaj w  
stosunku do Dziadków, którzy ob-  
chodzą dzisiaj swoje święto.

Wygrane w wczorajszego dnia:  
67. Bożena Pogorzelska - Szorce,  
gm. Trzcianne - komplet po-  
ścieli  
68. Helena Tymoszewska - Jaku-  
bowski, gmina Boćki - żelaz-  
ko z nawilżaczem  
69. Justyna Szapiel - Białystok  
- żelazko z nawilżaczem

70. Emilia Karwowoska - Szczu-  
czyn - komplet pościeli  
71. Marcin Mielniczek - Sztabin  
- zestaw kosmetyków  
72. Wiktoria Kazberuk - Ełk  
- zestaw kosmetyków

Po nagrody zapraszamy do Biu-  
ra Gry „Gazety Współczesnej”,  
15-950 Białystok, ul. Suraska 1,  
pok. 25 (parter) w godzinach 12-16  
z kartą konkursową i kompletem  
wymaganych kuponów. Nagrody  
czekają w Biurze Gry przez dwa  
tygodnie od dnia zgłoszenia wy-  
granej, po tym terminie trafia po-  
wrotnie do puli nagród loterii. W  
soboty i niedziele nagród nie wy-  
dajemy.

(jn)

## NAGRODY

### PRAŁKA AUTOMATYCZNA

AGD (żelazko z nawilżaczem, toster)

RTV (radiomagnetofon z CD)

**DLA DOMU** (komplet pościeli z kory, ręcznik z mikrofazy \*)

**DLA CIEBIE** (komplet kosmetyków, budzik)

**PIERWSZE LOSOWANIE NAGRODY GŁÓWNEJ**

**- SAMOCHODU OSOBOWEGO 9 kwietnia 2002**

Życzymy szczęścia!

\*do wyczerpania zapasów

## JAK GRAĆ W „AUTOGRZE”?

1. Pierwszy etap loterii promocyjnej „Auto-  
gra” potrwa od 4 stycznia 2002 r. do 31  
stycznia 2002 r.

2. Uczestnik loterii wygrywa nagrodę, gdy speł-  
ni poniższe warunki:

**A. Zakreślanka**  
- zakreśli wszystkie liczby w jednym diagra-  
mie z określoną nagrodą na karcie konkur-  
sowej;

- zbierze wszystkie kupony z liczbami opubli-  
kowanymi w „Gazecie Współczesnej” do dnia,  
w którym padła wygrana (dopuszcza się brak  
3 kuponów)

- wygraną zgłosi osobiście lub telefonicznie w  
Biurze Gry „Gazety Współczesnej” 15-950  
Białystok, ul. Suraska 1, pok. 25, tel  
(0-10xx85)748-74-23 w godz. 12.00-16.00  
w dniu lub następnego dnia po opublikowa-  
niu ostatniej brakującej liczby w danej ka-  
tegorii nagrody (z wyjątkiem sobót, niedziel  
i świąt). Wygrane z piątku można zgłaszać  
do poniedziałku do 16.00.

Warunkiem koniecznym do odbioru wygra-  
nej jest zgłoszenie się do „Gazety Współc-  
snej” z kartą, na którą padła wygrana oraz  
kompletem wymaganych kuponów w godz.  
12.00-16.00 w ciągu dwóch tygodni od  
dnia zgłoszenia wygranej.

### B. Losowanie samochodu

Po zakończeniu pierwszych 3 etapów lo-  
terii „Autogra” uczestnik dostarcza zestaw  
3 różnych kart konkursowych z 3 pierwszych  
etapów wraz z odpowiednimi kompletami  
kuponów do organizatora loterii na loso-  
wanie samochodu osobowego 9 kwietnia 2002.

Uczestnik wygrywa nagrodę, gdy zostanie  
wylosowany jego zestaw czytelnicy podpisa-  
nych kart konkursowych z odpowiadającymi  
im kompletami kuponów.

3. Jeżeli Czytelnik zgłosi się po odbiór nagra-  
dy w czasie trwania loterii, karta, na którą  
padła wygrana, zostanie wymieniona na  
nową, a komplet kuponów będzie zastąpio-  
ny kuponem zbiorczym z liczbami opubli-  
kowanymi w gazecie, aby Czytelnik mógł  
kontynuować grę.

4. W loterii „Autogra” nie mogą brać udziału  
pracownicy wydawnictwa „Kresy BO”  
sp. z o.o. i firm kolportażowych oraz najbli-  
sze rodziny tych pracowników zamieszkują-  
ce razem i prowadzące wspólne gospodar-  
stwo domowe.

5. Pełny regulamin loterii „Autogra” jest do  
wglądu w Biurze Gry „Gazety Współczesnej”.  
(jn)

**BIURO GRY tel. (0-10xx85) 748-74-23 w godz. 12<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>**



Silniejszy atak AZS ZETO

# Powrót wojowniczeki

Dwa nerwowe tygodnie czekają siatkarki AZS ZETO i ich trenera Stanisława Pieśniaka. Za kilkanaście dni wyjaśni się, czy zagrają o miejsca 1-4, co było planem minimum przed sezonem, czy tylko o pozycje 5-8, co z kolei będzie trzeba uznać za dotkliwą porażkę drużyny.

Szczęśliwie na pozycję skrzydłowej wróciła Iwona Gosko (na zdjęciu) wzmacniając siłę ataku akademik. W poprzednim roku szalenie ambitna dziewczyna poddała się operacji kolana, którą zresztą niepotrzebnie odwlekano. Trener Pieśniak tymczasowo przekwalifikował ją na libero, ale obiecywał, że może już w play-offach wróci na swoją normalną pozycję. Słowa dotrzymał, bo lekarze nie widzieli przeciwwskazań. – Gosko jeszcze trzy tygodnie przed play-offami zaczęła grać w I linii. Jeśli dziwi kogoś, dlaczego uznaliśmy to wydarzenie za tak ważne dla drużyny, to niech sobie przypomni poprzedni sezon w Serii B, kiedy dziewczyna ta była najlepszą siatkarką AZS-u. Co prawda, do pełni formy jeszcze jej daleko, ale to jedyna nasza zawodniczka atakująca z każdej piłki. Do tego to prawdziwa „wojowniczeki” – jak nazywa ją trener Pieśniak, a trzeba przyznać, że siatkarki o takim charakterze są jego ulubienicami.

**Jak się Pani czuje? Jest jeszcze jakiś ślad po kontuzji**

**i operacji? – zapytaliśmy po meczu Iwonę Gosko.**

– Na pewno istnieje jeszcze blokada psychiczna. No, nie jest wciąż w pełni sprawna. Do optymalnej formy jeszcze będę wracała. Na razie bardzo się cieszę, że trener dał mi dziś szansę gry na mojej pozycji.

**Czy to znaczy, że kolano już Panią nie boli?**

– Ostatnio na treningu i w czasie meczu na szczęście nie mam nadzieję, że tak będzie dalej.

**Przechodzi Pani jeszcze jakieś zabiegi związane z rehabilitacją kolana?**

– Nie, mam tylko zestaw ćwiczeń, dzięki którym odbudowuję mięsień dwugłowy i czworogłowy. Kolano musi być stabilne, więzadła, które mi się kiedyś zerwały muszą się mocno trzymać.

**A jak Pani się czuje na swojej starej pozycji? Znowu w swoim żywiole?**

– O tak! Libero tylko odbiera i broni, tutaj można się wykazać w ataku i w bloku. To dużo bardziej pociągające.

**Miłosz Karbowski**



A. Zięt

Pięściarze przed sezonem

# Litwin w Hetmanie

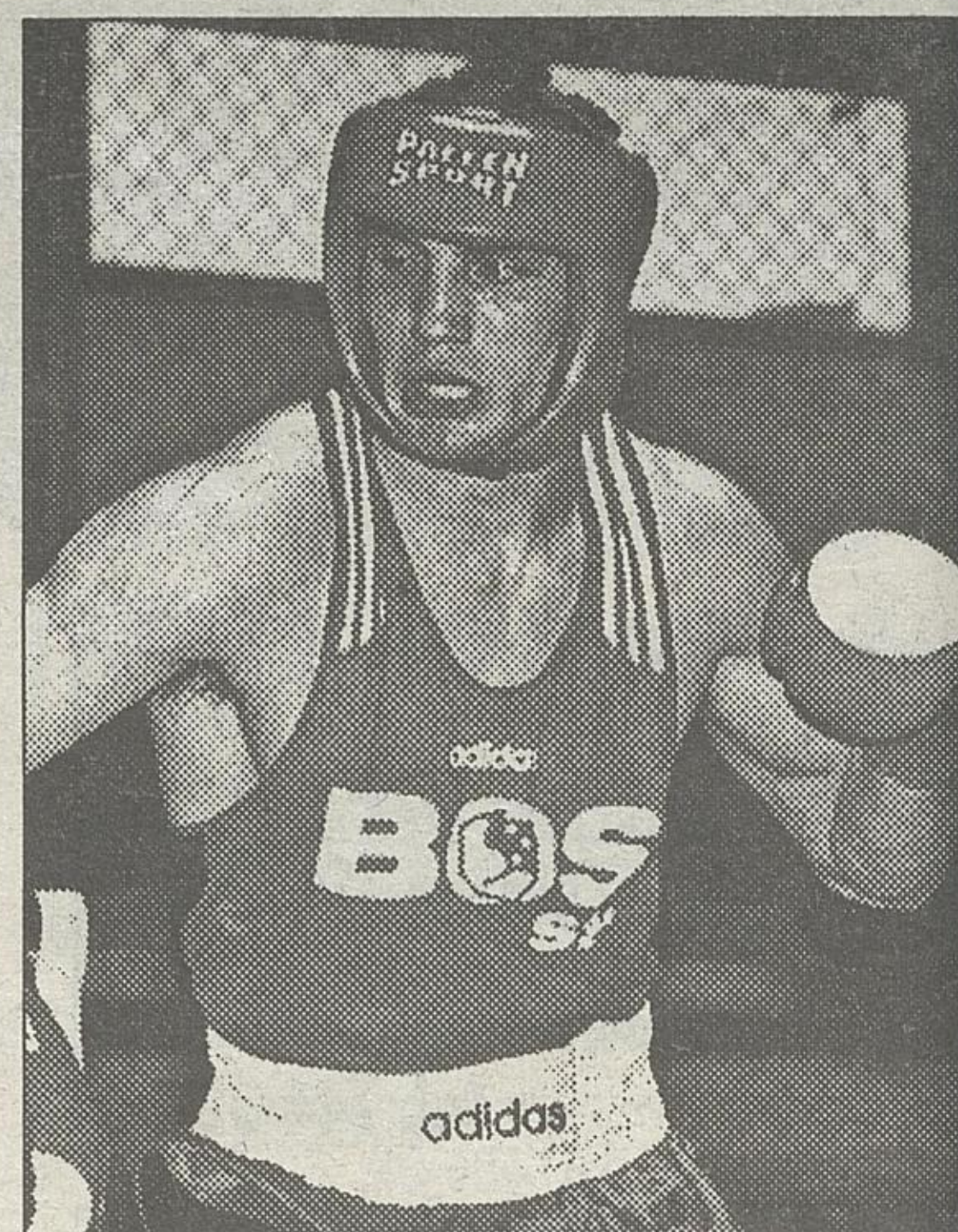
Już za kilka dni w niedzielę, 27 bm., pięściarze białostockiego Hetmana zainaugurują ligowe rozgrywki. Jak już informowaliśmy działacze Hetmana czynili starania o pozyskanie z Gwardii Wrocław Piotra Wilczewskiego. Niestety, oba kluby na dzień dzisiejszy nie doszły do porozumienia. Zamiast niego do Białegostoku trafił natomiast Litwin Daugirdus Szemiota.

Pochodzący z Kowna Szemiota urodził się w 1983 roku. Jest aktualnym wicemistrzem Europy juniorów w kategorii średniej. W tej też wadze będzie występował w Hetmanie. Trener Stanisław Wąsowski obserwował pięściarza już jakiś czas temu. Ostateczną decyzję powziął

po wspólnych treningach grupy litewskich zawodników z białostoczaninami oraz sobotnim sparingu z Gwardią Warszawa. – Szemiota boksował z utytułowanym Pawłem Kakietkiem. Zaprezentował się korzystnie walcząc jak równy z równym – powiedział „Współczesny” białostocki szkoleniowiec.

**Nasi w Europie**

„Przegląd Sportowy” opublikował w piątek listę dziesięciu najlepszych pięściarzy w Europie we wszystkich kategoriach wagowych (od papierowej do średniej). Autor brał pod uwagę wyniki zawodników w zawodach rangi mistrzowskiej oraz turniejach o europejskim i światowym zasięgu.



Grzegorz Kięsa – 5. superciężki w Europie według „Przeglądu Sportowego”

Bardzo miło, że w tej klasyfikacji znaleźli się pięściarze białostockiego Hetmana. W kategorii lekkosredniej na 8. pozycji sklasyfikowany został Mirosław Nowosada. W wadze superciężkiej na 5. lokacie umieszczony został natomiast Grzegorz Kięsa. Z Polaków w czołowych dziesiątkach znaleźli się ponadto: Andrzej Rżany (musza – 6. miejsce), Krzysztof Szot (piórkowa – 6.), Sławomir Malinowski (lekkopółśrednia – 10.), Mariusz Cendrowski (półśrednia – 5.).

(KS)

Halowa Liga Solidarności

# I wszystko jasne



Na dwie kolejki przed zakończeniem XV Halowej Ligi Solidarności kwestia zwycięstwa w turnieju została praktycznie wyjaśniona. Mimo że piłkarzom Yellow Trade do rozegrania pozostały jeszcze dwa mecze (z MTC i KOM-em) powoli mogą przyjmować już gratulacje.

Niedzielne zmagania kończyło spotkanie dwóch najlepszych zespołów Ligi – AGS Moto Kleosin i Yellow Trade. Rozpoczęło się pomyślnie dla Yellow Trade. Po bramkach Sławomira Jabłońskiego i Janusza Szugzdy objęli prowadzenie 2:0. Cenne strzały Marcina Miścierewicza i Marka Bezubika doprowadziły do wyrównania. Końcówka należała jednak do Yellow Trade. Najpierw Tomasz Czemiela pokonał Mariusza Biskupa, a wynik przepięknym uderzeniem ustalił Sławomir Cilulko.

**Wyniki 12. kolejki:**

**Auchan – MTC 1:13.** Abramowicz (7) – Gańczyk (1, 3, 5, 6, 9, 11, 15, 17, 19, 23, 26, 29), Witkowski (21). **Sędziował:** Andrzej Stankiewicz.

**Urząd Miasta – Rada Osiedla „Nowe” 4:2.** Wrona (12, 17, 23), Arłakowicz (26) – Głowicki (3), Sokół (9). **Sędziował:** Mirosław Kozłowski.

**MPEC – CPN-Serwis Podlasie 1:2.** Krupa (17) – Prazmowski (9), Iwanuk (21). **Sędziował:** A. Stankiewicz.

**Fast N Furious – MTC 3:14.** Petelski (7), Sokół (12, 19) – Gańczyk (2, 4, 6, 8, 10, 12, 15, 17, 20, 22, 24, 26), Ułman (11), Piskurewicz (21). **Sędziował:** M. Kozłowski.

**AL BA – Auchan 5:7.** Zichryl (4, 18), Tynkowski (7, 11), Żabiński (24) – Głowicki (5, 13, 27), Bocheń (9), Skreczko (16), Kupraszewicz (19, 28). **Sędziował:** A. Stankiewicz.

**Rada Osiedla „Nowe” – MPEC 4:7.** Lewończuk (6), Grygoruk (9), Humienny (19), Ciotko (24) – Dżega (3, 12, 27), Tarasiuk (8), Klepadło (17), Onopiuk (22), Krupa (29).

**Sędziował:** M. Kozłowski.

**Oldboy – CPN-Serwis Podlasie 6:2.**

Zadykowicz (3, 6, 12, 19, 23, 27) – Iwanuk (10), Nosowicz (21). **Sędziował:** A. Stankiewicz.

**KOM – Fast N Furious 12:1.** T. Jakubik (1, 5, 11, 19, 23, 28), Kuchański (3, 9), Dragowski (13), D. Jakubik (17), Kulesza (23), Kazberuk (24) – Sokół (13). **Sędziował:** M. Kozłowski.

**Gryf-Lech – Urząd Miasta 4:4.** Waśko (7, 13, 24), Czapnik (26) – Wrona (3, 10, 19), Szafraniec (29). **Sędziował:** A. Stankiewicz.

**Wyniki 13. kolejki:**

**Niagara – Blazet S.A. 10:6.** Mikołajczyk (3, 7, 12, 19, 24), Stasieluk (10), Głowicki (17, 20), Parafinowicz (26), Lipski (29) – Kucharczyk (9, 18, 23), Piechowski (13), Lewandowski (22), Radziejewicz (27). **Sędziował:** M. Kozłowski.

**Andrzejewski – Urząd Miasta 3:5.** Stryszyński (6), Jurguc (16), Mordasewicz (23) – Szafraniec (2, 10, 26), Wrona (18), Popławski (20). **Sędziował:** A. Stankiewicz.

**Gryf-Lech – KOM 4:5.** Bancerek (6, 17), Waśko (23), Bobko (26) – Kazberuk (3, 14), Dragowski (19), T. Jakubik (22), Kulesza (29). **Sędziował:** Anatol Piechowski.

**Blazet S.A. – Yellow Trade 2:16.** Kucharczyk (7), Lewandowski (17) – Jabłoński (2, 6, 14, 23, 30), Biskup (5, 10, 19, 22, 27), Pieczywek (18). **Sędziował:** M. Kozłowski.

**Niagara – AGS**

**Moto Kleosin**

**6:7.** Stasieluk

(10, 13, 23),

Mikołajczyk

(12, 19, 26) –

Spychała (3,

8, 20), Bezu-

bik (5, 17, 28),

Kałnaus (16).

**Sędziował:** A.

Stankiewicz.

**Gryf-Lech – AL**

**BA 5:3.** Bobko

(6, 17), Czap-

nik (19), Romanowicz (23), Antonowicz (26) – Pałkiewicz (9), Dąbrowski (13), Żuraw (21). **Sędziował:** M. Kozłowski.

**Andrzejewski – Oldboy 1:7.** Dąbrowski (9) – Jancewicz (3, 18), Said (10, 23), Kopcowski (15, 27), Harmata (19). **Sędziował:** A. Stankiewicz.

**AGS Moto Kleosin – Yellow Trade 2:4.** Miścierewicz (13), Bezubik (18) – Jabłoński (2), Szugzda (9), Biskup (23), Cilulko (28). **Sędziował:** M. Kozłowski.

|                         |    |    |         |
|-------------------------|----|----|---------|
| 1. Yellow Trade         | 13 | 39 | 141: 23 |
| 2. AGS Moto Kleosin     | 13 | 34 | 78: 30  |
| 3. MTC                  | 13 | 33 | 99: 25  |
| 4. KOM                  | 13 | 29 | 57: 32  |
| 5. MPEC                 | 13 | 27 | 69: 30  |
| 6. Gryf-Lech            | 13 | 22 | 55: 43  |
| 7. Niagara              | 13 | 21 | 93: 46  |
| 8. Urząd Miasta         | 12 | 19 | 44: 54  |
| 9. Oldboy               | 13 | 18 | 59: 58  |
| 10. Rada Osiedla „Nowe” | 13 | 13 | 44: 68  |
| 11. AL BA               | 13 | 12 | 44: 67  |
| 12. Auchan              | 13 | 11 | 40: 87  |
| 13. CPN-Serwis Podlasie | 12 | 10 | 24: 74  |
| 14. Blazet SA           | 13 | 8  | 40: 77  |
| 15. Andrzejewski        | 13 | 6  | 45: 59  |
| 16. Fast N Furious      | 13 | 0  | 14: 151 |

**Klasyfikacja strzelców:** 1. Mariusz Gańczyk (MTC) – 52 bramki, 2. Sławomir Jabłoński (Yellow Trade) – 33, 3. Mariusz Biskup (Yellow Trade) – 30, 4. Marek Zadykowicz (Oldboy) – 29.

(KS)

Podlaska Liga Halowa

# Yellow znowu na czele

W sobotnie popołudnie (19 bm.) rozpoczęli 2. rundę rozgrywek piłkarze w Podlaskiej Lidze Halowej. Organizatorem turnieju jest DTS „Helios” i Jagiellonia Wersal Podlaski, zaś spotkania odbywają się w hali przy ulicy Jurowieckiej.

W drugiej rundzie zespoły rywalizują podzielone na dwie grupy, rozpoczynając walkę z zerowym dorobkiem punktowym (wyniki z 1. rundy nie są zaliczane).

W sobotnie popołudnie rozpoczęli walkę piłkarze z grupy wyższej walczącej o mistrzowski tytuł. Gra w niej 8 zespołów: ZUP, MTC, Yellow Trade, AGS Moto, Elrem, MPEC, Orły Dawida, AL BA. Po pierwszej kolejce na czele znajduje się zespół Yellow Trade, który rozgromił Elrem 14:2 (9:0).

Najciekawsze spotkanie rozegrał AGS Moto Kleosin z Elrem. Oba zespoły długo toczyły wyrównaną walkę (do stanu 3:3). W 17 minucie na 4:3 podwyższył Grzegorz Spychała, chwilę później kolejnego gola dorzucił znakomicie grający Piotr Grabowski. „Ciepłownicy” ostro atakowali usiłując odrobić stratę, ale byli nieskuteczni. Dopiero Mariusz Obliński strzelił kontaktowego gola w 28 minucie, ale to było wszystko na co mógł zdobyć się Elrem. Wynik meczu na 6:4 ustalił w ostatniej minucie wynik

na 6:4 dla AGS ustalił Marcin Miścierewicz.

**Wyniki:**

**ZUP – MTC 5:0 (2:0)** Rakowski (3, 14), Kulikowski (18), Lubowski (20), K. Kuchański (25).

**MPEC – AL BA 7:1 (3:1)** Dżega (11, 30), Klepadło (21, 23), Szczurko (3), Onopiuk (24) – Czaplewicz (6).

**AGS Moto – Elrem 6:4 (3:3)** Miścierewicz (11, 30), Matelą (3), Kałnaus (4), Spychała (17), Grabowski (22) – Pałkiewicz (2, 15), Świerzbirski (14), Obliński (28).

**MPEC – Orły Dawida 4:6 (1:3)** Onopiuk (15), Szczurko (16), Purzyński (18), Dżega (28) – D. Bayer (5, 21), Adamski (7, 20), Jackiewicz (9, 26).

**Yellow Trade – Elrem 14:2 (9:0)**

J. Szugzda (2), Biskup (3, 10, 11, 12, 18, 24), Pieczywek (7, 8, 24), Pachowicz (13, 23, 25, 29) – Świerzbirski (27), Obliński (29).

|                 |   |   |       |
|-----------------|---|---|-------|
| 1. Yellow Trade | 1 | 3 | 14: 2 |
| 2. ZUP          | 1 | 3 | 5: 0  |
| 3. MPEC         | 2 | 3 | 11: 7 |
| 4. AGS Moto     | 1 | 3 | 6: 4  |
| Orły Dawida     | 1 | 3 | 6: 4  |
| 6. MTC          | 1 | 0 | 0: 5  |
| 7. AL BA        | 1 | 0 | 1: 7  |
| 8. Elrem        | 2 | 0 | 6: 20 |

(PS)



Fragment meczu AGS Moto Kleosin – Yellow Trade



## Australian Open

## Żegnaj Pete



Rosjanin Marat Safin – rozstawiony z numerem dziewiątym – wyeliminował Amerykanina Pete'a Samprasa (nr 8) w czwartej rundzie wielkoszlemowego turnieju tenisowego Australian Open w Melbourne (z pulą nagród 8,6 mln dol.). Safin wygrał trwający trzy godziny i 33 minuty mecz 6:2, 6:4, 6:7 (5-7), 7:6 (10-8).

rodowej mistrzyni Australii, które niemal w komplecie dotarły do ćwierćfinałów.

W poniedziałek broniąca tytułu Amerykanka Jennifer Capriati (nr 1) pokonała 6:3, 7:6 (11-9) Włoszkę Ritę Grande i w walce o półfinał zmierzy się z Francuzką Amelię Mauresmo (7).

Finalistka z Melbourne sprzed trzech lat Mauresmo straciła w czwartej rundzie seta w meczu przeciwko Niemce Marlene Weingaertner. Francuzka wygrała 6:0, 4:6, 7:5. IV runda

**Kobiety:** Jennifer Capriati (USA, 1) – Rita Grande (Włochy, 20) 6:3, 7:6 (11-9); Kim Clijsters (Belgia, 4) – Janette Husárová (Słowacja) 6:0, 6:2; Justine Henin (Belgia, 6) – Jelena Dementiewa (Rosja, 12) 6:0, 6:3; Amelie Mauresmo (Francja, 7) – Marlene Weingaertner (Niemcy) 6:0, 4:6, 7:5.

**Pary 1/4 finału:** Capriati – Mauresmo; Henin – Clijsters; Martina Hingis (Szwajcaria, 3) – Adriana Serra-Zanetti (Włochy); Venus Williams (USA, 2) – Monica Seles (USA, 8).

**Mężczyźni:** Tommy Haas (Niemcy, 7) – Roger Federer (Szwajcaria, 11) 7:6 (7-3), 4:6, 3:6, 6:4, 8:6; Marat Safin (Rosja, 9) – Pete Sampras (USA, 8) 6:2, 6:4, 6:7 (5-7), 7:6 (10-8); Marcelo Rios (Chile) – Nicolas Pietrangeli (Ekwador, 23) 7:5,



Pete Sampras przegrał z Maratem Safinem walkę o wejście do ćwierćfinału tenisowego turnieju Australian Open

6:1, 6:4; Wayne Ferreira (RPA) – Alberto Costa (Hiszpania) 4:6, 6:4, 6:7 (4-7), 9:7.

**Pary 1/4 finału:** Rios – Haas; Ferreira – Safin; Jiri Novak (Czechy, 26) – Stefan Koubek (Austria); Jonas Björkman (Szwecja) – Thomas Johansson (Szwecja, 16).

(PAP, opr. mark)

## Włókniarz wygrał!

We wczorajszym meczu zaległym I ligi koszykarek Włókniarz Białystok wygrał w Brzegu Dolnym z AZS Uniwersytet Wrocław 65:63. Punkty dla naszego zespołu zdobyli: Mukosiej 19, Ułas 15, Gołumbiewska 14, Chomiczka 10, Wencel 4, Sawczuk 3.

|                     |    |    |           |
|---------------------|----|----|-----------|
| 1. Zapolex          | 16 | 31 | 1455:965  |
| 2. Olimpia          | 16 | 31 | 1409:986  |
| 3. VBW Clima Gdynia | 16 | 29 | 1252:1051 |

|                    |    |    |           |
|--------------------|----|----|-----------|
| 4. Unia            | 16 | 27 | 1148:1044 |
| 5. Bank SP Wołomin | 16 | 24 | 1195:1149 |
| 6. Gorzów          | 16 | 23 | 1119:1094 |
| 7. Dofamex         | 16 | 23 | 1019:1097 |
| 8. Widzew          | 15 | 21 | 996:1116  |
| 9. AZS Wrocław     | 16 | 21 | 1016:1180 |
| 10. Włókniarz      | 16 | 21 | 999:1316  |
| 11. Korona         | 15 | 18 | 986:1156  |
| 12. AZS Kraków     | 16 | 16 | 845:1285  |

(mark)

## Coca-Cola Cup

## Zgłoś drużynę

Firma Coca-Cola rozpoczęła przyjmowanie zgłoszeń do czwartego ogólnopolskiego turnieju piłkarskiego drużyn szkolnych Coca-Cola Cup 2002.

Po raz pierwszy turniej rozgrywany będzie równolegle w dwóch kategoriach wiekowych: oddzielnie zagrają uczniowie szkół podstawowych (rocznik 1989 i młodszy) oraz uczniowie gimnazjów (rocznik 1987 i młodszy).

Termin nadsyłania zgłoszeń i rejestracji drużyn do Coca-Cola Cup 2002 upływa 11 lutego 2002 r. Oprócz nagrody głównej atrakcyjne nagrody przewidziano też dla zwycięzców poszczególnych faz rozgrywek – zarówno dla zawodników, jak i dla szkół, które reprezentują.

## Zapisy przyjmuje:

**Biuro Organizacyjne – ABC. Sport, UP WARSZAWA 131, ul. Samolotowa 4, Skrytka Poczтовая nr 10**

Razem z Coca-Colą zapraszamy wszystkich do wzięcia udziału w konkursie fotograficznym. Wystarczy skompletować drużynę do turnieju zrobić jej zabawne zdjęcie i przesłać do redakcji „Gazety Współczesnej”, załączając pięć dowolnych kuponów z dziesięciu, które będziemy codziennie drukować na naszych łamach. Na zdjęcia czekamy do 11 lutego, a należy je nadsyłać pod adresem „Gazeta Współczesna”, Dział Sportowy, 15-959 Białystok, ul. Suraska 1, skr. poczt. 193. z dopiskiem Turniej Coca-Cola Cup.

Najciekawsze zdjęcia zamieścimy w „Gazecie Współczesnej” i autorów nagrodzimy upominkami ufundowanymi przez Coca Colę. (mark)

## Oknem „Żubra”

PROSZĘ  
NIE KARAĆ JACKA

Halowe turnieje piłkarskie z badmintonem w tle – oto tematyka mego dzisiejszego komentarza. Co takiego? Badminton tylko w tle, kiedy SKB Lipol-Malow zdobywa bezapelacyjnie kolejny tytuł mistrza Polski, a białostocki beniaminek – Energoinwest 32 miano trzeciej siły w kraju? Już słyszę te głosy oburzenia, tym bardziej że refleksje z halowych turniejów piłkarskich, którymi zamierzam się podzielić, dotyczą w pierwszym przypadku turnieju rekreacyjnego (Suwałki), w drugim zaś rywalizacji drużyn tylko III i IV ligi (Zambrów).

Pisanie przeze mnie o badmintonie w niczym nie różni się bynajmniej od recenzowania, powiedzmy symfonicznych koncertów... Ale skoro już byłem i widziałem. Pisać każdy może... Gorzej z efektami, za które absolutnie nie ręczę. Jeśli coś będzie nie tak, zażalenia proszę kierować do... Jacka Niedzwiedzkiego. To on w piątek i w sobotę sporo narozrabiał w suwalskiej hali. Właśnie pozyskanie wielokrotnego, badmintonowego mistrza Polski (w ostatniej chwili) do prowadzonej przeze mnie drużyny sponsorów (poważnie liczyłem na podpisanie kontraktu, a tu znowu kicha), uważam za najbardziej udany transfer podczas mojej już 25-letniej trenerskiej pracy. To właśnie Jacek podczas charytatywnego turnieju, zorganizowanego już po raz szósty pod egidą Towarzystwa „Sprawni Razem” nie dość, że nie ułakł się klasy i sławy Andrzeja Iwana i Marka Motyki (Wisła Kraków), czy też supertechnika z

Canal Plus – Andrzeja Twarowskiego, to jeszcze omal nie został królem strzelców imprezy. Jego sześć goli przyczyniło się, w poważnym stopniu, do ogrania przeze mnie po raz kolejny trenera... Janusza Basałaja. I tym samym zajęciu przez team sponsorów aż drugiego miejsca. Toteż oświadczam autorytatywnie i najzupełniej poważnie, że gdyby można było cofnąć czas i poddać młodego adepta futbolu o inicjałach J.N. racjonalnemu treningowi, to kto wie, czy dziś nie kandydowałby do kadry Jerzego Engela. Poddawanie się futbolowemu ekscesom na kilkanaście godzin przed grą o krajowego „majstra” w badmintonie byłoby czynnością nierozważną. To prawda. Ale futbol Jackowi najwyraźniej służy. Następnego dnia, jak przystało na sportowca z charakterem, oba swoje pojedynki wygrał oczywiście po 3:0, pozwalając Mirosławowi Mendelewskiemu (Piast Słupsk) ugrać... jeden punkt, a Mateuszowi Właszkowi (Technik Głubczyce) łaskawie nawet dziesięć. Co klasa – to klasa. Toteż biorąc winę na siebie, proszę pana Henryka Owsiejewę (przy okazji, co prawda, spóźnione, ale serdeczne imieninowe życzenia), aby ogłosił amnestię na nałożoną na badmintonistę Niedzwiedzkiego finansową karę. Wszystko się przecież zakończyło szczęśliwie, nieprawdaż? A tak w ogóle, to badmintonowa rywalizacja bardzo mi się podobała. Naprawdę! Mecz Kamili Augustyn (zdecydowanie najlepsza w kraju singlistka) z Nadią Kostuczyk (SKB) to była – nawet dla laika – prawdziwa sporto-

wa uczta. A to co robi z krajowymi rywalami debel: Michał Łogosz – Robert Mateusiak można porównać do czynności miażdżenia przez dwunastotonowy walec. Ich trzeci set przeciw parze: Mendelewski/Sidorow (Piast) trwał... zaledwie dwie minuty i czterdzieści sekund. To chyba na tym poziomie rekord świata. Natomiast z zawodników Energoinwestu bardzo mi się podobał młody, dynamiczny i w grze nadzwyczaj ekspresyjny Paweł Lenkiewicz. To naprawdę ogromny talent. Wracając do futbolu i turnieju w Zambrowie chciałbym rzecz ująć krótko: wreszcie Olimpia. Klub ten w po raz trzeci organizowanej wzorowo przez siebie imprezie (poziom sportowy naprawdę wysoki, a emocje ogromne), po raz trzeci grał w finale, ale wygrał dopiero teraz. Ale za to w jakim stylu. Rozbicie 5:0 odwiecznego rywala zza między – ŁKS-u Łomża wprawilo nadkomplet publiczności w stan euforii. Malkontentów przypominających, iż to tylko turniej halowy, nikt nie chciał słuchać. I słusznie zresztą. Tym bardziej, że zawodnicy Zbyszka Stańczyka grali naprawdę dobrze, a swą przydatność do drużyny udowodnili zarówno „nowi”, czyli Karol Dmochowski i Michał Kacprzak, jak i „stary” – Tomasz Jastrzębski (powoli dochodzi do zdrowia i formy po długotrwałej kontuzji). W porównaniu do turnieju sprzed tygodnia w Grajewie znacznie korzystniej zaprezentowali się piłkarze Włgier (ich grupowy mecz z Olimpią był wręcz pasjonujący). Zresztą w Zambrowie wszystko było super (no może prawie wszystko). Tylko jednego nie pomijam. Na jakiej podstawie „Wyborcza” najlepszym bramkarzem turnieju ogłosiła Marka Stepczyńskiego? Ja widziałem go na trybunach. W bramce Olimpii grał natomiast Marek Stefańczyk. Rzeczywiście świetnie, toteż najlepszym golkiperem imprezy został najzupełniej zasłużenie.

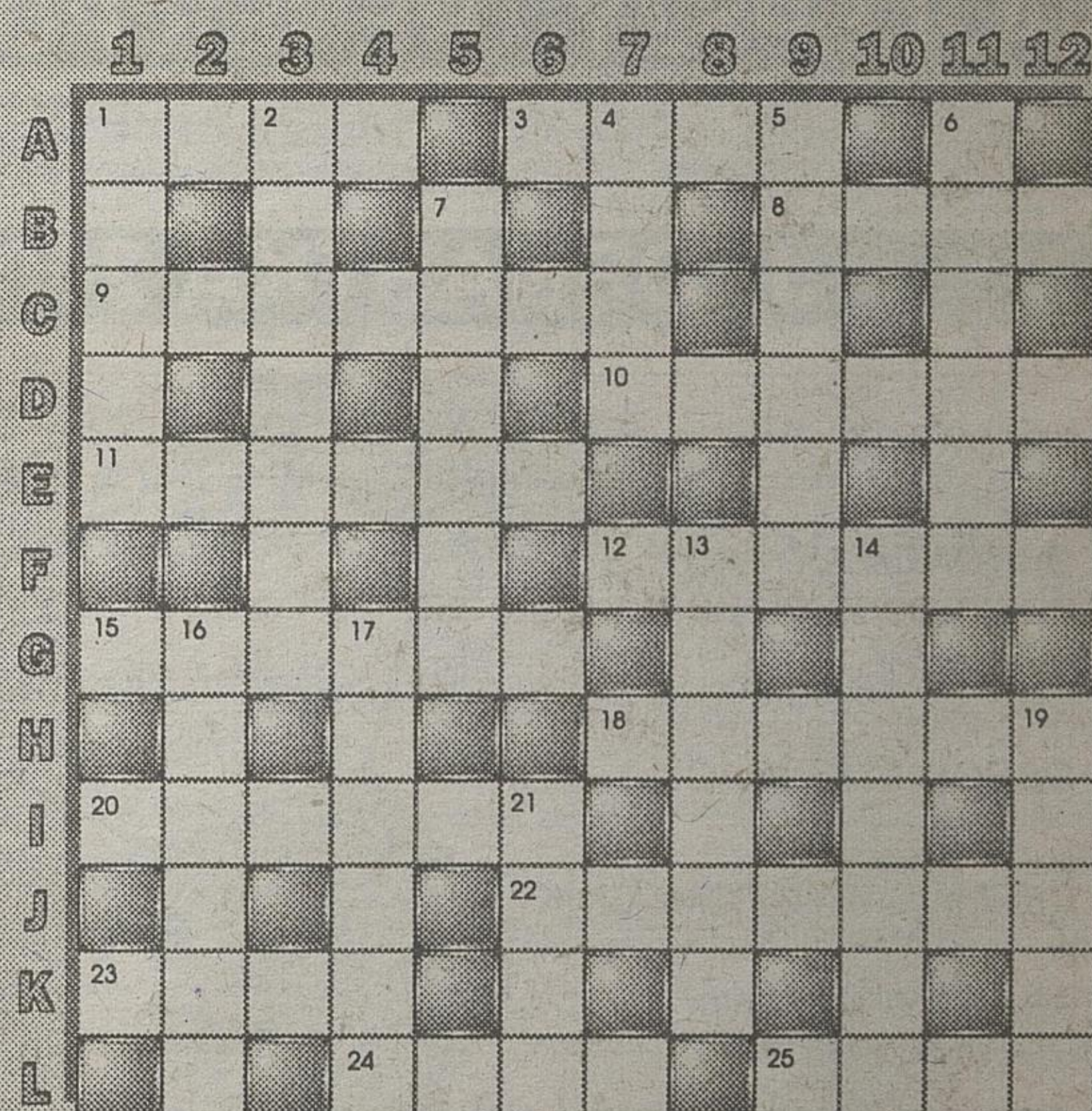
GRZEGORZ SZERSZENOWICZ

GAZETA  
**współczesna**  
KUPON NR 2

LEGA PIŁKARSKA  
Coca-Cola  
Coca-Cola Cup 2002

Krzyżówka  
z hasłem

Po rozwiązaniu krzyżówki litery z pól: I-6, C-5, A-1, G-3, F-11 utworzą DRUGĄ część przysłowia polskiego. POZIOMO: 1) lokum dla zakonnika, 3) lamówka, 8) Wieczne Miasto, 9) śledź zwinięty w rulonik, 10) powyginana linia, 11) Białystok, 12) uczeń seminarium duchownego, 15) krętać, 18) cytrynowy do potraw, 20) zespół trzech muzyków, 22) familia, 23) szatan, 24) zakończenie symfonii, 25) zgromadzenie. PIONOWO: 1) twardy, błyszczący metal, 2) animator kukiełek, 4) prysznic, 5) gra z toceniem kul, 6) obiekt kolarski w Warszawie, 7) druh Atosa i Aramis, 13) leśna polana, 14) kompozytor opery „Cyrulik Sewilski”, 16) Iniane, 17) mocne objęcie kogoś, 19) minerał stosowany w optyce, 21) wysiłek, mózół.



KUPON 4/B

– dziennik regionalny. Adres: 15-959 Białystok, ul. Suraska 1, skr. poczt. 193 fax 748-74-01, Internet: http://www.wspolczesna.pl, e-mail: web@wspolczesna.pl. Wydawca: „Kresy BO” sp. z o.o., prezes – Zbigniew Fabjańczyk, wiceprezes i redaktor naczelny – Marek Paszkowski – tel. 748-74-00, 748-74-01. Sekretarz redakcji – tel. 748-74-74, tel/fax 748-74-73. Dział miejski – tel. 748-74-65, 748-74-66, 748-74-58. Dział ekonomiczny – tel. 748-74-53, 748-74-54. Dział reportażu – tel. 748-74-21, 748-74-22, 748-74-23. Biuro reklam i ogłoszeń – tel. 748-74-30, 748-74-31, fax 748-74-32. KRAKÓW, płatne ogłoszenia telefoniczne 748-74-48; Dział handlowy (085) 748-74-41, 748-74-43; Oddziały: Elk, ul. Wojska Polskiego 55 – tel. (087) 621-08-05, tel/fax (087) 610-85-05; Giżycko, ul. Pocztowa 3 – tel/fax 087-428-52-80; Grajewo, ul. Osiedle Centrum 7A – tel/fax 087-272-89-15; Hajnówka, ul. 3 Maja 20, tel/fax 682-59-89, Łomża, aleja Legionów 7 – tel/fax (086) 216-56-97, 216-78-99; Morki, ul. Kolejowa 2, tel/fax 716-57-57; Ostrołęka, ul. Prądzyńskiego 4 (lok. 29) – tel/fax (0-29) 764-66-41. Suwałki, ul. Kościuszki 32 – tel. (087) 566-30-00, fax 566-57-26. Druk: SPP „Pogoń”. Konto: Deutsche Bank Polska S.A. Warszawa 18800009-1101214-0000-PLN-000-WAR. Prenumeratę na okresy miesięczne, kwartalne i półroczne przyjmują jednostki kolportażowe „RUCH” S.A. (Białystok, Elk, Łomża), do 20 każdego miesiąca; Urzędy Pocztowe oraz listonosze na terenie województw: podlaskiego i warmińsko-mazurskiego do 14 każdego miesiąca. Informacje dział kolportażu – tel. 748-74-25, tel/fax 748-74-24. Nr indeksu 350133. ISSN-0137-9488. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, w nadesłanych zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmiany tytułów.

Redaktor wydania – Jarosław Jabłoński



Echa zwycięstwa Adama Małysz

# Niemiecki płacz

Niemiecka prasa krytykuje werdykt sędziów turnieju skoków narciarskich w Zakopanem, którzy – jej zdaniem – „pomogli” Adamowi Małyszowi w uzyskaniu zwycięstwa.

Komentatorzy wskazują też na niesportowe zachowanie publicz-

ności wobec Svena Hannawalda oraz na chaos organizacyjny.

Ukazujący się w 4,5-milionach egzemplarzy „Bild” donosi na stronie tytułowej: „Oszustwo pozbawiło Hanniego zwycięstwa”.

W zamieszczonym na stronach sportowych materiale czytamy: „Czy Małysz musiał przed 100 tys. Po-

laków koniecznie wygrać? Nasz Hanni został oszukany. Po raz drugi skoki nienawiści w Zakopanem. 100 tys. kibiców było przeciwko Hanniemu – sędziowie punktowi widocznie też”.

Dziennik przytacza wypowiedź trenera ekipy niemieckiej Reinharda Hessa: „Oceny za styl nie były zgodne z regulaminem. Dwóch sędziów punktowych przymknęło oko”. Jak napisał „Bild”, chodzi o sędziów Kazimierza Długopolskiego z Polski i Słowaka Petera Schlanka.

W sposób bardziej wyważony, choć także krytyczny, informują o niedzielnym zawodach inne dzienniki.

„Frankfurter Allgemeine Zeitung” przyłączył się do opinii, iż sędziowie „pomogli” Małyszowi w zajęciu pierwszego miejsca. W odrębnej korespondencji z Zakopanego dziennikarz „FAZ” wskazuje na panujący w mieście i przed skocznią chaos.

Dyrektor Komitetu Organizacyjnego Pucharu Świata w Zakopanem Lech Nadarkiewicz komentując zarzuty niemieckiej gazety „Bild”, podkreślił, że sędziowie są niezależni w swoich ocenach.



Tysiące kibiców przybyło pod Wielką Krokiew na konkursy Pucharu Świata w skokach narciarskich w Zakopanem.

– Należy pamiętać, że sędziowie są niezależni w swoich ocenach. Warto dodać, że wszyscy sędziowie, nie tylko z Polski i Słowacji, dali Małyszowi równe noty – po 19,5 pkt, udowadniając, że była to zasłużona ocena – powiedział Nadarkiewicz.

W poniedziałek w Zakopanem podczas spotkania z dziennikarzami przedstawiciele Komitetu Organizacyjnego zapewnili, że generalnie przebieg zakopiańskich konkursów został pozytywnie oceniony przez dyrektora zawodów FIS Waltera Hofferera, a organizacja PŚ w Zakopanem w 2003 r. jest potwierdzona.

Odnosząc się do gwizdów, które – według „Bildu” i cytowanego przez ten dziennik trenera Hannawalda –

miały zdeprymować zawodnika, Nadarkiewicz zwrócił uwagę, że inni skoczkowie, także niemieccy, byli przyjmowani przez publiczność bardzo ciepło.

Odnosząc się do zarzutu „Frankfurter Allgemeine Zeitung”, że Wielka Krokiew jest przestarzała, a siły porządkowe były bezradne, Nadarkiewicz przyznał, iż stadion potrzebuje modernizacji, która będzie przeprowadzona jeszcze przed kolejnym PŚ w Zakopanem.

– Na pewno stadion pochodzi z innej epoki. Będziemy robili wszystko, aby ten obiekt już na przyszły PŚ zmodernizować, wyposażać w lepsze drogi ewakuacyjne i dojścia do skoczni – dodał dyrektor KO PŚ. (PAP, KS)

## NASI KANDYDACI

**Kandydaci na Piłkarza Roku na Podlasiu:** Edward Ambrosiewicz, Piotr Andrzejewski, Mirosław Dymek, Paweł Kapelewski, Jacek Markiewicz, Arkadiusz Piwko, Paweł Sobolewski, Sławomir Świsstek, Paweł Waliński, Dżidostaw Żuberek.

**Lista kandydatów do Jedenastki 2000**  
**Bramkarze:** Edward Ambrosiewicz (Wigry), Mirosław Dymek (Jagiellonia), Przemysław Masłowski (Warmia), Paweł Waliński (Hetman).

**Obrońcy kryjący:** Marek Brzózka (Olimpia), Dariusz Górszewski (Sparta), Dariusz Jurczak (Jagiellonia, Warmia), Krzysztof Łągiewka (Jagiellonia), Ireneusz Piwko (ŁKS, Warmia), Andrejus Sorokinas (Jagiellonia), Andrzej Spura (Wigry), Marek Zysk (ŁKS), **Stoper-libero:** Jarosław Bartosiak (Wigry), Andrzej Biedrzycki (Jagiellonia), Arkadiusz Piwko (Warmia), Adam Wiński (Hetman).

**Prawy pomocnik:** Mariusz Dzienis (Jagiellonia), Paweł Sobolewski (Jagiellonia, Warmia), Tomasz Staniórski (ŁKS), Marcin Trzaskalski (Wigry).

**Środkowi pomocnicy:** Piotr Burchart (Włóknarz, Pogoń), Krzysztof Brzózka (Olimpia), Dariusz Czykier (Jagiellonia, Wi-

gry), Przemysław Kołtąj (Warmia), Mariusz Kulhawik (Olimpia, Hetman), Jacek Markiewicz (Jagiellonia), Leszek Sawicki (Warmia), Artur Woroniecki (Hetman).

**Lewy pomocnik:** Tomasz Bernatowicz (Hetman), Piotr Grabowski (Jagiellonia, Warmia), Paweł Kapelewski (Olimpia), Ryszard Ostrowski (Jagiellonia).

**Napastnicy:** Piotr Andrzejewski (Jagiellonia, Wigry), Marek Anuszkiewicz (Olimpia), Adam Grad (Jagiellonia), Maciej Paszkowski (Sokół), Sławomir Różański (Olimpia), Sławomir Świsstek (Wigry), Paweł Surynowicz (Hetman), Zbigniew Szugda (Jagiellonia), Grzegorz Zawłocki (Orzeł), Andrzej Zwierciadłowski (ŁKS), Dżidostaw Żuberek (Jagiellonia), Łukasz Żukowski (Warmia).

**Kandydaci na Trenera Roku na Podlasiu:** Dariusz Bayer (Supraślanka), Tadeusz Gaszyński (Jagiellonia), Wiesław Janczewicz (Hetman), Bohdan Kucharski (Włóknarz, Mlekovita), Stefan Liszewski (Wigry), Hieronim Łada (Mlekovita, ŁKS), Wojciech Łazarek (Jagiellonia), Zbigniew Stańczyk (Olimpia), Grzegorz Szeszenowicz (Olimpia, Warmia), Jan Ziomańczuk (Wigry).

## Litwini na testach

Piłkarze białostockiej Jagiellonii wrócili z litewskiego turnieju, gdzie występowali w turnieju halowym w Wilnie. Podopieczni trenera Wojciecha Łazarka aż do końca stycznia będą przygotowywać się na własnych obiektach. Do środy z białostocką jedenastką trenować będą dwaj litewscy gracze z wilneńskiego Žalgirysu.

Wbrew wcześniejszym zapowiedziom do Jagiellonii nie trafią zawodnicy z pierwszoligowym doświadczeniem z Wisły Kraków i Amiki Wronki. Ci pierwsi (Nawotczyński i Bukalski) mieli wyładować dzięki dobremu układowi Wojciecha Łazarka z „Białą Gwiazdą”.

– Nie wiem, skąd wzięły się te nazwiska – powiedział Mirosław Mojsiuszko, prezes Jagiellonii. – Przydałoby się nam na pewno, ale nic nie

wiem o rozmowach w sprawie tych graczy. Wedle mojej wiedzy, do naszego klubu trafią Smoliński, Łatka i jeden z litewskich graczy.

Z drużyny przed rundą wiosenną ubył Andrejus Sorokinas, którego czeka długa rehabilitacja po kontuzji kolana. Z podobnych powodów przerwał treningi Wojciech Marcinkiewicz, który na Litwie doznał bolesnego urazu. Do środy za to będą na testach dwaj obrońcy wilneńskiego Žalgirysu. Jeden z nich już zameldował się w Białymstoku, drugi oczekiwany jest w klubie już dzisiaj.

Białostoczanie w halowym turnieju w Wilnie zaprezentowali się z dobrej strony pokonując m.in. Žalgirys i Polonię Wilno, a przegrywając z Ekranasem Poniewież i remisując z Gelenizem Vilkas. Trener Łazarek desygnował do gry dwie

drużyny. Jedną z nich w finale w rzutach karnych pokonała Ekranas Poniewież. Drugi zespół Jagiellonii zajął w tej imprezie 3. miejsce.

W najbliższą środę „Jaga” zaplanowała pierwszy boiskowy sparing. O godz. 12 (jeśli oczywiście pozwolą warunki atmosferyczne) drugoligowcy zmierzą się z białostockim Hetmanem.

Natomiast już dzisiaj o godz. 18 w nowo otwartej klubokawiarni „Jaga” mieszczącej się w klubowym budynku rozpocznie się spotkanie w sprawie powołania „Jaga Biznes Club” mającego na celu wspieranie i rozwój Jagiellonii. Podobne fundacje z powodzeniem działają już przy kilku polskich klubach (np. Lech Poznań, Odra Opole) w poważnym stopniu poprawiając sytuację i klimat wokół sportu. (PS)

## NAJLEPSZY PIŁKARZ PODLASIA

|    |        |
|----|--------|
| 1. | 3 pkt. |
| 2. | 2 pkt. |
| 3. | 1 pkt. |

## NAJLEPSZY TRENER PODLASIA

## JEDENASTKA 2001

1. BRAMKARZ
2. OBRONCA KRYJĄCY
3. STOPER
4. OBRONCA KRYJĄCY
5. DEFENSYWNY POMOCNIK
6. PRAWY POMOCNIK
7. OFENSYWNY POMOCNIK
8. LEWY POMOCNIK
9. NAPASTNIK
10. NAPASTNIK
11. NAPASTNIK

Imię i nazwisko, adres:

OŚWIADCZENIE  
Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetworzenie moich danych osobowych i ich opublikowanie na łamach „Gazety Współczesnej”. Zostałem poinformowany, że: 1. administratorem danych jest – „KRESY BO” spółka z o.o. w Białymstoku, ul. Sułaska 1, 2. celem zbierania danych jest obsługa konkursu 2. Plebiscyt piłkarski, 3. moje dane nie będą przekazywane innym podmiotom, 4. mam prawo wglądu do danych, ich poprawiania i uzupełniania, 5. podanie danych jest dobrowolne.

(data, podpis)

## Halowe mistrzostwa juniorów młodszych

## Cztery medale

Najlepsze wyniki halowych mistrzostw Polski juniorów młodszych, które w sobotę i niedzielę odbywały się w Spale uzyskali: Agnieszka Staniec (AZS AWF Kraków) – 1,72 w skoku wzwyż i Tomasz Bąk (Stal Ostrów Wlkp.) – 35,83 w biegu na 300 m.

– Generalnie poziom tych mistrzostw był nieco niższy od ubiegłorocznych – ocenił szef szkolenia młodzieży PZLA Jacek Zamecznik. Z pewnością wpływ na to miały trudniejsze warunki i możliwości trenowania w hali przez juniorów młodszych. Wiele klubów nie stać na opłatę wyjazdów młodzieży do innych miast, gdzie znajdują się hale.

Z naszych lekkoatletów na najwyższym stopniu podium stanęli Paweł Bręś (KoLA 44 Białystok) w biegu na 60 metrów, Piotr Krupa (Ostrowianka Ostrów Maz.) na 1000 metrów. Natomiast srebro w biegu na 600 metrów odebrał Adam Prawdzik z Technika Augustów, a brąz w kuli Konrad Czarnowski z Podlasia Białystok. Czwarty w skoku wzwyż był Kamil Barszczewski (Juvenia), który skoczył 2 metry.

### Juniorzy młodszy

**60 m:** 1. Paweł Bręś (KoLA 44 Białystok) 7,20; 2. Leszek Spychała (Juvenia Puszczykowo) 7,23; 3. Paweł Koza (Skra Warszawa) 7,25.

**600 m:** 1. Artur Mucha (Echo Twardogóra) 1.24,08; 2. Adam Praw-

dzik (Technik Augustów) 1.24,37; 3. Michał Podolak (Budokar Ornet) 1.24,42.

**1000 m:** 1. Piotr Krupa (Ostrowianka Ostrów Maz.) 2.30,48; 2. Tomasz Adamczyk (MMKS Kędzierzyn-Koźle) 2.33,48; 3. Bartłomiej Makowski (RTL ZTE Radom) 2.33,55.

**kula:** 1. Jakub Giza (LKS Mielec) 17,82; 2. Sławomir Remiszewski (MKS MOS Płomień Sosnowiec) 17,69; 3. Konrad Czarnowski (Podlasie Białystok) 15,82. (PAP, opr. mark)